

Bestway®



58391 H_{max} 1.5m

IPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

bestwaycorp.com/support

Apmeklējiet Bestway YouTube kanālu

FILTRA SŪKNIS

BRĪDINĀJUMS SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

IZLASIET UN IEVĒROJET VISAS INSTRUKCIJAS

BRĪDINĀJUMS - ELEKTROŠOKA RISKS - Pumpim nodrošina izolācijas transformators vai drošinātājs (RCD), kuram ir paliekoša darbības strāva, kas nepārsniedz 30 mA.

Strāvas avotam uz ēkas sienas jābūt vairāk nekā 4 m attālumā no baseina.

Ierīcei jābūt zemētam barošanas avotam.

Nedrīkst izmantot pagarinātājus.

NEAPROCET VADU. Novietojiet vadu tā, lai minimizētu zāles plāvējs, krūmgriezējs un cits aprīkojums nevarētu tam nodarīt bojājumus.

BRĪDINĀJUMS - Ja piegādes vads ir bojāts, ražotājam, tā pakalpojuma aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai tas ir jāaizvieto, lai izvairītos no briesmām.

UZMANĪBU - Šis pumpis paredzēts lietošanai tikai kopā ar saliekamiem baseiniem. Neizmantot pastāvīgi uzstādītos baseinos. Saliekams baseins ir konstruēts tā, ka to var jebkurā laikā izjaukt uzglabāšanai un atkārtoti salikt tā sākotnējā stāvoklī. Pastāvīgi uzstādīts baseins ir iebūvēts zemē, virs zemes vai ēkā un to nevar jebkurā laikā izjaukt uzglabāšanai.

SVARĪGI - Izmantot pumpi ar neatbilstošu strāvas padevi ir bīstami un var radīt katastrofālu pumpja bojājumu.

ELEKTROŠOKA RISKS - Darbojoties ar elektrību, izslēdziet elektrisko jaudu pneimoslēdzī un noslēdziet slēdža durvis.

Iepriekšminētā neievērošana var palieināt elektrošoka risku, savainojumu iespējamību un pat nāvi.

NENONEMIET ZEMĒŠANAS DAKŠU UN NEPĀRVEIDOJIET AIZBĀZNI. NEIZMANTOJIET ADAPTERA AIZBĀŽNUS.

Konsultējieties ar kvalificētu elektriķi jautājumos saistībā ar aizbāžņu zemējuma derīgumu.

Uzmanīgi apejieties ar pumpi. Nevelciet un nenesiet pumpi aiz strāvas vada. Nekad nevelciet aizbāzni no izplūdes, izraujot strāvas vadu.

Rūpējieties, lai uz vada nav nobrāzumu. Asi priekšmeti, eļļa, kustīgas daļas un karstums nekad nedrīkst skart filtra pumpi.

BRĪDINĀJUMS - Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un

personas ar samazinātu fizisko, sensori vai mentālo spēju vai bez atbilstošām zināšanām, ja tos pieskata vai arī tie ir sapratuši instrukcijas saistībā ar ierīces izmantošanu un apzinās iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. (ES tīgum)

BRĪDINĀJUMS - Šo ierīci var izmantot cilvēki (tai skaitā bērni) ar samazinātām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņas uzrauga vai instruē par ierīces izmantošanu persona, kas ir atbildīga par viņu drošību. Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar šo ierīci. (Ne ES tīgum)

Tīrišanu un lietotāja apkopi jāveic pieaugušajam, kas vecāks par 18 gadiem, kurš apzinās elektrošoka risku. Kad ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, piemēram, ziemā, baseina komplektu nepieciešams izjaukt un glabāt iekštelpās.

UZMANĪBU! Izlasiet instrukcijas pirms izmantojat ierīci un pirms katras uzstādīšanas/nojaukšanas.

Šī ierīce jānovieto vairāk nekā 2m attālumā no baseina.

Elektroinstalācijās jāievēro valsts elektroinstalāciju noteikumi.

Konsultējieties ar kvalificētu elektriķi, ja jums ir kādu jautājumi.

Uzstādot preci jāizmanto tikai pievienotos vai ražotāja noteiktos līdzekļus.

Obligāti pārbaudiet, vai hidrauliskie savienotāji nav aizsprosti.

Ieteicams filtrācijas sistēmas apkopes laikā apturēt filtrāciju.

Regulāri uzraugiet filtra aizsprostojouma līmeni.

Ieteicams pārbaudīt katru nedēļu.

Ieteicamais minimālais ikdienas filtrācijas laiks ir 8 stundas, lai nodrošinātu, ka baseina ūdens ir tīrs.

Svarīgi nomainīt visus bojātos elementus vai elementu kopu, cik drīz vien iespējams. Izmantojet tikai daļas, kuras apstiprinājusi persona, kas atbildīga par preces izvietošanu tīgū.

Visu filtrus un filtra līdzekļus regulāri jāpārbauda, lai nodrošinātu, ka neveidojas detričs, kas aizkavēs filtrēšanu. Atbrīvošanās no visiem nolietotajiem filtra līdzekļiem jāveic saskaņā ar attiecīgajiem piemērojamiem noteikumiem/likumiem.

Ja rodas šaubas par pumpi vai cirkulācijas ierīcēm, sazinieties ar kvalificētu uzstādītāju vai ražotāju/importētāju/izplatītāju.

Ūdens cirkulācijas uzstādīšanai jāatbilst gan Eiropas, gan valsts/vietējiem noteikumiem, īpaši, kas skar elektriskos jautājumus.

Izmaiņas vārsta stāvoklī, pumpja izmērā, režīga izmērā var radīt plūsmas

izmaiņas un palielināt iesūces ātrumu.

levērojet visas drošības prasības un ieteikumus, kas aprakstīti rokasgrāmatā.

PIEZĪME:

Lūdzu, pirms lietošanas pārbaudiet aprīkojumu. Paziņojiet Bestway klientu pakalpojumu centram, adrese norādīta šajā rokasgrāmatā, par jebkādiem ražojuma defektiem vai pirkšanas laikā pazudušām dalām. Apstipriniet, ka aprīkojuma sastāvdaļas ir no filtra pumpja modeļa, kuru jūs esat nolēmis iegādāties.

PIEZĪME:

Novietojiet pumpi uz cetas, līdzennes virsmas. Pievērsiet uzmanību baseina un pumpja novietojumam, lai būtu pieejama atbilstoša ventilācija, drenāža un tīrišana. Nekad nenovietojiet pumpi vietā, kurā var uzkrāties ūdens vai vietā, kur grustojas gājēju ceļi.

Nepieciešams, lai pēc baseina uzstādīšanas būtu pieejams aizbāznis.

PIEZĪME:

Atmosfēras apstākļi var ietekmēt jūsu filtra pumpja darbību un darbmūžu. Aukstuma, karstuma vai saules ietekmes periodos var rasties nevajadzīga raustīšanās. Kad vien iespējams, pasargājiet pumpi no iepriekšminētajiem apstākļiem.

Iz svarīgi nodrošināt, ka rūpnīcas ražotais aizbāznis der ieplūdes un izplūdes pieslēgvietām, nomainiet filtrus pirms veicat pumpja noņemšanu vai apkopi.

PIEZĪME:

Filtra pumpī neievietojiet kīmiskas vielas.

Nespraudiet un neraujiet ierīci, ja jums ir slapjas rokas

Vienmēr izraujiet ierīci:

- Lietainās dienās
- Pirms tīrišanas vai citas apkopes
- Atstājiet to nepieskatītu brīvdienās

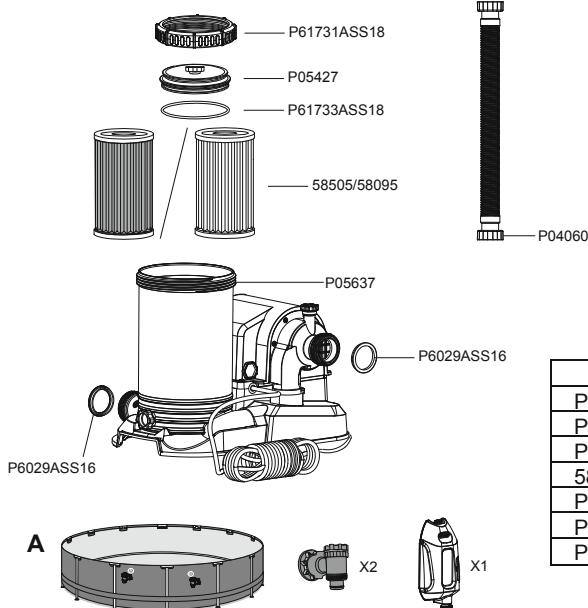
Uzraudzības instrukcija. Katru reizi saliekot baseinu, lūdzu, vienmēr skatiet šīs instrukcijas.

-Ja nav instrukcijas, lūdzu, sazinieties ar Bestway vai meklējiet to tīmekļa vietnē. www.bestwaycorp.com

PIEZĪME: Prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un saglabājiet turpmākām atsaucēm.

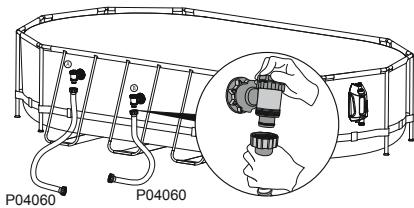
SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS.



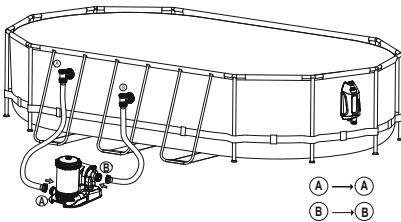
| | A |
|-------------|---|
| P61731ASS18 | 1 |
| P05427 | 1 |
| P61733ASS18 | 1 |
| 58505/58095 | 1 |
| P04060 | 2 |
| P6029ASS16 | 2 |
| P05637 | 1 |

1. opcija

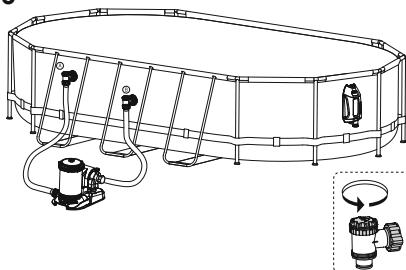
1



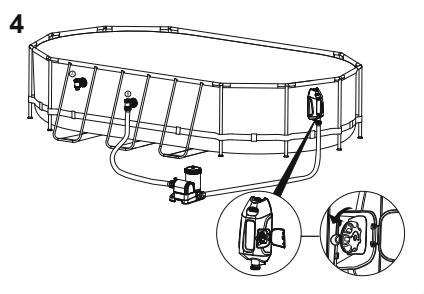
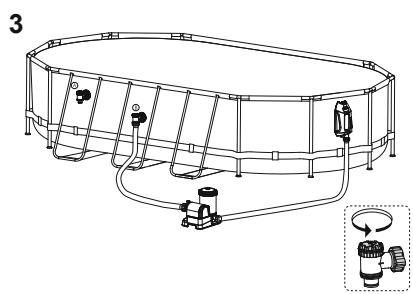
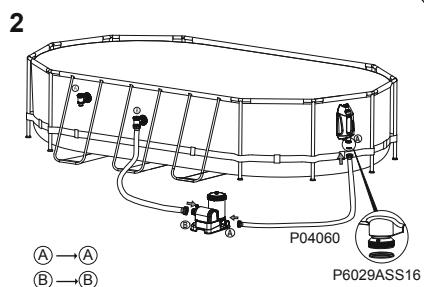
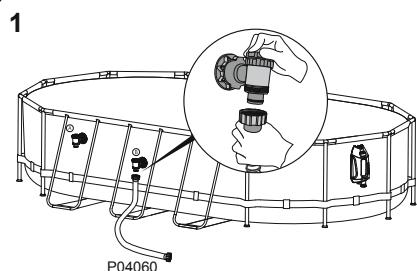
2



3

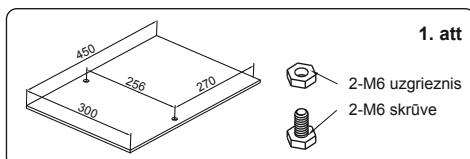


2. opcija



PAMATNES STIPRINĀŠANA 1.att.

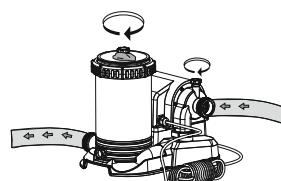
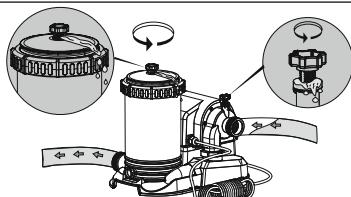
Filtra pumpu ir jābūt vertikāli nofiksētam pie zemes vai uz noteiktas pamatnes, kas iepriekš veidota no koka vai betona. Uz pamatnes jābūt diviem caurumiem ar diametru 7mm, attālumam starp caurumiem jābūt 256mm. Novietojiet filtra pumpi uz pamatnes un sastipriniet to, nostiprinot skrūves un uzgriežpus. Visām pamatnes daļām ir jāsver varāk nekā 18 kg, lai novērstu pumpja netīšu nokrišanu.



PIEZĪME: Obligāti pārbaudiet, vai hidrauliskie savienotāji nav aizsprostoti.

Darbība

- 1) Atveriet/atskrūvējiet gaisa tīrīšanas vārstu uz filtra pumpja, gaiss tiek atbrivots, kad ūdens piepilda filtra pumpi.
- 2) Kad ūdens nāk pa gaisa tīrīšanas vārstu, aizskrūvējiet to un noslaukiet ūdeni.
- 3) Lai iedarbinātu filtra pumpi, ievietojiet aizbāzni drošinātājā (RCD).
- 4) Lai iedarbinātu filtra pumpi, ievietojiet alternatīvās paliekosās jaudas (DDR) aizbāzni, tikai Francijai.
- 5) Ieslēdziet slēdzi "I" stāvoklī.



SVARĪGI: NEDARBINIET FILTRA PUMPI BEZ ŪDENS -

Pārliecīnieties, ka baseina ieplūdes un izplūdes vārsti ir pilnībā nosegti ar ūdeni, pirms darināt filtra pumpi.

PUMPJA APKOPĒ

BRĪDINĀJUMS: PIRMS APKOPES JUMS NEPIECIEŠAMS ATVIENOT FILTRA PUMPI, LAI NOVĒRSTU SAVAINOŠANOS VAI NĀVI.

- 1) Atvienojiet filtra pumpi.
- 2) Apturiet ūdens plūsmu filtra pumpī, skatiet baseina rokasgrāmatu.
- 3) Atskrūvējiet filtra vāciņa aizturi un noņemiet filtra vāciņu.
- 4) Uzmanīgi filtra kasetni, izmantojot dārza šķīteni.
- 5) Ievietojojiet notīrītu (vai jaunu) filtra kasetni, nodrošiniet, ka tā ir filtra pumpja centrā.
- 6) Pārbaudiet vai filtra vāciņa bīlve ir vieta.
- 7) Nomainiet filtra vāciņu un uzskrūvējiet filtra vāciņa aizturi vietā.
- 8) Atveriet vārstu A un B.
- 9) Ievērojiet Pumpja uzstādišanas norādījumu sadāļu, lai sagatavotu sistēmu lietošanai.

SVARĪGI: Higiēnas iemeslu dēļ, mēs iesakām nomainīt filtra kasetni pret jaunu katras divas nedēļas. Katru dienu noskalojiet filtru.

Glabāšana ziemā un ilgtermiņa glabāšana

- 1) Atvienojiet filtra pumpi.
- 2) Apturiet ūdens plūsmu filtra pumpī un noņemiet filtra kasetni.
- 3) Izmetiet filtra kasetni.
- 4) Atvienojiet visas šķītenes.
- 5) Pilnībā izķāvējiet visas detaljas.
- 6) Uzglabājiet filtra pumpi, siltā vietā, kur tam nevar piekļūt bērni. Glabāšanas temperatūra: 4-40°C (39.2-104°F).
- 7) Izvadiet ūdeni no baseina, saskaņā ar baseina īpašnieka rokasgrāmatu.

PUMPJA GARANTIJA

Lai saņemtu informāciju par pumpja garantiju, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni: www.bestwaycorp.com

SŪKŅA LIKVIDĀCIJA



Nederīgos elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai mazumtirgotāju.



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured,distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Exportado da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Bestway®

58331

www.bestwaycorp.com

1.22m (48") Pool Ladder

Model: 58331

OWNER'S MANUAL

Read all the instructions before assembling / using the ladder.

WARNING

Locate ladder on a solid base.

Only one person should use the ladder at a time. The ladder shall be installed per manufacturer's instructions.

When entering/exiting the pool, face the ladder at all times.

Secure ladder when the pool is not occupied or there is no adult.

No person should ever attempt to dive from ladder, pool side, or nearby object.

The ladder should only be placed in the pool when proper adult supervision is present and attentive.

Pool users should swim and play away from ladder area. Ladder may cause injury to pool users if not regarded as a potential hazard.

Always check ladder assembly screws and retention clips, splinters or any sharp edges before use.

Monitor bolts and keep them away from children. This ladder is designed to be used in the pool for entering / exiting. Do not use the ladder for any other purpose.

Keep all small ladder parts out of the reach of children. The ladder is not a toy, use caution when using. Ignoring maintenance requirements may result in serious health risks, especially for children.

SPECIFICATION

Maximum load weight: 150kg (330lbs).

The 1.22m (48") ladder is designed and manufactured for maximum 1.22m (48") wall height and 30cm (11.8") wall width pools.

1,22m (48") Poolleiter

Modell: 58331

BENUTZERHANDBUCH

Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Leiter montieren/verwenden.

ACHTUNG

Platzieren Sie die Leiter auf einem festen Untergrund.

Erlauben Sie jeweils nur einer Person gleichzeitig die Benutzung der Leiter. Die Leiter muss gemäß der Anweisungen des Herstellers installiert werden. Wenden Sie sich beim Betreten/Verlassen des Pools stets der Leiter zu. Sichern Sie die Leiter, wenn sich niemand im Pool befindet oder kein Erwachsener zugegen ist.

Es darf niemals versucht werden, Tauchsprünge von der Leiter, der Poolseite oder sonstigen Objekten in der Nähe auszuführen.

Die Leiter darf nur im Pool platziert werden, wenn eine aufmerksame Beaufsichtigung durch Erwachsene gewährleistet ist.

Schwimm- und Spielaktivitäten innerhalb des Pools müssen außerhalb des Leiterbereichs erfolgen. Wenn die Leiter nicht als potenzieller Gefahrenherd angesehen wird, kann dies zu Verletzungen führen.

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Montageschrauben und Halteklemmen sowie sämtliche scharfen Kanten.

Prüfen Sie die Verschraubungen und bewahren Sie diese für Kinder unzugänglich auf.

Diese Leiter ist zur Verwendung im Pool konstruiert, um diesen zu betreten/verlassen. Verwenden Sie die Leiter niemals für andere Zwecke.

Bewahren Sie sämtliche Kleinteile der Leiter außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Leiter ist kein Spielzeug. Benutzen Sie die Leiter mit entsprechender Vorsicht.

Eine Nichtbeachtung der Betriebsanweisung kann zu ernsten Gesundheitsgefahren führen, besonders für Kinder.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Tragfähigkeit: 150kg (330lbs).

Die 1,22m (48") Leiter wurde für Pools mit einer Wandhöhe von maximal 1,22m (48") und einer Wandbreite von maximal 30cm (11,8") entwickelt und hergestellt.

Échelle de piscine de 1,22 m (48 po)

Modèle : 58331

NOTICE D'UTILISATION

Lisez toutes les instructions avant de monter / d'utiliser l'échelle.

ATTENTION

Placez l'échelle sur une base solide.

Une seule personne à la fois peut utiliser l'échelle.

L'échelle doit être installée conformément aux instructions du fabricant. Quand vous entrez dans la piscine ou que vous sortez, vous devez toujours être face à l'échelle. Sécurisez l'échelle quand la piscine n'est pas occupée ou qu'aucun d'adulte n'est présent.

Personne ne doit jamais tenter de plonger à partir de l'échelle, du bord de la piscine ou d'un objet proche.

L'échelle ne doit être placée dans la piscine que sous la supervision attentive d'un adulte.

Les utilisateurs de la piscine doivent nager et jouer loin de l'échelle. L'échelle peut blesser les utilisateurs de la piscine s'ils ne la considèrent pas comme un éventuel danger.

Contrôlez toujours les vis de montage et les fixations, l'écaillage ou toute arête vive avant l'utilisation. Supervisez les boulons et gardez-les loin des enfants.

Cette échelle est conçue pour être utilisée pour entrer / sortir de la piscine. N'utilisez pas l'échelle pour aucun autre usage.

Conservez toutes les petites pièces de l'échelle hors de portée des enfants. L'échelle n'est pas un jouet, faites attention quand vous l'utilisez.

Le non-respect des exigences d'entretien peut entraîner des dangers sérieux pour la santé, en particulier chez les enfants.

CARACTÉRISTIQUES

Charge maximale : 150 kg (330 lbs).

L'échelle de 1,22 m (48 po) est conçue et fabriquée pour des piscines ayant une hauteur de paroi de 1,22 m (48 po) et une largeur de paroi de 30 cm (11,8 po) maximum.



ENSEMBLE
REBUSES L'IMPACT
ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGES

ÉLÉMENTS
PLASTIQUES
À JETER

ÉLÉMENTS
PAPIER + CARTON
À RECYCLER

CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR



1,22m (48") Poolleiter

Modell: 58331

BENUTZERHANDBUCH

Scaletta per piscina da 1,22m

Modello: 58331

MANUALE D'USO

I Leggere tutte le istruzioni prima di montare/usare la scaletta.

AVVERTENZA

Collocare la scaletta su una base solida.

La scaletta deve essere usata solo da una persona alla volta e installata attenendosi alle istruzioni del produttore.

Entrare e uscire dalla piscina sempre rivolti verso la scaletta. Sbarcare la scaletta quando la piscina non è occupata o in assenza di adulti.

Nessuno deve tentare di tuffarsi dalla scaletta, dal bordo della piscina o da oggetti vicini.

La scaletta deve essere collocata nella piscina solo in presenza di un'adeguata e attenta supervisione da parte di un adulto.

Si raccomanda di nuotare e giocare lontano dalla scaletta. Se non considerata come un potenziale pericolo, la scaletta può causare lesioni agli utenti della piscina.

Prima dell'uso, controllare sempre le viti di montaggio, i morsetti di tenuta della scaletta ed eventuali schegge o bordi appuntiti.

Controllare i bulloni e tenerli lontano dai bambini.

La scaletta è stata progettata per essere collocata nella piscina e utilizzata per entrarvi e uscirvi. Non utilizzarla per altri scopi.

Tenere tutti i componenti piccoli della scaletta fuori dalla portata dei bambini. La scaletta non è un giocattolo, utilizzarla con cautela.

Ignorare i requisiti di manutenzione potrebbe causare gravi rischi per la salute, soprattutto per i bambini.

SPECIFICHE

Peso massimo di carico: 150kg.

La scala da 1,22m è progettata e prodotta per piscine con un'altezza di 1,22m e una larghezza massima della parete di 30cm.

1,22m (48") Zwembadladder Model: 58331 GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees alle instructies vooraleer de ladder te monteren/te gebruiken.

WAARSCHUWING

Plaats de ladder op een stevige ondergrond.

Slechts één persoon kan de ladder tegelijkertijd gebruiken.

De ladder moet volgens de instructies van de fabrikant geïnstalleerd worden. Bij het in/uitstappen van het zwembad moet men steeds met het gezicht uitstappen op de ladder. Bevestig de ladder wanneer er niemand in het zwembad is.

Men mag niet duiken van op de ladder, de zijkant van het zwembad of een object in de buurt van het zwembad.

De ladder mag enkel in het zwembad geplaatst worden wanneer een volwassene aanwezig en opletend is.

Gebruikers van het zwembad moeten zwemmen en spelen op een afstand van het laddergebied. De ladder kan letsel veroorzaken bij zwembadgebruikers indien deze niet als een potentieel gevaar wordt beschouwd.

Controleer altijd de laddermontergescroeven en retentieclips, splinters of andere scherpe randen vóór gebruik.

Controleer de bouten en houd ze op een afstand van kinderen. Deze ladder is ontworpen om in- of uit het zwembad te stappen.

Gebruik de ladder niet voor andere doeleinden.

Houd alle kleine ladderonderdelen buiten het bereik van kinderen. De ladder is geen speelgoed, wees voorzichtig bij het gebruik.

Het negeren van de onderhoudsvereisten kan resulteren in ernstige gezondheidsrisico's, vooral voor kinderen.

SPECIFICATIE

Maximum draaggewicht: 150kg (330lbs).

De ladder van 1,22m (48") ladder is ontworpen en gemaakt voor een wandhoogte van 1,22m (48") en voor zwembaden met een wandbreedte van maximum 30cm (11,8").

1,22m bassinstige Model: 58331 BRUGERVEJLEDNING

Læs hele vejledningen, før stigen samles/bruges.

ADVARSEL

Placer stigen på et fast underlag.

Stigen må kun bruges af én person ad gangen.

Stigen skal monteres som beskrevet i producentens vejledning. Ved i-udstigning af bassinet skal man altid vende ind mod stigen. Stigen skal sikres mod brug, hvis der ikke er nogen i bassinet, eller hvis der ikke er voksne tilstede.

Ingen må på noget tidspunkt forsøge at dykke fra stigen, bassinkanten eller genstande i nærheden.

Stigen må kun placeres i bassinet, når der en voksen person tilstede og holder tæt opsyn.

Bassinbrugerne skal svømme og lege på afstand fra stigen. Stigen kan anrette personskader på bassinets brugere, hvis den ikke betragtes som et muligt farement.

Kontroller altid stigens samleskruer og holdeclips, og hold øje med splinter og skarpe kanter for brug.

Hold øje med bolte og hold børn på afstand af dem.

Stigen er kun beregnet til brug, når der trædes i og ud af bassinet. Brug ikke stigen til noget andet formål.

Hold alle små stigedele ud af børns rækkevidde. Stigen er ikke et legetøj, vær forsiktig, når den bruges.

Forsommelse af nødvendigt vedligehold kan medføre alvorlige skader på højdedret, især for børn.

SPECIFIKATIONER

Maksimum belastning: 150kg.

Stigen på 1,22m er konstrueret og fremstillet til en væghøjde på 1,22m og en bassinvægsbrede på maksimum 30cm.

Escalera de piscina de 1,22m (48")

Modelo: 58331

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea todas las instrucciones antes de utilizar la escalera.

ADVERTENCIA

Coloque la escalera sobre una base sólida.

Los usuarios deben usar la escalera de uno en uno.

La escalera debe instalarse según las instrucciones del fabricante. Colóquese siempre de cara a la escalera al entrar o salir de la piscina. Guarde la escalera cuando la piscina no esté en uso o no haya un adulto presente.

No zambullirse desde la escalera, el borde de la piscina o un objeto cercano.

La escalera solo debe colocarse en la piscina en presencia de supervisión adulta adecuada y atenta.

Se recomienda nadar y jugar lejos de la zona de la escalera. La escalera podría causar lesiones a los usuarios de la piscina si no se la considera como un riesgo potencial.

Compruebe siempre los tornillos y los clips de retención de la escalera, la presencia de astillas o cualquier borde puntiagudo antes del uso.

Compruebe los tornillos y manténgalos alejados de los niños. Esta escalera ha sido diseñada para entrar y salir de la piscina.

No utilice la escalera para usos distintos.

Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. La escalera no es un juguete, úsela con cuidado.

Ignorar los requisitos de mantenimiento podría comportar graves riesgos para la salud, especialmente para los niños.

ESPECIFICACIONES

Peso máximo de carga: 150kg (330lbs).

La escalera de 1,22m (48") ha sido diseñada y fabricada para piscinas con paredes de 1,22m (48") de altura y 30cm (11,8") de ancho como máximo.

Escada de Piscina 1,22m (48")

Modelo: 58331

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Leia todas as instruções antes de montar / utilizar a escada.

ATENÇÃO

Coloque a escada numa base sólida.

A escada deve ser utilizada apenas por uma pessoa de cada vez.

A escada deve ser instalada de acordo com as instruções do fabricante. Quando entrar/sair da piscina, coloque-se sempre voltado para a escada. Coloque a escada em segurança ou na ausência de adultos.

Ninguém deve tentar, sob forma alguma, mergulhar da escada, da lateral da piscina ou objecto próximo.

A escada só deve ser colocada na piscina com supervisão atenta de adultos.

Os utilizadores da piscina devem nadar e brincar afastados da zona da escada. A escada pode causar ferimentos aos utilizadores caso não seja considerada como um perigo potencial.

Verifique sempre os parafusos de fixação e os clips de retenção da escada, farras ou qualquer aresta afiada antes de a utilizar.

Monitorize os parafusos e mantenha-os afastados das crianças. Esta escada foi concebida para ser utilizada na entrada / saída da piscina. Não utilize a escada para qualquer outra finalidade.

Mantenha todas as partes pequenas da escada longe do alcance das crianças. A escada não é um brinquedo, utilize-a com precaução.

Caso ignore as normas de manutenção isso pode resultar em riscos sérios para a saúde, especialmente para as crianças.

ESPECIFICAÇÕES

Carga máxima: 150kg (330lbs).

A escada de e 1,22m (48") está concebida e fabricada para uma altura de parede de 1,22m (48") eum máximode 30cm (11,8") de espessura da parede das piscinas.

ΣΚΑΛΑ ΠΙΣΙΝΑΣ 1,22μ (48")

ΜΟΝΤΕΛΟ: 58331

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΣΕ ΜΙΑ ΣΤΑΘΕΡΗ ΒΑΣΗ.
ΜΟΝΟ ΕΝΑ ΑΤΟΜΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ.

Η ΣΚΑΛΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ/ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΝΑ ΚΟΙΤΑΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗ ΣΚΑΛΑ. ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΙΛΗΜΜΕΝΗ ΩΝ ΔΑΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΠΟΙΟΣ ΕΝΗΑΚΑΣ. ΚΑΝΕΝΑΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΤΟΥΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΝΑ ΒΟΥΤΗΣΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΑΛΑ, ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ Ή ΑΠΟ ΚΟΝΤΙΝΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ. Η ΣΚΑΛΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΩΣΤΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΟ. ΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΟΛΥΜΠΟΥΝ ΚΑΙ ΝΑ ΠΑΖΟΥΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ. Η ΣΚΑΛΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΣΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΝΔΕΣΦΡΗΣΕΙ ΩΣ ΕΝΑΣ ΠΙΟΣΑΝ ΚΙΝΔΥΝΟΣ. ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΛΙΠ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ, ΓΙΑ ΑΙΚΑΔΕΣ Ή ΑΙΧΜΗΡΕΣ ΑΚΜΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΟΥΕΙΤΕ ΤΑ ΜΠΟΥΛΟΝΙΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Η ΣΚΑΛΑ ΑΥΤΗ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ / ΕΞΟΔΟ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΟ ΣΚΟΠΟ.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Η ΣΚΑΛΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ, ΕΠΙΔΕΙΞΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ. Η ΠΑΡΑΒΛΕΥΝ ΤΟΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ, ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΒΑΡΟΣ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ: 150KG (330LBS).

Η ΣΚΑΛΑ 1,22μ (48") ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΥΨΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 1,22μ (48") ΚΑΙ ΜΕΓΙΣΤΟ ΠΛΑΤΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 30εκατ (11,8").

Bazénové schůdky 1,22m (48")

Model: 58331

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

Před sestavením a používáním bazénových schůdků si přečtěte veškeré pokyny.

UPOZORNĚNÍ

Umístěte schůdky na pevný podklad.

Schůdci smí stát vždy pouze jedna osoba.

Schůdky je třeba nainstalovat podle pokynů výrobce. Při vstupu a výstupu z bazénu stůjte vždy čelne k schůdkům. Pokud v bazénu nikdo nebo nebo pokud bazén není pod dohledem dospělé osoby, schůdky zajistěte.

Za žádných okolností se nikdo nesmí pokoušet skádat ze schůdků, okraje bazénu nebo jiného objektu v blízkosti bazénu.

Schůdky umísťujte do bazénu, pouze je-li přítomen dospělý dozor, který dává pozor.

Osoby v bazénu musí plavat a hrát si v bezpečné vzdálenosti od schůdků.

Pokud si nejste vědomi potenciálního rizika, mohou schůdky způsobit zranění osob v bazénu.

Před použitím vždy zkонтrolujte šrouby a příchytné klipy schůdků a také třísky nebo oštěr hrany.

Sledujte šrouby a udržujte je mimo dosah dětí.

Tyto schůdky jsou určeny k použití ke vstupu do bazénu a výstupu z něj. Nepoužívejte je k žádnému jinému účelu.

Uchovávejte malé součásti schůdků mimo dosah dětí. Schůdky nejsou hračka, při jejich použití budte opatrní.

Nerespektování doporučení pro údržbu může vést k vážným zdravotním rizikům, zvláště u dětí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Maximální zatížení: 150 kg

Schůdky 1,22m (48") jsou určeny a vyrobeny pro použití s bazénem, jejichž stěny jsou vysoké 1,22m (48") a mají maximální šířku 30cm (11,8").

Лестница для бассейна 1,22м.

№ модели: 58331

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Прочитайте инструкцию до сборки и использования лестницы.

ВНИМАНИЕ

Разместите лестницу на твердой поверхности.

Лестницей не могут пользоваться несколько человек одновременно. Лестница должна быть установлена в соответствии с инструкциями производителя.

При спуске в бассейн и подъеме из него необходимо всегда находиться лицом к лестнице.

Всегда блокируйте лестницу, когда бассейн не используется или когда поблизости нет взрослых.

Никогда не пытайтесь нырять в бассейн с лестницами, с бортика бассейна или любого другого находящегося поблизости предмета. Отпустяте лестницу в бассейн только тогда, когда поблизости находятся взрослые и внимательно следят за детьми.

Играя и плывая в бассейне, держитесь вдали от лестницы.

Лестница может стать причиной травм, если не рассматривать ее как потенциально опасный предмет.

Перед тем, как использовать лестницу, всегда проверяйте надежность болтов и удерживающих кронштейнов, а также отсутствие на лестнице занос и острых краев.

Следите за болтами и храните их в недоступном для детей месте. Лестница предусмотрена для использования во время спуска в бассейн и подъема из него.

Не используйте лестницу в других целях.

Храните все мелкие части лестницы в недоступном для детей месте.

Лестница - не игрушка, соблюдайте осторожность во время ее использования.

Несоблюдение правил установки и обслуживания лестницы может привести к серьезным травмам, особенно в случае детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальная допустимая нагрузка: 150 кг.

Лестница высотой 1,22м. предназначается для бассейна со стенками высотой 1,22м. И шириной максимум 30см.

1,22m bassengstige

Modell: 58331

BRUKERHÅNDBOK

Les alle instruksjonene før montering/bruk av stigen.

ADVARSEL

Plasser stigen på et solid underlag.

Bare en person bør bruke stigen om gangen.

Stigen skal installeres etter produsentens instruksjoner. Man skal alltid stå vendt mot stigen når man går inn/ut av bassenget. Sikre stigen når bassenget ikke er i bruk eller det ikke er en voksen der.

Forsøk aldri å stupe fra stigen, bassengkanten, eller fra noe objekt i nærheten.

Stigen bør bare plasseres i bassenget når en voksen er til stede og har tilsyn.

Bassengbrukere bør svømme og leke unna stigeområdet. Stigen kan forårsake skade for bassengbrukere dersom farene ikke blir tatt hensyn til.

Sjekk alltid stigens monteringskruene og holdeklemmene, og kontroller at det ikke finnesfisler eller skarpe kanter før bruk.

Ha oppsyn med bolter, og hold dem borte fra barn.

Denne stigen er kobstretur for å komme seg opp i eller ut av bassenget. Bruk ikke stigen for noe annet formål.

Oppbevar alle små deler utenfor rekkevidde for barn. Stigen er ikke et leketøy, utvis forsiktighet ved bruk.

Hvis du unntarer å utføre påkrevd vedlikehold kan det føre til alvorlige helserisiko, spesielt for barn.

SPESIKASJONER

Maksimum belastning: 150kg (330lbs).

Den 1,22m (48") høye stigen er konstruert og produsert for 1,22m (48") vegghøyde og bassenger med maksimum 30 centimeters (11,8") vegtykkelse.

1,22m (48") Poolstege Modell: 58331 ANVÄNDARENS HANDBOK

Läs alla instruktioner före montering / användning av stegen.

VARNING

Placerä stegen pö ett sollit underlag.

Bara en person i taget ska använda stegen.

Stegen skall installeras enligt tillverkarens instruktioner. När du går i i poolen eller går ur den, skall du alltid vara vänd mot stegen. Spärra stegen när poolen inte används eller det inte finns någon vuxen närvandande.

Ingen person skall någonsin försöka dyka från stegen, poolsidan eller närliggande föremål.

Stegen skall bara vara placerad i poolen när gott överinseende är närvandande och observant.

Poolanvändare skall simma och leka bort från stegområdet. Stegen kan försökska skada på poolanvändarna om den inte betraktas som en möjlig fara.

Kontrollera alltid stegens monteringskravar och fasthållningsklämmor, flisor eller skarpa eggar före användning.

Övervaka butar och håll dem borta från barn.

Denna stege är utformad för att användas i poolen för att komma in och ut. Använd inte stegen för något annat ändamål.

Håll alla små delar av stegen utom räckhåll för barn. Stegen är inte en leksak, använd försiktighet vid användning.

Att ignorera underhållskrav kan resultera i allvarliga hälsorisker, speciellt för barn.

SPECIFIKATION

Maximal belastningsvikt: 150kg (330pund).

Stegen som är 1,22m (48 tum) är utformad för en väghöjd på 1,22m (48 tum) och maximum 30cm (11,8 tum) väggbreddspooler.

1,22m (48") Bazénové schodíky Model: 58331 NÁVOD NA POUŽITIE

Pred montážou/použitím schodíkov si prečítajte pokyny.

UPOZORNENIE

Schodíky postavte na pevný podklad.

Schodíky môžete používať súčasne len jedna osoba.

Schodíky je potrebné nainštalovať v súlade s pokynmi výrobcu. Pri vstupovaní do bazéna/vystupovaní z bazéna stojte vždy tvárou k schodíkom. Ak nepoužívate alebo nie sú prítomné žiadne dospelé osoby, schodíky zaistite.

Skákanie zo schodíkov, bočnej steny bazéna alebo blízko stojaceho predmetu je neprípustné.

Bazénové schodíky môžu byť používané len v prípade, že je prítomná zodpovedná dospelá osoba.

Pri kúpaní v bazéne využívajte najmä priestor mimo dostupovej zóny schodíkov. Ak schodíky nie sú vnímané ako potenciálne riziko, môžu spôsobiť väzne poranenie osôb.

Pred použitím schodíkov vždy skontrolujte montážne skrutky a poistné spony. Spoje pravidelne kontrolojte a nedovoľte, aby sa s nimi hrali deti.

Tieto schodíky sú určené na vstupovanie do/vystupovanie z bazéna.

Schodíky nepoužívajte na žiadne iné účely.

Malé časti schodíkov uschovajte mimo dosahu detí. Schodíky nie sú hračka, pri ich používaní dbajte na bezpečnosť.

Nedodržiavanie pokynov pre vykonávanie údržby môže mať za následok väzne poranenia, najmä u detí.

ŠPECIFIKÁCIA

Maximálne záťaženie: 150kg (330lb).

1,22m (48") schodíky sú určené a vyrobené pre bazény s výškou steny maximálne 1,22m (48") a hrubkou steny maximálne 30cm (11,8").

Uima-allastikkaat, 1,22m (48")

Malli: 58331

KÄYTTÖOPAS

Lue kaikki ohjeet ennen tikkaiden kokoamista/käyttötä.

VAROITUS

Aseta tikkaita tukevalle alustalle.

Vain yksi henkilö kerralla saa käyttää tikkaita.

Tikkaita on asennettava valmistajan ohjeiden mukaisesti. Nouse ja laske tikkaita aina kasvoit tikkasiin päin. Varmista, ettei tikkaita ei voi käyttää, kun uima-allassa ei ole käytössä tai lähettyvillä ei ole aikuisia. Altaaseen ei koskaan saa sukeltaa tikkaita, altaan reunalta tai lähelläolevalta esineeltä.

Tikkaita tulee asettaa altaaseen vain, kun uima-allasta valvoo aikuinen asianmukaisella tavalla.

Uima-altaan käyttäjien on pyysittävä leikkien aikana poissa tikkaiden läheisyydestä ja uitavaa poispäin tikkista. Tikkaita voivat vahingoittaa uima-altaan käyttäjää, jos niihin ei suhtauduta asianmukaisella varovaisuudella.

Tarkista tikkaiden kokoamiseen käytetyt ruuvit, paikallaan pysymiseen käytetyt kiinnikeet, mahdolliset terävät kulmat, kielekkeet, sälöt, sirut yms. ennen käyttöä.

Tarkalle muttereille ja pitkälle tikkaiden käytössä.

Tikkaita on suunniteltu pidettäväksi vedessä altaaseen laskeutumista ja sieltä nousemista varten. Älä käytä tikkaita miinhinkään muuhun tarkoitukseen.

Pidä tikkaiden kaikki pienet osat poissa lasten saatavilta. Tikkaita eivät ole lelu, niitä on käytettävä varovaisesti.

Huolollon laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia terveysriskejä erityisesti lapsille.

TEKNISET TIEDOT

Maksimikuorma: 150kg.

1,22m (48") tikkaita on suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi

uima-altaissa, joiden seinämän korkeus on enintään 1,22m (48") ja seinämän leveys enintään 30cm (11,8").

Drabina 1,22m do basenu

Model: 58331

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed zmontowaniem/użyciem drabiny należy przeczytać wszystkie instrukcje.

OSTRZEŻENIE

Drabiny należy ustawić na stabilnym podłożu.

Z drabiny może korzystać tylko jedna osoba naraz.

Drabina musi być instalowana zgodnie z instrukcjami producenta. Osoby wchodzące do basenu lub z niego wychodzące muszą być przez cały czas zwrócone twarzą do drabiny. Jeżeli z basenu nie korzystają żadne osoby lub w pobliżu nie ma dorosłych, należy zabezpieczyć dostęp do drabiny. Nie wolno skakać do basenu korzystając z drabiny, brzegu basenu lub przedmiotów jego poblizu. Drabiny wolno umieszczać w basenie wyłącznie pod warunkiem, że w pobliżu znajdują się osoby dorosłe.

Użytkownicy basenu powinni pływać i bawić się z dala od drabiny. Nie wolno ignorować zagrożenia, jakim dla użytkowników basenu może być drabina. Zawsze przed użyciem należy sprawdzić śruby i zaczepy drabiny, a także upewnić się, że na drabinię nie ma żadnych odrysów ani ostrych krawędzi.

Należy pilnować wszystkich śrub i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Drabina służy do wchodzenia do basenu i wychodzenia z niego. Nie wolno używać drabiny do żadnych innych celów.

Wszystkie drobne części drabiny należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci. Drabina nie jest zabawką. Należy korzystać z niej ostrożnie.

Zaniedbanie konserwacji może stwarzać poważne zagrożenie, w szczególności dla dzieci.

SPECYFIKACJE

Maksymalny udźwig: 150kg.

Drabina ma długość 1,22m i została zaprojektowana i wyprodukowana do użytku w basenach ze ścianami o wysokości 1,22m oraz grubości nieprzekraczającej 30cm.

1,22m-es (48") medencelétra

Modell: 58331

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A létra összeszerelés és használata előtt, kérjük, olvassa el a teljes útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS

A létrát szilárd aljzatra kell felállítani.

Egyszerre egy ember használja a létrát.

A létrát a gyártó útmutatója szerint kell összeszerelni. A medencébe való beszálláskor, illetve a medencéből való kiszálláskor mindenig a létra fele nézve használja a létrát. Ha a medence nincs használhatban, vagy nincs felnőtt felügyelet, biztosítsa a létrát.

Senki sem ugrálhat a medencébe a létráról, a medence peremről vagy közeléi tárgyrol.

A létra csak megfelelő és aktív felnőtt felügyelet esetén helyezhető be a medencébe.

A medencét használók lehetőleg a létrás területtől távol úszzanak, illetve játszzanak. A létra sértéstől okozhat a medencét használókban, ha figyelmet kívül használják a sértések veszélyét.

Használat előtt minden ellenőrizze az összeszerelt létra csavarait, tartókapcsait, illetve hogy nincsenek-e rajta szilánkos repedések vagy éles peremek.

Ellenőrizze a csavarokat, melyek gyermekek számára hozzáérhetetlen helyen tartandók.

Ez a létra a medencébe való beszállás, illetve a medencéből való kiszállás elősegítésére szolgál. Ne használja a létrát másra.

A kisméretű létraalkatrészek gyermekek számára haszsaferhetetlen helyen tartandók! A létra nem játék, használja körültekintően.

A karbantartási előírások figyelmen kívül hagyása különösen a gyermekek esetén, súlyos egészségügyi kockázatot jelenthet.

MŰSZAKI ADATOK

Maximális teherbírás: 150kg (330lbs).

A 1,22m-es (48") létra 1,22m-es (48") falmagasságú és maximum 30cm (11,8") falszélességű medencékhöz lett tervezve.

1,22 m (48col.) baseino kopēčios

Modelio: 58331

SAVININKO VADOVAS

Prieš surinkdami / naudodami kopēčias, perskaitykite instrukcijas.

ISPĒJIMAS

Pastatykite kopēčias ant tvirto pagrindo.

Vienu metu ant kopēciu galī būti tik vienas žmogus.

Kopēčias reikia sumontuoti pagal gamintojo nurodymus. Ilijdamai / išlijdamai iš baseino, visada žūdrīgi i kopēčias. Kai baseinai yra tuščias arba jo neprižiūri suaugusieji, pritvirtinkite kopēčias.

Draudzīma nerīti nu kopēciu, baseino krāsto ar netoliess esanču daiktu.

Kopēčas reikyt īstatyti ī baseinā esant tinkamai ir dēmesingai suaugusiju priēžūrai.

Baseino naudotojai turēt plaukioti ir žaisti atokiau nuo kopēcių. Baseino naudotojai gali susižaļoti i kopēčias, jei jos nelaikomos galimū pavojumi.

Visuomet prieš naudojimā patirkinkite kopēčių konstruktijos varžutus ir fiksatorius, apžūrēkite, kad nebūtu aplaistūs ir aštrū kampū.

Patirkinkite varžutus ir laikykite juos tolīau nuo vaiku.

Šīas kopēčias reikia naudoti tik īlipti ī baseinā ir iš jo išlipti. Nenaudokite kopēcių jokū kitu tīkslu.

Visas smulkiai kopēči dalis laikykite vaikams nepasiekiamojo vietoje.

Kopēčios yra ne žaislas – naudokite jas atsargiai.

Priežiūros nurodymu nesilaikymas gali sukelti pavoju sveikatai, ypač vaikams.

SPECIFIKACIJOS

Didžiausia apkrova: 150kg (330sv.)

1,22m (48col.) kopēčios sukurto ir pagaminto baseinams, kurių sienu liukaištis yra 1,22m (48col.), o plotis – 30cm (11,8col.).

1,22m (48") baseina kāpnes

Modelis: 58331

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Izlasiert visus norādījumus pirms kāppu salīkšanas/izmantošanas.

BRĪDINĀJUMS

Novietojiet kāpnes uz cietas pamatnes.

Kāpnes vienlaicīgi var izmantot tikai viena persona.

Kāpnes ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem. Kad iekāpāj/izkāpāj no baseina, vienmēr esiet ar seju pret kāpnēm. Nosītīprijet kāpnes, kad baseins netiek izmantots vai tuvumā nav pieauguso.

Nedrīkst lēkt no kāpnēm, baseina malas vai tuvumā esošajiem priekšmetiem.

Kāpnes drīkst ieievot baseinā tikai pienācīgā pieaugušo uzraudzībā. Baseinā jāpeld jaūspēlējas drošā attālumā no kāpnēm. Kāpnes var radīt traumas baseina lietotājiem, ja tās neuzskata par potenciālu bīstamības avotu.

Pirms izmantošanas vienmēr pārbaudiet kāpņu savienošanas skrūves un fiksatorus, un visas asās malas.

Uzraugiet aizbūdņus un turiet tos pa gabalu no bērniem.

Kāpnes ir paredzētas, lai iekāpātu/izkāpātu no baseina. Neizmantojet kāpnes nekādiem citiem mērķiem.

Turiet visas mazās kāpņu daļas bērniem nesasnedzamā vietā. Kāpnes nav rotālieta, izmantojet tās ar piesardzību.

Apkopes prasību ignorēšana var radīt nopietnus riskus, tāpā vien bērniem.

SPECIFIKĀCIJA

Maksimālās slodzes masa: 150kg (330mārcījas).

1,22m (48") kāpnes ir paredzētas un ražotas sienas augstumam 1,22m (48"), un maksimālajam baseinu sienas biezumam 30cm (11,8").

Bazenska lestev dolžine 1,22m (48")

Model: 58331

UPORABNIŠKA NAVODILA

Pred montažo/uporabo lestve v celoti preverite navodila.

OPOZORILO

Lestev postavite na trdno podlago.

Lestev naj uporablja le ena oseba naenkrat.

Lestev namestite skladno z navodili proizvajalca. Ko vstopate v bazen ali iz njega izstopate, bodite vedno obrnjeni proti lestvi. Ko bazena ne uporabljate ali v bližini ni odraslih oseb, lestev zaščiti.

Nihče naj ne skaže z lestve, s stranice bazena ali z bližnjih predmetov.

Lestev postavite v bazen le, če je zagotovljen stalni nadzor odrasle osebe.

Kopalci v bazenu naj ne plavajo in se ne igrajo v bližini lestve.

Kopalci se na lestvi lahko poškodujejo, če je ne obravnavajo kot morebitne nevarnosti.

Pred uporabo lestve vedno preverite vse montažne vijke in pritrdilne sponke, okrušene dele in morebitne ostre robove.

Nadzirajte vijke in jih shranjujte zunaj dosega otrok.

Ta lestev je namenjena za vstopanje v bazen in izstopanje iz njega. Ne uporabljajte je v druge namene.

Vse majhne delce lestve shranjujte zunaj dosega otrok. Lestev ni igrača, zato bodite pri njeni uporabi previdni.

Neupoštevanje zahtev glede vzdrezanja lahko resno ogrozi zdravje uporabnikov, zlasti otrok.

SPECIFIKACIJE

Največja obremenitev: 150kg (330lbs).

1,22m (48") dolga lestev je zasnovana in izdelana za 1,22m (48") visoke in največ 30cm (11,8") debele stene bazena.

1,22m (48") Havuz Merdiveni

Model: 58331

KULLANIM KILAVUZU

Merdiveni kurup kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.

UYARI

Merdiveni sağlam bir zemine yerleştirin.

Merdiveni her seferde sadece bir kişi kullanabilir.

Merdiven mutlaka üreticinin talimatlarına göre kurulmalıdır. Havuzu girip çırakten yüzündür mutlaka merdivene doğru baksın. Havuz dolu olmadığından veya yetişkin olmadığında merdiveni sabitleyin.

Kimsenin merdiven havuzu, havuz kenarına veya başka cisimlerin üzerine atlaması izin vermeyin.

Merdiven sadece çocukların yanında her an hazır bekleyen bir yetişkin varsa havuzu yerleştirmelidir.

Havuz kullanıcıları merdivenin bulunduğu bölgeden uzakta yüzмел ve oynamamalıdır. Hiçbir tehlike yaratılmayağı düşünülerek dikkatli olunması halinde merdiven havuz kullanıcılarının yarananmalarına neden olabilir.

Kullanmadan önce merdivenin montaj vidalarını, tutma klipslerini ve keskin kenarları kontrol edin.

Cıvataları izleyerek, çocukların uzak tutar.

Bu merdiven yalnızca havuzu giriş ve çıkış için kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Başka bir amaçla kullanılmayın.

Tüm küçük merdiven parçalarını çocukların erişimeyeceği yerde saklayın. Merdiven bir oyuncak değildir, kullanımları tedbirli oln.

Bakım gerekliliklerinin göz ardı edilmesi, özellikle çocukların için ciddi sağlık risklerine yol açabilir.

ÖZELLİKLER

Azami yük kapasitesi: 150kg (330lbs).

1,22m (48") merdiven, 1,22m (48") duvar yüksekliğine ve en fazla 30cm (11,8") duvar genişliğine sahip havuzlar için tasarlanmış ve üretilmiştir.

1,22m (48") Стълба за Басейн

Модел: 58331

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Прочетете всички инструкции преди монтажа / използването на стълбата.

ВНИМАНИЕ

Поставете стълбата върху солидна основа.

Стълбата трябва да се използва само от един човек в даден момент.

Стълбата трябва да бъде монтирана съгласно инструкцията на производителя. При влизане/излизане от басейна, внимаг заставайте обрънати с лице към стълбата. Обезопасете стълбата, когато басейнът не се използва или когато не присъства възрастно лице.

Никой не трябва никога да прави опити за гмуркане от стълбата, странично от басейна или от близки предмети.

Стълбата трябва да се поставя в басейна, единствено когато съществува правилен надзор и присъствие на възрастно лице.

Потребителите на басейн трябва да плуват и да играят далеч от района на стълбата. Стълбата може да причини нараняване на потребителите, ако тя не се счита за потенциален рисик.

Винаги проверявайте винтовете за сплобяване на стълбата и скобите за закрепване, за отломки или ости ръбове преди употреба.

Наблюдавайте болтовете и ги дръжте далеч от деца.

Тази стълба е проектирана за да бъде употребявана в басейн за влизане / излизане. Не използвайте стълбата за никакви други цели.

Съхранявайте малките компоненти на стълбата далеч от досятла на деца. Тази стълба не е играчка, ще бъдете внимателни, когато я използвате.

Неспазването на изискваната поддръжка може да доведе до сериозни рискове за здравето, особено за деца.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Максимално тегло на натоварване: 150kg (330lbs).

Стълбата с размер 1,22m (48") е произведена и проектирана за басейни с височина на стената 1,22m (48") и за басейни с максимална широчина на стената 30cm (11,8").

Scără de piscină 1,22m (48")

Model: 58331

MANUALUL UTILIZATORULUI

Cititi toate instrucțiunile înainte de asamblarea/utilizarea scării.

AVERTISMENT

Amplasați scara pe o bază solidă.

Numai o singură persoană trebuie să utilizeze scara o dată.

Scara se instala conform instrucțiunilor producătorului. Pentru intrarea/iesirea din piscină, stați întotdeauna cu fața spre scăra. Fixați scara atunci când piscina nu este folosită sau nu există adulți.

Nicio persoană nu trebuie să încerce să sară de pe scără, părțile laterale ale piscinei sau un obiect din apropiere.

Scara trebuie amplasată în piscină numai sub supravegherea adevărată și atentă a adulților.

Utilizatorii piscinei trebuie să înțeleagă și se să joace la distanță de scăra. Scara poate cauza acestora vătămări dacă nu este considerată un potențial pericol.

Verificați întotdeauna suruburile de asamblare și clemele de fixare înaintea utilizării.

Monitorizați suruburile și feritele de copii.

Scara se va folosi doar pentru a intra și a ieși din piscină. Nu folosiți scara în niciun alt scop.

Păstrați piesele mici ale scării departe de îndemâna copiilor. Scara nu este o jucărie, a se folosi cu atenție la utilizare.

Ignorarea cerințelor de întreținere poate duce la riscuri serioase de sănătate, în special pentru copii.

SPECIFICAȚIE

Sarcină maximă: 150kg (330livre).

Scara de 1,22m (48") este destinată și fabricată pentru piscine cu pereti înalți de 1,22m (48") piscine late cu pereti de maxim 30cm (11,8").

Bazenske ljestve - dužine 1,22m (48")

Model: 58331

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Procitajte sve upute prije sklapanja / korištenja ljestvi.

UPOMIENJE

Postavite ljestve na čvrstu podlogu.

Na ljestvama istovremeno ne stajati više od jedne osobe.

Ljestve morate postaviti prema uputama proizvođača. Licem morate biti okrenuti prema ljestvama uvijek kada ulazite ili izlazite iz bazena. Osigurajte ljestve kada ne koristite bazen ili ako bazen nije pod nadzorom odrasle osobe.

Nije dozvoljeno skakati u bazen s ljestvi, strane bazena ili obližnjih predmeta.

Postavite ljestve u bazen samo onda kada je uz njih prisutna i odrasla osoba koja će nadgledati bazen.

Osobe u bazenu trebaju plivati ili se igrati podalje od područja u kojem se nalaze ljestve. Osobe u bazenu trebale bi smatrati ljestve kao potencijalnu opasnost koja bi im mogla prouzročiti određene ozljede.

Uvijek provjerite stanje vijaka za sastavljanje ljestvi i kvačica za uvršćivanje te postojanost krhotine i oštirih rubova prije uporabe ljestvi.

Provjerite matice i držive ih izvan dosegaa djece.

Ljestve su namijenjene za ulaženje / izlaženje iz bazena. Ne koristite ljestve u bilo koju drugu svrhu.

Držite sve manje dijelove ljestvi izvan dosegaa djece. Ljestve nisu igračka i stoga budite oprezni prilikom njihove uporabe. Nepravilno održavanje ljestvi može prouzrokovati nastanak ozbiljnih opasnosti po zdravje, a posebice za djecu.

ZNAČAJKE

Najveća nosivost ljestvi: 150kg (330lbs).

Ljestve dužine 1,22m (48") osmišljene su i namijenjene za bazene čije su bočne stjenke visoke 1,22m (48") i maksimalno široke 30cm (11,8").

1,22m (48") Basseini redel

Model: 58331

KASUTUSJUHEND

Lugege enne kasutamist kõik juhisid hoolikalt läbi.

HOIATUS

Paigutage redel tugevale alusele.

Redell võib viibida ainult üks inimene korraga.

Redel tuleb paigaldada vastavalt tootja juhistele. Redelile / basseinile minkeu ajal olge kogu aeg nõudlik redeli poolle. Kui basseini ei kasutata või see pole täiskasvanu järelvalve all, tuleb redel turvata.

Redelilist ega selle tagant või ei tohi läheduses sulekelduda.

Redel tuleb basseini paigaldada ainult täiskasvanu järelvalve ja tähelepanu all.

Basseini kasutajad ei tohi ujuda ja mängida redeli läheduses.

Redel võib basseini kasutajatele tekitada vigastusi, kui seda ei võeta arvesse, siis on see võimalik ohuallikas.

Enne redeli kasutusele võtmist kontrollige üle poldid, kinnitid, metallikkid ja muud teravad kohad.

Vaadake poldid üle ja hoidke lapsed neist eemale.

See redel on ette nähtud kasutamiseks basseini siseneremisel ja sellest väljumisel. Ärge kasutage redelit ühekski muuks otstarbeks.

Hoidke redeli väikeosad lastele kättesaamatus kohas. Redel ei ole mänguasi, olge selle kasutamisel ettevaatlik.

Juhiste eiramine võib põhjustada raskeid terviseriske, eriti lastele.

TEHNILISED ANDMED

Maksimaalne kandevõime: 150kg (330lbs).

Redel pikkusega 1,22m (48") on ette nähtud ja toodetud basseinidele seisna kõrgusega 1,22m (48") basseinidelemax 30cm (11,8").

سلم حمام السباحة مقاس 1.22 م (48")

58331 موديل: دليل المالك

اقرأ جميع التعليمات قبل تجميع/استخدام السلالم.

تحذير

وضع السلالم على قاعدة صلبة.

يجب أن يستخدم السلالم شخص واحد فقط في المرة الواحدة.

يجب تركيب السلالم وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة، للدخول/الخروج من حمام السباحة، أجعل ومهلك للسلالم في جميع الأوقات. قد يتأمن السلالم عندما يكون حمام السباحة غالباً من الأشخاص أو الكبار. لا يجب أن يحاول أي شخص الغوص من السلالم أو من جانب حمام السباحة أو بالقرب من الأشخاص.

يجب أن يوضع السلالم فقط في حمام السباحة عندما يتغير الإشراف من شخص بالغ أو واعٍ.

يجب على مستخدمي حمام السباحة العوم واللعب بعيداً عن منطقة السلالم. قد يسبب السلالم إصابات لمستخدمين حمام السباحة إذا لم ينظر إليه ك مصدر متحلل للخطر.

قد دانما بشخص مسافر تجميع السلالم ومشبك الحجز والشطاطيا أو أي حوار حادة قبل استخدامه.

رافق المسافرون، وأبعد الأطفال عنها.

هذا السلالم مصمم للاستخدام من أجل الدخول إلى/الخروج من حمام السباحة. لا تستخدم السلالم لأي غرض آخر.

تحفظ جميع أجزاء السلالم الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال. إن هذا السلالم ليس مملاة للعب، استخدمه بحذر.

قد يؤدي تحاه مطالبات الصيادة إلى حدوث مخاطر صحية خطيرة خاصة على الأطفال.

المواصفات:

وزن المحمولة القصوى: 150 كجم (330 رطل).

ضلع السلالم الذي مقاسه 1.22 م (48") ومنع لحمام سباحة بجدر ارتفاعه الأقصى يبلغ 30 سم (11.8").

1,22m (48") Ljestve za bazen

Model: 58331

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Procitajte uputstvo pre sastavljanja / korištenja ljestvi.

UPOZORENJE

Postavite ljestve na tvrdu podlogu.

Jedna osoba može biti na ljestvama u određenom trenutku.

Ljestve trebaju biti postavljene po uputstvu proizvođača. Za ulazak / izlazak iz bazena, budite uvek licem okrenuti ka ljestvama. Osigurajte ljestve kad nema nikog u bazenu ili kad nema odraslih osoba.

Nijedna osoba ne bi nikad trebala skakati u vodu sa ljestvi, bazena ili obližnjeg predmeta.

Ljestve trebaju biti postavljene u bazen kada je bazen pod adekvatnim, pažljivim nadzorom.

Korisnici bazena trebaju plivati iigrati se dalje od područja ljestvi. Ljestve mogu prouzrokovati povrede korisnika bazena ako nisu tretirane kao moguća opasnost.

Uvek provjerite zavrtnje od ljestvi i zaštitne spojnice pre upotrebe, ima li krhotina ili oštiri rubova pre upotrebe.

Nadzirite klinove i držite ih van domaća dece.

Ove ljestve su dizajnirane za upotrebu u bazenu uz ulazak / izlazak. Ne koristite ljestve u bilo koje druge svrhe.

Čuvajte sve male delove ljestvi van domaća dece. Ljestve nisu igračka, budite oprezni kada ih koristite.

Nepridržavanje smernica za održavanje može rezultirati ozbiljnim

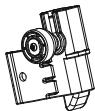
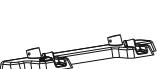
zdravstvenim rizicima, posebno za decu.

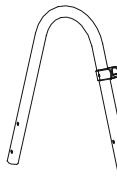
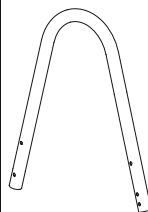
SPECIFIKACIJE

Maksimalna nosivost: 150kg (330lbs).

Ljestve od 1,22m (48") su dizajnirane i proizvedene za bazene visine zidova 1,22m (48") i maksimalno 30cm (11,8") širine zidova bazena.

| | | | | | |
|-------|--|--|--|--|--|
| | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  |
| | x 9 | x 6 | x 2 | x 8 | x 16 |
| 58331 | P61194 | P62106 | P04130 | P6H1159 | P6H1166 |

| | | | | | |
|-------|--|--|--|--|---|
| | 6  | 7  | 8  | 9  | 10  |
| | x 1 | x 1 | x 2 | x 1 | x 1 |
| 58331 | P62085 | P04131 | P62087 | P04132 | P04133 |

| | | | | | |
|-------|--|---|---|---|---|
| | 11  | 12A  | 12B  | 13A  | 13B  |
| | x 2 | x 1 | x 1 | x 1 | x 1 |
| 58331 | P04134 | P04135 | P04136 | P04137 | P04138 |

ASSEMBLY

Note: Ladder assembly requires a crosshead screwdriver or an adjustable wrench.

Note: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

MONTAGE

Remarque : le montage de l'échelle nécessite un tournevis cruciforme ou une clé à mâchoires mobiles.

Remarque : les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

MONTAGE

Hinweis: Für die Montage der Leiter ist ein Kreuzschlitz-Schraubendreher oder ein verstellbarer Schraubenschlüssel erforderlich.

Hinweis: Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Möglicherweise ist nicht das vorliegende Produkt dargestellt. Nicht maßstabsgerecht.

MONTAGGIO

Nota: Per montare la scaletta occorre un cacciavite a croce o una chiave regolabile.

Nota: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

MONTAGE

Opmerking: Voor de montage van de ladder heeft men een kruiskopschroevendraaier of een instelbare moersleutel nodig.

Opmerking: Tekeningen enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

SESTAVENÍ

Poznámka: Sestavení schůdků vyžaduje křížový šroubovák nebo francouzský klíč.

Poznámka: Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

MONTERING

Merk: Montering av stigen krever en stjerneskrutrekker eller en skiftenøkkel.

Merk: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

MONTERING

Obs! Montering av stegen kräver en kryssmejsel eller en skiftnyckel.

Obs! Ritningarna är endast i illustrerande syfte. Kan möjlige inte reflektera den faktiska produkten. Inte skalenlig.

ASENNUS

Huoma: Tikkaiden kokoamiseen tarvitaan ristipääruuvimeisseli tai säädetettävä jakaavain.

Huoma: Piirustukset vain viitteeksi. Eivät väittämättä vastaa todellista tuotetta. Eivät ole mittakaavassa.

MONTÁŽ

Poznámka: Montáž schodíkov vyžaduje použitie križového skrutkovácia alebo francúzskeho kľúča.

Poznámka: Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Môžu sa od váslo výrobku odlišovať. Nie sú vyobrazené v mierke.

MONTAŻ

Uwaga: Do zmontowania drabiny potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy lub klucz nastawny.

Uwaga: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach poglądowych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego wyglądu produktu nie są wykonane w skali.

ÖSSZESZERELÉS

Megjegyzés: A létra összeszereléséhez egy csillagfejű csavarhúzó vagy franciakulcsra van szükség.

Megjegyzés: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

SALIKŠANA

Piezīme: Kāpēdīs salikšanai nepieciešams krustijskrūgvierzis vai pielāgojama izgriežpatstēla.

Piezīme: Zīmējumi izmanto tikai ilustratīvos nolūkos. Var neatspogulot faktisko ražojumu. Neatbilst mērogam.

MONTAVIMAS

Pastaba: Kopēčioms surinkti reikia kryžminio atsuktuvo arba reguluojuamo veržlariakčio.

Pastaba: Brézinių pateikiami tik kaip pavyzdys. Jie gali neatspindėti faktinio gaminio. Neatitinka realaus masteliu.

MONTAJE

Nota: El montaje de la escalera requiere un destornillador de estrella o una llave inglesa ajustable.

Nota: Los dibujos sirven sólo como ejemplo. Puede que no se correspondan con el producto real. No a escala.

SAMLING

Bemærk: Til samling af stigen skal bruges en stjerneskrutrekker eller en skiftenøgle.

Bemærk: Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt.

MONTAGEM

Nota: A montagem da escada requer uma chave de parafusos de estrela ou uma chave ajustável.

Nota: Desenhos apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não está à escala.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΑΠΑΙΤΕΙ ΕΝΑ ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ Ή ΕΝΑ ΓΑΛΑΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΑΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΩΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

СВОРКА

Примечание: Для сборки лестницы необходима крестовая отвертка или регулируемый гаечный ключ.

Примечание: Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

SESTAVA

Opomba: Za sestavo lestve potrebujete križni izvijač ali francoski ključ.

Opomba: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v naravnvi velikosti.

KURULUM

Not: Merdiven kurulumu için yıldız tornavida veya ayarlanabilir bir anahat kullanılması gerekmektedir.

Not: Çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünü tam olarak tasimatılabılır. Gereğine uygun değil.

INSTALARE

Notă: Instalarea scării necesită o surubelnită în stea sau o cheie francesă ajustabilă.

Notă: Desenele sunt strict în scop ilustrativ. Acestea pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

СЛОБОДЯВАНЕ

Задележка: Сглобяването на стълбата изиска отвертка-кристалка или регулируем гаечен ключ.

Задележка: Изображения, единствено с иллюстративна цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.

SASTAVLJANJE

Napomena: Upotrijebite križni odvijač ili francuski ključ za sastavljanje ljestvi.

Napomena: Ovi crteži služe samo za ilustraciju. Oni ne odražavaju stvarni izgled proizvoda. Prikazani proizvod na slikama nije u stvarnom veličini.

KOKKUPANEK

Märkus: Redeli kokkupanekuks on vaja ristpeaga kruvikeeraat ja reguleeritavat mutriöötit.

Märkus: Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

SASTAVLJANJE

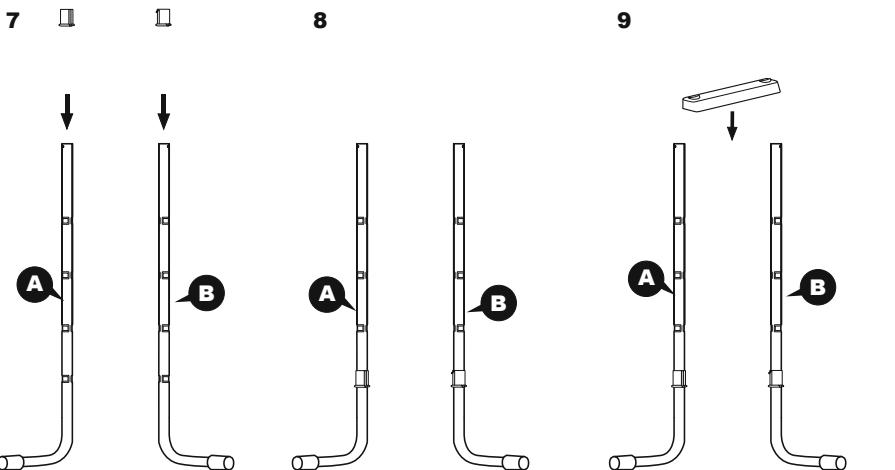
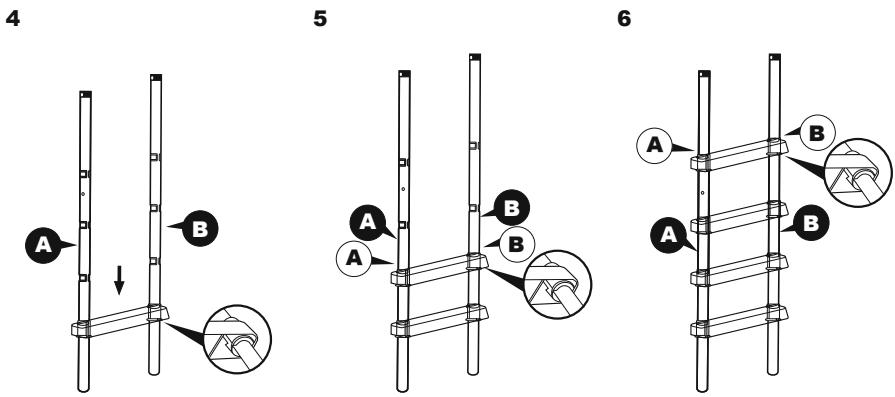
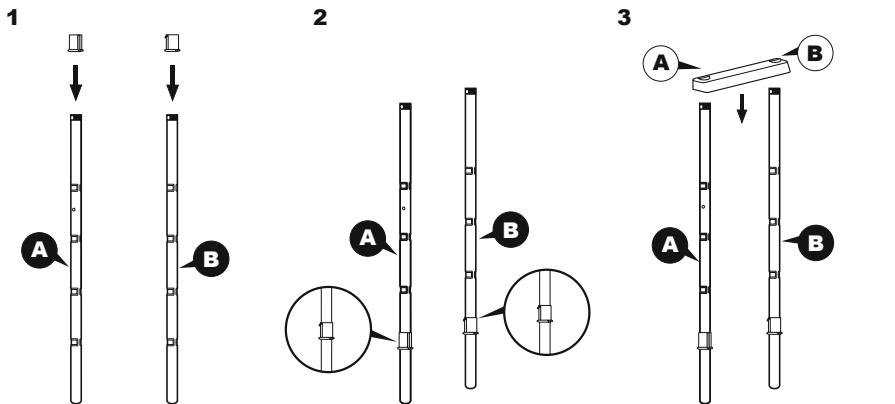
Napomena: Za sastavljanje ljestvi potreban je krstasti odvijač ili podesivi ključ.

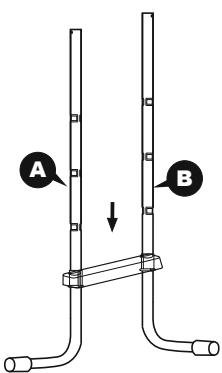
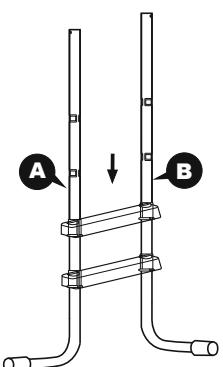
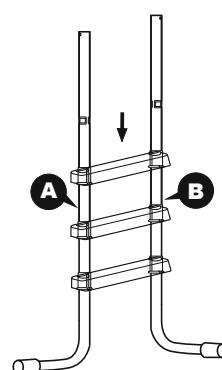
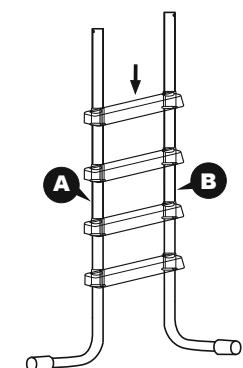
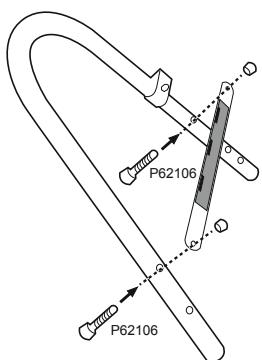
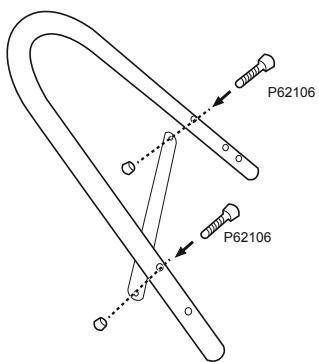
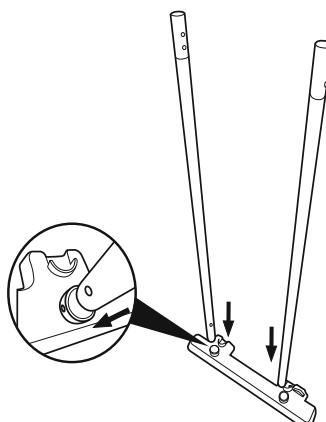
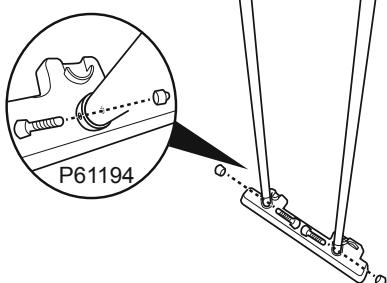
Napomena: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

المجموع

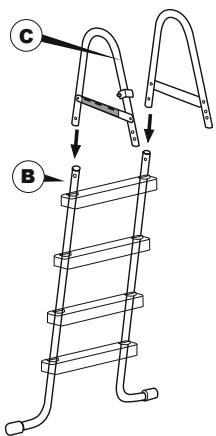
ملاحظة: يتطلب تجميع السلالم مفك برأس صلبة أو مفتاح قابل للتعديل.

ملاحظة: الرسومات لغرض التوضيح فقط. وقد لا تعبّر عن المنتج الفعلي. وليس مرسومة بقياس رسم.

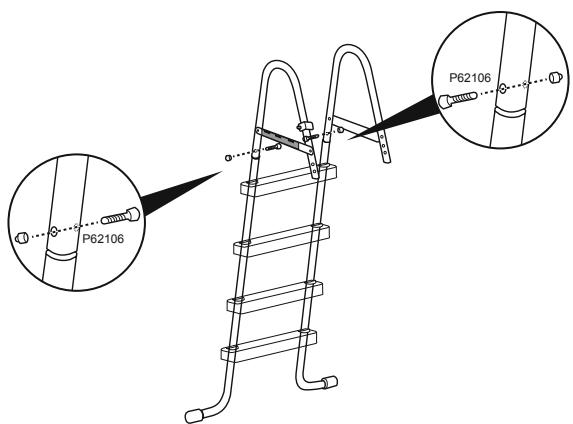


10**11****12****13****14****15****16****17**

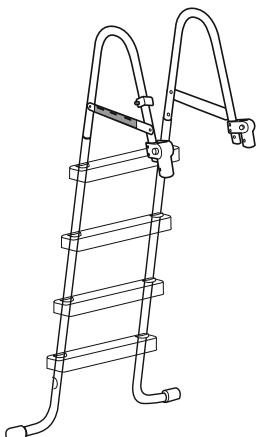
18



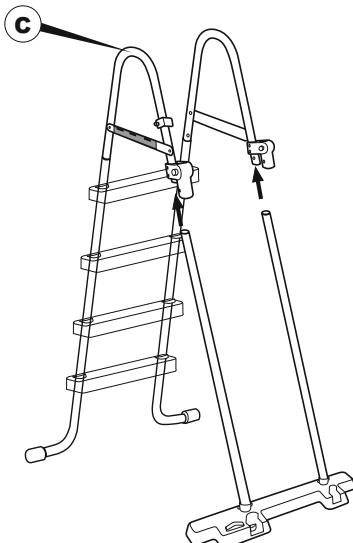
19



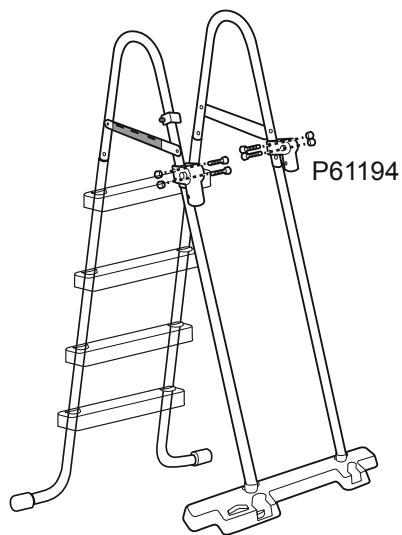
20



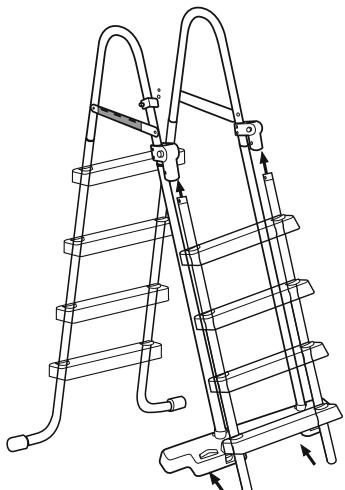
21



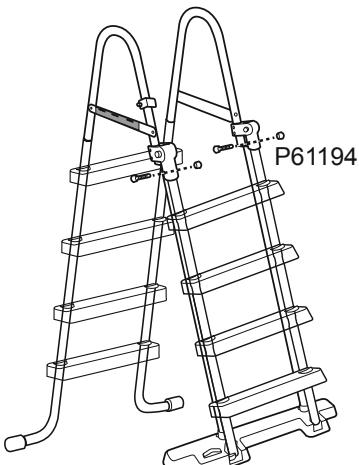
22



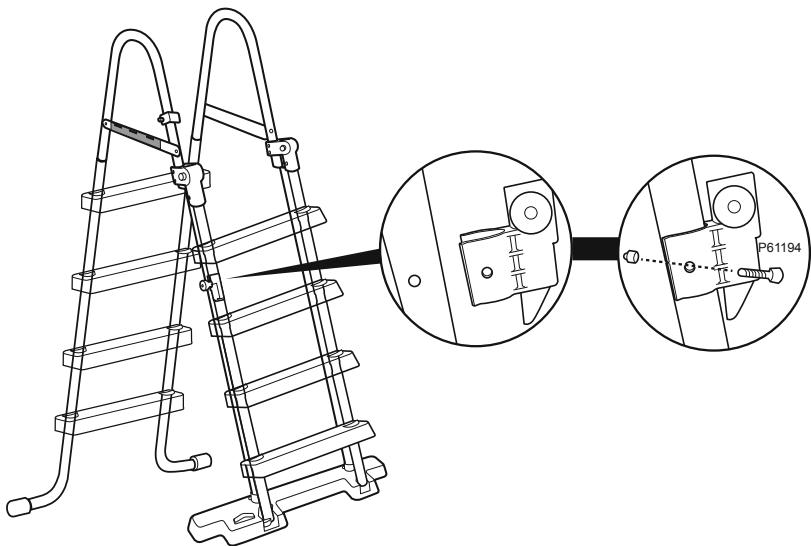
23



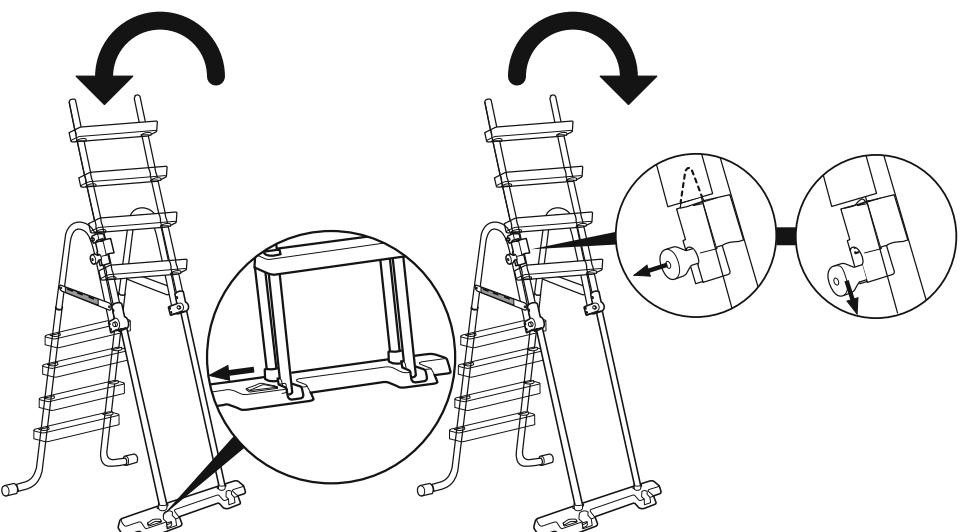
24



25



26



Note: This ladder is designed to prevent children from entering the pool when unsupervised by an adult.

Warning: This is not a replacement for competent adult supervision.

Remarque : Cette échelle est conçue pour éviter que les enfants entrent dans la piscine quand ils ne sont pas surveillés par un adulte.

Attention : Cela ne remplace pas la surveillance d'un adulte apte à cela.

Hinweis: Diese Leiter wurde entwickelt, um zu verhindern, dass Kinder ohne Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen in den Pool gelangen.

Warnung: Dies ist kein Ersatz für eine kompetente Beaufsichtigung durch Erwachsene.

Nota: Questa scaletta è stata progettata per impedire ai bambini l'ingresso nella piscina senza la supervisione di un adulto.

Avvertenza: È sempre necessaria la supervisione di un adulto.

Opmerking: Deze ladder is ontworpen om te voorkomen dat kinderen het zwembad ingaan zonder dat ze onder toezicht van volwassenen staan.

Waarschuwing: Dit is geen vervanging voor competent toezicht door volwassenen.

Nota: Esta escalera ha sido diseñada para evitar que los niños entren en la piscina sin la supervisión de un adulto.

Advertencia: Este producto no reemplaza la supervisión competente de un adulto.

Bemærk: Denne stige er designet, så den forhindrer børn i at kravle op i bassinet uden opsyn af en voksen.

Advarsel: Dette træder ikke i stedet for kompetent voksenopsyn.

Nota: Esta escada foi concebida para evitar que as crianças entrem na piscina sem serem supervisionadas por um adulto.

Aviso: Este artigo não é um substituto da supervisão competente por adultos.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΣΚΑΛΑ ΑΥΤΗ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΥΠΕΥΘΥΝΗΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗΣ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

Примечание: Эта лестница сконструирована так, чтобы воспрепятствовать проникновению детей в бассейн без присмотра взрослых.

Предупреждение: Особая конструкция этой лестницы не исключает необходимости наблюдения со стороны взрослых.

Poznámka: Tyto schůdky nesmí děti používat ke vstupu do bazénu, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

Varování: Nejedná se o náhradu kompetentního dozoru dospělé osoby.

Merk: Denne stigen er konstruert slik at den skal forhindre at barn kan klatre opp i bassenget uten

hjelpe fra en voksen.

Advarsel: Dette er ikke en erstattning for et voksent ansvar.

Note: Denna stege är designad för att hindra barn att gå i poolen när tillsyn av vuxen saknas.

Warning: Detta är ej avsett att ersätta kompetent vuxens tillsyn.

Huomaa: Tikkaiden tarkoitus on estää lapsia pääsemästä altaaseen silloin, kun aikuisen valvonnassa.

Varoitus: Tämä ei korvaa pätevän aikuisen valvontaa.

Poznámka: Tento rebrík má zabrániť deťom, aby vstúpili do bazéna bez dozoru dospelého.

Výstraha: Nejedná sa o náhradu riadneho dozoru dospelej osoby.

Uwaga: Ta drabina została zaprojektowana z myślą o uniemożliwieniu dostępu do basenu dzieciom znajdującym się poza nadzorem dorosłych.

Ostrzeżenie: Nie zastępuje to nadzoru kompetentnej osoby dorosłej.

Megjegyzés: Ez a létra úgy lett tervezve, hogy képes legyen megakadályozni a felnőtt felügyelet nélküli gyerekek medencébe való beszállását.

Figyelemzetés: A termék nem helyettesíti a megfelelő felnőtt által biztosított felügyeletet.

Piezīme: Šīs kāpnes ir izveidotas, lai novērstu to, ka bērni iekļūst baseinā bez pieaugušo uzraudzības.

Brīdinājums: Tas neaizstāj pieaugušo uzraudzību.

Pastaba: Šios kopėčios sukurtos taip, kad vaikai nepatektų į baseiną neprizūrimi suaugusio.

Ispėjimas: Ąrenginys negali pakeisti kompetentingio suaugusiojo prieþiūros.

Opomba: Lestev je zasnovana za to, da onemogoča vstop otrok v bazen brez nadzora odrasle osebe.

Opozorilo: To ni nadomestilo za ustrezni nadzor s strani odrasle osebe.

Not: Bu merdiven, başında yetişkin bir kişi olmayan bir çocuğun havuzu girmesini önleyecek biçimde tasarlanmıştır.

Uyarı: Bu, yetişkin gözetimi gerekliliğini ortadan kaldırır.

Notă: Această scară este concepută pentru a preveni intrarea copiilor care nu sunt supravegheata de un adult în piscină.

Avertisment: Aceasta nu reprezintă un substitut pentru supravegherea competentă a adulților.

Забележка: Тази стълба е предназначена да предотврати влизането на деца в басейна, които не са под надзор на възрастно лице.

Предупреждение: Това не е заместител на компетентния надзор от възрастен човек.

Napomena: Ove ljestve su osmišljene da sprječe ulazak djece u bazen koji nije pod nadzorom odrasle osobe.

Upozorenje: Ovaj proizvod ne smije zamijeniti neposredni nadzor odrasle osobe.

Märkus. See redel on ette nähtud laste basseini sisenemise tõkestamiseks, sel ajal kui pole täiskasvanute järelevalvet.

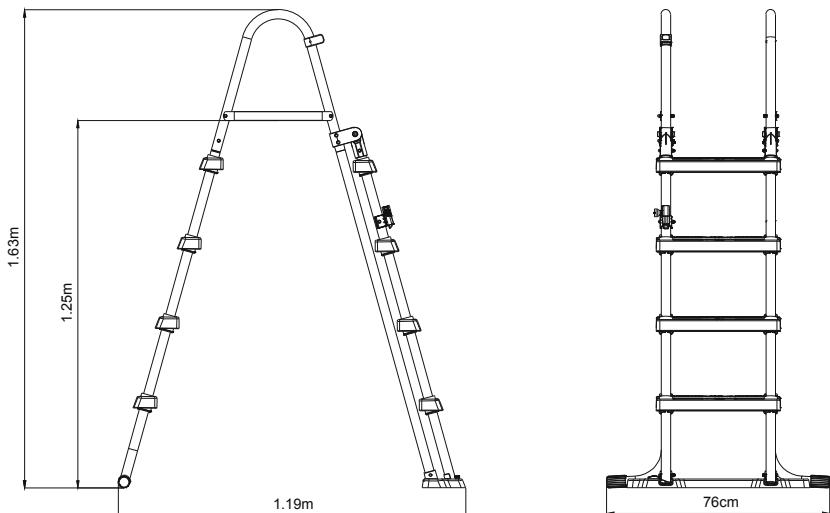
Hoiatus. See ei asenda järelevalvet täiskasvanute poolt.

Napomena: Ove ljestve su dizajnirane da spreče decu da ulaze u bazen nenadziran od strane odrasle osobe.

Upozorenje: Ovo nije zamena za nadzor odrasle osobe.

ملاحظة: هذا السلم مصمم لمنع الأطفال من دخول حمام السباحة بلا إشراف من الكبار.
تحذير: هذا ليس بديلًا عن اشراف الشخص البالغ.

Overall dimension/ Dimension totale/ Gesamtabmessungen/ Dimensioni complessive/ Algemene afmeting/
Dimensiones totales/ Ydermål/ Dimensões gerais/ ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ Общие размеры/
Celkové rozměry/ Totale mål/ Storlek, totalt/ Kokonaismitat/ Celkové rozmetry/ Całkowite wymiary/
Külsöi befoglaló méret/ Kopřeje izměří/ Bendirjeji matmenys/ Skupne mere/ Genel boyutları/ Dimensiune totală/
Габаритен размер/ Укупна величина/ Gabaritmoždtem/ Укупне димензије/ الأبعاد الكلية/



Maintenance and Storage

1. Always remember to check ladder before each use, change screws and retention clips if there is any rust.
2. Make sure the ladder is clean and dry before storing.
3. Keep out of children's reach.

Winterization

We strongly recommend the pool ladder is removed from the swimming pool during the off season (winter months).

Carefully disassemble all the components and dry thoroughly. Store in a dry location out of children's reach.

Please read carefully and keep for future reference.

-EN 16582.

For information concerning product questions, please visit our website at:
www.bestwaycorp.com

Entretien et rangement

1. N'oubliez jamais de contrôler l'échelle avant chaque utilisation, de changer les vis et les fixations si elles présentent des traces de rouille.
2. Vérifiez que l'échelle soit propre et sèche avant de la ranger.
3. Conservez-la hors de portée des enfants.

Remisage

Nous recommandons vivement d'enlever l'échelle de la piscine hors saison (pendant l'hiver).

Démontez soigneusement tous les composants et séchez-les bien. Rangez-les au sec, hors de portée des enfants.

Veuillez lire attentivement ce document et pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

-EN16582.

Pour plus d'informations sur le produit, veuillez visiter notre site web :
www.bestwaycorp.com

Wartung und Lagerung

1. Vergessen Sie nicht, die Leiter vor jeder Benutzung zu überprüfen. Tauschen Sie Schrauben und Halteklammern aus, sobald sich Rost bildet.
2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sauber und trocken ist, bevor Sie es einzulagern.
3. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Winterfest machen

Wir empfehlen dringend, die Poolleiter außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) aus dem Swimmingpool zu entfernen.

Demontieren und trocknen Sie sorgfältig sämtliche Komponenten. Lagern Sie diese an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

Bitte sorgfältig lesen und als künftige Referenz

aufbewahren.

-EN 16582.

Weitere Informationen bei Fragen zum Produkt finden Sie auf unserer Website unter:
www.bestwaycorp.com

Manutenzione e conservazione

1. Controllare sempre la scaletta prima dell'uso; in presenza di ruggine, sostituire le viti e i morsetti di tenuta.
2. Pulire la scaletta prima di riporla.
3. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Preparazione per la stagione invernale

Si consiglia vivamente di rimuovere la scaletta dalla piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).

Smontare con attenzione tutti i componenti e asciugare con cura. Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.

-EN 16582.

Per informazioni sulla relative a domande sul prodotto, visitare il sito Web:

www.bestwaycorp.com

Onderhoud en opberging

1. Vergeet niet de ladder te controleren voor elk gebruik en de schroeven en retentieclips te vervangen als er roest aanwezig is.
2. Zorg ervoor dat de ladder volledig droog is voor u ze wegbergt.
3. Houd buiten het bereik van kinderen.

Klaarmaken voor de winter

We bevelen ten zeerste aan de zwembadladder uit het zwembad te verwijderen tijdens de wintermaanden.

Demonteer voorzichtig alle onderdelen en droog ze grondig. Berg op in een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie.

-EN 16582.

Voor informatie betreffende productvragen, ga naar onze website op:

www.bestwaycorp.com

Limpieza y almacenamiento

1. Recuerde comprobar la escalera antes de cada uso, cambie los tornillos y los clips de retención si hubiera cualquier resto de óxido.
2. Asegúrese de que la escalera esté completamente limpia y seca antes de guardarla.
3. Guárdela fuera del alcance de los niños.

Preparación para el invierno

Recomendamos encarecidamente quitar la escalera de la piscina durante los meses de invierno.

Desmonte con cuidado todos los componentes y séquelos minuciosamente. Guárdelos en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

Lea atentamente y guarde este documento para futuras consultas.

-EN 16582.

Para obtener información sobre cualquier duda sobre el producto, visite nuestro sitio web en:

www.bestwaycorp.com

Vedligeholdelse og opbevaring

1. Husk altid at efterse stigen for hver brug. Udskift skruer og holdeclips, hvis der er rust på dem.
2. Kontroller, at stigen er ren og tør før opbevaring.
3. Hold den uden for børns rækkevidde.

Vinteropbevaring

Vi anbefaler stærkt at bassinstigen tages af svømmebassinet uden for badesæsonen (vintermånedene).

Adskil omhyggeligt alle komponenterne og aftør dem grundigt. Opbevar den på et tørt sted uden for børns rækkevidde.

Læs vejledningen omhyggeligt, og opbevar den til fremtidig brug.

-EN 16582.

For oplysninger vedrørende produktspørgsmålet henviser vi til vores hjemmeside på:

www.bestwaycorp.com

Manutenção e Armazenagem

1. Lembre-se sempre de verificar a escada antes da utilização, troque os parafusos e os clips de retenção caso apresentem ferrugem.
2. Certifique-se se a escada está limpa e seca antes de a armazenar.
3. Mantenha afastado do alcance das crianças.

Protecção do inverno

Recomendamos fortemente que a escada de piscina seja removida da piscina fora da estação (meses de inverno).

Desmonte cuidadosamente todos os componentes e seque cuidadosamente. Armazene num local seco fora do alcance de crianças.

Por favor leia cuidadosamente e guarde para referência futura.

-EN 16582.

Para informações sobre o produto, por favor visite o nosso website em:

www.bestwaycorp.com

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. ΠΛΑΤΑ ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΛΑΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΛΙΠ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΚΟΥΡΙΑ.
2. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ Η ΣΚΑΛΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.
3. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

ΓΙΑ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ

ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ Η ΣΚΑΛΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΙ ΜΗΝΕΣ).

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΑ ΚΑΛΑ. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΣΕ ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΑΝΤΟΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- EN 16582.

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

www.bestwaycorp.com

Обслуживание и хранение

1. Всегда помните о том, что перед использованием необходимо проверить состояние лестницы и заменить болты и удерживающие кронштейны, если они заржавели.
2. Перед тем, как убрать лестницу на хранение, убедитесь в том, что она чистая и сухая.
3. Хранить в месте, недоступном для детей.

Подготовка к зиме

Вне сезона (в зимние месяцы) настоятельно рекомендуется убрать лестницу из бассейна.

Осторожно разберите лестницу и тщательно высушите все ее части. Храните в сухом месте, недоступном для детей.

Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.

-EN 16582

По всем вопросам, касающимся изделия, просим посетить наш веб-сайт:

www.bestwaycorp.com

Údržba a skladování

1. Před každým použitím schůdky zkontrolujte a při výskytu rzi vyměňte šrouby a příchytné klipy.
2. Před uskladněním se ujistěte, že schůdky jsou čisté a suché.
3. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Zazimování

Důrazně doporučujeme v období mimo sezonu (v zimních měsících) demontovat schůdky z bazénu.

Opatrně demontujte všechny součásti a důkladně je osušte. Uložte na suché místo mimo dosah dětí.

Pečlivě přečtěte a uchovejte pro budoucí nahlízení.

-EN 16582

Pro informace o produkту navštivte naši webovou stránku na adresě:

www.bestwaycorp.com

Vedlikehold og oppbevaring

1. Husk alltid å sjekke stigen før hver bruk, og skift skruer og holdeklemmer hvis det finnes rust.
2. Sjekk at stigen er ren og tørr før lagring.
3. Oppbevares utenfor barns rekkevidde.

Vinterlagring

Vi anbefaler sterkt at bassengstigen blir fjernet fra svømmebas-

senget gjennom vintersesongen.

Demonter forsiktig alle delene, og tørk dem grundig. Lagres tørt og utenfor barns rekkevidde.

Les nøye gjennom dette dokumentet og ta vare på det for fremtidig referanse.

-EN 16582

For informasjon angående produktspørsmål, vennligst besøk vår nettside på:
www.bestwaycorp.com.

Underhåll och förvaring

1. Kom ihåg att alltid kontrollera stegen före varje användning, och byt ut skruvar och fasthållningklämmor om det finns någon rost.
2. Se till att stegen är ren och torr före förvaring.
3. Håll utom räckhåll för barn.

Vinterförberedelser

Vi rekommenderar starkt att poolstegen avlägsnas när det inte är säsong (vinternaderna).

Ta isär alla komponenter och torka dem ordentligt. Förvara på torr plats utom räckhåll för barn.

Vänligen läs noga och bevara för framtida referens.

-EN 16582.

För information rörande produktfrågor, vänligen besök vår webbplats på:
www.bestwaycorp.com.

Kunnossapito ja säilytys

1. Tarkista tikkaat aina ennen jokaista käyttöä. Vaihda ruuvit ja paikallaan pysymisen varmistavat kiinnikkeet, jos niissä on merkkejä ruosteesta.
2. Varmista ennen säilytystä, että tikkaat ovat puhtaat.
3. Säilytä lasten ulottumattomissa.

Säilytys talvella

Suositemme lämpimästi poistamaan tikkaat uima-altaasta talvikuuksien ajaksi (tai niiden kuukausien ajaksi, jolloin allasta ei käytetä).

Irrota varovasti kaikki osat ja kuivaa huolellisesti. Säilytä kuivassa paikassa pois lasten ulottuvilta.

Lue nämä tiedot huolellisesti ja säilytä mahdollista tulevaa tarvetta varten.

-FIN 16582

Lisätietoja tuotteesta on sivustossamme:
www.bestwaycorp.com.

Údržba a skladovanie

1. Vždy pred použitím schodíky dôkladne skontrolujte. Ak skrutky a poistné spony vykazujú známky korózie, vymeňte ich.
2. Pred uskladnením skontrolujte, či sú schodíky čisté a suché.
3. Udržujte mimo dosahu detí.

Zazimovanie

V zimných mesiacoch dôrazne odporúčame bazénový rebrík vytiahnuť z bazéna a uskladniť v zmysle pokynov.

Opatrne demontujte všetky komponenty a dôkladne vysušte. Uskladnite na suchom mieste mimo dosahu detí.

Priúručku si pozorne prečítajte a odložte na neskôršie použitie.

-EN 16582.

Ďalšie informácie o našich produktoch nájdete na webovej stránke:

www.bestwaycorp.com

Konserwacja i przechowywanie

1. Sprawdzać drabiny przed każdym użyciem. Rdzewiejące śruby i zaczepły należy wymieniać.
2. Przed przechowywaniem upewnić się, że drabina jest czysta i sucha.
3. Przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci.

W sezonie zimowym

Zdecydowanie zalecamy wyjącie drabin z basenu na czas zimy.

W tym celu należy ostrożnie zdemontażować drabiny i dokładnie wysuszyć wszystkie części. Przechowywać w miejscu suchym i niedostępny dla dzieci.

Prosimy uważnie przeczytać ten dokument i zachować go do wglądu w przyszłości.

-EN16582.

Odpowiedzi na pytania dotyczące produktu można znaleźć na naszej stronie:
www.bestwaycorp.com

Karbantartás és tárolás

1. Használat előtt minden ellenőrizze a létrát. Ha rozsdásodást tapasztal, cserélje ki a csavarokat és tartókapcsokat.
2. Mielőtt tárolásra elterelne a létrát, győződjön meg annak tisztságáról és szárazságáról.
3. Gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó.

Téliésítés

Nagyon javasoljuk, hogy a holtszezonban (téli hónapok) vegye ki a medencelétrát az úszómédecnőből.

Gondosan szerelje szét az összes alkatrész, és száritsa meg őket alaposan. Tárolja száraz, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.

Alaposan olvassa el, és tegye félre, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.

-EN 16582.

A termékre vonatkozó kérdésekkel kapcsolatos információkat keresse a következő címen található weboldalunkon:
www.bestwaycorp.com.

Apkope un glabāšana

1. Vienmēr pirms izmantošanas pārbaudiet kāpnes, nomainiet skrūves un savienojuma klipšus, ja uz tiem ir rūsa.

- Pirms noglabāšanas pārliecinieties, ka kāpnes ir tīras.
- Glabājet bērniem nepieejamā vietā.

Sagatavošana ziemai

Mēs iesakām noņemt baseina kāpnes no peldbaseina nesezonas laikā (ziemas mēnešos). Uzmanīgi izjauciet visas sastāvdajās un kārtīgi izķāvējet. Glabājet sausā, bērniem nepieejamā vietā.

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un saglabājet turpmākām atsaucēm.

-EN 16582.

Lai saņemtu informāciju par preces garantiju, lūdzu, apmeklējet mūsu tīmekļa vietni:
www.bestwaycorp.com.

Priežiūra ir laiky whole

- Prieš kiekviennā naudojimā visuomet patirkinkite kopēčias, pakeiskite varžtus ir fiksatorius, jei jie surūdījē.
- Prieš padēdamī laikyti īsītikinkite, kad kopēčios yra švarios ir sausos.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Paruošīmas ziemai

Rekomenduojame nuimti kopēčias nuo baseino ne sezono metu (ziemā).

Atsargiai išmontuokite visus komponentus ir kruopščiai nusausinkite. Laikykite sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje.

-EN 16582.

Norādami daugiau informacijos apie rūpimus gaminius, apsilankykite mūsu internetinėje svetainėje adresu:
www.bestwaycorp.com.

Vzdrževanje in shranjevanje

- Lestev pred vsako uporabo preverite. Zamenjajte vijke in pritrdilne sponke, če so zarjaveli.
- Pred shranjevanjem lestev očistite in osušite.
- Shranjujte jo zunaj dosega otrok.

Shranjevanje pozimi

Toplo vam priporočamo, da bazenske lestve zunaj sezone . (zimski meseci) ne pušcate v bazenu.

Previdno razstavite vse sestavne dele in jih do suhega obrišite. Lestev shranite v suhem prostoru, zunaj dosega otrok.

Pozorno preberite navodila in jih shranite, saj jih boste v prihodnje morebiti potrebovali.

-EN 16582.

Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi izdelkom, si lahko ogledate našo spletno stran:
www.bestwaycorp.com

Bakim ve Depolama

- Her kullanımdan önce merdiveni kontrol edin, vidalarını

paslanma varsa vidaları veya tutma klipslerini değiştirin.

- Saklamak üzere kaldırmadan önce merdivenin temiz ve kuru olduğunu kontrol edin.
- Çocukların erişmeyeceği yerde saklayın.

Kiš Koşullarına Hazırlama

Sezon dışında (kiş aylarında) havuz merdiveninin yüzme havuzundan çıkışmasını şiddetle öneririz. Tüm bileşenleri dikkatle demonte edin ve içice kurulayın. Kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

Lütfen dikkatli bir şekilde okuyun ve gelecekte referans olarak kullanmak için saklayın.

-EN 16582.

Ürünle ilgili bilgi almak veya soru sormak için, lütfen web sitemizi ziyaret edin:

www.bestwaycorp.com

Întreținere și depozitare

- Nu uitați să verificați întotdeauna scara înainte de fiecare utilizare, schimbăți suruburile și clemele de fixare dacă prezintă urme de rugină.
- Asigurați-vă că cortul este curat și uscat înainte de depozitare.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Sezonul de iarnă

Vă recomandăm cu fermitate îndepărtarea scării de piscină din piscină în afara sezonului (lunile de iarnă). Dezasamblați cu atenție toate componentele și uscați-le cu atenție. Depozitați la loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.

Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați pentru a consulta pe viitor.

-EN 16582

Pentru informații privind garanția pompei vă rugăm să vizitați pagina noastră de internet la:

www.bestwaycorp.com

Поддръжка и Съхранение

- Винаги помнете, да проверявате стълбата преди всяка употреба, да заменяте винтовете и скобите за закрепване, при наличие на ръжда.
- Уверете се, че стълбата е чиста и суха, преди да я приберете за съхранение.
- Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

Зазимяване

Ние горещо препоръчваме стълбата на басейна да бъде отстранявана от самия басейн през неактивния сезон (зимните месеци).

Внимателно разглобете всички компоненти и подсушете добре. Съхранявайте на сухо място и далеч от достъпа на деца.

Моля, прочетете внимателно и запазете за бъдеща консултация.

-EN 16582.

الصياغة والتلخيص

1. تذكر دائمًا فحص السلم قبل استخدامه، وقم بتحجيم المساميير ومشابك الحجز إذا ظهر عليها الصدأ.
2. تأكيد أن السلم نظيف وجاف قبل تخزينه.
3. احفظه بعيداً عن متناول الأطفال.

فصل الشتاء

نوصي بشدة بذلك حمام السباحة خلال موسم الإيقاف (أشهر الشتاء).
قم بتغطية جميع الأجزاء بعناية وحقفها تماماً. يخزن في مكان جاف بعيداً عن متناول الأطفال.

فضل الشتاء

نوصي بشدة بذلك حمام السباحة خلال موسم الإيقاف (أشهر الشتاء).

قم بتغطية جميع الأجزاء بعناية وحقفها تماماً. يخزن في مكان جاف بعيداً عن متناول الأطفال.

.EN 16582-

للحصول على معلومات حول المنتج، يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت:
www.bestwaycorp.com

За информација относно въпроси, свързани с продукта,
моля посетете нашата уеб-страница на адрес:

www.bestwaycorp.com

Održavanje i skladištenje

1. Nikada ne zaboravite provjeriti ljestve prije svake upotrebe te također zamijenite vijke i kukice za učvršćivanje ako na njima ima tragova rde.
2. Prije skladištenja ljestvi, pobrinite se da su ljestve čiste i suhe.
3. Držite izvan dohvata djece.

Skladištenje tijekom zimskog razdoblja

Preporučujemo vam da tijekom razdoblja nekorištenja bazena (zimskih mjeseci) skinete bazenske ljestve.

Pažljivo rastavite sastavne dijelove i temeljito ih osušite.

Odložite ih na suho mjesto izvan dosega djece.

Pažljivo pročitajte i sačuvajte za buduću uporabu.

-EN 16582

Za dodatna pitanja o ovom proizvodu, molimo Vas posjetite naše mrežne stanice:

www.bestwaycorp.com

Hooldamine ja hoistamine

1. Kontrollige redel enne kasutamata hakkamist üle ja asendage roostes poldid ja kinnitusklöpsud.
2. Enne hoilepanekut veenduge, et redel on puhas ja kuiv.
3. Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Hoiustamine talveks

Soovitame rangelt basseini redel pärast hooaja lõpetamist (talveks) eemaldada.

Võtke kõik osad lahti ja kuivatage hoolikalt. Hoidke kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.

Lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidke järgnevaks kasutamiseks alles.

-EN 16582.

Toote kohta küsimuste tekkimisel vaadake veebisaiti:

www.bestwaycorp.com

Održavanje i odlaganje

1. Ne zaboravite proveriti ljestve pre svake upotrebe, promenite vijke i sigurnosne spojnice ako na njima ima rde.
2. Pobrinite se da su ljestve čiste i suve pre nego ih odložite.
3. Držite van domaća dece.

Pripremanje za zimu

Mi preporučujemo da se ljestve za bazen uklone iz bazena van sezone (zimski meseci).

Pažljivo rastavite sve delove i dobro osušite. Odložite na suvo mesto van domaća dece.

Molimo pročitajte pažljivo i sačuvajte ova uputstva da ih imate ako vam zatrebaju u budućnosti.

-EN 16582

Za informacije i pitanja o proizvodu molimo posetite našu web stranicu:

www.bestwaycorp.com

Bestway®

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured,distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribuío en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporta par/Exportado por/Exportiert von/Exportado da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Bestway®



58391 H_{max} 1.5m

NAUDOTOJO VADOVAS

bestwaycorp.com/support

Apsilankykite „Bestway“ svetainės „YouTube“ kanale 

FILTRAVIMO SIURBLYS

ISPĖJIMAS

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

PERSKAITYKITE IR VADOVAUKITÉS VISOMIS INSTRUKCIJOMIS

ISPĖJIMAS - ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS - Siurbliai maitinimą tiekti reikia naudojant izoliuojančius transformatorių arba likutinės srovės įrenginį (RCD), kurio nominalus srovės pertraukimo momentas neviršytu 30 mA.

Ant pastato sienos esantis maitinimo šaltinis turi būti ne arčiau nei 4 m nuo baseino.

Prietaisas turi būti pateiktas su jžemintu maitinimo šaltiniu.

Negalima naudoti ilginamojo laidо.

NEUŽDENKITE LAIDO. Užfiksuočių laidą, kad nekliudytumėte jo žoliapjove, tvorų piovimo įrenginiu ir kita įranga.

ISPĖJIMAS – Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas pardavėjas arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.

ISPĖJIMAS - Ši siurblis galima naudoti tik saugomuose baseinuose.

Nenaudokite visam laikui įrengtuose baseinuose. Surenkamas baseinas yra sukonstruotas taip, kad galėtumėte be vargo išardyti ir laikyti bei iš naujo surinkti. Visam laikui įrengtas baseinas yra įmontuotas ant arba žemėje ar pastate, todėl jo neįmanoma išardyti ir padėti laikyti.

SVARBI INFORMACIJA - Naudoti siurblį su netinkamomis elektros tiekimo vertėmis yra pavojinga ir galima nepataisomai pažeisti siurblį.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS - Dirbdami su elektra, atjunkite elektros tiekimą naudodami srovės pertraukiklij ir užrakinkite srovės pertraukiklio dureles. To nepadarius kyla didesnė elektros šoko, sužalojimo ir net mirties rizika.

NEIŠTRAUKITE JŽEMINIMO KIŠTUKO ARBA JOKIU BŪDU JO NEKEISKITE. NENAUDOKITE ADAPTERIO KIŠTUKŲ. Dėl bet kokių klausimų, susijusių su jūsų įjeminimo kištukų tinkamumo, pasitarkite su kvalifikuotu techniku.

Naudokite siurblį atsargiai. Netraukite ir neneškite siurblio už maitinimo laidą. Niekada neatjunkite maitinimo lizdo kištuko traukdami už maitinimo laidą. Saugokite laidą, kad jis nebūtų nutrintas. Filto siurblį visuomet saugokite nuo aštrių daiktų, alyvos, judančių dalių ir karščio.

ISPĖJIMAS - Ši prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems

trūksta patirties bei žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojas. Saugokite, kad su šiuo prietaisu nežaistų vaikai. Vaikams draudžiama valyti ir atlikti techninę priežiūrą, jei jie yra neprižiūrimi. (ES rinkai)

ISPĖJIMAS - Šis gaminys nėra skirtas naudoti asmenims (iskaitant vaikus) su fizine ar protine negalia, taip pat tiems, kurie neturi darbo su gaminiu patirties, nesupranta arba nepakankamai gerai supranta jo veikimo principą, jeigu tokie asmenys nėra prižiūrimi arba už jų saugumą atsakingas asmuo jų neinstruktavo apie tai, kaip teisingai naudotis šiuo produkту.

Dirbančius su gaminiu vaikus būtina prižiūrėti, kad būtų užtikrinta, jog jie su instrumentu nežaidžia. (Kitoms nei ES rinkoms)

Valymą ir techninę priežiūrą turi atlikti suaugės, vyresnis nei 18 m. asmuo, žinantis elektros smūgio keliamą pavoju. Jei įrenginys nebus naudojamas ilgesnį laiką, pavyzdžiui, per žiemą, baseino rinkinį reikia išmontuoti ir laikyti viduje.

DĖMESIO. Prieš kiekvieną kartą naudodami ir surinkdami prietaisą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas.

Šį prietaisą įrenkite didesniu nei 2 m atstumu nuo baseino. Elektros instalacija turi atitikti nacionalinius laidų reikalavimus. Dėl bet kokių klausimų pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

Montuojant įrenginį galima naudoti tik gamintojo pateiktas arba nurodytas priemones.

Būtina patikrinti, ar siurbimo angos nėra užsikimšusios.

Atliekant filtravimo sistemos techninės priežiūros darbus rekomenduojama sustabdyti filtravimą.

Reguliariai stebékite, ar filtras nėra užsikimšęs.

Rekomenduojama kas savaitę tikrinti ir išvalyti.

Siekiant užtikrinti švarų baseino vandenį, rekomenduojama, kad filtravimo sistema kasdien veikštų bent po 8 valandas.

Svarbu, kad pažeistas elementas arba elementų rinkinys būtų kuo greičiau pakeistas. Naudokite tik dalis, kurias patvirtino už gaminio pateikimą rinkoje atsakingas asmuo.

Visi filtrai ir filtrų elementai turi būti reguliariai tikrinami siekiant užtikrinti, kad juose nesikauptu liekanos, kenkiančios filtravimo kokybei. Panaudoti filtrų elementai turi būti išmetami laikantis taikomų reglamentų ir įstatymų.

Jei abejojate dėl siurblio ar kitų cirkuliacinių įrenginių, susisiekite su kvalifikuotu techniku arba gamintoju / importuotoju / platintoju.

Vandens cirkuliacinės sistemos įrengimas turi atitikti Europos ir nacionalinius

reglamentus, ypač tada, jei kyla elektros problemų.

Bet koks vožtuvu padėties, siurblio dydžio, gretelių dydžio pakeitimas gali lemti vandens srauto pokytį ir gali padidėti siurbimo greitis.

Įsidėmėkite visus saugumo reikalavimus ir rekomendacijas, nurodytus vadove.

PASTABA:

Prieš naudodamai patikrinkite įrangą. Susisiekite su „Bestway“ klientų aptarnavimo skyriumi šiame vadove nurodytu adresu, jeigu įsigijimo metu pastebite gamybos defektų arba trūksta dalių. Patikrinkite, ar įrangos komponentai tinka filtro siurblio modeliui, kuri ketinate įsigyti.

PASTABA:

Padékite siurblį ant lygaus paviršiaus. Atkreipkite dėmesį į baseino ir siurblio padėtį, kad būtų užtikrinta tinkama ventiliacija, vandens išleidimas bei būtų galima prieiti nuvalyti. Niekada nedékite siurblio ten, kur gali kauptis vanduo, ar ten, kur dažnai vaikštoma.

Įrengus baseiną, svarbu, kad būtų galima lengvai pasiekti kištuką.

PASTABA:

Oro sąlygos gali turėti įtakos jūsų filtro siurblio veikimui ir naudojimo trukmei. Šaltis, karštis ir saulės poveikis gali nulemti ankstyvą nusidėvėjimą. Kai įmanoma, apsaugokite siurblį nuo šių sąlygų.

Svarbu užtikrinti, kad gamykloje įmontuoti įleidimo ir išleidimo angos kamščiai yra be tinklelio prieš juos išimant ar atliekant siurblio techninę priežiūrą.

PASTABA:

I filtro siurblį nepilkite cheminių medžiagų.

Nekiškite ir netraukite prietaiso maitinimo kištuko šlapiomis rankomis.

Visada išjunkite prietaisą:

- Lyjant;
- Prieš atlirkami priežiūrą ar remontą;
- Nepalikite prietaiso be priežiūros per šventes.

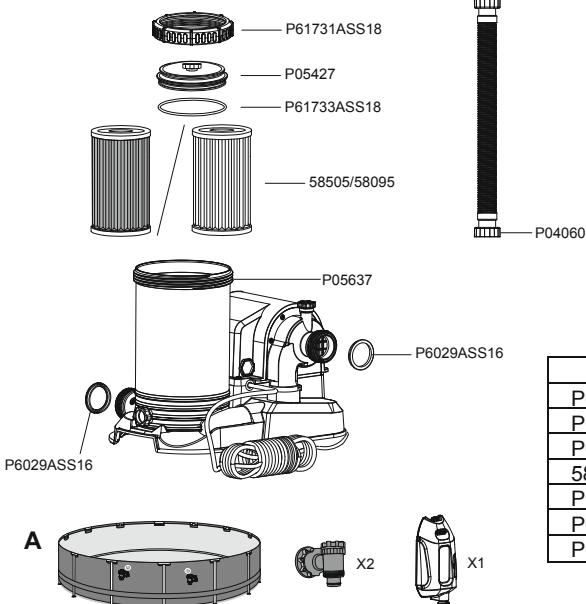
Instrukcijų saugojimas. Tvarkydami baseino rinkinį, kiekvieną kartą peržiūrėkite instrukcijas.

-Jeigu kyla klausimų, susisiekite su „Bestway“ arba apsilankykite svetainėje: www.bestwaycorp.com

PASTABA: Šis gaminys neskirtas naudoti komerciškai.

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir laikykite patogioje vietoje, kad vėliau galėtumėte jomis pasinaudoti.

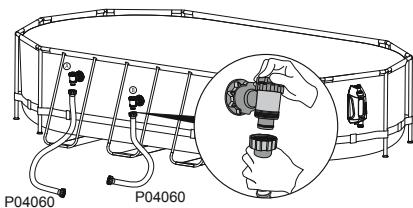
SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.



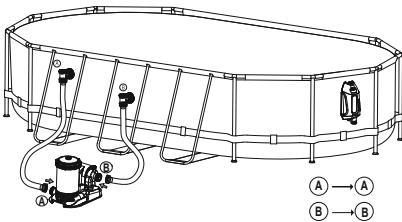
| | A |
|-------------|---|
| P61731ASS18 | 1 |
| P05427 | 1 |
| P61733ASS18 | 1 |
| 58505/58095 | 1 |
| P04060 | 2 |
| P6029ASS16 | 2 |
| P05637 | 1 |

1 parinktis

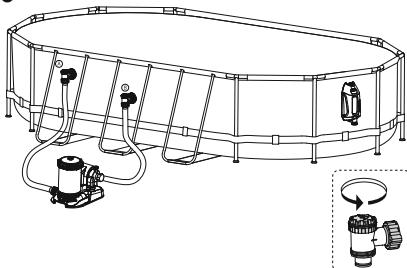
1



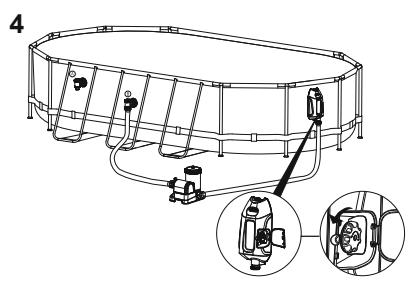
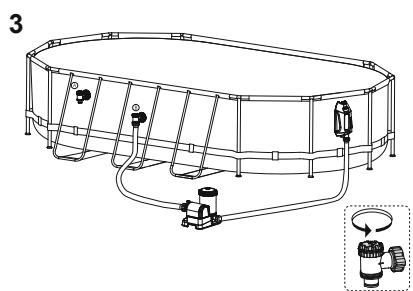
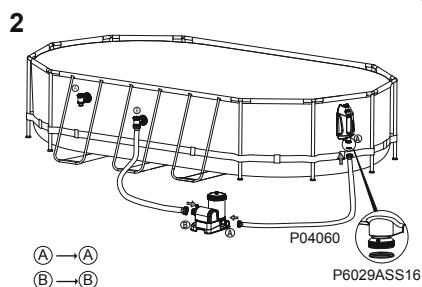
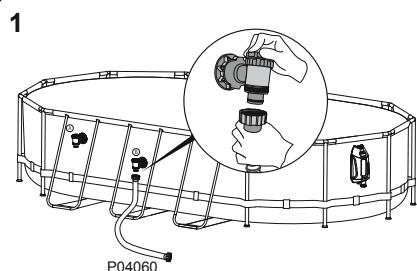
2



3

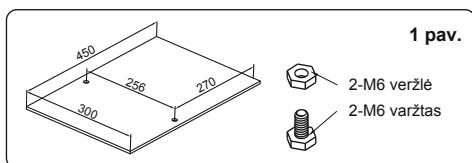


2 parinktis



PAGRINDO TVIRTINIMAI 1 pav.

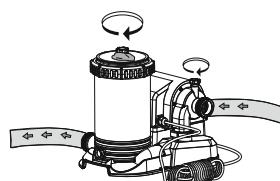
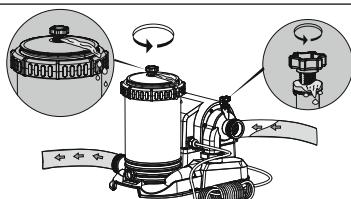
Prieš naudojant siurbli reikia jį pritvirtinti prie žemės arba medinių ar betoninio pagrindo vertikaliuje padėtyje. Ant pagrindo turėtų būti dvi 7 mm skersmens skylutės, o tarpas tarp jų turėtų būti 256 mm. Pastatykite filtravimo siurbli ant pagrindo ir pritvirtinkite varžtais ir veržlėmis. Visos pagrindu dalys turėtų sverti mažiausiai 18 kg, kad filtravimo siurblys neticia neapsiverstu.



PASTABA. Būtina patikrinti, ar hidraulinės jungtys nėra uždarytos.

Naudojimas

- 1) Atidarykite / atsukite oro išeidimo vožtuvus, esančius ant filtravimo siurblio; oras išeidžiamas tuo metu, kai vanduo teka į filtravimo siurblį.
- 2) Kai vanduo išteka iš oro išeidimo vožtuvo, uždarykite jį ir nuvalykite likusį vandenį.
- 3) Norédami i jungti filtravimo siurbli, įkiškite kištuką į liekamosios srovės įrenginį (RCD).
- 4) Norédami i jungti filtravimo siurbli, įkiškite kištuką į liekamosios srovės šaltinio (DDR) grandinę. Skirta tik Prancūzijai.
- 5) Pasukite jungikli į padėtį „I“.



SVARBU: NELEISKITE SIURBLIUUI DIRBTI BE SKYSČIO -

Prieš įjungdami filtro siurblį, įsitikinkite, kad baseino įleidimo ir išleidimo vožtuvai visiškai dengiami vandens.

SIURBLIO PRIEŽŪRA

ISPĖJIMAS: ĮSITIKINKITE, KAD FILTRO SIURBLYS BŪTŲ IŠJUNGtas, PRIEŠ ATLIKdAMI PRIEŽŪROS DARBUS, KITAIP GALITE SUNKIAI SUSIŽALOTI ARBA NET MIRTI.

- 1) Atjunkite filtravimo siurblį nuo maitinimo lizdo.
- 2) Sustabdykite vandens tekejimą į filtravimo siurblį (žr. baseino naudojimo vadovą).
- 3) Atsukite filtro dangtelio laikiklį ir nuimkite filtro dangtelį.
- 4) Nuvalykite filtro kasetę su sodo žarna.
- 5) Įdėkite nuvalytą (ar naują) filtro kasetę, įsitikinkite, kad filtro kasetė yra filtravimo siurblio viduryje.
- 6) Patirkinkite, ar įdėtas filtro dangtelis sandariklis.
- 7) Uždėkite filtro dangtelį ir prisukite filtro dangtelio laikiklį.
- 8) Atidarykite A ir B vožtuvus.
- 9) Norėdami sistemą paruošti naudojimui, laikykites SIURBLIO MONTAVIMO NURODYMŲ.

SVARBI INFORMACIJA: Higienos sumetimais rekomenduojame keisti filtro kasetę kas dvi savaites. Kasdien valykite filtru.

Paruošimas žiemai ir ilgam laikymui

- 1) Atjunkite filtravimo siurblį nuo maitinimo lizdo.
- 2) Sustabdykite vandens tekejimą į filtravimo siurblį ir išmikite filtro kasetę.
- 3) Išmeskite filtro kasetę.
- 4) Atjunkite visas žarnas.
- 5) Kruopščiai nusausinkite visas dalis.
- 6) Filtravimo siurblį laikykite sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų. Laikymo temperatūra: 4-40°C (39.2-104°F).
- 7) Išleiskite iš baseino vandenį pagal baseino instrukcijų vadovą.

SIURBLIO GARANTIJA

Norėdami daugiau informacijos apie siurblio garantiją, apsilankykite mūsų internetinėje svetainėje adresu: www.bestwaycorp.com

SIURBLIO IŠMETIMAS



Elektrinių prietaisų atliekų negalima išmesti su įprastomis būtinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured,distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Exportado da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com



To ensure pool water stays clean, please clean the filter cartridge every day and change when required.

Pour faire en sorte que l'eau de la piscine reste propre, nettoyez la cartouche du filtre tous les jours et changez-la quand c'est nécessaire.

Damit das Wasser rein bleibt, reinigen Sie die Filterkartusche bitte täglich und wechseln Sie diese gegebenenfalls aus.

Affinché l'acqua della piscina rimanga pulita, pulire ogni giorno la cartuccia del filtro e all'occorrenza sostituirla.

Om te garanderen dat het water van het zwembad altijd schoon blijft, reinigt u het filterelement dagelijks en vervangt u het indien nodig.

Para asegurar la limpieza del agua de la piscina, por favor limpíe el cartucho del filtro cada día y cambie cuando sea necesario.

Sørg for, at bassin vandet holder sig rent, ved at rense filterpatronen hver dag og skifte den, når det er nødvendigt.

Para garantir que a água da piscina fique limpa, será preciso que limpe o cartucho do filtro a cada dia e o mude quando for necessário.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΚΑΘΑΡΟ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΦΥΣΙΓΓΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΟΤΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ.

Чтобы обеспечить чистоту воды в бассейне, чистите вкладыш фильтра каждый день и, при необходимости, меняйте его.

Abyste udrželi vodu v bazénu čistou, čistěte vložku filtru každý den a dle potřeby ji vyměňte.

For å sikre at vannet i bassenget holder seg rent, må filterenheten rengjøres hver eneste dag og skiftes ut ved behov.

Rengör filterpatronen varje dag och byt ut vid behov för att garantera att poolen alltid är ren.

Jotta altaan vesi pysyy puhtaana, puhdista suodatinkasetti joka päivä ja vaihda se tarpeen mukaan.

Na zaručenie čistoty vody v bazéne každý deň čistite filtračnú vložku a v určených intervaloch ju vymieňajte.

Aby zapewnić czystość wody w basenie, wkładkę filtra należy czyścić codziennie, i wymienić ją w razie potrzeby.

A medencében lévő víz tisztaságának a biztosítása érdekében a szűrőbetétet naponta kell tisztítani, szükség esetén pedig azt ki kell cserálni.

Lai nodrošinātu, ka baseina ūdens ir tīrs, lūdzu, tīriet filtra kasetni katru dienu un nomainiet, kad nepieciešams.

Norédami užtkirinti baseino vandens švarą, filtro kasetę valykite kiekvieną dieną ir keiskite ją, kai reikia.

Da bi zagotovili, da voda v bazenu ostane čista, očistite filtrsko kartušo vsak dan in jo po potrebi zamenjajte.

Havuz suyunun temiz kalmasını sağlamak için filter kartuşunu her gün temizleyin ve gerektiğinde değiştirin.

Pentru a vă asigura că apa din piscină rămâne curată, vă rugăm să curățați cartușul filtrului în fiecare zi și să îl schimbați când este cazul.

За да гарантирате, че водата на басейна ще се запази чиста, моля почистявайте пълнителя на филтъра всеки ден и го заменяйте, когато е необходимо.

Kako biste održali vodu u bazenu čistom, svaki dan očistite uložak filtera i zamijenite ga kada je to potrebno.

Selleks, et tagada vee puhtus, puhastage filterpadrunit iga päev ja vahetage vajaduse korral.

Da osigurate da voda u bazenu ostane čista, molimo čistite filter uloške svaki dan i promenite ih kad je to potrebno.

لضمانبقاء مياه حمام السباحة نظيفة، يرجى تنظيف خرطوشة المرشح كل يوم وتغييرها كلما تطلب الأمر ذلك.

Magnet LED Light

58502

DC 4.5V Maxi. 1.8W IP68 1.3m ta: 45°C Class III

WARNING:

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

Battery Precaution

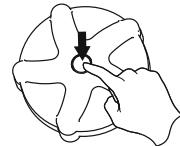
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix the different types of batteries. Do not mix alkaline, standard (Carbon - Zinc), or rechargeable (Nickel-Cadmium) batteries.
- Ensure batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
- Do not short-circuit the battery.
- Never attempt to recharge primary batteries as this may cause leakage, fire, or explosion.
- Rechargeable batteries are to be removed from this product before being charged.
- Never attempt to disassemble or open batteries as this can lead to electrolyte burns.
- Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time.
- Exhausted batteries are to be removed from this product.
- Do not dispose of product and its batteries in fire. Check your local regulations for proper disposal instructions.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the similar.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Only use AAA batteries (not included).

Operation

- Install 3 AAA batteries (not included).
- Press the button: Turn on.
- Press again: Change the light show.
- Press and hold for 3 seconds: Turn off.

NOTE:

1. Keep the product completely dry when you change batteries.
2. The product will last for up to two hours after being turned on. Then, it will auto power off.



Maintenance

Store in a dry place when not in use.



DISPOSAL

Meaning of crossed-out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damage your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.

Lumière à LED avec aimant

58502

CC 4,5 V Maxi 1,8 W IP68 1,3m ta : 45°C Classe III

MISE EN GARDE :

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférence nocive et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Tout remplacement ou modification sur cette unité non expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

REMARQUE : Le présent équipement a été testé et s'est avéré conforme aux normes pour un dispositif numérique de catégorie B, conformément à la partie 15 des Règles FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nocives pour les communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences n'apparaîtront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nocives pour la réception des signaux de radio ou de télévision, qui peuvent être déterminées en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

La source de lumière contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée.

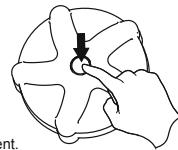
Précautions en ce qui concerne les piles

- Ne mélangez pas les piles neuves et usagées.
- Ne mélangez pas différents types de piles. Ne mélangez pas les piles standards alcalines (carbone - zinc) ou rechargeables (nickel - cadmium).

- Vérifiez que les piles sont installées correctement en ce qui concerne la polarité (+ et -).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez jamais de recharger les piles non rechargeables car cela peut provoquer des fuites, un incendie ou une explosion.
- Les piles rechargeables doivent être ôtées de ce produit avant de les recharger.
- Ne tentez jamais de démonter ou d'ouvrir des piles car cela peut entraîner des brûlures d'électrolyte.
- Otez les piles de l'équipement que vous n'utiliserez pas pendant une période prolongée.
- Les piles usées doivent être enlevées de ce produit.
- Ne jetez pas le produit et ses piles dans le feu. Consultez les réglementations locales pour connaître les instructions correctes d'élimination.
- Les piles ne doivent pas être soumises à une chaleur excessive, comme celle provenant des rayons du soleil, d'un feu ou similaire.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- N'utilisez que des piles AAA (non fournies).

Fonctionnement

- Placez 3 piles AAA (non fournies).
- Appuyez sur le bouton : pour l'allumer.
- Appuyez à nouveau : le spectacle lumineux change.
- Appuyez en maintenant enfoncé pendant 3 secondes : pour l'éteindre.



REMARQUE :

1. Gardez le produit bien sec quand vous changez les piles.
2. Le produit durera pendant deux heures maximum après avoir été allumé. Puis il s'éteindra automatiquement.

Maintenance

Rangez le produit dans un endroit sec quand vous ne l'utilisez pas.

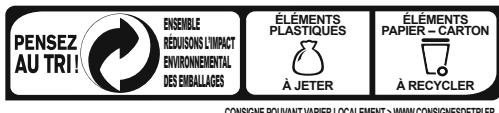


Mise Au Rebut

Signification de la poubelle sur roulettes barrée d'une croix :

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères, mais utilisez le tri sélectif. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations sur les systèmes de tri disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans les décharges, des substances dangereuses peuvent se déverser dans la nappe phréatique et pénétrer dans la chaîne alimentaire, avec des conséquences néfastes pour votre santé et votre bien-être.

Quand vous remplacez de vieux appareils par des neufs, la loi oblige le distributeur à reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut au moins gratuitement.



Magnetisches LED-Licht

58502

DC 4,5 V Max. 1,8 W IP68 1,3 m ta: 45°C Klasse III

WARNUNG:

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF

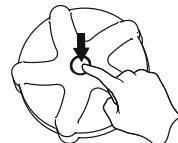
Der Austausch der Lichtquelle in dieser Lampe muss dem Hersteller oder dessen Kundendienstvertreter bzw. einer vergleichbar qualifizierten Person vorbehalten sein.

Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit Batterien

- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien.
- Mischen Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen. Mischen Sie keine normalen alkalischen Batterien (Carbon-Zink) mit Akkus (Nickel-Cadmium).
- Achten Sie darauf, dass die Batterien/Akkus mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden.
- Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, die hierfür nicht geeignet sind, da dies zu Ausläufen, Feuer oder Explosionen führen könnte.
- Akkus müssen von dem Aufladen aus dem Produkt entfernt werden.
- Versuchen Sie niemals, Akkus oder Batterien auseinanderzunehmen oder zu öffnen, weil dies zu Verbrennungen führen kann.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Das Produkt oder seine Batterien dürfen nicht verbrannt werden. Informieren Sie sich in der geltenden Gesetzgebung über eine ordnungsgemäße Entsorgung.
- Die Batterien dürfen keiner starken Hitze durch Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien vom Typ AAA (nicht enthalten).

Betrieb

- Setzen Sie drei (3) AAA-Batterien ein (nicht enthalten).
- Drücken Sie den Knopf. Einschalten.
- Drücken Sie erneut: Ändern der Light-Show.
- Drei Sekunden gedrückt halten: Ausschalten.



HINWEIS:

1. Während des Austauschs von Batterien/Akkus muss das Produkt absolut trocken sein.

2. Nach dem Einschalten kann das Produkt bis zu zwei Stunden verwendet werden. Dann schaltet es sich automatisch ab.

Wartung

Bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort aufbewahren.

ENTSORGUNG

Bedeutung der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern:

Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht über den unsortierten Hausmüll. Verwenden Sie separate Entsorgungseinrichtungen. Wenden Sie sich für Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen an Ihre lokale Abfallbehörde. Werden elektrische und elektronische Geräte in Deponien oder Mühlalden entsorgt, können Schadstoffe in das Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen, wodurch Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigt werden.

Beim Ersatz von elektrischen und elektronischen Altgeräten durch neue ist der Einzelhändler gesetzlich zur kostenlosen Rücknahme und Entsorgung des Altgerätes verpflichtet.



Luce LED Magnetica

58502

DC 4,5V Max. 1,8W IP68 1,3m ta: 45°C Classe III

AVVERTENZA:

ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE ISTRUZIONI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

La sorgente di luce contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo agente di servizio oppure da una persona qualificata.

Precauzioni per le batterie

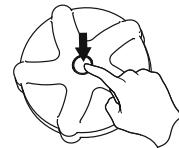
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non mescolare tipi diversi di batterie. Non mescolare batterie alcaline, standard (Carbone - Zinco), o ricaricabili (Nichel - Cadmio) .
- Assicurarsi che le batterie siano installate con la polarità corretta (+ e -).
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non provare a ricaricare batterie non ricaricabili in quanto ciò può provocare fuoruscite di fluidi acidi, fiamme, o esplosioni.
- Prima della ricarica togliere dal prodotto le batterie ricaricabili.
- Non tentare di smontare o aprire le batterie: può causare ustioni da acido di elettrolisi.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio durante lunghi periodi di inutilizzo.
- Le batterie scariche devono essere tolte dal prodotto.
- Non gettare il dispositivo e le rispettive batterie nel fuoco. Verificare le normative locali per le direttive specifiche riguardanti lo smaltimento.
- Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, ad esempio fiamme, raggi solari o simili.
- Tenere le batterie al di fuori della portata dei bambini.
- Adoperare solo batterie AAA (non incluse).

Uso

- Installare solo batterie AAA (non incluse).
- Premere il pulsante: Accensione.
- Premere nuovamente: modifica le luci
- Premere per 3 secondi: Spegnimento.

NOTA:

1. Durante la sostituzione delle batterie assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto.
2. Il prodotto ha una durata di 2 ore una volta acceso. Una volta scarico, si spegne automaticamente



Manutenzione

Conservare in luogo asciutto quando non utilizzato.



SMALTIMENTO

Significato dell'immagine raffigurante un bidone della spazzatura sbarrato:

non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti comuni, ma smaltirle nei centri di raccolta differenziata. Per informazioni sui sistemi di raccolta rivolgersi alle autorità locali. Se le apparecchiature elettriche vengono gettate in discarica, la fuoriuscita di

sostanze pericolose potrebbe inquinare le falde acquifere e penetrare nella catena alimentare, con gravi danni per la salute umana. Quando si sostituiscono le apparecchiature vecchie con le nuove, il rivenditore è tenuto per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature per il corretto smaltimento.

Magnetisch LED-lampje

58502

DC 4,5V Max. 1,8W IP68 1,3m ot: 45°C Class III

WAARSCHUWING:

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES.

BEWAAAR DEZE INSTRUCTIES.

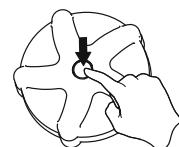
De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of diens vertegenwoordiger of een persoon met dergelijke kwalificaties.

Voorzorgsmaatregelen voor batterijen

- Oude en nieuwe batterijen niet mengen.
- Verschillende types batterijen niet mengen. Geen alkalinebatterijen (koolstof-zink) met oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) mengen.
- Controleer of de batterijen goed zijn geïnstalleerd met betrekking tot de polariteit (+ en -).
- De batterij niet kortsluiten.
- Noot proberen om primaire batterijen op te laden omdat dat lekkage, brand, of explosies kan veroorzaken.
- Oplaadbare batterijen moeten uit dit product worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Noot proberen om batterijen te demonteren of te openen omdat dit brandwonden door elektrolyt kan veroorzaken.
- Verwijder batterijen uit apparatuur die een lange periode niet zal worden gebruikt.
- Lege batterijen moeten uit dit product worden verwijderd.
- Het product en zijn batterijen niet weggoen in vuur. Controleer uw plaatselijke regelgeving voor de juiste wegwerpinstucties.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zon, vuur, of dergelijke.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen houden.
- Alleen AAA-batterijen gebruiken (niet bijgeleverd).

Werking

- 3 AAA-batterijen aanbrengen (niet bijgeleverd).
- Druk op de knop: Inschakelen
- Druk opnieuw: De lichtshow wijzigen.
- Gedurende 3 seconden ingedrukt houden: Uitschakelen.



OPMERKING:

1. Zorg ervoor dat het product helemaal droog blijft wanneer u de batterijen vervangt.
2. Het product werkt tot 2 uur lang nadat het is ingeschakeld. Daarna schakelt het automatisch uit.

Onderhoud

Opbergen op een droge plaats wanneer niet in gebruik.



WEGGOOIEN

Betekenis van doorkruiste vuilnisbak:

Elektrische toestellen niet weggoien als ongesorteerd stedelijk afval, gebruik gescheiden afvalinzameling. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor informatie betreffende de beschikbare inzamelingssystemen. Als elektrische toestellen op stortplaatsen worden gestort, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terecht komen en zo uw gezondheid en welzijn schaden.

Wanneer oude toestellen door nieuwe vervangen worden, is de detailhandelaar wettelijk verplicht uw oud toestel gratis terug te nemen voor verwijdering.

Luz LED magnética

58502

DC 4,5 V Máx. 1,8 W IP68 1,3 m ta: 45°C Clase III

ADVERTENCIA:

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

La fuente luminosa contenida en esta lámpara solo puede ser reemplazada por el fabricante, por su servicio de asistencia autorizado, o técnicos equivalentes.

Precauciones con la batería

- No mezcle baterías viejas y nuevas.
- No mezcle distintos tipos de baterías. No mezcle baterías alcalinas convencionales (carbono - cinc) y recargables (níquel - cadmio).
- Compruebe que las baterías estén instaladas correctamente por lo referido a su polaridad (+ y -).
- No someta las baterías a cortocircuito.
- Nunca intente recargar las baterías primarias, ya que eso podría provocar fugas, incendio o explosión.
- Las baterías recargables se deben retirar del producto antes de cargarlas.
- Nunca intente desarmar ni abrir las baterías, ya que eso puede provocar quemaduras con el electrolito.
- Retire las baterías del equipo si no lo utiliza durante un período de tiempo prolongado.
- Las baterías agotadas deben retirarse del producto.
- No arroje el producto ni sus baterías en el fuego. Compruebe las normas de su país para desechar correctamente el producto.
- Las baterías no deben exponerse a fuentes de calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similares.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Utilice únicamente baterías AAA (no incluidas).

Funcionamiento

• Instale 3 baterías AAA (no incluidas).

• Pulse el botón: Se enciende.

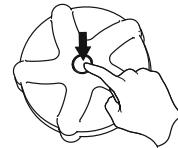
• Pulse nuevamente: Cambia la luz emitida.

• Pulse el botón durante 3 segundos: Se apaga.

NOTA:

1. Mantenga el producto completamente seco cuando cambie las baterías.

2. El producto tiene una autonomía de hasta dos horas desde que se enciende. Luego, se apaga automáticamente.



Mantenimiento

Cuando no vaya a utilizar el producto, guárdelo en un lugar seco.



ELIMINACIÓN

Significado del cubo de basura tachado con una cruz:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos no seleccionados. Utilice las instalaciones de recogida selectiva de residuos. Diríjase a las autoridades locales para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en basureros o vertederos, pueden filtrarse sustancias peligrosas en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su bienestar y su salud.

Cuando se sustituyen aparatos viejos por otros nuevos, el vendedor está obligado por las leyes a retirar su aparato usado para su eliminación de forma gratuita.

Magnetisk LED lampe

58502

DC 4,5V Max. 1,8W IP68 1,3m ta: 45°C Klasse III

ADVARSEL:

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER.

GEM DENNE VEJLEDNING.

Lyskilden i dette armatur må kun udskiftes af producenten eller dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person.

Forholdsregler med batterier

- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Bland ikke forskellige typer batterier. Sammenbland ikke alkaliske standard (kul-zink) eller genopladelige (nikkel-kadmium)-batterier.
- Kontroller, at batteriene isættes, så polerne vender rigtigt (+ og -).
- Batteriet må ikke kortsluttes.
- Forsøg aldrig at genoplade primære batterier, da det kan forårsage lækager, brand eller eksplorationsfare.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra dette produkt, før opladning.
- Forsøg aldrig at adskille eller åbne batterier, da dette kan medføre forbrændinger fra elektrolytten.
- Fjern batteriene fra udstry, der ikke skal bruges i længere tid.
- Brugte batterier skal fjernes fra dette produkt.
- Bortskaf ikke produktet og dets batterier ved at brænde dem. Se anvisningerne til bortskaffelse i den lokale lovgivning.
- Batterier må ikke udsettes for høj varme, som fra sollys, id eller lignende.
- Hold batterier uden for barns rækkevidde.
- Anvend kun AAA batterier (medfølger ikke).

Drift og betjening

• Isæt 3 AAA batterier (medfølger ikke)

• Tryk på knappen: Tænd.

• Tryk igen: Skift lysshov.

• Tryk på knappen og hold den nede i 3 sekunder: Sluk.

BEMÆRK:

1. Hold produktet helt tørt ved udskiftning af batterier.

2. Produktet varer i op til timer, efter at det er tændt. Derefter slukkes det automatisk

Vedligeholdelse

Opbevares tørt, når ikke i brug.



BORTSKAFFELSE

Betydning af overkrydset skraldespand med hjul:

Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret renovationsaffald, benyt separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt din kommune og få oplysninger om de indsamlingsordninger, der er tilgængelige. Hvis elektriske apparater bortskaffes på løslepladser eller i affaldsbunker, kan farlige stoffer synke ned i grundvandet og komme ud i fødekæden, hvilket beskadiger dit helbred og velbefindende.

Når ældre apparater udskiftes med nye, er detalforhandleren forpligtet til at tage dine gamle apparater retur til bortskaffelse uden betaling.



Магнитный светодиодный светильник



58502

4,5 В пост. тока Макс. 1,8 Вт IP68 1,3 м Темпер.: 45°C Класс III

ВНИМАНИЕ!

ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

Замену источника света в этом светильнике должен осуществлять производитель, его представитель по сервису или специалисты аналогичной квалификации.

Правила обращения с батарейками

- Не вставляйте в устройство одновременно старые и новые батарейки.
- Не вставляйте в устройство одновременно батарейки разных типов. Не вставляйте в устройство одновременно щелочные, стандартные (углеродные) батарейки и аккумуляторные (никель-кадмийевые) элементы питания.
- Установливайте батарейки с учетом правильной полярности (+ и -).
- Не замыкайте батарейки накоротко.
- Ни в коем случае не пытайтесь зарядить батарейки, поскольку это может привести к их протечке, возгоранию или взрыву.
- Перед подзарядкой перезаряжаемые батарейки следует извлечь из изделия.
- Ни в коем случае не пытайтесь разобрать или вскрыть батарейки, поскольку это может привести к химическим ожогам электролитом.
- Вынимайте батарейки из оборудования, которое не планируется использовать в течение длительного времени.
- Отработавшие батарейки следует извлечь из изделия.
- Не утилизируйте ни изделие, ни батарейки методом скижания. Ознакомьтесь с местными законами и нормативами для обеспечения экологически безопасной утилизации.
- Батарейки не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, как-то солнечный свет, огонь и т. д.
- Храните батарейки в недоступном для детей месте.
- Используйте только батарейки размера AAA (не входят в комплект поставки).

Эксплуатация

• Установите 3 батарейки размера AAA (не входят в комплект поставки).

• Нажмите кнопку: подсветка включается.

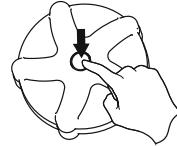
• Нажмите еще раз: изменится цветовой эффект.

• Нажмите и держите в течение 3 секунд: подсветка выключается.

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. В процессе замены батареек изделие должно оставаться абсолютно сухим.

2. Изделие будет работать до двух часов после включения. Затем оно выключится автоматически.



Обслуживание

Если светодиодная подсветка не используется, храните ее в сухом месте.



УТИЛИЗАЦИЯ

Значение символа перечеркнутого контейнера для отходов на колесиках:

не утилизируйте электроприборы с несортированными коммунальными отходами, сдавайте их на специальные пункты сбора.

Для получения информации об имеющихся пунктах сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Если утилизировать электроприборы на мусоросортировочных или свалках, опасные вещества могут пронести в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, нанося вред вашему здоровью и благосостоянию.

При замене старых электроприборов новыми продавец по закону обязан принять от вас старый электроприбор для утилизации, по меньшей мере, бесплатно.

Osvětlení LED s magnetem

58502

4,5 V ss max. 1,8 W IP68 1,3 m ta: 45°C třída III

VAROVÁNÍ:

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A DODRŽUJTE JE.

ULOŽTE TYTO POKYNY.

Světelný zdroj nainstalovaný v tomto svítidle může vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce či podobná kvalifikovaná osoba.

Výstraha týkající se baterií

• Nepoužívejte současně staré a nové baterie.

• Používejte současně vždy pouze jeden typ baterií. Používejte současně vždy pouze baterie alkalické, standardní (uhlik-zinek), nebo nabíjecí (nikl-kadmium).

• Zkontrolujte, že jsou baterie správně vloženy s ohledem na jejich polárnu (+ a -).

• Baterii nekrzatujte.

• Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou nabíjecí, protože by mohlo dojít k úniku elektrolytu, požáru nebo výbuchu.

• Nabíjecí baterie je freba před nabíjením vymontovat z produktu.

• Nikdy se nepokoušejte rozebrat nebo otevírat baterie. Mohli byste se popálit elektrolytem.

• Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyndejte baterie z produktu.

• Vybité baterie z produktu vyměňte.

• Nevyhazujte produkt ani baterie do ohně. Pokyny po správnou likvidaci uvádějí místní předpisy.

• Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, např. v důsledku slunečního záření, ohně apod.

• Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

• Používejte pouze baterie typu AAA (nejsou součástí balení).

Používání

• Nainstalujte 3 baterie typu AAA (nejsou součástí balení).

• Stiskněte tlačítko: Světlo se rozsvítí.

• Další stisknutí: Změna světelné show.

• Přidržený po dobu 3 sekund: Světlo se vypne.

POZNÁMKA:

1. Než přistoupíte k výměně baterií, musí být produkt úplně suchý.

2. Po zapnutí bude produkt fungovat až dvě hodiny. Poté se automaticky vypne.

Údržba

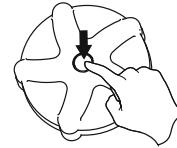
Pokud se nepoužívá, uložte na suchém místě.

LIKVIDACE

Význam symbolu přeškrtnutého popelnice:

Použitá elektrická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu, likvidujte je na k tomu určených sběrných místech. Informace o provozovaných sběrných místech vám poskytnou místní úřady. Při likvidaci elektrických zařízení na skládkách hrozí únik nebezpečných látek do spodních vod a jejich následné proniknutí do potravního řetězce, což může ohrozit vaše zdraví.

Při obměně zařízení je prodávající ze zákona povinen zdarma odebrat zpět staré zařízení a zajistit jeho likvidaci.



Magnet LED-lampe

58502

DC 4.5 V Maks. 1.8 W IP68 1,3 m ta: 45°C Klasse III

ADVARSEL:

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONENE.
TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN.

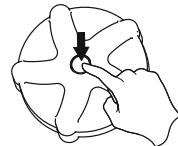
Lyskilden i dette lysrøret skal bare erstattes av produsenten eller hans serviceagent, eller en lignende kvalifisert person.

Forsiktigheitsregler for batterier

- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bland ulike batterityper. Ikke bland alkaliske, standard (karbon-sink), eller oppladbare (nikke-kadmium) batterier.
- Sikre at batteriene er installert riktig med hensyn til polaritet (+ og -).
- Ikke kortslutt batteriet.
- Aldri forsøk å lade primærbatteriene, da dette kan forårsake lekkasje, brann eller eksplosjon.
- Oppladbare batterier må fjernes fra dette produktet før de lades opp.
- Aldri forsøk å demonter eller åpne batteriene, da dette kan føre til brannskader fra elektrolyttene.
- Fjern batteriene fra utstyret som ikke skal brukes over en lengre tidsperiode.
- Utbrukte batterier må fjernes fra dette produktet.
- Ikke kasser produktet og dels batterier i brann. Sjekk lokale forskrifter for riktige kasseringinstruksjoner.
- Batteriene må ikke utsættes for høy varme som solskinns, flammer eller liknende.
- Oppbevar batteriene utilgjengelige for barn.
- Bruk kun AAA-batterier (medfølger ikke).

Drift

- Installer 3 AAA-batterier (medfølger ikke).
- Trykk på knappen: Slå på.
- Trykk en gang til: Endre lysvisningen.
- Trykk og hold i 3 sekunder: Slå av.



MERK:

1. Produktet skal holdes helt tørt når du skifter batterier.
2. Produktet vil være i opptil ti timer etter å ha blitt slått på. Deretter vil det slå seg av.

Vedlikehold

Skal lagres på et tørt sted når ikke i bruk.



AVFALLSHÅNDTERING

Betydningen av krysset over søppelkassen med hjul:
Ikke kast elektrisk apparater som usortert restavfall. Bruk egne innsamlingsstasjoner. Kontakt de lokale myndighetene for informasjon om de innsamlingsordningene som finnes. Hvis elektriske apparater kastes på fyllingen kan farlige stoffer løkke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden og skade helsen og velvaret ditt.

Når du bytter ut gamle apparater med nye har forhandleren en plikt til å ta tilbake det gamle apparatet for avhending uten kostnad.

Magnet LED-lampa

58502

4,5 V likspänning Max 1,8 W IP68 1,3 m temp: 45°C Klass III

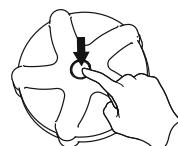
VÄRNING:

LÄS OCH FÖLJ ANVISNINGARNA.
SPARA DESSA ANVISNINGAR.

Ljuskällan i denna armatur måste bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person.

Försiktigheitsåtgärder för batterier

- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Blanda inte olika typer av batterier. Blanda inte alkalina, standard (kol - zink), eller uppladdningsbara (nickel - kadmium) batterier.
- Se till att batterierna installeras korrekt med hänsyn till polariteten (+ och -).
- Kortslut inte batteriet.
- Forsök aldrig ladda upp primärbatterier eftersom detta kan leda till läckage, brand eller explosion.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas.
- Forsök aldrig att placka isär ett batteri eller öppna batterierna eftersom detta kan leda till elektriska brännskador.
- Ta bort batterier från utrustning som inte ska användas under en längre tid.
- Förbrukade batterier ska tas ur produkten.
- Släng inte produkten och dess batterierna i en eld. Kontrollera de lokala bestämmelserna för korrekta instruktioner för bortsättande.
- Batterierna får inte utsättas för hög värme, såsom solsken, eld eller liknande.
- Förvara batterierna utan räckhåll för barn.
- Använd endast AAA batterier (medföljer ej).



Användning

- Sätt i 3 AAA batterier (medföljer ej).
- Tryck på knappen: Slå på.
- Tryck igen: Åndra ljus-showen.
- Tryck och håll intryckt i 3 sekunder: Stäng av.

OBSERVERA:

1. Håll produkten helt torr medan du byter batterier.
2. Produkten varar i två timmar efter att den slagits på. Därefter, kommer den slås av automatiskt.

Underhåll

Förvara på en torr plats när den inte används.



AVVÄTTNING

Betydelse av symbolen av den överkorsade soptunnan:
Bortskaffa inte elektriska apparater som osorterat kommunalt avfall, använd en separat inlämningsplats. Kontakta din lokala myndighet för information rörande tillgänglig insamling. Om elektriska apparater deponeras eller kastas på soptopp kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och infiltrera näringsskedjan, vilket är skadligt för din hälsa och ditt välmående.

När du ersätter gamla apparater med nya är försäljaren enliglagt tvingad att ta tillbaka din gamla apparat för återvinning utan kostnad.

Magneetti- LED-valo

58502

DC 4,5 V Max. 1,8 W IP 68 1,3 m ta: 45°C Class III

VAROITUS:

LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA.

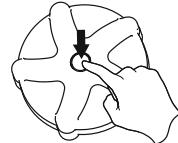
Tämän valaisimen valonlähteen voi vaihtaa vain valmistaja tai valmistajan huoltoliike tai joku muu vastaava pätevä henkilö.

Paristovaroitus

- Älä käytä samanaikaisesti uusia ja vanhoja paristoja.
- Älä käytä samanaikaisesti erityyppisiä paristoja. Älä käytä samanaikaisesti alkaliparistoja (sinkki-hiili) tai ladattavia paristoja (nikkeli- kadmium).
- Varmista ettei paristot on ladattu napasuiden mukaan oikein (+ ja -).
- Älä oikosulje paristoa.
- Älä koskaan yritys ladata primääriparistoja, sillä tämä saattaa aiheuttaa paristojen vuotamista, tulipalon ja räjähdyksen.
- Ladattavat paristot on poistettava tältä tuotteesta ennen lataamista.
- Älä koskaan yritys purkaa tai avata paristoa sillä se voi johtaa elektrolyyttihäiriöihin palavammojen yhteydessä.
- Poista paristot laitteesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta.
- Älä hävitä tuotetta ja paristoa polttamalla. Tarkista asianmukaiset hävitysohjeet paikallisia viranomaisia.
- Paristosta ei saa alittaa liialliselle kuumuudelle kuten auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain AAA-paristoa (ei sisällä pakaukseen).

Käyttö

- Asenna 3 kpl AAA-paristoa (ei sisällä pakaukseen).
- Paina painiketta: Kytke pääle.
- Paina uudelleen: Muuta valon käyttäytymistä.
- Paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan: Kytke pois päältä.



HUOMAA:

1. Tuotteen on oltava täysin kuiva paristojen vaihdettaessa.
2. Tuote pysyy toiminmassa jopa kaksi tuntia, kun se on kytetty pääle.

Tämän jälkeen se kytkeytyy automaatisesti pois päältä.

Huolto

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa paikassa.



HÄVITTÄMINEN

Yliiväitetun rosko-astian symbolin merkitys:
Sähkölaiteita ei saa hävittää läjittelemättämon kotitalousjätteen mukana. Ne on viettävä tätä tarkoitusta varten oleviin erilisiin keräyspisteisiin. Saat lisätietoja käytettävissäsi olevista keräyspisteistä alueesi jätehuoltoon uvojalta tai kunnan Internet-sivuilta.
Luontoon tai esimerkiksi suoraan kaatopalikoille jätetyt sähkö- ja elektronikkakoromut voi aiheuttaa haittaa ihmisiille ja terveydelle, sillä se sisältää tietyitä haitallisia yhdisteitä, joita voi vuotaa pohjaveteen ja joutua ravintoketjuun.

Kun ostaat uusia sähkölaiteita vanhojen tilalle, laitteen myyjä on velvollinen ottamaan vastaan vanhan sähkölaiteesi ilmaksi.

Magnetické LED svetlo

58502

DC 4,5 V Max. 1,8 W IP68 1,3m teplota: 45°C Trieda III

VAROVANIE:

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH.
ODLOŽTE SI TIETO POKYNY.

Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svetidle môže nahradíť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

Opatrenia pre batérie

- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Nemiešajte rôzne typy batérií. Nemiešajte alkalické, štandardné (uhľíkovo - zinkové) alebo dobíjacie (niklovo - kadmiové) batérie.
- Batérie nainštalujte správne s ohľadom na polaritu (+ a -).
- Nesporušujte skrat batérie.
- Nikdy sa nepokúšajte dobiť batériu, pretože by to mohlo spôsobiť únik, požiar alebo výbuch.
- Dobíjacie batérie je pred dobíjaním potrebné vybrať zo tohto výrobku.
- Batérie sa nikdy nepokúšajte demontovať či otvárať. Mohlo by to spôsobiť popáleniny elektrolytom.
- Batérie zo zariadenia vyberie, pokiaľ sa nebude dlhší čas používať.
- Vybité batérie je treba z tohto výrobku vybrať.
- Nevyhadrzuje výrobok ani jeho batérie do ohňa. Skontrolujte príslušné miestne predpisy pre jeho správnu likvidáciu.
- Batérie sa nesmú vystavovať nadmerným teplotám, ako napr. slnečnému žiareniu, ohňu a pod.
- Batérie uchovávajte mimo dosah detí.
- Používajte iba batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia).

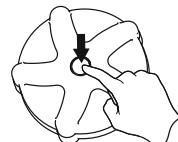
Prevádzka

- Používajte 3 batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia).

• Slatice tlacičko: Zapnutie.

• Opakovane släčte: Zmenite svetelnú šou.

• Slatice a podržte po dobu 3 sekúnd: Vypnite.



POZNÁMKA:

1. Pri výmene batérií udržujte produkt úplne suchý.

2. Produkt bude svietiť po dobu dvoch hodín od momentu jeho zapnutia. Potom sa automaticky vypne.

Údržba

Pokiaľ sa nepoužíva, skladujte ho na suchom mieste.



LIKVIDÁCIA

Význam symbolu prečiarknutého odpadkového koša s kolieskami:

Elektrické spotrebiče nevyhadrzujte do netriedeného komunálneho odpadu, využite služby zariadení triedeného odpadu.

O informácie o dostupných systémoch zberu sa informujte u vašich miestnych orgánov.

V prípade uloženia elektrických spotrebičov do zeme či na skládky môže dojsť k uvoľneniu nebezpečných látok do podzemných vôd a ich preniknutiu do potravinového reťazca, čím sa môže poškodiť vaše zdravie a dobré životné podmienky.

Pri výmene starého spotrebiča za nový je maloobchodník zo zákona povinný prevziať späť starý spotrebič na likvidáciu minimálne bezplatne.

Magnetyczna lampka LED

58502

DC 4,5 V Maks. 1,8 W IP68 1,3m t: 45°C Klasa III

OSTRZEŻENIE:

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I POSTĘPUJ ZGODNIE Z NIMI.
INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

Źródło światła zawarte w oprawie może zostać wymienione tylko przez producenta albo pracownika serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem baterii

- Nie łącz nowych baterii z używanymi.
- Nie używaj różnych rodzajów baterii. Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub akumulatorów (niklowo-kadmowych).
- Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo włożone, zgodnie z biegunami (+ i -).
- Nie doprowadzaj do zwarcia baterii.
- Nigdy nie próbuj ładować ponownie głównych baterii, ponieważ może to spowodować wyciek, pożar lub wybuch.
- Baterie wielokrotnego ładowania przed kolejnym naładowaniem należy wyjąć z urządzenia.
- Nie podejmuj demontażu lub otwierania baterii, ponieważ może to doprowadzić do oparzenia elektrolitem.
- Wyjmij baterię z urządzenia, które nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Nie wrzucaj zużytych baterii ani produktu do ognia. Źródłem dodatkowych informacji są lokalnie obowiązujące przepisy, z którymi należy się zapoznać.
- Baterie nie mogą być narażone na nadmiernie ciepło, takie jak słońce, ogień itp.
- Przechowuj baterie w miejscu niedostępny dla dzieci.
- Używaj wyłącznie baterii AAA (brak w zestawie).

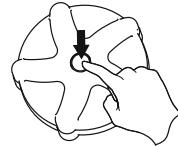
Obsługa

Zainstaluj 3 baterie "AAA" (nie wchodzą w skład zestawu).

• Wciśnij przycisk: Włącz.

• Naciśnij ponownie: Zmienia podświetlenie

• Naciśnij i przytrzymaj trzy sekundy: Wyłącz



UWAGA:

1. Produkt powinien być zupełnie suchy kiedy zmieniasz baterię.
2. Produkt powinien działać dwie godziny od włączenia. Potem sam się wyłączy.

Konserwacja

Przechowuj produkt w suchym miejscu, kiedy go nie używasz.

UTYLIZACJA

Znaczenie przekreślonego kosza na kółkach:

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Służą do tego oddzielne pojemniki. W celu uzyskania informacji na temat dostępnych systemów zbiórki należy skontaktować się z właściwym urzędzeniem. Jeśli urządzenie elektryczne zostało zutylizowane na wysypiskach, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dość się do ląduchu pokarmowego, powodując szkody dla zdrowia i dobrego samopoczucia.

W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia w celu jego utylizacji, co najmniej bezpłatnie.

Mágneses LED világítás

58502

4,5 V DC Max. 1,8 W IP68 1,3m hőm.: 45°C Osztály: III

FIGYELEMZETÉS:

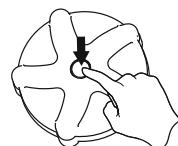
MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT.

ÖRÍZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT.

A világítótestben található fényforrást kizárolag a gyártó, a gyártó szervizképviselője vagy hasonló képzettségű személy cserélheti ki.

Akkumulátorokra vonatkozó önvitálékedés

- Ne keverjen régi és új akkumulátorokat.
- Ne keverjen különböző típusú akkumulátorokat. Ne keverje az alkáli elemeket, a standard (szén-cink) elemeket vagy az újratölthető (níkkel-kadmium) akkumulátorokat.
- Gondoskodjon arról, hogy az elemek vagy akkumulátorok megfelelő polaritással (+ és -) legyenek behelyezve.
- Ne zárja rövidre az elemet vagy akkumulátort.
- Soha ne próbáljon meg primer elemeket újratölteni, mert ez szivárgást, tüzet vagy robbanást okozhat.
- A töltéthet akkumulátorokat feltöltésük előtt ki kell szedni a termékbeli.
- Soha ne próbálja meg szétszerelni vagy felnyitni az akkumulátorokat, mert ez elektrolitikus égési sérüléseket okozhat.
- Vegye ki az akkumulátorokat a készülékből, ha azt elbrelíthatóan hosszabb ideig nem fogja használni.
- A lementést akkumulátorokat ki kell távolítani a termékbelől.
- Ne dobja a terméket és annak akkumulátorait tüze. Ellenőrizze a helyes ártalmatlanításra vonatkozó helyi előírásokat.
- Az akkumulátorokat nem szabad túlzott hőnek, így például napsugárzásnak, tüznek vagy hasonlóknak kitenni.
- Az akkumulátorok gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók!
- Csak AAA akkumulátorokat használjon (nincs melléklete).



Használat

• Szerejben be 3 AAA elemet vagy akkumulátort (nincs melléklete).

• Nyomja meg a gombot: Bekapcsolás.

• Ismételt megnyomás: Fényjárat megvaltoztatása.

• Nyomva tartás 3 másodpercig: Kikapcsolás.

MEGJEGYZÉS:

1. Az elemek vagy akkumulátorok cseréjekor a termékét tartsa teljes mértékben szárazon.

2. A termék megközelítéleg két óráig működhet bekapcsolást követően. Ezt követően automatikusan kikapcsol.

Karbantartás

Tárolja száraz helyen, ha nem használja a termékét.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Az áthúzott, kerekess kuka jelentések:

Ne dobja ki az elektromos készülékeket háztartási hulladékként, hanem a megfelelő gyűjtőhelyeken adjá le őket. A rendelkezésre álló gyűjtőrendszerrel kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzathoz. Ha az elektromos készülékeket szeméttelépen vagy hulladéklerakóban helyezik el, veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd ornán az élelmiszerláncba, ami károsíthatja az egészséget és a jólépet.

A régi készülékek új készülékre cserélésekor a kereskedőnek jogosultak kötelezettsége, hogy ártalmatlanítás céljából legalább törétementesen visszavezgye a régi készüléket.

Magnētiska LED gaisma

58502

Līdzstrāva 4.5V Maks. 1.8W IP68 1,3 m Temp.: 45°C Klase III

BRĪDINĀJUMS:

IZLASIET UN IEVĒROJET VISUS NORĀDĪJUMUS.
SAGLABĀJET ŠIS INSTRUKCIJAS.

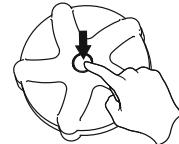
Šajā gaismeklī esošā gaismas avota nomaiju drīkst veikt tikai ražotājs, tā servisa darbinieks vai cita persona ar līdzīgu kvalifikāciju.

Baterijas piesardzība

- Nekombinējiet vecas un jaunas baterijas.
- Nekombinējiet dažādu veidu baterijas. Nekombinējiet sārnu standartus (oglekļa-cinka) vai uzlādējamās (niķeļa-kadamja) baterijas.
- Pārliecinieties, ka baterijas ir levetotas pareizi, atbilstoši to polaritātei (+ un -).
- Neveidojiet baterijas iissavienojumu.
- Nekad nemēģiniet atkārtoti uzlādēt parastās baterijas, jo tas var radīt noplūdi, liesmas vai eksploziju.
- Uzlādējamās baterijas ir jāņoprem no šī produkta pirms to uzlādes.
- Nekad nemēģiniet izjaukt vai atvērt baterijas, jo tas var radīt apdegumus.
- Izņemiet baterijas no aprīkojuma, kas ilgstoti netiks izmantoti.
- Izležietis baterijas ir jāņoprem no šī produkta.
- Neizmetiet produktu vai tā baterijas ugnī. Noskaidrojiet vietējos noteikumus pat atbilstošiem izmēšanas nosacījumiem.
- Baterijas nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules iedarbībai, ugnī vai tamīdgājiem faktoriem. Glabājiet baterijas bēriņiem nepieejamā vietā.
- Izmantojiet tikai AAA baterijas (nav iekļautas).

Darbība

- Uzstādiet 3 AAA baterijas (nav iekļautas).
- Nosiediet pogu: īeslēdz.
- Nosiediet vēlreiz: Mainiet gaismas rādījumu.
- Nosiediet un turiet 3 sekundes: īeslēdz.



PIEŽĪME:

1. Mainot baterijas, saglabājiet produktu pilnībā sausu.
2. Produkts darbosies līdz divām stundām pēc īeslēgšanas. Tad tas automātiski izslēgsies.

Apkope

Kad tas netiek izmantots, glabājiet sausā vietā.



IZMĒŠANA

Pārsvītrotas mīkstastes uz riteņiem nozīme:

Neizmetiet elektriskās ierīces kā nešķirotus atkritumus, izmantojiet atsevišķas savākšanas iestādes. Sazinieties ar jūsu vietējo pašvaldību, lai saņemtu informāciju saistībā ar pieejamajām savākšanas sistēmām. Ja elektriskās ierīces tiek izmestas pilnīgākās vai atkritumos, bīstamas vielas var noplūst gruntsūdeņos un iekļūt barības kēdē, nodarot kaitējumu jūsu veselībai labākājai.

Kad aizstājat vecās ierīces ar jaunām, mazumtirdzotāja likumiskais pienākums ir pieņemt jūsu veco ierīci, vismaz bez maksas.

Magnetinē LED īemputē

58502

DC 4,5 V Maks. 1,8 W IP68 1,3 m ta: 45°C klasē III

ISPĒJIMAS:

PERSKAITYKITE IR LAIKYKĪTÉS VISU INSTRUKCIJU.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

Šiame apšvitētiem ierīcēm ir esantī švesos šaltīnī galī keisti tik gamintojas arba jo atlstovas, teikiantis techninēs priežūros paslaugas, ar kitas panāša kvalifikāciju turintis asmuo.

Atsargumo priemonēs naudojant baterijas

- Nemašķykite senu ir nauju bateriju.
- Nemašķykite skirtingu tipu bateriju. Nemašķykite šārmini, standartini (anglies-cinko), ar jkraunamu (nikelio-kadmio) bateriju.
- Izsitinkite, kad baterijas tinkamai iedotos, atsizvelgiant i polišķumā (+ ir -).
- Venķite bateriju trumpojo jumigo.
- Niekada nebandykite iekrauti nejķraunamā bateriju, nes tai gali sukelīt nuotekī, gaisrā arba sprogimā.
- Pries jķraunāmā baterijas pirmsākuma reikia išmīti jas iš gaminīo.
- Niekada nebandykite išrīkti arba atidaryti bateriju korpuso, nes tajā galite nusideginti elektrolītu.
- Išmīktie baterijas iš irangos, kur nebus naudojama ilgā laikā.
- Išsekusias baterijas reikia išmīti iš gaminīo.
- Nemeskite gaminīo arba jā bateriju i ugnī. Pasidomēkite, kaip vietas reglamentuose nurodoma tinkamai išmesti šiuos gaminius.
- Saugotie baterijas nuo per didelo karšīgo, pavyzdžiu, tiesīgiu saules spinduli, ugnies ir pan.
- Baterijas laikyklite vaikams nepasiekiamo vietoje.
- Naudokite tik AAA tipo baterijas (nepridedamos).

Veikimas

- Izsitinkite tris AAA tipo baterijas (nepridedamos).
- Paspaudus mygtukā: ījungīama.
- Paspaudus dar kartā: keicīama švesu demonstracija.
- Paspaudus ir palaiķis 3 sekundes: išjungīama.



PASTABA:

1. Izsitinkite, kad gaminys yra visiškai sausas, kai keicīate baterijas.
2. Ījungī gaminīj jis veiks iki divių valandų. Tada jis automātiskai išsijungs.

Prieziūra

Kai nenaudojate, laikyklite sausojo vetej.



UTILIZAVIMAS

Perbrauktos šūķšķiņi déžes su ratuksis reiksmē:
neišmēskite elektrīnū prietaisū su nerūšuojamom būtinēmīm attiekīm – atiduokite i specialu surinkimo punktu.
Kreipkitės ī vietas institūcijas, kad sužinotumēt, kur surenkamos tokios attiekīs. Jei elektrīnis prietaisais bus išmestas ī
žemīmos užpilamus šūķšķiņus arba savartynus, pavojīgos medžiagos iš jā gali išbēgti ī gruntsūnī vanderis ir patekti ī
mitybos grandinā, kas pakens jūsu sveikatai ir gerovei.

Kai keicīate senus prietaisus naujas, pardavejās teisīšķai privalo pamti senā prietaisā ir jī utilizuoti nemokamai.

Magnetna LED lučka

58502

DC 4.5V Največ 1.8 W IP68 1.3m t: 45°C razred III

OPOZORILO:

PРЕБЕРИТЕ ИН УПОШТЕВАЈТЕ ВСА НАВОДИЛА.

ТА НАВОДИЛА СХРАНИТЕ.

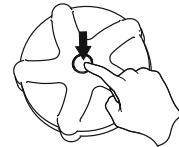
Svetlobni vir te lučke lahko zamenja samo izdelovalec, njegov pooblaščeni serviser ali strokovno usposobljena oseba.

Opozorila v zvezi z baterijami

- Ne uporabljajte hkrati starej in novih baterij.
- Ne mesajte različnih vrst baterij. Ne uporabljajte hkrati klasičnih alkalnih (cink-ogljikovih) in polnilnih (nikel-kadmijevih) baterij.
- Baterije namestite s pravilno polariteto (+ in -).
- Baterij ne smete kratko skleniti.
- Nikoli ne poskušajte ponovno napolniti baterij, saj bi lahko prišlo do razlitja, eksplozije ali požara.
- Pred polnjenjem vzemite polnilne baterije iz izdelka.
- Baterij ne odpirajte, saj stik z elektrolitom lahko povzroči opekline.
- Če izdelka dije časa ne boste uporabljali, odstranite baterijo.
- Izrabljene baterije je treba vzeti iz izdelka.
- Baterij in izdelki ne sežigajte. Za pravilno odstranjevanje upoštevajte lokalne predpise.
- Baterij ne izpostavljajte previsoki temperaturi, kakršno oddajajo sonce, ogenj ali podobne viri.
- Hranite zunaj dosega otrok.
- Uporabite samo baterije AAA (niso priložene).

Delovanje

- Uporabite samo baterije AAA (niso priložene).
- Pritisnite gumb: za vklop.
- Pritisnite vnovič: za spremembo svetlobnih efektov.
- Pritisnite in zadržite pritisnjeno 3 sekunde: za izklop.



OPOMBA:

1. Izdelek naj bo med zamenjavo baterij popolnoma suh.
2. Izdelek dleuje lahko neprekinjeno do 2 ur. Nato se bo samodejno izklopil.

Vzdrževanje

Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite v suhem prostoru.



ODSTRANJEVANJE

Pomen prečrtnega smetnjaka:

Električne opreme ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, temveč jo odnesite v temu namenjene centre za ločeno zbiranje odpadkov. Za podrobnejše informacije o veljavnih sistemih zbiranja odpadkov se obrnite na pristojne krajevne organe. V primeru odlaganja električne in elektronske opreme na divja odlagališča ali smetišča, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalico, od tam pa v prehranjevalno verigo, kar je škodljivo zdravju in dobremu počutju.

V primeru zamenjave odsluženega aparata z novim enakovrednim je pooblaščeni prodajalec po zakonu dolžan sprejeti vaš odsluženi aparat in brezplačno poskrbeti za njegovo odlaganje.

Mıknatılı LED Lamba

58502

DC 4.5V Maks. 1.8W IP68 1.3m ta: 45°C Sınıf III

UYARI:

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE TAKİP EDİN.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

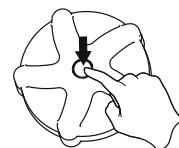
Bu lambada bulunan ışık kaynağı, sadece üretici veya servisi ya da benzer vasıflı bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Pil Hakkında Uyarılar

- Eski ve yeni pileri birlikte kullanmayın.
- Farklı türde pileri birlikte kullanmayın. Alkalin, standart (Karbon - Çinko) veya şarj edilebilir (Nikel - Kadmium) pileri birlikte kullanmayın.
- Pilieri kutularına (+ ve -) göre doğru olarak yerleştirildiğinden emin olun.
- Pilieri kisa devre yapmayın.
- Primer pilieri, sizinti, yanığ veya patlamaya neden olabileceğiinden kesinlikle yeniden şarj etmeye kalkışmayın.
- Şarj edilebilir pilier, şarj edilmeden önce bu üründen çıkarılmalıdır.
- Elektrotlu yanıklarına yol açabileceklerinden pilieri asla demonte etmeye veya açmaya kalkışmayın.
- Uzun süre kullanılmayacağsa pilieri ekipmandan çıkarın.
- Biten pileri bu üründen çıkarılmalıdır.
- Ürünü ve pilierini ateşe atmayın. Uygun taşıfe talimatları için yerel yönetmeliklerinizi gözden geçirin.
- Pilier günde işığı, atey veya benzeri gibi yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
- Pilieri çocukların erişmeyeceği yerde muhafaza edin.
- Sadece AAA pil kullanın (ürünle birlikte verilmez).

Çalıştırma

- 3 AAA pil takın (ürünle birlikte verilmez).
- Butona basın: Açıñ.
- Bir daha basın: Işık gösterisi değişim.
- 3 saniye boyunca basılı tutun: Kapatin.



NOT :

1. Pilleri değiştirdiğinizde ürünü tamamen kuru yerde tutun.
2. Ürün açıldıktan sonra iki saat kadar çalışacaktır. Daha sonra, otomatik olarak kapanacaktır.

Bakım

Kullanılmadığında, kuru bir yerde saklayın.



TASFİYE

Üzeri çarpi işaretli tekerlekli çöp kutusunun anlamı:

Elektrikli cihazları ayrılmamış kentsel atık olarak elden çıkarmayı, bağımsız toplama tesislerinden yararlanın. Geçerli toplama sistemleri hakkında bilgi almak için yerel yönetiminizle irtibata geçin. Elektrikli cihazlar katı atık depolama sahalarında veya çöp toplama alanlarında tasfiye edilirse, tehlikeli maddeler yer altı sularına karışabilir ve sağlığınıza ve refahınıza zarar vermek suretiyle besin zincirine girebilir.

Eski cihazlar yenileriley değiştirilirken, bayınız eski cihazınızı bertaraf edilmek üzere ücretsiz teslim alma konusunda yasal sorumluluğa sahiptir.

Lumină LED magnetică

58502

C.C. 4,5V Max. 1,8W IP68 1,3m ta: 45°C Clasa III

ATENȚIE:

CITIȚI SI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Sursa de lumină conținută în acest corp de iluminat va fi înlocuită numai de către producător sau agentul său de service sau o persoană calificată similară.

Precauții privind bateriile

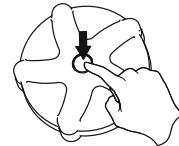
- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii. Nu amestecați baterii alcaline, standard (Carbon - Zinc) sau reîncărcabile (Nicol - Cadmium).
- Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect în ceea ce privește polaritatea (+ și -).
- Nu scurtați circuitul.
- Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile principale întrucât acest lucru poate determina surgeri, incendiu, sau explozie.
- Bateriile reîncărcabile se vor scoate din acest produs înainte de încărcare.
- Nu încercați niciodată să dezasamblați sau să deschideți bateriile întrucât acest lucru poate duce la arsuri prin electrocutare.
- Scoateți bateriile din echipamentul care nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Bateriile consumate se vor scoate din acest produs.
- Nu eliberați produsul și bateriile sale în foc. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni de eliminare adecvate.
- Bateriile nu vor fi expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, incendiu sau fenomene similare.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Utilizați numai baterii AAA (nu sunt incluse).

Operare

- Instalați 3 baterii AA (nu sunt incluse).
- Apăsați butonul: Porniți.
- Apăsați încă o dată: Schimbăți spectacolul de lumini.
- Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde: Opriți.

NOTĂ:

1. Păstrați produsul complet uscat atunci când schimbați bateriile.
2. Produsul va dura până la două ore după pornire. Apoi, acesta se va opri automat.



Întreținere

Depozitați la loc uscat atunci când nu o utilizați.



ELIMINARE

Semnificația tomberonului tăiat:

Nu eliberați aparatul electrică ca deșeuri urbane nesortate, folosiți unități de colectare separate. Contactați autoritățile dvs. locale pentru informații cu privire la sistemele de colectare disponibile. În cazul în care aparatul electrică este eliberat la gropile de gunoi sau grămezelile de gunoi, substanțele periculoase se poate infila în pânza freatică și pot ajunge în lanțul alimentar, vă pot afecta sănătatea și bunăstarea.

Atunci când înlocujiți aparatul veche cu una nouă, distribuitorul este obligat prin lege să preia aparatul veche pentru a o elibera, cel puțin gratuit.

Светодиодна лампа с магнит

58502

DC 4,5V Max. 1,8W IP68 1,3m темп.: 45°C Клас III

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ.

СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

Светлинният източник в това осветително тяло може да бъде сменян само от производителя или от негов сервизен представител, или сходно квалифицирано лице.

Предизвикани мерки за батерията

- Не използвайте едновременно стари и нови батерии.
- Не използвайте едновременно различни видове батерии. Не смесвайте алкални стандарти (Въглерод-Цинк) или акумулаторни (Никел-Кадмий) батерии.
- Уверете се, че батерите са инсталирани правилно по отношение на поляритета им (+ и -).
- Не поставяйте батерията на късо съединение.
- Никога не се опитвайте да премахнете основни батерии, тъй като това може да предизвика теч, пожар или експлозия.
- Акумулаторните батерии трябва да бъдат изведени от този продукт преди да бъдат заредени.
- Никога не се опитвайте да разглобявате или отваряте батерии, тъй като това може да доведе до електролитни изгаряния.
- Изведете батерите от оборудване, кое то няма да се използва за дълъг период от време.
- Изтощените батерии трябва да бъдат изведени от този продукт.
- Не изхвърляйте продукта и неговите батерии в огън. Направете справка с местните разпоредби за инструкции за правилно изхвърляне.
- Батерите не трябва да се излагат на сила топлина като слънчева светлина, огън или подобни.
- Съхранявайте батерите на места, недостъпни за деца.
- Използвайте само AAA батерии (не са включени).

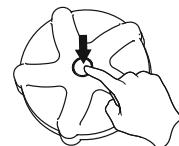
Работа

- Поставете 3 AAA батерии (не са включени).

• Натиснете бутона: Вкл/вкл.

• Натиснете отново: Промяня на светлинното представление.

• Натиснете и задържте за 3 секунди: Изключване.



ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Пазете продукта напълно сух, когато сменяте батерите.

2. Продуктът може да работи в продължение на до два часа след включване. След това автоматично ще се изключи.

Поддръжка

Съхранявайте на сухо място, когато не се употребява.



ИЗХВЪРЛЯНЕ

Значение на зачеркан контейнер за отпадъци:

Не изхвърляйте електрическите уреди като битови отпадъци, прилагайте разделно събиране. Свържете се с местните власти за информация относно наличните системи за събиране на отпадъците. Ако електроуреди се изхвърлят в депо или сметища, опасни вещества могат да изтекат в подпочвените води и да достигнат до хранителната верига, увреждайки здравето и доброто физическо състояние.

Когато заменяте електрически компонент с нов, търговецът на дребно е задължен по закон да приеме обратно стария уред за унищожаване бесплатно.

Magnetna svjetiljka LED

58502

ISTOSMISLJENA STRUJA: 4,5 V Maks. 1,8 W Razina vodonepropusnosti IP68 1,3 m Maks. rad. temp.: 45°C Razred III

UPOZORENJE:

PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE OVIH UPUTA.
SAČUVAJTE OVE UPUTE.

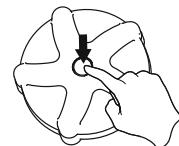
Svetlosni izvor ove svjetiljke može zamijeniti samo proizvođač ili njegov serviser ili odgovarajuće kvalificirana osoba.

Sigurnosne mjere za rukovanje baterijama

- Ne upotrebljavajte istodobno stare i nove baterije.
- Ne miješajte različite vrste baterija. Ne upotrebljavajte zajedno standardne alkalne (cink-ugljen) i punjive (nikal-kadmij) baterije.
- Pazite da pravilno postavite bateriju pažeći na polariitet (+ i -).
- Ne izazivajte kratki spoj na baterijama.
- Nikada ne pokušavajte napuniti osovine baterije jer bi punjenje moglo uzrokovati curenje, požar ili eksploziju.
- Uklonite punjive baterije iz uređaja prije nego što ih stavite na punjenje.
- Nikada ne pokušavajte rastaviti ili otvoriti bateriju jer mogu nastati opetotine od elektrolitičke tekućine.
- Izvadite baterije iz opreme koja se neće upotrebljavati duže vremensko razdoblje.
- Uklonite istrošene baterije iz uređaja.
- Ne izlažite vatru proizvod ili njegove baterije. Provjerite lokalne pravilnike kako biste pročitali upute za pravilno odlaganje.
- Baterije ne smiju biti izložene izvorima topline kao što su sunčeva svjetlost, vatra ili slični izvori.
- Držite baterije izvan doseg djece.
- Upotrebljavajte samo baterije tipa AAA (ne isporučuju se sa svjetiljkom).

Rukovanje

- Postavite samo 3 baterije tipa AAA (ne isporučuju se).
- Pritisnite gumb: Uključivanje.
- Pritisnite ponovo: Promjena načina rada lampice.
- Pritisnite i držite 3 sekunde: Isključivanje.



NAPOMENA:

1. Uređaj mora biti u potpunosti suh tijekom punjenja baterija.
2. Proizvod će ostati uključen do dva sata nakon što se uključi. A zatim će se automatski isključiti.

Održavanje

Držite na suhom mjestu kada se ne upotrebljava.



ODLAGANJE

Značenje slike na kojoj je prekrivena kanta za otpad na kotačima:

Ne odlazite električne uređaje u nerazvrstani komunalni otpad, već na mesta predviđena za odlaganje takve vrste otpada. Obratite se vašoj lokalnoj vlasti za informacije o dostupnim načinima prikupljanja takve vrste otpada. U slučaju da se uređaji odlaze na deponije ili smetlišta, opasne tvari mogle bi proći u podzemne vode te tako doprijeti u hranidbeni lanac i narušiti Vaše zdravlje i dobrobit.

Prilikom zamjene starih uređaja novim, prodavač je zakonski obvezan besplatno preuzeti vaše stare uređaje te ih pravilno zbrinuti.

Magnetkinnitiga LED-lamp

58502

DC 4,5 V Max 1,8 W IP68 1,3 m ta: 45°C Klass III

HOIATUS.

LUGEGE KOIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Valgustis olevat valgusallikat tohib asendada ainult tootja, tema poolt volitatud hooldaja või samaväärne volitatud isik.

Ohutusmeetmed patarei kasutamisel

- Ärge kasutage samaaegselt vanu ja uusi toiteelemente.
- Ärge kasutage samaaegselt eni tüüpi toiteelemente. Ärge kasutage koos leelispatareisid, tavapatareisid (süsiniik-tsink) ja akusid (nikkel-kaadmium).
- Veenduge, et patareid on paigaldatud polaarsust (+ ja -) jälgides.
- Ärge patareisid lühistage.
- Ärge mingil juhul puükide patareisid laadida, sest see võib põhjustada leket, tulekahju või plahvatuse.
- Enne aku laadimise alustamist tuleb see sedmelt eemaldada.
- Ärge puükide patareisid lahti võtta või avada – võite saada elektrolüüpöletuse.
- Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, võtke patareid välja.
- Tühjenendud patareid tuleb seadmelt eemaldada.
- Ärge paroge seadet ja patareisid ülitiseerimiseks tulle. Järgige kasutuskohas kehtivaid jäätmekeituseeskirju.
- Ärge jätkate patareisid kuuma kohta, näiteks pikkese kätte, leekide läheodusse või sarnasesesse kohta.
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kaolis.
- Kasutage vaid toiteelemente suurusega AAA (ei ole komplektis).

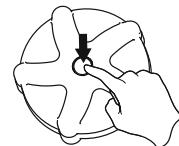
Kasutamine

• Paigaldage 3 AAA patareid (pole komplektis).

• Nupuvajutus: toide sisse.

• Nupu uesti vajutamine: tulede põlemisrežiimi muutmine.

• Nupu allhoidmine 3 sekundit: välja lülitamine.



MÄRKUS.

1. Ärge laske patareide vahetamise ajal osadel märjaks saada.

2. Lamp poleb pärast sisse lülitamist kuni kaks tundi. Seejärel lülitub see automaatselt välja.

Hooldus

Kui seadet ei kasutata, siis hoidke seda kuivas kohas.



JÄÄTMEKÄITLUS

Läbikriiputatud prügikasti kujutise tähdus on järgmine.

Ärge utiliseerige elektroliisi seadmeid koos sorteerimata tavaprügiga, vaid viige need kogumiskohtadesse. Küsige teavet jäätmete kogumiskohtade kohta kohalikust omavalitsusest. Kui elektriseadmed on viitud loodusesse või prügimagedele, siis võivad ohlikud ained sattuda pinnavette ja seal toiduhallesse, mis kahjustab teile tervist ja heaolu.

Kui asendate vana seadme uega, siis on müüja seadusega kohustatud vana seadme utiliseerimiseks tasuta tagasi võtma.

Magnetna LED lampa

58502

DC 4,5 V Maks. 1,8 W IP68 1,3 m Temperatura: 45°C Energetska klasa III

UPOZORENJE:

PROCITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

Izvor svetlosti u okviru ove svetiljke sme da zameni samo proizvođač, njegov poovlašćeni serviser ili osoba sličnih kvalifikacija.

Mere predrostrožnosti za bateriju

- Ne mešajte stare i nove baterije.
- Ne mešajte različite tipove baterija. Nemojte da meštate alkalne, standardne (cink-ugljjenične baterije) ili punjive baterije (nikl-kadmijumske).
- Uverite se da ste pravilno bacili baterije u pogledu polariteta (+ i -).
- Nemojte da pravite kratak spoj u bateriji.
- Nikada ne pokušavajte da punite primarne baterije, jer to može da prouzrokuje curenje, požar ili eksploziju.
- Punjive baterije morate da izvadite iz ovog proizvoda pre punjenja.
- Nikada ne pokušavajte da rastavite ili otvorite baterije, jer to može da prouzrokuje opekotine od elektrolita.
- Izvadite baterije iz opreme koju ne nameravate da koristite tokom dužeg vremenskog perioda.
- Morate da izvadite istrošene baterije iz proizvoda.
- Nemojte da palite proizvod i pripadajuće baterije plamenom. Proverite lokalne propise da biste saznali uputstva za pravilno odlaganje na otpad.
- Ne smete da izlažete baterije prekomerno toplo, kao što su sunčeva svetlost, vatra ili slični izvori topote.
- Držite baterije von domaća dece.
- Koristite samo AAA baterije (nisu dostavljene).

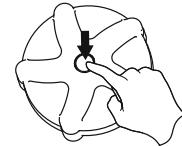
RUKOVANJE

• Stavite 3 AAA baterije (nisu dostavljene).

• Pritisnite dugme: Uključite.

• Pritisnite ponovo: Promenite vrstu svetlosnih efekata.

• Pritisnite i držite 3 sekunde: Isključite.



NAPOMENA:

1. Proizvod mora da bude potpuno suv priilikom zamene baterija.

2. Ovaj proizvod će biti aktiviran dva sata nakon uključivanja. Zatim će se automatski isključiti.

ODRŽAVANJE

Čuvajte na suvom mestu kada nije u upotrebi.



ODLAGANJE

Značenje precrteane kante na točkiće:

Ne bacajte električne uređaje kao nesortirani komunalni otpad, koristite posebne objekte za prikupljanje otpada.

Kontaktirajte lokalnu vladu za informacije o dostupnim sistemima za prikupljanje otpada. Ukoliko se električni uređaji bace na deponije ili dubrišta, opasne materijale mogu da iscure u podzemne vode i uđu u lanac ishrane, narušavajući zdravlje i blagostanje.

Kada menjate stare uređaje za nove, dobavljač je zakonski obavezan da besplatno uzme vaš stari uređaj koji je za odlaganje.

مِصْبَاحُ لِيْدِ الْمَغْناطِيسِيِّ

58502

ثبات مستمر 4.5 فولت بحد أقصى 1.8 وات الفتنة IP68 1.3 م° ta: 45°C

تحذير:

أقرأ هذه الإرشادات ونفذها.

احفظ بهذه التعليمات.

يجب استبدال مصدر الصمام المحتوى في عصرب الإضاءة هذا عن طريق المصانع أو وكيل المصانع أو عن طريق شخص مؤهل.

الأختيارات الخاصة بالبطاريات

• التبديل بين البطاريات القديمة والجديدة.

• تخلص آمناً وآمناً مخافة من المخلفات. لا تخرج بين البطاريات الفولاذية الأساسية (الكربون - الزنك) أو القليلة لإعادة الشحن (النikel - الكادميوم).

• لا تحدث انفلاط في ترتكيب البطاريات بكل مصحح فيما يتعلق بالتفصيل (+ و -).

• لا تخلو ملطفاً إعادة تشنن البطاريات الأساسية لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب أو حريق أو انفجار.

• يجب أن يكون ملطفاً إعادة تشنن البطاريات أو قتها لأن ذلك قد يؤدي إلى حريق بسبب الكهرباء.

• لا تخلو إداً تفكك البطاريات أو قتها لأن ذلك قد يؤدي إلى حريق بسبب الكهرباء.

• يجب إزالة البطاريات في النار. تتفق من اللائحة المحلية الخاصة بك الحصول على تعليمات التخلص المناسبة.

• يجب عدم تعریض البطاريات إلى الحرارة.

• تخلص آمناً وآمناً بعيداً عن متناول الأطفال.

• استخدم فقط بطاريات AAA (غير مردورة).

التشغيل

• تطلب بطاريات 3 AAA (غير مردورة)

• اضفط على الزر: التشغيل.

• اضفط مرة أخرى، قم بتنبییر عرض المصباح.

• اضفط وانتظر في حالة عدم استخدامه لمدة 3 ثوانٍ: إيقاف التشغيل.

المحظوظة:

1. سوف يتمترس المتنج في الإضاءة لمدة ساعتين بعد تشغيله. وبعد ذلك، سوف ينطفئ.

2. سوف يتمترس المتنج في الإضاءة لمدة ساعتين بعد تشغيله. وبعد ذلك، سوف ينطفئ.

الصيانة

بخزن في مكان جاف عند عدم استخدامه.

التخلص من المنتج

معنى رمز سلة المائمة ذات العجلات وعلامة الخط:

لا تخلص من الأجهزة الكهربائية كنفايات بلدية غير مفرزة، واستخدم مرافق جمع منفصلة. اتصل بالحكومة المحلية للحصول على معلومات بشأن نظم الجمع المتاحة. في

حاله الشخص من الأجهزة الكهربائية في مقالب القمامه أو النفايات، من الممكن أن تتربس مواد خطرة إلى المياه الجوفية وتصل إلى سلسلة الغذاء وتلحق أضراراً بصحتك

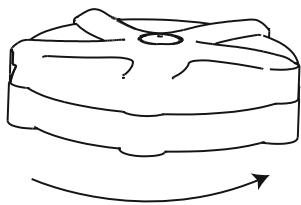
وراهمهن.



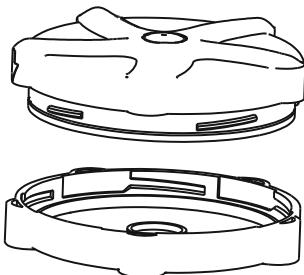
عند استبدال الأجهزة القديمة واستخدام أجهزة جديدة، فإن باع التجزئة ملزم قانوناً على الأقل بأخذ الجهاز القديم للتخلص منه مجاتاً.

Assembly / Montage / Montage / Montaggio / Montage / Montaje / Samling /
Montagem / ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / Сборка / Sestavení / Montering / Montering /
Asennus / Montáž / Montaż / Összeszerelés / Montāža / Surinkimas / Montaža /
Kurulum / Montare / Сглобяване / Sastavljanje / Paigaldamine / Sastavljanje /
التركيب

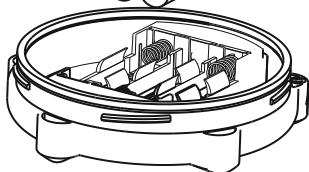
1



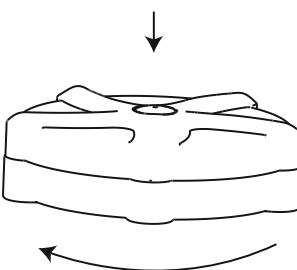
2



3

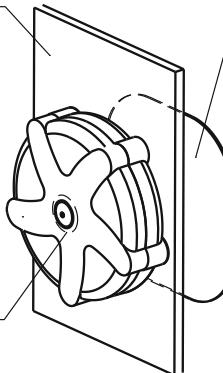


4



5 Pool Wall or for other thickness is less than 0.2 inches / Paroi de la piscine ou pour une autre épaisseur inférieure à 0,2 pouces / Bei Poolwänden oder für andere Stärken unter 5 mm (0,2 Zoll) / Parete della Piscina o altro spessore inferiore a 5 mm / Zwembad Wand of voor andere dikte is minder dan 0,2 inches / La pared de la piscina o para otros grosores inferiores a 0,2 pulgadas / Bassinvæg eller til anden tykkelse under 0,5cm / Parede da piscina ou para outra espessura é inferior a 0,2 pol. / ΤΟΙΧΟΣ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΑ Η ΓΙΑ ΆΛΛΑ ΠΑΧΑΟΣ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 0,2 ΙΝΤΣΕΣ / Стенка бассейна и другие детали: толщина менее 5 мм (0,2 дюйма) / Sténa bazénu nebo jiná o tloušťce menší než 0,2 palce / Bassengvegg eller for annen tykkelse mindre enn 0,2 tommer. / Poolvägg eller annan tjocklek är mindre än 0,2 tum / Alasseinä tai jokin muu esine, paksuus alle 0,2 tuumaa / Stena bazéna alebo iná hrúbka je menšia ako 0,2 palca (približne 5mm) / Ściana basenu lub inne grubość jest mniejsza niż 0,2 cala / Medencefalhoz vagy egyéb felülethez, amelynek a vastagsága nem haladja meg a 0,5 cm-t (0,2 hüvelyket) / Apšuvuma sienas vai citam biezumam ir mažāk nekā 0,2 collas / Baseline arkitokis sieneišs storis turi būti mazēnsnis nei 0,2 colio / Stena bazena ali drugo debelina znača najmanj 5 mm / Havuz Duvarı veya diğer kalınlık için 0,2 inçten daha azdır / Peretele piscinei sau pentru altă grosime mai mică de 0,2 inci / Стена на басейн или за друга дебелината е по-малко от 0,2 инча / Bazenska stjeni ili za druge površine debeljine manje od 5 mm / Basseini sein vői minge muu material pakusgea kuni 0,2 tolli / Debeljina zida bazena ili drugih struktura iznosi manje od 5 mm / جدار حمام السباحة أو سماكة أخرى تبلغ 0.2 بوصة

Internal magnet / Aimant interne / Eingebauter Magnet / Magnete interno / Interne magneet / Imán interior / Indvendig magnet / Íman interno / ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΜΑΓΝΗΤΗΣ / Внутренний магнит / Vnitřní magnet / Intern magnet / Innermagnet / Sisäinen magneetti / Vnútorný magnet / Wewnętrzny magnes / Belső magnes / Iekšējais magnēts / Vidinis magnetas / Notranji magnet / Dahili mıknatıs / Magnet intern / Вътрешен магнит / Unutrašnji magnet / Lambi sisemagnet / Unutrašnji magnet / مغناطيس داخلي



Metal plate / Plaque métallique / Metallplatte / Placca di metallo / Metalen plaat / Placa metálica / Metalplade / Placa de metal / ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΠΛΑΚΑ / Металлическая пластина / Kovová deska / Metallplate / Metalplatta / Metalllaatta / Kovová plátna / Metalowa płytka / Fémlemez / Metála pláksna / Metaliné plokštélė / Kovinska plošča / Metal plaka / Placă metalică / Метална плашка / Metalna ploča / Metallplaat / Metalna pločica / لوح معندي

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured,distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribuído en América Latina por/Distribuído na América Latina por/

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia and New Zealand by Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Exportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Bestway

Bestway®



58391 Hmax 1.5m

KASUTUSJUHEND

bestwaycorp.com/support

Külastage Bestway YouTube'i kanalit [YouTube](#)

FILTERPUMP

HOIATUS

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

HOIATUS. ELEKTRILÖÖGI OHT. Pumba elektritoite võrgus peab olema eraldustrafo või rikkevoolu-kaitselülit (RCD), mille rakendumisvoolu tugevus on maksimaalselt 30 mA.

Maja seinal olev toiteallikas ei tohi olla basseinile lähemal kui 4 meetrit. Seadme toide peab olema maandusega.

Ärge kasutage pikendusjuhet.

ÄRGE PAIGALDAGE JUHET MAA ALLA. Paigutage juhe nii, et see ei jäeks muruniitja, hekitrimmeri või mingi muu seadme tööpiirkonda.

HOIATUS - Kui toitejuhe on kahjustatud, peab võimalike ohtude vältimiseks selle vahetama välja tootja, tootja hooldusesindaja või mõned teised samaväärse kvalifikatsiooniga isikud.

TÄHELEPANU! See pump on ette nähtud kasutamiseks ainult kokkupandavates basseinides. Ärge kasutage seda paiksetes basseinides. Kokkupandav bassein on sellise ehitusega, et seda on võimalik hoiule panekuks lihtsalt lahti võtta ja seda uuesti terviklikult kokku panna algupärasesse vormi. Paikne bassein on ehitatud maa sisse, maapinnale või ehitise sisse, nii et seda ei saa hoiule panekuks lihtsalt lahti võtta.

OLULINE. Pumba kasutamine mittesobivas elektrivõrgus on ohtlik ja see võib põhjustada pumba parandamatu rikki mineku.

ELEKTRILÖÖGI OHT. Elektrisüsteemis töötamisel lülitage kaitselülit välja ja lukustage elektrikilbi uks. Vastasel juhul suureneb elektrilöögi ja kehavigastuse oht ning võite saada surmava vigastuse.

ÄRGE EEMALDAGE MAANDURIT EGA TEHKE PISTIKUL MINGEID MUUDATUSI. ÄRGE KASUTAGE HARUPESI. Pistiku maanduskontakti sobivuse kohta tekkivate küsimustega pöörduge pädeva elektriku poole.

Käsitlege pumba ettevaatlikult. Ärge tömmake ega kandke pumba toitejuhtmest. Ärge mingil juhul kasutage toitejuhet pistiku pesast väljatömbamiseks. Hoidke juhet hõördumise eest. Hoidke pumba teravate esemetega, õli, liikuvate osade ja kuumade kehade eest.

HOIATUS. Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsилised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui need on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise

all ja saavad aru pumba kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. (Euroopa Liidu riikides)

HOIATUS. Seadme kasutamine on keelatud nendel isikutel (kaasa arvatud lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ning kogemusteta ja väljaõppeta isikutel, välja arvatud juhul kui nad on kasutamise ajal nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all. Laste järelle tuleb valvata, et nad seadmega ei mängiks. (Riigid väljaspool Euroopa Liit)

Puhastamist ja hooldamist peab teostama õle 18-aastane täiskasvanu, kes on kursis elektrilöögiga seotud ohtudega. Kui seadet pikka aega ei kasutata, näiteks talvel, tuleb basseinikomplekt lahti võtta ja siseruumidesse hoiundada.

ETTEVAATUST - lugege juhend läbi enne seadme kasutamist ja iga kord enne paigaldamist / uuesti kokkupanemist.

Seade tuleb paigaldada basseinist vähemalt 2 m kaugusele.

Elektripaigaldised peavad vastama kohalikele elektrikeskiraajale.

Küsimuste tekkimisel pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.

Toote paigaldamisel võib kasutada ainult tootja poolt taritud või nimetatud vahendeid.

Oluline on kontrollida, et imiavad ei oleks ummistunud.

Filtreerimissüsteemi töötamise ajal on soovitatav filtreerimine peatada.

Jälgige regulaarselt filtri ummistumise taset.

Puhastamise jaoks on vajalik iganädalane kontrollimine.

Puhta basseinivee tagamiseks on soovitatav iga päev vähemalt 8 tundi filtreerimist.

Kahjustatud element või elemendid on soovitatav nii pea kui võimalik välja vahetada. Kasutage ainult toote turustamise eest vastutava isiku heaks kiidetud osi.

Kõik filtreid ja filtreerimisvahendeid tuleb regulaarselt kontrollida, et ei koguneks jäätmeid, mis seeläbi takistaksid head filtreerimist. Kasutatud filtreerimisvahendite utiliseerimine peab toimuma ranges vastavuses kehtivate eeskirjade/seadusandlusega.

Pumba ja teiste tsirkulatsiooniseadmete osas kahtluste tekkimisel võtke ühendust kvalifitseeritud paigaldaja või tootja/importööri/levitajaga.

Veetsirkulatsioonipaigaldis peab vastama nii Euroopa kui ka riiklikele/kohalikele eeskirjadele, seda eriti elektriküsimustega tegelemisel.

Igasugune klapi asukoha, pumba suuruse ja võre suuruse muutmine põhjustab muudatusi voolus ja imikiirus või seeläbi suureneda.

Järgige kõiki juhendis kirjeldatud ohutusnõudeid ja soovitusi.

MÄRKUS.

Kontrollige seade enne kasutamist üle. Kui ilmneb tootmisviga või mõni osa ostmise ajal puudub, teatage sellest Bestway klienditoe aadressile, mis on esitatud kasutusjuhendis. Kontrollige, et filterpumba osad kuuluvad sellele mudelile, mida te kavatsesite osta.

MÄRKUS.

Paigutage pump tugevale ja horisontaalsele pinnale. Paigalduskoha valikul basseini juures arvestage sellega, et oleks tagatud piisav ventilatsioon, dreenimisvõimalus ja juurdepääs puastamise võimaldamiseks. Ärge paigutage pumpa sellisesse kohta, kus võib koguneda vett, või kohta, kus inimesed basseini ümber käivad.

Pärast basseini paigaldamist veenduge, et dreenimiskork on ligipääsetavas kohas.

MÄRKUS.

Filterpumba töövõimet ja tööiga võivad mõjutada keskkonnatingimused. Külmal, kuumal aastaajal ja päikese käes võib ilmneda pumba enneaegne kulumine. Võimaluse korral kaitske pumpa nende tingimuste eest.

Enne pumba eemaldamise või hooldamise alustamist on oluline asendada filtervõrgud komplektis olevate sisend- ja väljundava korkidega.

MÄRKUS.

Ärge lisage filterpumpa kemikaale.

Ärge võtke pistikust kinni kui käed on märgjad.

Võtke pistik välja järgmistes olukordades:

- Vihmasadu
- Enne puastamist või hooldamist
- Jätke puhkpäevadel järelvalveta

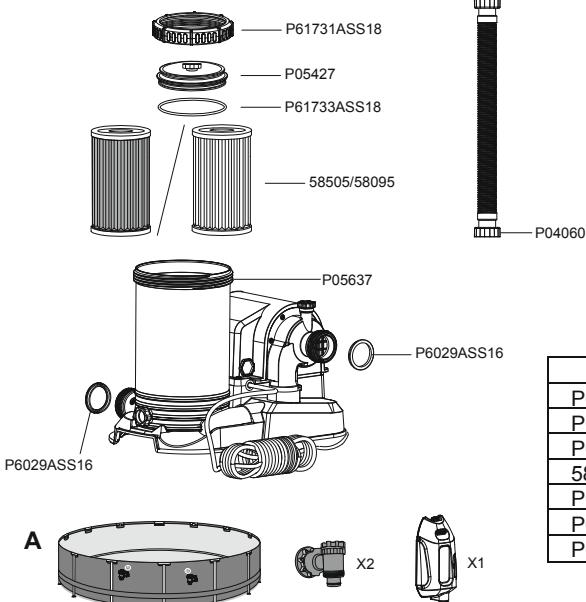
Hoidke juhendit kindlas kohas. Basseinivarustuse muutmisel juhinduge kasutusjuhenditest.

-Kui teil puudub kasutusjuhend, pöörduge Bestway poole või hankige see veebisaidilt: www.bestwaycorp.com

MÄRKUS. See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.

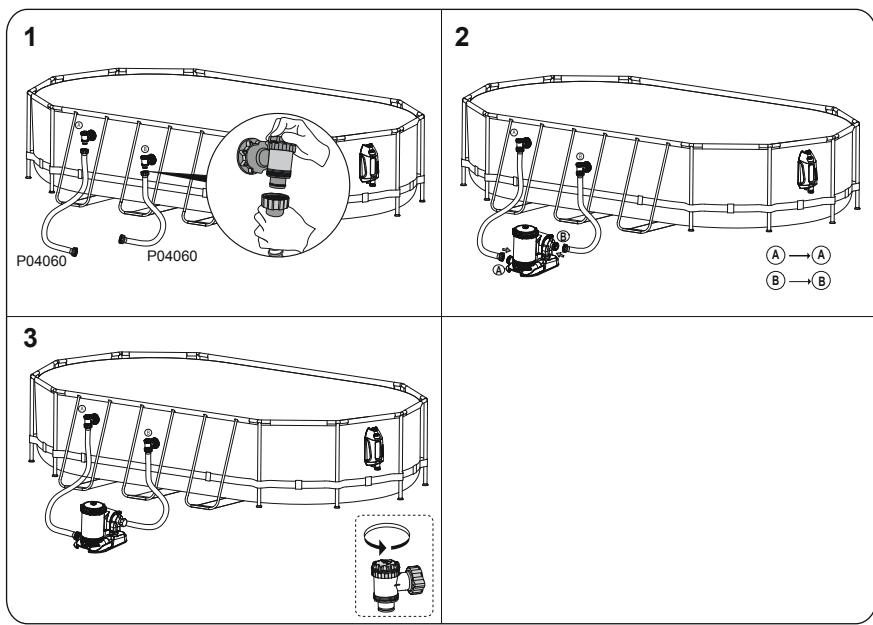
Lugege juhend tähelepanelikult läbi ja hoidke alles hilisemaks uuesti läbivaatamiseks.

HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES.



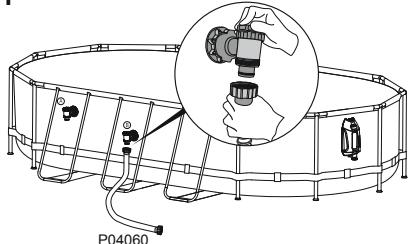
| | A |
|-------------|---|
| P61731ASS18 | 1 |
| P05427 | 1 |
| P61733ASS18 | 1 |
| 58505/58095 | 1 |
| P04060 | 2 |
| P6029ASS16 | 2 |
| P05637 | 1 |

1. variant

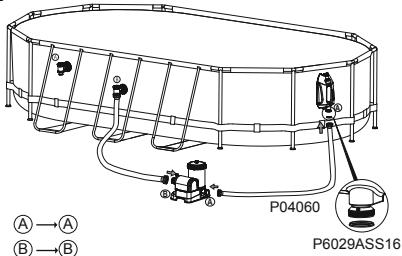


2. variant

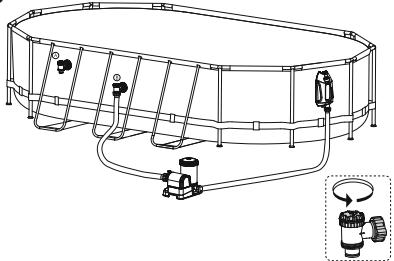
1



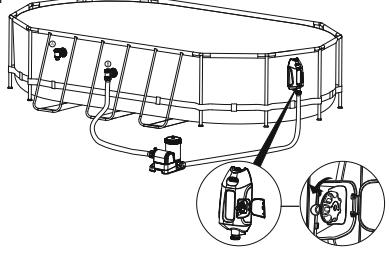
2



3

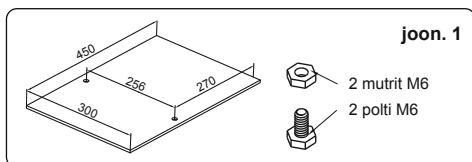


4



ALUSELE KINNITAMINE joon. 1

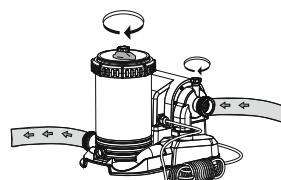
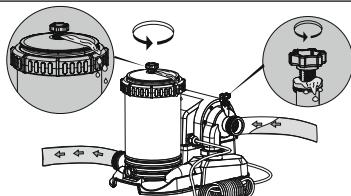
Filtripump tuleb enne kasutamist kinnitada vertikaalselt maapinnale või vastavalt puidust või betoonist valmistatud alusele. Alusel peab olema üksteisest 256 mm kaugusel kaks 7 mm läbimõõduga ava. Asetage filtripump alusele ja kinnitage poltide ja mutritega kinni. Aluse osad peavad kaaluma kokku üle 18 kg, et vältida pumba juhuslikku ümberminemist.



MÄRKUS. Kindlasti tuleb kontrollida, et hüdroühendused ei oleks suletud.

Kasutamine

- 1) Avage / keerake lahti filtrumba peal asuv õhu väljalaskeklaapp; filtrumba veega täitumisel väljub seal õhk.
- 2) Kui vesi hakkab õhu väljalaskeklaapist välja voolama, keerake klaapp kinni ja pühkige liigne vesi ära.
- 3) Filtripumba käivitamiseks sisestage pistik lekkevooluseadmesse (RCD).
- 4) Filtripumba käivitamiseks sisestage pistik alternatiivse jääkvoolu vooluringi (DDR) (ainult Prantsusmaal).
- 5) Keerake lülitili asendisse „I“.



OLULINE. ÄRGE LASKE FILTERPUMPA KUIVAKS TÖÖTADA. Veenduge, et basseini sisend - Ja väljundklapid on täielikult kaetud veega, enne kui filterpumba sisse lülitate.

PUMBA HOOLDAMINE

ETTEVAATUST! ENNE HOOLDAMISE ALUSTAMIST VÕTK PISTIK PISTIKUPESAST VÄLJA, ET VÄLTIDA KEHAVIGASTUSE RISKI VÕI SURMAOHTU.

- 1) Ühendage lahti filtripump.
- 2) Peatage vee voolamine läbi filtripumba; vt basseini juhendit.
- 3) Keerake lahti filtri korgi kinnitus ja eemaldaage filtri kork.
- 4) Puhastage aiavoolikuga filtripadrun.
- 5) Sisestage puhasatud (või uus) filtripadrun: veenduge, et see on filtripumba keskel.
- 6) Kontrollige, et filtri korgi tiheend oleks oma kohal.
- 7) Panga filtri korgi kinnitus tagasi oma kohale ja keerake filtri kork oma kohale.
- 8) Avage klapid A ja B.
- 9) Järgige pumba paigaldamise juhiste ja valmistage süsteem ette kasutamiseks.

TÄHTIS: Sanitaareesmärkidel soovitame vahetada filtripadrungi uue vastu vähemalt kord kahe nädala jooksul.
Loputage filtrit igapäevaselt.

Talveks ettevalmistamine ja pikaajaline hoiustamine

- 1) Ühendage lahti filtripump.
- 2) Peatage vee voolamine filtripumba ja eemaldaage filtripadrun.
- 3) Visake filtripadruni ära.
- 4) Ühendage lahti kõik voolikud.
- 5) Kuivatage kõik komponendid põhjalikult.
- 6) Hoiundage pumba kuivas siseruumis ja lastele kättesaadatult. Hoiundamistemperatuur: 4-40°C (39.2-104°F).
- 7) Tühjendage bassein basseini kasutusjuhendi kohaselt veest.

PUMBA GARANTII

Pumba garantii kohta küsimuste tekkimisel vaadake veebisaiti: www.bestwaycorp.com

PUMBA KASUTUSEST KÖRVALDAMINE



Kasutusest körvaldatud elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmepürigiga. Vöimaluse korral tuleb kasutusest körvaldatud seadme osad taaskäidelda. Taaskäitemise vöimaluste väljaselgitamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured,distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Exportado da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Bestway®



EN
PT
ES
DE
FI
NL
IT
FR
EL
RU
PL
HU
SV



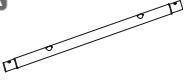
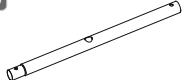
bestwaycorp.com/support



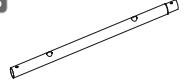
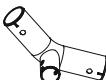
bestwaycorp.com/support

Visit Bestway YouTube channel

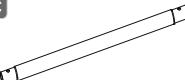


| | | | | | |
|--|--|---|----------|---|---|
| A |  | Obere Schiene A Ylätanko A Bovenste rail A Guida superiore A Rail supérieur A ΕΠΑΝΩ ΡΑΓΑ Верхняя направляющая «A» Górná szyna A Felső A sín Övre skena A | D |  | Obere Schiene D Ylätanko D Bovenste rail D Guida superiore D Rail supérieur D ΕΠΑΝΩ ΡΑΓΑ D Верхняя направляющая «D» Górná szyna D Felső D sín Övre skena D |
| Top Rail A Corrimão Superior A Riel superior A | | Top Rail D Corrimão Superior D Riel superior D | | | |

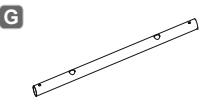
| SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠC / MENN.Y. ANTAL | SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠC / MENN.Y. ANTAL |
|---|--|---|--|---|--|---|--|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P05577 | 4 | 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | / | 0 |

| | | | | | |
|--|--|---|----------|---|---|
| B |  | Obere Schiene B Ylätanko B Bovenste rail B Guida superiore B Rail supérieur B ΕΠΑΝΩ ΡΑΓΑ B Верхняя направляющая «B» Górná szyna B Felső B sín Övre skena B | E |  | T-Verbinder E T-liitin E T-stuk E Connettore a "T" E Raccord en T E ΣΥΝΑΞΙΜΟΣ-Τ E Т-образный соединитель «E» Łącznik typu T E E, "T" csatlakozó T-koppling E |
| Top Rail B Corrimão Superior B Riel superior B | | T-Connector E Conector-T E Conector en "T" E | | | |

| SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠC / MENN.Y. ANTAL | SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠC / MENN.Y. ANTAL |
|---|--|---|--|---|--|---|--|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | / | 0 | 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P05566 | 6 |

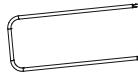
| | | | | | |
|--|--|---|----------|---|---|
| C |  | Obere Schiene C Ylätanko C Bovenste rail C Guida superiore C Rail supérieur C ΕΠΑΝΩ ΡΑΓΑ C Верхняя направляющая «C» Górná szyna C Felső C sín Övre skena C | F |  | T-Verbinder F T-liitin F T-stuk F Connettore a "T" F Raccord en T F ΣΥΝΑΞΙΜΟΣ-Τ F Т-образный соединитель «F» Łącznik typu T F F, "T" csatlakozó T-koppling F |
| Top Rail C Corrimão Superior C Riel superior C | | T-Connector F Conector-T F Conector en "T" F | | | |

| SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠC / MENN.Y. ANTAL | SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠC / MENN.Y. ANTAL |
|---|--|---|--|---|--|---|--|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P05585 | 8 | 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P05567 | 4 |



Top Rail G
Corrimão Superior G
Riel superior G

Obere Schiene G
Yläranko G
Bovenste rail G
Guida superiore G
Rail supérieur G
ΕΠΑΝΩ ΡΑΓΑ G
Верхняя направляющая «G»
Górná súzna G
Felső G sín
Övre skena G

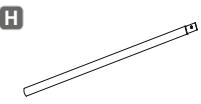


U-Support
Suporte em U
Soporte en "U"

U-Stütze
U-tuki
U-Steun
Supporto a "U"
Support en U
ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ U
U-образная опора
Wspornik w kształcie litery U
U tartó
U-stöd

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y / ANTAL |
|---|--|---|---|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P05586 | 2 |

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y / ANTAL |
|---|--|---|---|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P05599 | 6 |



Vertical Pool Leg
Perna Vertical da Piscina
Soporte de piscina vertical

Senkrechtes Poolbein
Altaan pystyjalka
Verticale zwembadpoot
Supporto verticale della piscina
Montant vertical de piscine
ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΟ ΠΟΔΑ ΠΙΣΙΝΑΣ
Вертикальная ножка бассейна
Piownia nożka basenu
Függleges medenceláb
Vertikalt poolben



Liner
Forro
Revestimiento

Innenverkleidung
Sisäseinä
Bekleding
Rivestimento
Bâche
ΕΠΕΝΔΥΣΗ
Лайнер
Wykładzina
Bevonat
Poolbeklädnad

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y / ANTAL |
|---|--|---|---|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P05580 | 10 |

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y / ANTAL |
|---|--|---|---|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P04075 | 1 |



Footing
Rodapé
Punto de apoyo

Standfuß
Perustus
Voet
Piede
Embout
ΒΑΣΗ ΠΟΔΙΟΥ
Подушка
Podstawa
Lábazat
Bas



Hose Adaptor
Adaptador de Mangueira
Adaptador de manguera

Schlauchadapter
Letkusoitin
SlangadAPTER
Adattatore tubi
Adaptateur de tuyau
ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΓΙΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟ ΣΩΛΗΝΑ
Переходник шланга
Adapter weža
Tömlőadapter
Adapter till trädgårdsslang

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y / ANTAL |
|---|--|---|---|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P61030ASS16 | 10 |

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΛΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y / ANTAL |
|---|--|---|---|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P6H1419ASS16 | 1 |

M

Drain Valve Cap
Tampa da Válvula de Drenagem
Tápon de la válvula de drenaje

Ablassventilkappe
Tyhjennysventtiili korkki
Afvoerklepod
Tappo valvola di scarico
Bouchon de la vanne de vidange
ΚΑΠΑΚ ΒΑΒΙΔΑΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΤΗΣ
Крышка сливного клапана
Nakretkä tzwro spustowego
Vízleeresztő szélep sarkája
Tömningsventil lock

P

Pool inlet Strainer
Filtro de entrada da piscina
Tamiz de entrada de la piscina

Poolenlås-Sieboffnung
Altaan imusivilä
Waterinvoerzeef
Filtro ingresso piscina
Crépine d'entrée de piscine
ΣΗΝΤΑ ΕΞΟΔΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ
Сечатый фильтр выпускного отверстия
Sítko vlewu basenu
Medenceləməni szűrő
Poolens inloppssl

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΠΙ / KOD CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL |
|---|--|---|--|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P6H1158ASS16 | 1 |

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΠΙ / KOD CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL |
|---|--|---|--|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P6(H2)1317ASS18 | 1 |

N

Stopper
Tampão
Tope

Verschlussstopfen
Pysäytin
Stopper
Tappo
Obturation
ΤΑΤΑ ΑΠΟΦΡΑΞΗΣ
Заглушка
Korek
Zárosaprka
Plugg

Q

Pool outlet Strainer
Filtro de saída da piscina
Tamiz de salida de la piscina

Poolaulass-Sieboffnung
Altaan lähtoisivilä
Waterafvoerzeef
Filtro uscita piscina
Crépine de sortie de piscine
ΣΗΝΤΑ ΕΞΟΔΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ
Сечатый фильтр выпускного отверстия
Sítko odplyvu basenu
Medenceləməni szűrő
Poolens utloppssl

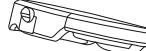
| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΠΙ / KOD CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL |
|---|--|---|--|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | / | 0 |

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΠΙ / KOD CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL |
|---|--|---|--|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P6(H2)1323ASS18 | 1 |

O

Control Valve
Válvula de Control
Válvula de control

Regelventil
Ohjausventtiili
Regelklep
Valvola di controllo
Vanne de commande
ΒΑΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ
Регулирующий клапан
Zawór regulacyjny
Vezérlőszelép
Regleringsventil

W1

Inlet Cover
Tampa da entrada
Cubierta interior

Einlass-Abdeckung
Tulouakon suojs
Inlaatdeksel
Coprivalvola di ingresso
Couvercle de l'entrée
ΚΑΛΥΜΜΑ ΕΙΣΟΔΟΥ
Крышка выпускного отверстия
Osłona wlotu
Bemeren fedél
Inloppskåpa

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΠΙ / KOD CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL |
|---|--|---|--|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P6(H2)510ASS18 | 2 |

| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / РАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ ΔΕΤΑΠΙ / KOD CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL |
|---|--|---|--|
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P04062 | 1 |

| | | | | |
|--|---|----|--|---|
|  | Comfort Jet-Bedienfeld Comfort Jet -ohjauspaneeli Bedienungspaneel Comfort Jet Pannello di controllo Comfort Jet Console Comfort Jet ΚΟΝΣΟΛΑ COMFORT JET Консоль Comfort Jet Konsola Comfort Jet Comfort Jet konzol Comfort Jet-konsol | W2 | | Dichtungsring Tiviste Afdrichting Guarnizione Joint d'étanchéité ΤΣΙΜΟΥΧΑ Прокладка Uszczelka Tömítés Packning |
|--|---|----|--|---|

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|
| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΠΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL | SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΠΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL |
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P04063 | 1 | 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P04066 | 2 |

| | | | | |
|---|--|----|--|--|
|  | Ventilgehäusedeckel Ventiliikkotelon suojuus Klepjhäudeksel Copertina della custodia per valvola Couvercle du boîtier de la valve ΚΑΛΥΜΑ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑΤΟΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ Крышка корпуса фильтра Osłona obudowy zaworu Szelepház burkolat Ventralhuskåpa | W3 | | Dichtungsring T-Profil Aluslevy Ring Rondella Rondelle ΡΟΔΕΛΑ Шайба Podkladka Alátét Bricka |
|---|--|----|--|--|

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|
| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΠΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL | SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΠΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL |
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P04064 | 1 | 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P6029ASS16 | 1 |

| | | | | | | |
|---|---|----|--|-----------------------------|----|--|
|  | Mutter Kintea mutteri Vaste moer Dado di fissaggio Écrou fixe ΣΤΑΘΕΡΟ ΠΑΙΞΙΜΑΔΙ Фиксирующая гайка Nakretka stala Rögzített anya Fixierungsmutter | W4 | | Nozzle Bocal Boquilla | W7 | Düse Sruutin Mondstuk Ugello Buse ΣΤΟΜΙΟ Насадка Dysza Fúvóka Munstycke |
|---|---|----|--|-----------------------------|----|--|

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|
| SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΠΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL | SIZE / TAMANHO / TAMĀNO / GRÖSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSION / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡАЗМЕР / ROZMIAR / MÉRET / STORLEK | ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL | PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΟΔ ΔΕΤΑΠΙ / ΚΟΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD | QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŚĆ / MENN.Y. / ANTAL |
| 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P04065 | 2 | 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | 56719 | P61559ASS16 | 2 |

| | | |
|-----------|--|---|
| EN | NOTE: Some parts already have been installed on the pool. | Huomaa: Asennuspiirros ylätangolle ja t-liittimelle 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") |
| PT | NOTA: Algumas peças já foram instaladas na piscina. | Structuur: Voor u het zwembad monteert, neem enkele minuten om alle onderdelen te controleren en bekend te geraken met hun positie. |
| ES | NOTA: Algunas partes ya han sido instaladas en la piscina. | Opmerking: De installatiekening voor de bovenste rail en het T-stuk van 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") |
| DE | HINWEIS: Einige Teile wurden bereits am Pool installiert. | Struttura: Prima di montare la piscina, controllare tutti i componenti ed esaminare il corretto posizionamento. |
| FI | HUOMAA: Jotkin osat on jo asennettu altaaseen. | Nota: Schema di installazione per guida superiore e connettore a "T" da 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") |
| NL | OPMERKING: Sommige delen werden al op het zwembad geïnstalleerd. | FR Structure : Avant de monter votre piscine, prenez quelques minutes pour contrôler toutes les pièces et vous familiariser avec leur position. Remarque : le dessin d'installation pour le rail supérieur et le raccord en T de 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20 pi x 12 pi x 48 po) |
| IT | NOTA: Alcune parti sono già state installate sulla piscina. | EL KATAΣΚΕΥΗ: ΠΡΙΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ, ΑΦΙΕΡΩΣΤΕ ΜΕΡΙΚΑ ΛΕΠΤΑ ΠΛΟΙΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΣΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΝΑ ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ. |
| FR | REMARQUE : Certaines pièces ont déjà été installées sur la piscine. | ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΟ ΡΑΓΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ Τ ΤΗΣ 6.10 μ x 3.66 μ x 1.22 μ (20' x 12' x 48") |
| EL | ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΗΔΑΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. | RU Конструкция: Перед сборкой бассейна уделите несколько минут проверке наличия и состояния всех его частей и ознакомлению с их расположением. Примечание. Монтажный чертеж верхней направляющей и Т-образного соединителя 6.10 M x 3.66 M x 1.22 M (20' x 12' x 48") |
| RU | ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые детали уже установлены на бассейне. | PL Struktura: Przed montażem basenu, proszę poświęcić kilka minut na sprawdzenie wszystkich części i zapoznać się z ich pozycją. Uwaga: ilustracja przedstawia montaż szyny górnej i łącznika typu T o wymiarach 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") |
| HU | MEGJEGYZÉS: Néhány részegység eleve fel van szerelve a medencére. | HU Szerkezet: A medence összeszerelése előtt, kérjük, szárjon egy pár percet az összes alkatrész ellenőrzésére és azok beszerelésére. Megjegyzés: A felső sín és a 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") méretű T csatlakozó szerelési rajza. |
| SV | OBS! Vissa delar redan har installerats på poolen. | SV Sammansättning: Kontrollera alla delar och bekanta dig med dem innan du sätter samman din pool. Obs: Montageritningen för den övre skenan och T-koppling för 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") |
| | | |
| EN | Structure: Before assembling your pool, please take a few minutes to check all the parts and become familiar with their position. Note: The installation drawing for the Top Rail and the T-Connector of 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | |
| PT | Estrutura: Antes de montar a sua piscina tome alguns minutos para verificar todos os componentes e familiarizar-se com a sua posição. Nota: O diagrama de instalação do Corrimão Superior e do Conector-T de 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | |
| ES | Estructura: Antes de montar su piscina, dedique unos minutos a comprobar todos los componentes y familiarizarse con su posición. Nota: Plano de instalación para el riel superior y el conector en "T" de 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | |
| DE | Aufbau: Bitte nehmen Sie sich vor dem Aufbau Ihres Pools ein paar Minuten Zeit, um alle Teile zu überprüfen und sich mit ihrer Position vertraut zu machen. Hinweis: Die Installationszeichnung für die obere Schiene und den T-Verbinder von 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48") | |
| FI | Rakenne: Tarkista kaikki osat ja tutustu niiden sijainteihin ennen altaan kokoamista. | |



POWER STEEL™ OVAL POOLS OWNER'S MANUAL

Thank you for buying a Bestway pool. In order to ensure that you gain maximum enjoyment and safe use of your pool please follow the installation instructions along with the important safety guidelines in your owner's manual. Installation usually takes approximately 30 minutes with 2-3 people excluding earthworks and filling.

⚠️ WARNING

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the swimming pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the pool.
- When the pool is not in use, or unsupervised, remove all toys from the swimming pool and its surrounding to avoid attracting children to the pool.

Safety devices

- In order to prevent children from drowning, it is recommended to secure the access to the pool with a protection device. In order to prevent children climbing from the inlet and outlet valve, it is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the swimming pool.
- Barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the pool.
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the pool.

Safe use of the pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the swimming pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Protect pool occupants from water related illnesses by keeping the pool water treated and practicing good hygiene.
- Consult the water treatment guidelines in the user's manual.
- Store chemicals (e.g. water treatment, cleaning or disinfection products) out of the reach of children.
- Use the signage as outlined below. Signage is to be displayed in a prominent position within 2m of the pool.



Keep children under supervision in the aquatic environment. No diving.

- Removable ladders shall be placed on a horizontal surface.
- Irrespective of materials used for swimming pool construction, accessible surfaces have to be checked regularly to avoid injuries.
- Regularly monitor bolts and screws. Remove splinters or any sharp edges to avoid injuries.

ATTENTION: Do not leave the drained pool outside. The empty pool is liable to become deformed and/or displaced due to wind.

- If you have a filter pump, refer to the pump's manual for instructions.
- If you have a ladder, refer to the ladder's manual for instructions.

WARNING! The use of a swimming pool implies compliance with the safety instructions described in the operating and maintenance guide. In order to prevent drowning or other serious injuries, pay particular attention to the possibility of unexpected access to the swimming pool by children under 5 years by securing the access to it, and, during the bathing period, keep them under constant adult supervision.

Please read carefully and keep for future reference

CHOOSE THE CORRECT LOCATION

NOTE: The pool must be set up on a completely flat and level surface. Please do not install the pool if the surface is inclined or sloped.

Correct conditions to set up the pool:

- The selected location has to be capable of uniformly supporting the weight for the entire time the pool is installed, moreover the location must be flat and must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- We recommend positioning the pool away from any objects children could use to climb into the pool.

NOTE: Position the pool near an adequate drainage system to deal with overflow or to discharge the pool.

Incorrect conditions to set up the pool:

- On uneven ground the pool may collapse causing serious personal injury and/or damage to personal property and will void the warranty and prevent any service claims.
- Sand should not be used to create a level base; the ground must be dug out if necessary.
- Directly under overhead power lines or trees. Be sure the location does not contain underground utility pipes, lines or cables of any kind.
- Do not set up the pool on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt surfaces. The selected location should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- Grass or other vegetation under the pool will die and may cause odors and slime to develop, therefore we recommend removing all grass from the selected pool location.
- Avoid areas prone to aggressive plant and weed species that may grow through the liner.

NOTE: Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

NOTE: If have a filter pump, refer to the pump's manual for instructions.

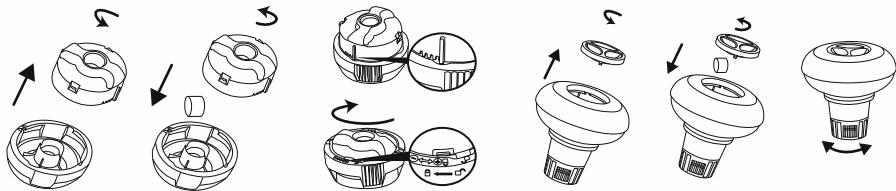
NOTE: The ladder must match the pool size and should to be used only for entering and exiting the pool. It is forbidden to exceed the permitted payload of the ladder. Check regularly if the ladder is properly assembled.

Pool Maintenance

If you do not adhere to the maintenance guidelines below, your health might be at risk, especially that of your children.

Using chemical tablets (not included):

NOTE: Chemconnect or Chemical Floater must be used when you perform chemical maintenance with tablets. Your purchased item may not include any of those dispensers, in this case you can purchase it by visiting our website www.bestwaycorp.com or at the nearest pool dealer.



IMPORTANT: Don't use granulate tablets or throw the tablet directly in the water. The chemicals can deposit on the bottom, damage the material and discolor the PVC.

Using chemical liquid (not included):

IMPORTANT: Add chemical liquid in small doses and in the center of the pool to avoid direct contact between the chemicals and the PVC surface. Direct contact can damage the material and discolor the surface.

NOTE: Remove the chemical dispenser from pool when the pool is in use.

IMPORTANT: After performing chemical maintenance and before using the pool, use a test kit (not included) to test the water chemistry. We recommend maintaining your water according to the following table.

| Parameters | Values |
|--|---|
| Water clarity | clear view of the pool bottom |
| Colour of the water | no colour should be observed |
| Turbidity in FNU/NTU | max. 1,5 (preferably less than 0,5) |
| Nitrate concentration above that of fill water in mg/l | max. 20 |
| Total organic carbon (TOC) in mg/l | max. 4,0 |
| Redox potential against Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV | min. 650 |
| pH value | 6,8 to 7,6 |
| Free active chlorine (without cyanuric acid) in mg/l | 0,3 to 1,5 |
| Free chlorine used in combination with cyanuric acid in mg/l | 1,0 to 3,0 |
| Cyanuric acid in mg/l | max. 100 |
| Combined chlorine in mg/l | max. 0,5 (preferably close to 0,0 mg/l) |

NOTE: Damage resulting from chemical imbalance is not covered by the warranty. Pool chemicals are potentially toxic and should be handled with care. There are serious health risks from chemical vapors and the incorrect labeling and storage of chemical containers. Please consult your local pool supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions. Pool damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of pool water is not covered by the warranty.

IMPORTANT: Over usage of chemicals can discolor the printing and all points of the pool material. It can also damage the structure of the pool liner.

To keep your pool clean:

1. Contact your local pool supply shop for advice and purchase of chemicals and pH kits. One of the most important factors to increase the life of the liner is to keep continuously clean and healthy water. Please strictly follow the instructions from professional technicians for the water treatment through the use of chemicals.
2. Locate a bucket of water next to pool to clean users' feet before entering pool.
3. Cover the pool when not in use.
4. Skim pool regularly to avoid settled dirt.
5. Check and wash the filter cartridge regularly.

- Gently clean any scum from below the top ring with a clean cloth.
- Please be careful in case of rain water, kindly check that the water level is not higher than the expected. If so, YOU HAVE TO DISCHARGE THE EXCESS WATER.
- If it rains, check that the water level is not higher than the specified level. If water exceeds the specified levels, drain the pool to the specified level.

Proper maintenance can maximize the life of your pool.

During the season of use of the swimming pool, the filtration system must be necessarily put into service every day, enough time to assure at least a complete renewal of the volume of water.

NOTE: The pump is used to circulate the water and to filter small particles. In order to keep your pool water clean and hygienic, you must also add chemicals.

Jet Nozzle Maintenance

1. Twist until hearing a "click" sound, and pull out the Jet Nozzle to clean the debris.

2. Insert and twist clockwise to put it back.

Repair

In the event of a leak, patch your pool using the underwater adhesive repair patch provided. You can find the instructions in FAQs on the support section of our website, www.bestwaycorp.com.

Dismantling

- Unscrew the drain valve cap on the outside of the pool counter clockwise and remove.
- Connect the adaptor to the hose and put the other end of the hose in the area where you are going to drain your pool. (Check local regulations for drainage by-laws).
- Screw the control ring of the hose adaptor clockwise onto the drain valve. The drain valve will be open and water will start to drain automatically.

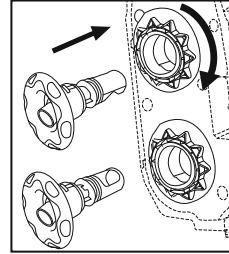
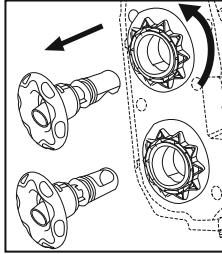
ATTENTION: Water flow can be controlled with the control ring.

- When draining is finished, unscrew the control ring to close the valve.
- Disconnect the hose.
- Screw the cap back onto the drain valve.
- Air dry pool.

ATTENTION: Do not leave the drained pool outside.

Storage and Winterization

- Please remove all the accessories and spare parts of the pool and store them clean and dry.
- Once pool is completely dry, sprinkle with talcum powder to prevent pool from sticking together, fold pool carefully. If pool is not completely dry, mold may result and will damage the pool liner.
- Store liner and accessories in a dry place with a moderate temperature between 5°C / 41°F and 38°C / 100°F.
- During the rainy season, pool and accessories should be stored as per above instructions also.
- Improper draining of the pool might cause serious personal injury and/or damage to personal property.
- We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months). Store in a dry location out of children's reach.



**PISCINAS OVAIS
POWER STEEL™
MANUAL DO
PROPRIETÁRIO**

Visite o canal da Bestway no YouTube 

Obrigado por ter comprado uma piscina Bestway. De forma a assegurar que obtém o máximo usufruto e uma utilização segura da sua piscina, siga as instruções de instalação junto com as importantes orientações de segurança no seu manual do proprietário. A instalação demora normalmente cerca de 30 minutos com 2-3 pessoas excluindo trabalhos de remoção de solos e enchimento.

⚠ ATENÇÃO

Leia atentamente, compreenda e siga todas as instruções contidas neste manual de utilizador antes de instalar e utilizar a piscina. Estes avisos, instruções e orientações de segurança visam alguns riscos comuns de divertimentos aquáticos, contudo não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Sempre que desfrutar de uma actividade aquática, deve ter cuidado, senso comum e bom discernimento. Preserve esta informação para utilização futura.

Segurança dos Não-Nadadores

- É sempre necessária uma supervisão contínua, activa e vigilante dos nadadores mais vulneráveis e dos não-nadadores por um adulto competente (lembre-se que as crianças com idade inferior a cinco anos correm o risco mais elevado de afogamento).
- Nomeie um adulto competente para supervisionar a piscina sempre que esteja em utilização.
- Os nadadores mais vulneráveis ou não-nadadores devem utilizar equipamento de protecção pessoal sempre que utilizarem a piscina.
- Sempre que a piscina não estiver a ser utilizada ou sem supervisão, retire todos os brinquedos da piscina e dos seus arredores para evitar atrair crianças até à piscina.

Dispositivos de segurança

- De modo a prevenir que as crianças se afoguem, recomenda-se que proteja o acesso à piscina com um dispositivo de protecção. De modo a prevenir que as crianças subam pelas válvulas de entrada e saída, recomenda-se que instale uma barreira (e proteja todas as portas e janelas, sempre que aplicável) para prevenir o acesso não autorizado à piscina.
- Barreiras, coberturas de piscina, alarmes de piscina ou dispositivos de segurança semelhantes são auxiliares muito úteis, embora não substituam a supervisão contínua e competente por um adulto.

Equipamento de segurança

- Recomenda-se que mantenha equipamento de resgate (ex., uma bóia em anel) nas proximidades da piscina.
- Mantenha um telefone funcional e uma lista de telefones de emergência nas proximidades da piscina.

Utilização segura da piscina

- Encoraje todos os utilizadores, em especial as crianças, a aprender a nadar
- Aprenda medidas de Suporte Básico de Vida (Ressuscitação Cardiopulmonar - RCP) e renove este conhecimento regularmente. Isto pode ajudar a salvar vidas em caso de emergência.
- Instrua todos os utilizadores da piscina, incluindo as crianças, acerca do que devem fazer em caso de emergência
- Nunca mergulhe em corpos de água pouco profundos. Isto pode causar ferimentos graves ou morte.
- Não utilize a piscina quando ingerir álcool ou medicamentos que possam afectar a sua capacidade para desfrutar dela em segurança.
- Caso tenha uma cobertura de piscina, retire-a completamente da superfície da água antes de entrar na piscina.
- Proteja os ocupantes da piscina de doenças relacionadas com a água, mantendo a água da piscina tratada e praticando uma boa higiene. Consulte as orientações de tratamento da água contidas no manual de utilizador.
- Armazene os químicos (ex., produtos de tratamento, limpeza e desinfecção da água) fora do alcance das crianças.
- Utilize a sinalização conforme indicado abaixo. A sinalização deve ser exibida numa posição proeminente a 2m da piscina.



Se precisa de ajuda, visite www.bestwaycorp.com/support

Faltam peças?

Para FAQ, manuais, vídeos ou peças de reposição, visite bestwaycorp.com/support



Mantenha as crianças sob supervisão no meio aquático. Não mergulhe.



- As escadas amovíveis devem ser colocadas numa superfície horizontal.
- Independentemente dos materiais utilizados na construção da piscina, as superfícies acessíveis devem ser verificadas regularmente para evitar ferimentos.
- Monitorize regularmente os parafusos e remova lascas ou quaisquer arestas afiadas para evitar ferimentos.

- ATENÇÃO:** Não deixe a piscina drenada no exterior. Quando vazia, a piscina fica suscetível a sofrer deformações e/ou deslocações devido ao vento.
- Se tiver uma bomba de filtro, consulte o manual da bomba para obter instruções.
- Se tiver uma escada, consulte o manual da escada para obter instruções.

- ATENÇÃO!** A utilização de uma piscina implica o cumprimento das instruções de segurança descritas no guia de funcionamento e manutenção. Para prevenir afogamentos ou outros ferimentos graves, preste especial atenção à possibilidade das crianças com idade inferior a 5 anos acederem à piscina de forma inesperada, através da protecção do acesso à mesma, e mantendo-as sob supervisão constante de um adulto durante o período de banhos.

Por favor leia cuidadosamente e reserve para referência futura

ESCOLHA A LOCALIZAÇÃO CORRECTA

NOTA: A piscina tem de ser montada numa superfície completamente plana e nivelada. Não instalar a piscina sobre uma superfície inclinada.

Condição correcta para instalar a piscina:

- A localização seleccionada tem de ser capaz de suportar uniformemente o peso durante todo o tempo em que a piscina esteja instalada, adicionalmente a localização deve ser plana e deve estar livre de quaisquer objectos e detritos inclusive pedras e ramos.
- Recomendamos que posicione a piscina afastada de quaisquer objecto que as crianças possam utilizar para trepar para a piscina.

NOTA: Posicione a piscina perto de um sistema de drenagem adequado para lidar com transbordamentos ou a descarga da piscina.

Condições incorrectas para instalar a piscina:

- Em terreno desnivelado a piscina pode colapsar causando ferimentos pessoais sérios e/ou danos a propriedade pessoal e isso irá invalidar a garantia e prevenir quaisquer reclamações de assistência.
- Não deve ser utilizada areia para criar uma base nivelada; o solo deve ser escavado caso necessário.
- Directamente por baixo de linhas de electricidade superiores ou árvores. Certifique-se que a localização não contém tubagens, linhas ou cabos de infraestruturas de qualquer tipo subterrâneos.
- Não instale a piscina em acessos de garagem, decks, plataformas, superfícies de gravilha ou asfalto. A localização seleccionada deve ser firme e o suficiente para suportar a pressão da água; a lama, areia, solo suave / solto ou alcatrão não são adequados.
- A relva e outra vegetação por baixo da piscina irá morrer e pode causar o desenvolvimento de odores e lamas, assim, recomendamos que remova toda a erva da localização da piscina seleccionada.
- Evite áreas propensas a tipos de plantas e ervas daninhas agressivas que possam crescer através do revestimento.

NOTA: Verifique com a sua câmara municipal quanto a legislação relacionada com requisitos de vedações, barreiras, iluminação e segurança e certifique-se que respeita todas as leis.

NOTA: Caso possua uma bomba de filtro consulte o manual da bomba para obter instruções.

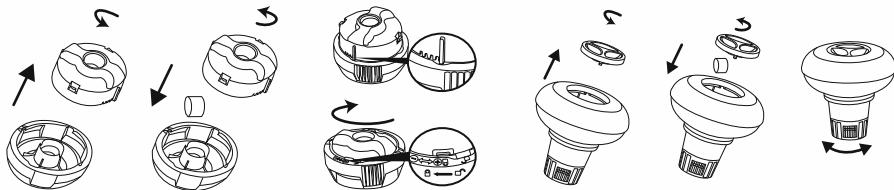
NOTA: A escada deve ser adequada ao tamanho da piscina e deve ser usada apenas para entrar e sair da piscina. É proibido exceder a carga permitida da escada. Verifique regularmente se a escada está montada devidamente.

MANUTENÇÃO DA PISCINA

Se você não cumprir as diretrizes de manutenção detalhadas abaixo, sua saúde pode estar em risco, especialmente a de seus filhos.

Uso de comprimidos químicos (não incluídos):

NOTA: O Chemconnect ou o Chemical Floater devem ser usados ao realizar manutenção química com os comprimidos. O item adquirido pode não incluir nenhum desses dispensadores; nesse caso, você pode comprá-lo visitando nosso site www.bestwaycorp.com ou o distribuidor de piscina mais próximo.



IMPORTANTE: Não use comprimidos granulados ou jogue-o diretamente na água. Os produtos químicos podem assentar no fundo, danificar o material e descolorir o PVC.

Uso de líquido químico (não incluído):

IMPORTANTE: Adicione líquido químico em pequenas doses e no centro da piscina para evitar o contato direto entre os produtos químicos e a superfície do PVC. O contato direto pode danificar o material e descolorir a superfície.

NOTA: Remova o distribuidor de produtos químicos da piscina quando a piscina estiver em uso.

IMPORTANTE: Após realizar a manutenção química e antes de usar a piscina, use um kit de teste (não incluído) para testar a química da água. Recomendamos manter a água de acordo com a tabela a seguir.

| Parâmetros | Valores |
|--|--|
| Clareza da água | Visão clara do fundo da piscina |
| Cor de água | A cor não deve ser observada |
| Turvação em UNF / NTU | máx. 1,5 (preferencialmente menor que 0,5) |
| Concentração de nitrato superior à água em mg / l | max. 20 |
| Carbono orgânico total (TOC) em mg / l | max. 4,0 |
| Potencial redox contra Ag / AgCL 3,5 m KCl em mV | min. 650 |
| Valor de pH | de 6,8 a 7,6 |
| Cloro ativo livre (sem ácido cianúrico) em mg / l | de 0,3 a 1,5 |
| Cloro libre usado en combinación con ácido cianúrico en mg / l | de 1,0 a 3,0 |
| Ácido cianúrico em mg / l | max. 100 |
| Cloro combinado em mg / l | máx. 0,5 (de preferência perto de 0,0 mg /l) |

NOTA: Danos resultantes de desequilíbrio químico não são cobertos pela garantia. Os produtos químicos da piscina são potencialmente tóxicos e devem ser manuseados com cuidado. Existem sérios riscos para a saúde causados por vapores químicos e rotulagem e armazenamento inadequados de recipientes químicos. Consulte o seu distribuidor local de suprimentos para piscinas para obter mais informações sobre manutenção química. Preste muita atenção às instruções do fabricante de produtos químicos. A garantia não cobre danos causados pelo uso inadequado de produtos químicos e manuseio inadequado da água da piscina.

IMPORTANTE: O uso excessivo de produtos químicos pode descolorir a impressão e todos os pontos do material da piscina. Também pode danificar a estrutura do revestimento da piscina.

Para manter sua piscina limpa:

1. Entre em contato com a loja de suprimentos da piscina local para obter orientação e comprar produtos químicos e kits de pH. Um dos fatores mais importantes para aumentar a vida útil do revestimento é manter a água limpa e saudável continuamente. Siga rigorosamente as instruções de técnicos profissionais para tratamento de água usando produtos químicos.
2. Coloque um balde de água ao lado da piscina para limpar os pés dos usuários antes de entrar na piscina.
3. Cubra a piscina quando não estiver em uso.

4. Limpe a piscina regularmente para evitar acúmulo de sujeira.
5. Verifique e lave o cartucho do filtro regularmente.
6. Limpe cuidadosamente qualquer escória de baixo do anel superior com um pano limpo.
7. Tenha cuidado em caso de chuva, verifique se o nível da água não está acima do esperado. Nesse caso, você DEVE baixar o excesso de água.
8. Se chover, verifique se o nível da água não excede o nível especificado. Se a água exceder os níveis especificados, drene a piscina para o nível especificado.

A manutenção adequada pode maximizar a vida útil da sua piscina.

Durante a estação de uso da piscina, o sistema de filtragem deve necessariamente ser colocado em serviço todos os dias, tempo suficiente para garantir pelo menos uma renovação completa do volume de água.

NOTA: A bomba é usada para circular a água e filtrar pequenas partículas. Para manter a água da piscina limpa e higiênica, você também deve adicionar produtos químicos.

Manutenção dos Bocais de Jato

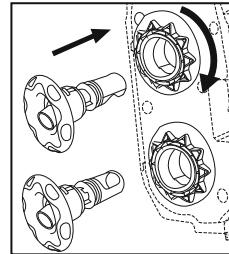
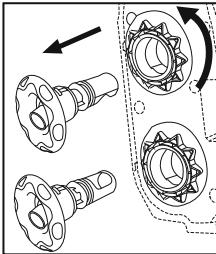
1. Rode até ouvir um "clique", e puxe o Bocal de Jato para limpar os detritos.
2. Insira e rode no sentido dos ponteiros do relógio para colocá-lo no sítio correto.

Reparação

Em caso de vazamento, repare sua piscina usando o adesivo adesivo subaquático fornecido. Você pode encontrar as instruções em Perguntas frequentes na seção de suporte do nosso site, www.bestwaycorp.com.

Desmontagem

1. Desparafuse o tampão da válvula de dreno na parte externa da piscina, no sentido anti-horário, e removê-lo.
2. Ligar o adaptador à mangueira e colocar a outra extremidade na área de drenagem da água contida na piscina. (Verificar os regulamentos locais sobre as leis de drenagem)
3. Aparafuse o anel de controlo do adaptador de mangueira em sentido horário na válvula de drenagem. A válvula de dreno abrir-se-á e água começará escorrer, automaticamente.



ATENÇÃO: O escoamento da água pode ser controlado pelo anel de comando.

4. Quando a drenagem tiver terminado, desparafuse o anel de comando para fechar a válvula.
5. Retirar a mangueira.
6. Parafusar o tampão na válvula de dreno.
7. Esvaziar a piscina.

ATENÇÃO: Não deixar a piscina vazia ao ar livre.

Armazenamento e Protecção para o Inverno

1. Por favor remova todos os acessórios e peças sobresselentes da piscina e armazene-as limpas e secas.
2. Assim que a piscina estiver totalmente seca, polvilhe com pó de talco para evitar que a piscina cole, dobre a piscina cuidadosamente. Caso a piscina não estiver totalmente seca, podem surgir fungos que irão danificar o forro da piscina.
3. Armazene o forro e os acessórios num local seco com uma temperatura moderada entre 5°C / 41°F e 38°C / 100°F.
4. Durante a estação das chuvas, a piscina e os acessórios também devem ser armazenados consoante as instruções acima.
5. A drenagem inadequada da piscina pode causar ferimentos pessoais graves e/ou danos a propriedade.
6. Recomendamos fortemente que a piscina seja desmontada fora da estação (meses de inverno). Armazene num local seco fora do alcance das crianças.

PISCINAS OVALADAS POWER STEEL™ MANUAL DE INSTRUCCIONES

Visite el canal de YouTube de Bestway 

Gracias por comprar una piscina Bestway. Si desea disfrutar al máximo y con total seguridad de su piscina, siga las instrucciones de instalación y las directrices de seguridad relevantes incluidas en el manual de instrucciones. La instalación normalmente dura 30 minutos si la llevan a cabo 2-3 personas, excluyendo las excavaciones y el llenado.

⚠ ADVERTENCIA

Lea atentamente, comprenda y siga toda la información contenida en este manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Consérve esta información para un uso futuro.

Seguridad de los nadadores

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren de la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años cuentan con el mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina, o no cuente con supervisión, retire todos los juguetes de ella y de sus alrededores para que no atraigan a los niños.

Dispositivos de seguridad

- Para prevenir el ahogamiento infantil, se recomienda asegurar el acceso a la piscina con algún dispositivo de seguridad. Para prevenir que los niños suban sobre las válvulas de entrada y de salida, se recomienda instalar una bariera (y asegurar todas las puertas y ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.
- Las barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

Equipos de seguridad

- Se recomienda tener los equipos de rescate (ej.: salvavidas) cerca de la piscina.
- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

Uso seguro de la piscina

- Anime a todos los usuarios, y especialmente a los niños, a aprender a nadar.
- Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - RCP) y repase este conocimiento regularmente. Esto puede marcar la diferencia en caso de emergencia.
- Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.
- No se zambulle en aguas poco profundas. Esto podría causar graves daños o incluso muerte.
- No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.
- Cuando se utilizan las cubiertas de piscina, retírelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.
- Proteja a los usuarios de la piscina de enfermedades manteniendo el tratamiento del agua de la piscina y practicando buenos hábitos higiénicos. Consulte las directrices para el tratamiento del agua en el manual del usuario.
- Almacene los productos químicos (ej.: tratamientos para el agua, productos de limpieza o desinfección) fuera del alcance de los niños.
- Utilice la señalización como se especifica más abajo. La señalización se debe colocar en una posición visible y destacada dentro de un radio de 2 metros de la piscina.



Supervise a los niños en el entorno acuático. Prohibido tirarse de cabeza.

- Las escaleras extraíbles deben colocarse sobre una superficie horizontal.
 - Independientemente del material utilizado para la construcción de la piscina, las superficies accesibles deben comprobarse regularmente para evitar lesiones.
 - Compruebe regularmente los tornillos y tuercas; retire las astillas o cualquier borde afilado para evitar lesiones.
- ATENCIÓN:** No deje la piscina vacía en el exterior. La piscina vacía podría deformarse y/o desplazarse debido al viento.
- Si cuenta con una bomba de filtrado, consulte el manual de instrucciones de la bomba.
 - Si tiene una escalera, consulte su correspondiente manual para las instrucciones.

ADVERTENCIA! El uso de una piscina implica el cumplimiento de las instrucciones de seguridad descritas en el manual de uso y mantenimiento. Para evitar ahogamiento y otras lesiones graves, preste una especial atención a la posibilidad de acceso inesperado a la piscina de niños de menos de 5 años, tomando las medidas de seguridad necesarias y, durante el periodo del baño, téngales bajo la vigilancia constante de un adulto.

Lea atentamente y conserve para consultas futuras

ELIJA UNA UBICACIÓN ADECUADA

NOTA: La piscina debe montarse en una superficie completamente plana y nivelada. No instale la piscina si la superficie está inclinada o en pendiente.

Condiciones adecuadas para instalar la piscina:

- La ubicación seleccionada debe ser capaz de soportar de forma uniforme el peso de la piscina durante todo el tiempo que permanezca montada; asimismo, la ubicación debe tener una superficie plana y deba estar libre de objetos y residuos como piedras o ramas.
- Le recomendamos colocar la piscina alejada de cualquier objeto que los niños pudieran utilizar para escalar e introducirse en ella.

NOTA: Coloque la piscina cerca de un sistema de drenaje adecuado para dar salida a los desbordamientos de agua o vaciar la piscina.

Condiciones inadecuadas para instalar la piscina:

- Sobre un suelo con desniveles, pues la piscina podría derrumbarse provocando lesiones personales o pérdidas materiales graves; además, dejaría la garantía sin validez e impediría la presentación de reclamaciones de mantenimiento o reparación.
- No debe utilizarse arena para crear una base nivelada; en caso necesario, habrá que realizar excavaciones en el suelo.
- Directamente debajo de árboles o líneas de alta tensión. Asegúrese de que no pasan tuberías, líneas o cables por debajo del lugar de instalación.

- No coloque la piscina en entradas, terrazas, plataformas, superficies de gravilla o asfalto. La ubicación seleccionada debería ser lo suficientemente firme para soportar la presión del agua; no situar sobre lodo, arena, suelo blando o suelto o alquitran.
- El césped o la vegetación bajo de la piscina se marchitará y podría provocar malos olores o la aparición de fango. Por eso, recomendamos eliminar todo el césped de la ubicación elegida para la piscina.

- Evite áreas propensas de tipos de plantas agresivas y malezas que puedan crecer a través del revestimiento.

NOTA: Consulte a las autoridades locales para conocer las normativas en materia de vallas, barreras, iluminación y seguridad y asegúrese de cumplirlas.

NOTA: Si cuenta con una bomba de filtrado, consulte el manual de instrucciones de la bomba.

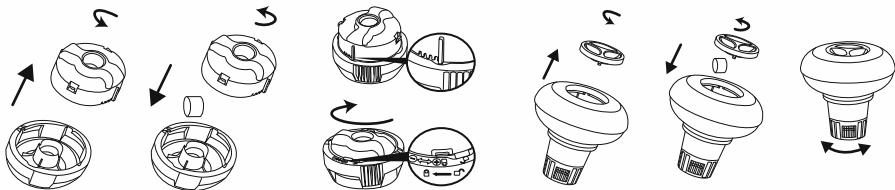
NOTA: La escalera debe adaptarse al tamaño de la piscina y debe utilizarse únicamente para entrar y salir de ella. Queda prohibido exceder la carga útil máxima permitida de la escalera. Compruebe periódicamente el correcto montaje de esta última.

MANTENIMIENTO DE LA PISCINA

Si no cumple con las pautas de mantenimiento detalladas a continuación, su salud podría estar en riesgo, especialmente la de sus hijos.

Uso de tabletas químicas (no incluidas):

NOTA: Chemconnect o Chemical Floater deben usarse cuando realiza mantenimiento químico con tabletas. Su artículo comprado puede no incluir ninguno de esos dispensadores, en este caso puede comprarlo visitando nuestro sitio web www.bestwaycorp.com o en el distribuidor de piscinas más cercano.



IMPORTANTE: No use tabletas granuladas ni la arroje directamente al agua. Los productos químicos pueden depositarse en el fondo, dañar el material y decolorar el PVC.

Uso de líquido químico (no incluido):

IMPORTANTE: Agregue líquido químico en pequeñas dosis y en el centro de la piscina para evitar el contacto directo entre los químicos y la superficie de PVC. El contacto directo puede dañar el material y decolorar la superficie.

NOTA: Retire el dispensador de químicos de la piscina cuando la piscina esté en uso.

IMPORTANTE: Después de realizar el mantenimiento químico y antes de usar la piscina, use un kit de prueba (no incluido) para probar la química del agua. Recomendamos mantener su agua de acuerdo con la siguiente tabla.

| Parámetros | Valores |
|--|---|
| Claridad del agua | Vista clara del fondo de la piscina |
| Color del agua | No se debe observar color |
| Turbidez en FNU / NTU | max. 1,5 (preferiblemente menos de 0,5) |
| Concentración de nitrato superior a la del agua en mg / l | max. 20 |
| Carbono orgánico total (TOC) en mg / l | max. 4,0 |
| Potencial redox contra Ag / AgCl 3,5 m KCl en mV | min. 650 |
| Valor de pH | de 6,8 a 7,6 |
| Cloro activo libre (sin ácido cianúrico) en mg / l | de 0,3 a 1,5 |
| Cloro libre usado en combinación con ácido cianúrico en mg / l | de 1,0 a 3,0 |
| Ácido cianúrico en mg / l | max. 100 |
| Cloro combinado en mg / l | max. 0,5 (preferiblemente cercano a 0,0 mg / l) |

NOTA: El daño resultante del desequilibrio químico no está cubierto por la garantía. Los productos químicos para piscinas son potencialmente tóxicos y deben manejarse con cuidado. Existen graves riesgos para la salud por los vapores químicos y el etiquetado y almacenamiento incorrectos de los contenidos químicos. Consulte a su distribuidor local de suministros de piscinas para obtener más información sobre el mantenimiento químico. Preste mucha atención a las instrucciones del fabricante del químico. La garantía no cubre los daños causados por el uso indebido de productos químicos y el mal manejo del agua de la piscina.

IMPORTANTE: El uso excesivo de productos químicos puede decolorar la impresión y todos los puntos del material de la piscina. También puede dañar la estructura del revestimiento de la piscina.

Para mantener su piscina limpia:

1. Póngase en contacto con su tienda local de suministros de piscinas para obtener asesoramiento y comprar productos químicos y kits de pH.
- Uno de los factores más importantes para aumentar la vida útil del revestimiento es mantener continuamente agua limpia y saludable. Siga estrictamente las instrucciones de técnicos profesionales para el tratamiento del agua mediante el uso de productos químicos.
2. Coloque un cubo de agua al lado de la piscina para limpiar los pies de los usuarios antes de entrar a la piscina.
3. Tape la piscina cuando no esté en uso.
4. Limpie la piscina regularmente para evitar la acumulación de suciedad.

- Revise y lave el cartucho del filtro regularmente.
- Limpie suavemente cualquier escoria de debajo del anillo superior con un paño limpio.
- Tenga cuidado en caso de lluvia, verifique que el nivel del agua no sea superior al esperado. Si es así, DEBE DESCARGAR EL EXCESO DE AGUA.
- Si llueve, verifique que el nivel del agua no sea superior al nivel especificado. Si el agua excede los niveles especificados, drene la piscina al nivel especificado.

Un mantenimiento adecuado puede maximizar la vida útil de su piscina.

Durante la temporada de uso de la piscina, el sistema de filtración debe ponerse necesariamente en servicio todos los días, tiempo suficiente para asegurar al menos una renovación completa del volumen de agua.

NOTA: La bomba se usa para hacer circular el agua y para filtrar partículas pequeñas. Para mantener el agua de su piscina limpia e higiénica, también debe agregar productos químicos.

Mantenimiento de las boquillas de chorro

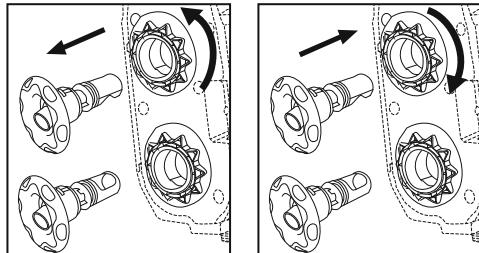
- Hágalas girar hasta oír un "clic" y retire la boquilla de chorro para limpiar los residuos.
- Introdúzcalas de nuevo y gire en sentido horario para volver a colocarlas.

Reparación

En el caso de una fuga, repare su piscina usando el parche de reparación adhesivo subacuático provisto. Puede encontrar las instrucciones en Preguntas frecuentes en la sección de soporte de nuestro sitio web, www.bestwaycorp.com.

Desmontaje

- Desenrosque el tapón de la válvula de drenaje en la parte exterior de la piscina en sentido anti-horario y saquélo.
 - Conecte el adaptador a la manguera y ponga el otro extremo de la manguera en el área donde desee drenar su piscina. (Compruebe la legislación local para saber si existen ordenanzas municipales acerca del drenaje).
 - Enrosque el anillo de control del adaptador de la manguera en la válvula de drenaje girando en sentido horario. La válvula de drenaje estará abierta y el agua comenzará a salir automáticamente.
- ATENCIÓN:** El flujo del agua puede controlarse con el anillo de control.
- Cuando el drenaje haya acabado, destornille el anillo de control para cerrar la válvula.
 - Desconecte la manguera.
 - Enrosque el tapón otra vez en la válvula de drenaje.
 - Airee la piscina para secarla.
- ATENCIÓN:** No deje la piscina ya vacía en el exterior.



Almacenamiento y preparación para el invierno

- Retire todos los accesorios y las piezas de repuesto de la piscina, guárdelos limpios y secos.
- Cuando la piscina esté completamente seca, espolvoree con polvo de talco para evitar que las superficies de la piscina se adhieran entre sí y doblela con cuidado. Si la piscina no está completamente seca, podría desarrollarse moho y dañar el revestimiento de la piscina.
- Guarde el revestimiento y los accesorios en un lugar seco con una temperatura moderada, entre 5°C / 41°F y 38°C / 100°F.
- Durante la estación lluviosa, la piscina y los accesorios deben almacenarse siguiendo las instrucciones anteriores.
- Un drenaje inadecuado de la piscina podría provocar lesiones personales graves y/o daños materiales.
- Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno). Guárdelo en un lugar seco fuera del alcance de los niños.



POWER STEEL™ OVAL POOLS BENUTZERHANDBUCH

Besuchen Sie den YouTube-Kanal von Bestway

Wir danken Ihnen für den Kauf eines Bestway-Pools. Für maximalen Spaß und eine sichere Verwendung Ihres Pools befolgen Sie bitte die Installationsanweisungen sowie die wichtigen Sicherheitsrichtlinien in Ihrem Benutzerhandbuch. Die Montage durch 2-3 Personen erfordert in der Regel etwa 30 Minuten, exklusive ggf. erforderlicher Bodenarbeiten und Befüllung.

ACHTUNG

Vor dem Bau und der Benutzung des Schwimmbeckens werden sämtliche Informationen in dieser Anleitung sorgfältig gelesen, verstanden und befolgt. Diese Warnhinweise, Anleitungen und Sicherheitsrichtlinien umfassen einige allgemeine Risiken in Bezug auf Freizeitschärfigung im Wasser, sie können jedoch nicht sämtliche Risiken und Gefährdungen in allen Fällen behandeln. Bei jeglicher Aktivität im Wasser wird Vorsicht, gesunder Menschenverstand und gutes Urteilsvermögen walten gelassen. Diese Angaben werden für die spätere Nutzung aufbewahrt.

Sicherheit von Nichtschwimmern

- Es ist jederzeit eine ständige, aktive und wachssame Beaufsichtigung schwacher Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine sachkundige erwachsene Aufsichtsperson erforderlich (es wird daran erinnert, dass das größte Risiko des Ertrinkens bei Kindern unter 5 Jahren besteht).
- Es wird eine sachkundige erwachsene Person bestimmt, die das Becken überwacht, wenn es benutzt wird.
- Schwache Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn sie ins Schwimmbecken gehen.
- Wenn das Schwimmbecken nicht benutzt oder überwacht wird, werden sämtliche Spielsachen aus dem Schwimmbecken und seiner Umgebung entfernt, um zu verhindern, dass Kinder davon angezogen werden.

Sicherheitsvorrichtungen

- Um das Ertrinken von Kindern zu verhindern, wird empfohlen, den Zugang zum Schwimmbecken mit einer Schulzeinrichtung zu sichern. Um Kinder vom Klettern über das Einlass- und Auslassventil abzuhalten, Es wird empfohlen, eine Absperrung zu errichten (und sämtliche Türen und Fenster zu sichern, sofern zutreffend), um unberechtigten Zutritt zum Schwimmbecken zu vermeiden.
- Absperrungen, Beckenabdeckungen, Alarmanlagen oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind sinnvolle Hilfsmittel, setzen jedoch keine ständige und sachkundige Überwachung durch erwachsene Personen.

Sicherheitsausrüstung

- Es wird empfohlen, Rettungsausrüstung (z. B. einen Rettungsring) in der Nähe des Beckens aufzubewahren.
- Ein funktionierendes Telefon und eine Liste von Notrufnummern werden in der Nähe des Schwimmbeckens aufbewahrt.
- Sichere Nutzung des Schwimmbeckens**
- Sämtliche Nutzer, insbesondere Kinder, werden dazu ermuntert, schwimmen zu lernen.
- Erste Hilfe (Herz-Lungen-Wiederbelebung) erlernen und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Das kann bei einem Notfall einen lebensrettenden Unterschied ausmachen.
- Sämtliche Beckenbenutzer, einschließlich Kinder, anweisen, was in einem Notfall zu tun ist.
- Niemals in flaches Wasser springen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.
- Das Schwimmbecken nicht benutzen, wenn man unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten steht, welche die Fähigkeit zur sicheren Nutzung des Beckens beeinträchtigen können.
- Beckenabdeckungen vor dem Betreten des Schwimmbeckens vollständig von der Wasseroberfläche entfernen, wenn sie verwendet werden.
- Die Nutzer des Schwimmbeckens werden vor durch das Wasser verbreiteten Krankheiten geschützt, indem das Wasser stets aufbereitet und hygienisch unbedenklich gehalten wird. Die Richtlinien zur Wasseraufbereitung in der Gebrauchsanleitung werden zu Rate gezogen.
- Chemikalien (z. B. Produkte für die Wasseraufbereitung, Reinigung oder Desinfektion) außerhalb der Reichweite von Kindern

aufbewahren.

- Die nachstehenden Zeichen werden verwendet. Die Zeichen sind an einer gut sichtbaren Stelle innerhalb von 2 000 mm in der Nähe des Schwimmbeckens anzubringen.



Kinder im Wasser und der Wasserumgebung stets beaufsichtigen. Nicht springen

- Abnehmbare Leitern sind auf einer waagerechten Fläche anzordnen.

- zugängliche Flächen müssen regelmäßig überprüft werden, um Verletzungen zu vermeiden, unabhängig von den für den Bau des Schwimmbeckens verwendeten Materialien.
- Prüfen Sie regelmäßig Bolzen und Schrauben; entfernen Sie Späne, Spreißel sowie sämtliche scharfen Kanten, um Verletzungen zu vermeiden.

ACHTUNG: Lassen Sie den entleerten Pool nicht im Freien. Der leere Pool neigt dazu, durch den Wind verformt und/oder verschoben zu werden.

- Wenn Sie über eine Filterpumpe verfügen, beachten Sie die Anweisungen des Filterpumpen-Handbuchs.
- Wenn Sie über eine Leiter verfügen, beachten Sie die Anweisungen des Leiter-Handbuchs.

ACHTUNG! Die Nutzung eines Swimmingpools setzt die Einhaltung der im Betriebs- und Wartungshandbuch beschriebenen Sicherheitsanweisungen voraus. Um der Gefahr des Ertrinkens und anderer schwerer Unfälle vorzubeugen, achten Sie besonders darauf, dass Kinder unter 5 Jahren den Pool nicht unerwartet betreten und sichern Sie den Zugang entsprechend ab. Stellen Sie weiterhin während der Badezeiten eine konstante Beaufsichtigung der Kinder durch Erwachsene sicher.

Bitte sorgfältig lesen und als künftige Referenz aufbewahren.

WÄHLEN SIE EINE GEEIGNETE STELLE AUS

HINWEIS: Der Pool muss auf einer vollkommen flachen und ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Installieren Sie den Pool nicht, wenn die Oberfläche geneigt oder abschüssig ist.

Erforderliche Voraussetzungen für den Aufbau des Pools:

- Der gewählte Bereich muss geeignet sein, das vollständige Gewicht über die gesamte Nutzungsdauer nach dem Aufbau des Pools zu tragen. Weiterhin muss der Untergrund eben sowie frei von Gegenständen und Verunreinigungen sein, inklusive Steinen und Zweigen.
- Wir empfehlen die Aufstellung in ausreichender Entfernung von Objekten, mit denen Kinder in den Pool klettern könnten.

HINWEIS: Stellen Sie den Pool in der Nähe eines geeigneten Abflusssystems auf, um überlaufendes Poolwasser aufzufangen oder den Pool zu entleeren.

Ungeeignete Voraussetzungen für den Aufbau des Pools:

- Der Aufbau auf unebenem Untergrund kann zum Einstürzen des Pools und zu ernsthaften Verletzungen und / oder Sachschäden sowie zum Verlust jeglicher Garantie- und Service-Ansprüche führen.
- Es darf kein Sand verwendet werden, um einen ebenen Untergrund zu schaffen; der Untergrund muss ausgegraben werden, wenn erforderlich.
- Direkt unter Freileitungen oder Bäumen auf. Vergewissern Sie sich, dass der Bereich keine unterirdischen Versorgungsrohre, Leitungen oder Kabel jeglicher Art enthält.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Zufahrtswegen, Veranden, Podesten, Kies- oder Asphalt-Oberflächen auf. Der gewählte Bereich muss dem Gewicht des Wassers standhalten; Schlamm, Sand, weicher / lockerer Erdboden oder Teer sind nicht geeignet.
- Rasen oder andere Vegetation wird unter dem Pool wird absterben, wodurch es zu Geruchs- und Schleimbildung kommen kann. Wir empfehlen daher, sämtliches Gras vor der Aufstellung aus dem gewählten Bereich zu entfernen.
- Vermeiden Sie Aufstellorte mit aggressiven Pflanzen und Gräsern, die durch die Poolfolie wachsen können.

HINWEIS: Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung sowie Sicherheitsvorschriften und stellen Sie die Einhaltung aller Gesetze sicher.

HINWEIS: Wenn Sie über eine Filterpumpe verfügen, beachten Sie die Anweisungen des Filterpumpen-Handbuchs.

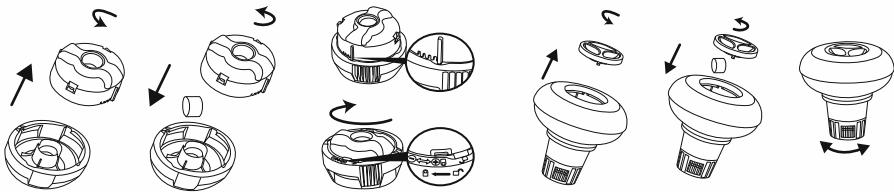
HINWEIS: Die Leiter muss für die Poolgröße geeignet sein und darf nur zum Betreten und Verlassen des Pools benutzt werden. Es ist untersagt, die zulässige Tragkraft der Leiter zu überschreiten. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob die Leiter ordnungsgemäß montiert ist.

POOLWARTUNG

Bei Nichtbeachtung der unten stehenden Wartungsanweisungen besteht Gefahr für Ihre Gesundheit, vor allem für die Ihrer Kinder.

Einsatz von Chemikalien-Tabletten (nicht enthalten):

BITTE BEACHTEN: Warten Sie Ihren Pool mit Chemikalien in Tablettenform, verwenden Sie unbedingt einen Dosierschwimmer oder Chemconnect Chemikaliendosierer. Enthält der von Ihnen erworbene Artikel keinen solchen Dosierer, können Sie ihn über unsere Webseite www.bestwaycorp.com oder bei einem entsprechenden Fachhändler in Ihrer Nähe kaufen.



WICHTIG: Verwenden Sie keine Granulat-Tabletten und werfen Sie keine Tabletten direkt ins Wasser. Die Chemikalien können sich am Boden absetzen, das Material beschädigen und das PVC verfärbten.

Einsatz von Flüssigchemikalien (nicht enthalten):

WICHTIG: Geben Sie Flüssigchemikalien in kleinen Mengen in die Mitte des Pools, um den direkten Kontakt von Chemikalien und PVC-Oberfläche zu vermeiden. Direkter Kontakt kann das Material beschädigen und die Oberfläche verfärbten.

BITTE BEACHTEN: Entfernen Sie den Chemikaliendosierer aus dem Pool, während Sie den Pool verwenden.

WICHTIG: Nach der Wartung des Pools mit Chemikalien verwenden Sie ein Testset (nicht enthalten), um die chemische Zusammensetzung des Wassers zu testen, bevor Sie den Pool verwenden. Wir empfehlen die Pflege Ihres Poolwassers entsprechend der folgenden Tabelle.

| Parameter | Werte |
|--|--|
| Klarheit des Wassers | Klare Sicht auf den Poolboden |
| Farbe des Wassers | Es sollte keine Färbung erkennbar sein |
| Trübung in FNU/NTU | max. 1,5 (möglichst geringer als 0,5) |
| Nitratkonzentration über der des Füllwassers in mg/l | max. 20 |
| Gesamter organischer Kohlenstoff (TOC) in mg/l | max. 4,0 |
| Redoxpotential gegen Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV | min. 650 |
| pH-Wert | 6,8 bis 7,6 |
| Freies, aktives Chlor (ohne Cyanursäure) in mg/l | 0,3 bis 1,5 |
| Freies Chlor in Kombination mit Cyanursäure in mg/l | 1,0 bis 3,0 |
| Cyanursäure in mg/l | max. 100 |
| Gebundenes Chlor in mg/l | max. 0,5 (möglichst nahe 0,0 mg/l) |

BITTE BEACHTEN: Schäden aus chemischem Ungleichgewicht sind von der Garantie nicht abgedeckt. Poolchemikalien sind potenziell giftig und sind mit Sorgfalt zu behandeln. Chemische Dämpfe sowie fehlerhafte Beschriftung und Lagerung von Chemikalienbehältern stellen ernsthafte Risiken für die Gesundheit dar. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Fachhändler nach weiteren Informationen zur Anwendung von Poolchemikalien. Beachten Sie die Anweisungen des Chemikalienherstellers genau. Schäden am Pool aus Missbrauch von Chemikalien und falscher Behandlung des Poolwassers sind von der Garantie nicht abgedeckt.

WICHTIG: Durch Überdosierung von Chemikalien können sich der Aufdruck und beliebige Stellen des Poolmaterials verfärbten. Die Poolfolie kann auch strukturellen Schaden nehmen.

So halten Sie Ihren Pool sauber:

1. Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Fachhändler für Hinweise und den Kauf von Chemikalien und pH-Sets. Um die Langlebigkeit der Poolfolie zu gewährleisten, ist es besonders wichtig, das Wasser jederzeit in sauberem und gesundem Zustand zu halten. Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Wasserbehandlung mit Chemikalien der Fachleute genau.
2. Halten Sie einen Eimer mit Wasser am Poolrand zum Reinigen der Füße vor der Benutzung des Pools bereit.
3. Wenn Sie den Pool nicht verwenden, decken Sie ihn ab.
4. Schöpfen Sie die Oberfläche des Poolwassers in regelmäßigen Abständen ab, um Schmutzablagerungen zu vermeiden.

- Überprüfen und reinigen Sie die Filterkartusche in regelmäßigen Abständen.
- Entfernen Sie vorsichtig Schaumablagerungen unterhalb des oberen Rings mit einem sauberen Tuch.
- Lassen Sie bitte bezüglich Regenwasser Vorsicht walten und stellen Sie sicher, dass der Wasserstand nicht zu hoch ist. Ist dies der Fall, LASSEN SIE ÜBERSCHÜSSIGES WASSER AB.
- Stellen Sie bei Regen sicher, dass der Wasserstand nicht höher als angegeben ist. Überschreitet der Wasserstand die Maximalanzeige, lassen Sie das Wasser bis zum angegebenen Füllstand ab.

Fachgerechte Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools verlängern.

Während der Poolsaison ist das Filtersystem täglich in Betrieb zu nehmen, und zwar so lange, bis das Poolwasser mindestens einmal zur Gänze erneuert ist.

BITTE BEACHTEN: Die Pumpe dient der Umwälzung des Wassers und dem Herausfiltern kleinerer Partikel. Damit das Poolwasser sauber und hygienisch einwandfrei bleibt, sind Chemikalien hinzuzufügen.

Wartung der Strahldüsen

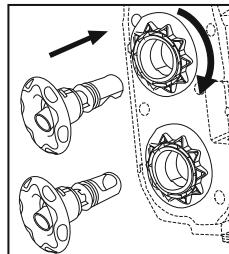
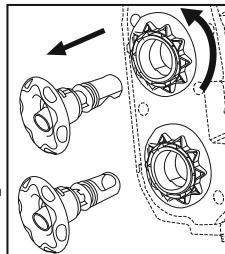
- Drehen Sie die Strahldüse, bis ein klickendes Geräusch zu hören ist und ziehen Sie die Düse anschließend heraus, um sie zu reinigen.
- Setzen Sie die Düse nach der Reinigung wieder ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.

Reparatur

Sollte ein Loch auftreten, reparieren Sie es mit dem mitgelieferten wasserfesten Reparaturflicken. Hinweise dazu entnehmen Sie den Fragen & Antworten auf unserer Webseite, www.bestwaycorp.com.

Zerlegung

- Schrauben Sie die Kappe des Abflussevents an der Außenseite des Pools entgegen dem Uhrzeigersinn ab und entfernen Sie sie.
 - Schließen Sie den Adapter an den Schlauch an und legen Sie das andere Ende des Schlauchs in den Bereich, in dem Sie Ihren Pool ablassen wollen. (Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen zum Ablassen gemäß Gesetz).
 - Schrauben Sie den Steuerring des Schlauchadapters im Uhrzeigersinn auf das Ablassventil. Das Abflusseventil öffnet sich und das Wasser beginnt automatisch abzufüllen.
- ACHTUNG:** Der Wasserfluss kann mit den Kontrollring gesteuert werden.
- Schrauben Sie nach dem Ablassen den Kontrollring auf, um das Ventil zu schließen.
 - Lösen Sie den Schlauch.
 - Schrauben Sie die Kappe wieder auf das Abflusseventil.
 - Trocknen Sie den Pool an der Luft.
- ACHTUNG:** Lassen Sie den abgelassenen Pool nicht im Freien.



Lagerung und Überwinterung

- Entfernen Sie sämtliches Zubehör und alle Ersatzteile vom Pool und lagern Sie diese sauber und trocken.
- Ist der Pool vollständig getrocknet, bestäuben Sie ihn mit Talkumpuder, um ein Zusammenhaften zu vermeiden, und falten Sie den Pool vorsichtig zusammen. Ist der Pool nicht vollständig getrocknet, kann sich Schimmel bilden, der die Innenverkleidung des Pools beschädigt.
- Lagern Sie die Innenverkleidung und das Zubehör an einem trockenen Ort bei gemäßigten Temperaturen zwischen 5 °C / 41 °F und 38 °C / 100°F.
- Während der Regenzeit müssen der Pool sowie alle Zubehörteile auch wie oben ausgeführt gelagert werden.
- Eine unsachgemäße Entleeren des Pools kann zu ernsten Personen- und/oder Sachschäden führen.
- Wir empfehlen dringend, den Pool außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) abzubauen. Lagern Sie ihn an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

**OVAALINMUOTOISET
POWER STEEL™
-ALTAAT
KÄYTTÖOPAS**



Käy katsomassa Bestway YouTube-kanavaa **YouTube**

Kiitos, että olet ostanut Bestway-altaan. Varmista käyttöohjeen asennus- ja turvallisuusohjeita noudattamalla, että altaastasi on sinulle mahdollisimman paljon iloa ja että sen käyttö on turvallista. Asennus kestää yleensä noin 30 minuuttia, kun asennuksessa on mukana 2-3 henkilöä. Aikaan ei lueta mukaan uima-altaan sijoituspaikan maan käsitteily ja altaan täyttämistä.

△ VAROITUS

Lue huolellisesti, ymmärä ja noudata kaikkia tämän käyttöoppaan tietoja ennen uima-altaan asennusta ja käyttöä. Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet koskevat yleisiä vedessä virkistäymisen riskejä, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkin riskiejä ja varoja kaikkina tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervetta järkeä ja hyvää arvostelukykyä, kun olet vedessä. Säilytä nämä tiedot myöhempään käyttöön varten.

Uimataidottomien turvallisuus

- Jatkova, aktiivinen ja tarkkaavainen heikkojen uimareiden tai uimataidottomien valvonta pätevän aikuisen toimesta vaaditaan kaikkina aikoina (muistuta, että alle 5-vuotiaat lapset ovat suurimmaksi hukkumisvaarassa).
- Määrä pääteva aikuihin valvomaan allasta joka kerta, kun sitä käytetään.
- Heikkojen uimareiden tai uimataidottomien tulisi käyttää henkilönsuojauslaitteita altaassa.
- Kun allas ei ole käytössä tai se on vartioimatton, poista kaikki lelut altaasta ja sen ympäristöstä, jotta lapsilla ei olisi houkutusta mennä altaalle.

Turvvalaitteet

- Jotta lapsia estettäisiin hukkumasta, suosittelemme sulkemaan pääsyn altaalle suojailettaille. Jotta lapsia estettäisiin kiipeämästä sisään- ja ulostuloventtiiliin, suosittelemme asentamaan esteen (ja lukeutsemaan kaikki ovet ja ikkunat, kuin sovellettavissa) luovuttoman pääsyn estämiseksi altaaseen.
- Reunat, allaspelitteet, alashälytimet tai vastaavat turvalaitteet ovat hyödyllisiä apuvälineitä, mutta ne eivät korvaa jatkuvaa ja pätevää aikuisen valvontaa.

Turvvalaitteisto

- Suosittelemme säilyttämään pelastuslaitteistoa (esim. pelastusrensas) altaalla.
- Pidä toimiva puhelin ja luettelo hätäpuhelinnumeroista lähellä allasta.

Altaan turvallinen käyttö

- Kannustaa kaikkia käyttäjiä, erityisesti lapsia opettelemaan uimaan
- Opi perusinsiaipu (paineeluelvytyks) ja pääivitytä tätä osaamista säännöllisesti. Tämä voi pelastaa elämän hätätilanteessa.
- Ohjeista kaikkia altaan käyttäjiä, lapset mukaan lukien, mitä tehdä hätätilanteessa
- Älä koskaan sukella altaan matalaan osaan. Tämä voi aiheuttaa vakan vanman tai kuoleman.
- Älä käytä uima-allasta, kun käytät alkoholia tai lääkitystä, jotka voivat heikentää kykyäsi käyttää allasta turvallisesti.
- Kun allaspelitteitä käytetään, poista ne kokonaan altaan pinnalta ennen altaaseen menoa.
- Suoja allaan käyttäjiä veteen liittyyviltä sairauksilta pitämällä altaan

vesi käsiteltynä ja noudattamalla hyviä hygieniakäytäntöjä. Katso vedenkäsittelyohjeita käyttööppäilä.

- Säilytä kemikaalit (esim. vedenkäsittely-, puhdistus- tai desinfiointituotteet) poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä alla esitettyjä opasteita. Opasteet on sijoitettava näkyvälle paikalle enintään 2 m altaasta.



Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähiöllä on vettä. Ei sukeltamista.

- Iroottavat tikkat on sijoitettava tasaiselle pinnalle.
- Riippumatta altaan rakentamiseen käytetyistä materiaaleista, käytettäväissä olevat pinnat on tarkastettava säännöllisesti vammojen välttämiseksi.
- Tarkasta pulsi ja ruuvit säännöllisesti. Poista tikut tai muut terävät reunat vammojen välttämiseksi.

HUOMIO: Älä jätä tyhjennettyä allasta ulos. Tyhjä altaan muoto voi vääräistä ja/tai allas voi siirtyä paikaltaan tuulen vuoksi.

- Jos suodatinpumppu asennetaan, noudata pumpun ohjeikirjan ohjeita.
- Jos tikkat asennetaan, noudata tikkaiden ohjeikirjan ohjeita.

VAROITUS! Uima-altaan käyttö viittaa käyttö- ja huolto-oppaassa kuvattujen turvallisuusohjeiden noudattamiseen. Hukkumisen tai muiden vakavien vammojen estämiseksi kiinnitä erityistä huomiota alle 5-vuotiaiden lasten odottamattomaan pääsyyn altaalle lukiutsemalla pääsy sille, ja uiuttimi aikansa pääsyyn alkuiseen on valvottava heitä jatkuvasti.

Lue nämä tiedot huolellisesti ja säilytä mahdollista tulevaa tarvetta varten

VALITSE ASIANMUKAINEN SJOITUSPAIKKA

HUOMAA: Allas on asetettava täysin tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle.

Älä asenna allasta, jos pinta on kalteva.

Olkeat olosuhteet altaan asennukseen:

- Valitun sijaintin on pystytävä tukemaan tasaiseksi painoja koko altaan asennuksen ajan. Lisäksi sijaintin on oltava tasainen ja se on tyhjennettävä kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja risut.
- Suosittelemme alaltaan sijoittamista pois sellaisista esineistä, joita lapset voivat käyttää altaaseen kiipeämiseen.

HUOMAA: Sijoita allas lähelle riittävää viemärijärestelmää, joka käsittlee yliuudot tai altaan päästöt.

Virheelliset olosuhteet altaan asennukseen:

- Allas voi romahda epätasaisella alustalla aiheuttaen vakavia henkilövammoja ja/tai omaisuusvau ritoita. Tämä mitätöi takuuun ja estää huoltovaateet.
- Hiekkaa ei saa käyttää tasaisen pohjan luomiseen; alustaa on kaivettava tarvittaessa.

Suoraan sähkölinjojen tai puiden alle. Varmista, että sijoituspaikka ei sisällä maanalaisia sähkö- ja vesi- tai lämmityspuitia, -leipiä tai kaapeleita.

- Älä asenna allasta ajotille, kansille, alustoille, sora- tai asfalttipinnoille. Valitun sijoituspaikan on oltava riittävän kova kestämään veden painetta.

Muta, hiekka, pehmeä/irtonainen maaperä tai piki eivät ole sopivia.

- Ruoho tai muu kasvillisuus altaan alla kuolee ja voi aiheuttaa hajujen tai liejun kehitymistä. Siksi suosittelemme poistamaan kaiken ruohon altaan valitusta sijoituspaikasta.
- Valită alueita, joilla voi kasvaa aggressiivisia kasveja ja ruohoja, jotka voivat kasvaa vuorauksen läpi.

HUOMAA: Tarkasta paikallinen rakennusviranomaiselta säännöt, jotka koskevat aittoa, esteitä, valaistusta ja turvavaatimuksia, ja varmista, että noudatat kaikkia laakeja.

HUOMAA: Jos sinulla on suodatinpumppu, lue pumpun käyttöohjeet.

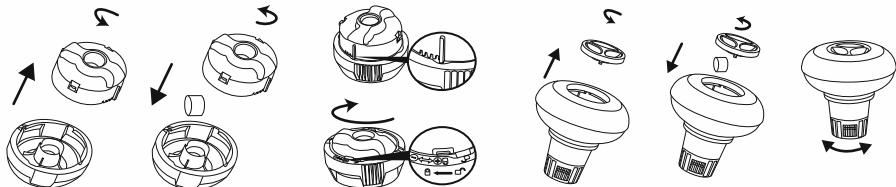
- Tikkaiden on sovitettava altaan kokoon, ja niitä saa käyttää vain altaaseen siirtymiseen tai sieltä poistumiseen. Tikkaiden salitut hyötykuorman ylitäminen on kielletty. Tarkasta säännöllisesti, ovatko tikkat asianmukaisesti koottu.

ALTAAN HUOLTO

Jos et noudata tässä annettuja kunnossapito-ohjeita, terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveys voi vaarantua.

Kemikaalitablettien käyttäminen (eivät sisälly pakkaukseen)

HUOMAUTUS: Kun allasta huolletaan kemikaaleisti, on käytettävä Chemconnect- tai Chemical Floater -tuotetta. Ostamassasi tuotteessa ei ole välittämättä näitä annostelijoita. Siinä tapauksessa voit ostaa niitä verkkosivustolammille www.bestwaycorp.com tai lähiimmältä altaan jälleenmyyjältä.



TÄRKEÄÄ: Älä käytä kidetabletteja tai heitä tabletteja suoraan veteen. Kemikaalit voivat asettua pohjalle, vahingoittaa materiaalia ja haalistaa PVC-muovia.

Kemikaalinesteen käyttäminen (ei sisälly pakkaukseen):

TÄRKEÄÄ: Lisää kemikaalinestettä pienissä annoksissa ja altaan keskelle, jotta kemikaalit eivät kosketa suoraan PVC-muovin pintaata. Suora kosketus voi vahingoittaa materiaalia ja haalistaa pintaata.

HUOMAUTUS: Poista kemikaaliannostelija altaasta, kun alas on käytössä.

TÄRKEÄÄ: Testaa veden kemiallinen koostumus testisarjalla (ei sisälly toimitukseen), sen jälkeen kun kemikaaleja on lisätty veteen ja ennen kuin allasta käytetään. Suosittelemme pitämään veden kemiallisen koostumuksen seuraavan taulukon mukaan.

| Parametrit | Arvot |
|---|--|
| Veden kirkkaus | selkeä näkyvyys altaan pohjaan |
| Veden väri | mitään väriä ei tulisi havaita |
| Sameus FNU/NTU:ssa | maks. 1,5 (mieluiten alle 0,5) |
| Nitraattipitoisuus enemmän kuin täytövedessä mg/l | maks. 20 |
| Organaisen hiilen kokonaismäärä (TOC) mg/l | maks. 4,0 |
| Redoksipotentiaali vastaan Ag/AgCl 3,5 m KCl mV:ssä | väh. 650 |
| pH-arvo | 6,8–7,6 |
| Vapaa aktiivinen klori (ilman syanurihappoa) mg/l | 0,3–1,5 |
| Vapaa klori käytettyyn yhdessä syanurihapon kanssa mg/l | 1,0–3,0 |
| Syanurihappo mg/l | maks. 100 |
| Yhdistetty klori mg/L | maks. 0,5 (mieluiten lähellä 0,0 mg/l) |

HUOMAUTUS: Takuu ei kata kemiallisesta epätasapainosta aiheutuvia vahinkoja. Allaskemikaalit ovat periaatteessa myrkkyisiä ja niitä tulisi käsittää varoen. Kemialliset kaasut ovat vakava terveysriski. Myös virheelliset etiketit ja kemiallisia aineita sisältävien sähköiden virheellinen varastointi voivat olla vakavia terveysriskejä. Lisätietoja veden kemiallisen tasapainon ylläpitämisestä saat paikalliselta uima-allastuotteiden jälleenmyyjältä. Seura tarkisti kemikaalien valmistajan ohjeita. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet kemikaalien väärinkäytöstä ja altaan veden vääränlaisesta huolosta.

TÄRKEÄÄ: Kemikaalien liiallinen käyttö voi muuttaa painatuksen väriä ja kaikkia allasmateriaalien kohtia. Se voi myös vahingoittaa altaan vuorauksen rakennetta.

Altaan pitäminen puhtaana:

1. Kysy ohjeita paikalliselta allastuotteiden jälleenmyyjältä, jolta voit hankkia myös kemikaaleja ja pH-sarjoja. Yksi tärkeimmistä tekijöistä vuorauksen käytöön pidäntämiseksi on veden pitäminen puhtaana ja terveellisenä. Noudata tiukasti ammattiailtaan ohjeita vedenkäsittelystä kemikaalien avulla.
2. Laita vesiväripäri altaan viereen, jotta käyttäjät voivat puhdistaa jalansa ennen altaaseen menoa.
3. Peitä alas, kun sitä ei käytetä.
4. Puhdistaa altaan pinta säännöllisesti, jotta likaa ei pääse kertymään.

- Tarkista ja pese vesipatrulla säännöllisesti.
- Puhdistaa hellävaraisesti ylärenkaan alla mahdollisesti oleva vaahto puhtaalla liinalla.
- Tarkalleen tilanetta huolellisesti vesisateen yhteydessä. Tarkista, että veden taso ei nouse oletettua korkeammaksi. Jos näin käy, LIINKA VESI ON POISTETTAVA.
- Jos sataa, tarkista, ettei veden pinta ole korkeammalla kuin ohjeiden mukaisella tasolla. Jos veden pinta ylittää ohjeiden mukaisen tason, tyhjennä allasta ohjeiden mukaiselle tasolle.

Asianmukainen huolto voi pidentää uima-altaan käyttöikää.

Uima-altaan käytöksen aikana suodatusjärjestelmää on käytettävä päättäin. Käytä sitä riittävän aikaa, jotta vesimäärä vaihtuu vähintään kerran kokonaan.

HUOMAUTUS: Pumppua käytetään kierrättämään vettä ja suodattamaan pienihiukkaset. Altaan veden pitämiseksi puhtaana ja hygieenisena siihen on lisättävä kemikaaleja.

Jet-suuttimen huolto

- Käännä, kunnes kuulet napsahduksen ja vedä Jet-suutin ulos roskien poistamiseksi.
- Työnnä paikalleen ja käännä myötäpäivään.

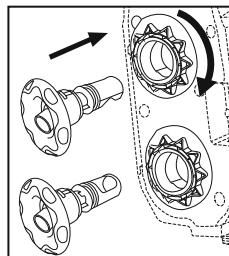
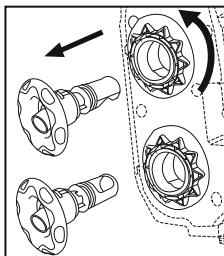
Korjaus

Mikäli vuotoja on, paikkaa altaasi käyttämällä mukana toimitettua vedessä käytettävää korjauspaiikkaa. Usein kysyttyjä kysymyksiä löytyy verkkosivustomme www.bestwaycorp.com tukisivulta.

Purkaminen

- Avaa tyhjennysventtiiliin korkki altaan ulkopuolella kiertämällä vastapäivään ja irrota se.
- Liitä puitarhaletkuun toinen pää letkusovittimeen ja sijoita letkun toinen pää valitseen tyhjennyskohtaan. (Tarkista paikalliset vesimääräykset).
- Ruuvaa letkuun liittimen säätörengas myötäpäivään tyhjennysventtiiliin. Tyhjennysventtiili avautuu ja vesi alkaa tyhjentyä automaatisesti.
- HUOMAA:** Veden virtausta voidaan hallita ohjausrenkaan avulla.
- Kun tyhjentäminen on valmis, sulje venttiili kiertämällä ohjausrengas irti.
- Irrota letku.
- Kierrä korkki takaisin tyhjennysventtiiliin.
- Anna altaan kuivua.

HUOMAA: Älä jätä tyhjentynytä allasta ulos.



Varastointi ja talvikuntoon laittaminen

- Poista kaikki lisävarusteet ja varaosat altaasta. Varasto ne puhtaana ja kuivana.
- Kun allas on täysin kuiva, ripottele talkkijauhetta estääksesi allasta liimautumasta yhteen. Taita allas varovaisesti. Jos allas ei ole täysin kuiva, hometta voi muodostua. Se vaurioittaa allasmuovia.
- Varasto allasmuovi ja lisävarusteet kuivassa paikassa kohtulaisessa lämpötilassa 5 °C / 41°F – 38 °C / 100 °F.
- Sateisella säällä allas ja lisätarvikkeet on varastoitava ylös annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Altaan virheellinen tyhjennys voi aiheuttaa vakavia henkilövammoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Suosittelemme vahvasti altaan purkamista käytösesongin ulkopuolella (talvikuukausiksi). Säilytä kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.



POWER STEEL™ OVALE ZWEMBADEN GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bezoek het Bestway YouTube-kanaal [YouTube](#)

Wij danken u voor de aankoop van een zwembad Bestway. Om ervoor te zorgen dat u maximaal plezier en veilig gebruik hebt van uw zwembad, volg de installatie- en de belangrijke veiligheidsvoorschriften in de gebruikershandleiding. De installatie vergt meestal ongeveer 30 minuten met 2-3 mensen exclusief grondwerken en vullen.

⚠ WAARSCHUWING

Lees, begrijp en volg zorgvuldig alle informatie in deze gebruikershandleiding vooraleer het zwembad te installeren en te gebruiken. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen gaan over sommige courante risico's van waterrecreatie, maar ze omvatten niet alle risico's en gevaren in alle gevallen. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand en beoordelingsvermogen wanneer u van wateractiviteiten geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van niet-zwemmers

- Continu, actief en waakzaam toezicht van zwakke zwemmers en niet-zwemmers door een competentie volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico op verdrukking lopen).
- Duid een competentie volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad telkens wanneer het gebruikt wordt.
- Zwakke zwemmers of niet-zwemmers zouden persoonlijke beschermingsuitrusting moeten dragen wanneer ze het zwembad gebruiken.
- Wanneer het zwembad niet in gebruik is of er geen toezicht is, verwijder alle speelgoed uit het zwembad en zijn omgeving om te vermijden kinderen aan te trekken naar het zwembad.

Veiligheidsmiddelen

- Ten einde verdrinking van kinderen te vermijden, is het aanbevolen om de toegang tot het zwembad te beveiligen met een beschermingselement. Ten einde te voorkomen dat kinderen van de invoer- en afvoerkleppen klimmen, is het aanbevolen een barrière te installeren (en alle deuren en vensters waar van toepassing te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het zwembad te voorkomen.
- Barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of gelijkaardige veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.

Veiligheidsapparatuur

- Het is aanbevolen om reddingsapparatuur (bijv. een ring-boei) nabij het zwembad te hebben.
- Hou ook een werkende telefoon en een lijst met noodnummers nabij het zwembad.
- Veilig gebruik van het zwembad**
 - Moedig alle gebruikers vooraleer kinderen aan om te leren zwemmen
 - Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.
 - Onderricht alle zwembadgebruikers, inbegrepen kinderen, wat te doen in een noodgeval
 - Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.
 - Gebruik het zwembad niet wanneer u alcohol of medicatie gebruikt die uw vermogen om het zwembad veilig te gebruiken, zou kunnen aantasten.
 - Wanneer zwembadafdekkingen gebruikt worden, verwijder deze volledig uit het wateroppervlak voor u in het zwembad gaat.
 - Bescherm de zwembadgebruikers tegen met water verband houdende zieken die het zwembadwater behandelde te houden en goede hygiëne in acht te nemen. Raadpleeg de richtlijnen voor waterbehandeling in de gebruikershandleiding.
 - Bewaar chemicaliën (bijv. voor waterbehandeling of reinigings- en ontsmettingsproducten) buiten het bereik van kinderen.
 - Gebruik de aanduidingsborden zoals hieronder aangegeven. Er

moeten aanduidingsborden staan in een prominente positie binnen de 2m van het zwembad.



Houd de kinderen onder toezicht in de wateromgeving. Niet duiken.

- Er moeten verwijderbare ladders staan op een horizontaal oppervlak.
- Ongeacht de gebruikte materialen voor de zwembadconstructie, moeten de toegankelijke oppervlakken regelmatig gecontroleerd worden om verwondingen te vermijden.
- Controleer regelmatig bouten en schroeven, verwijder splinters of andere scherpe randen om verwondingen te vermijden.
- AANDACHT:** Laat het leeggelopen zwembad niet buiten staan. Het lege zwembad kan vervormd en/of verplaatst worden omwille van de wind.
- Als u een filterpomp hebt, raadpleeg de handleiding van de pomp voor instructies.
- Als u een ladder hebt, raadpleeg de handleiding van de ladder voor instructies.

WAARSCHUWING! Het gebruik van een zwembadkit impliceert het naleven van de veiligheidsinstructies beschreven in de gebruiksaanwijzing. Ten einde verdrukking of andere ernstige verwondingen te vermijden, moet u bijzondere aandacht verlenen aan de mogelijkheid van een onverwachte toegang tot het zwembad door kinderen jonger dan 5 jaar door de toegang ertoe te beveiligen en de kinderen tijdens het zwemmen voortdurend onder toezicht te houden van volwassenen.

Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie

KIES DE CORRECTE LOCATIE

OPMERKING: Het zwembad moet op een volledig vlak en effen oppervlak opgesteld worden. Stel het zwembad niet op als de ondergrond hellt of oneffen is.

Correcte omstandigheden om het zwembad op te zetten:

- De geselecteerde locatie moet in staat zijn tot het uniform ondersteunen van het gewicht gedurende de hele tijd dat het zwembad geïnstalleerd is. Bovendien moet de locatie plat zijn en vrij van voorwerpen en rommel, zoals bijvoorbeeld steentjes en takjes.
- Wij adviseren het zwembad te plaatsen op een afstand van voorwerpen die kinderen kunnen gebruiken om in het zwembad te klimmen.

OPMERKING: Plaats het zwembad bij een goed afwateringssysteem, zodat het water kan overlopen of het zwembad geleegd kan worden.

Incorrecte omstandigheden om het zwembad op te zetten:

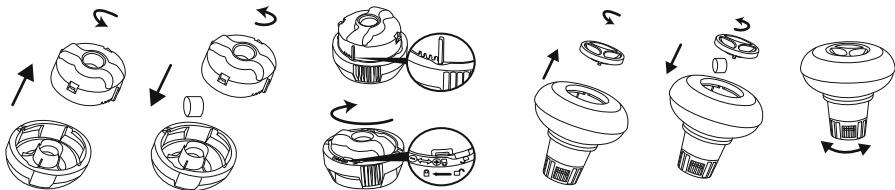
- Op een oneffen ondergrond kan het zwembad omslaan, met persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen tot gevolg. Bovendien vervalt hierdoor de garantie en serviceaanvragen.
- Zand mag niet gebruikt worden in een ondergrond te creëren; indien nodig moet de grond moet worden uitgegraven.
- Direct onder hoogspanningsleidingen of bomen. Zorg ervoor dat de locatie geen ondergrondse pijnleidingen, bedradingen of welk soort kabels dan ook bevat.
- Zet het zwembad niet op op opritten, bootdekkens, platforms, of op grind of asfalt. De gekozen locatie moet stevig genoeg zijn om de druk van het water aan te kunnen; modder, zand, zachte of losse aarde of teer zijn niet geschikt.
- Gras of andere vegetatie onder het zwembad gaat dood en kan stank veroorzaken en slijm ontwikkelen. Daarom adviseren wij al het gras te verwijderen van de gekozen zwembadlocatie.
- Vermijd terreinen waarop agressieve planten- en onkruidsoorten groeien die door de zwembadbekleding heen kunnen komen.
- OPMERKING:** Controleer bij uw plaatselijke gemeente of er regelgevingen zijn voor schuttingen/afscheidingen/ belichting en veiligheidsvoorschriften en zorg ervoor dat u met geen enkele van deze regelgevingen in overtreding bent.
- OPMERKING:** Als u een filterpomp heeft, zie dan de handleiding van de pomp voor instructies.
- OPMERKING:** De ladder moet overeenkomen met de afmeting van het zwembad en mag alleen gebruikt worden om in en uit het zwembad te gaan. Het is verboden om de natte belasting van de trap te overschrijden. Controleer regelmatig of de trap goed is gemonteerd.

ZWEMBADONDERHOUD

Als u zich niet houdt aan de onderstaande onderhoudsrichtlijnen, kan uw gezondheid, en met name die van uw kinderen, gevaar lopen.

Gebruik van chemische tabletten (niet inbegrepen):

OPMERKING: Chemconnect of Chemical Floater moeten worden gebruikt wanneer u chemisch onderhoud met tabletten uitvoert. Het door u aangekochte artikel mag geen van deze dispensers bevatten, in dit geval kunt u hem aanschaffen via onze website www.bestwaycorp.com of bij het dichtstbijzijnde zwembadverkooppunt.



BELANGRIJK: Gebruik geen korreltabletten en gooi de tablet niet direct in het water. De chemicaliën kunnen op de bodem gaan zitten en het materiaal beschadigen en het PVC ontkleuren.

Gebruik van chemische vloeistoffen (niet inbegrepen):

BELANGRIJK: Voeg chemische vloeistof in kleine doses en in het midden van het zwembad toe om direct contact tussen chemicaliën en het PVC oppervlak te vermijden. Direct contact kan het materiaal beschadigen en het oppervlak ontkleuren.

OPMERKING: Verwijder de chemicaliendosedeerder uit het zwembad wanneer het zwembad in gebruik is.

BELANGRIJK: Na het uitvoeren van chemisch onderhoud en voor het gebruik van het zwembad, gebruik een testkit (niet inbegrepen) om de waterchemie te testen. Wij adviseren het water te behouden zoals in de onderstaande tabel.

| Parameters | Waarden |
|--|--|
| Waterhelderheid | duidelijk zicht van de bodem van het zwembad |
| Kleur van het water | er mag geen kleur worden geobserveerd |
| Turbiditeit in FNU/NTU | max. 1,5 (bij voorkeur minder dan 0,5) |
| Nitraatconcentratie boven die van vulwater in mg/l | max. 20 |
| Totaal organische koolstof (TOC) in mg/l | max. 4,0 |
| Redoxpotentiaal tegen Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV | min. 650 |
| pH-waarde | 6,8 tot 7,6 |
| Vrij werkzaam chloor (zonder cyanuurzuur) in mg/l | 0,3 tot 1,5 |
| Vrij werkzaam chloor in combinatie met cyanuurzuur in mg/l | 1,0 tot 3,0 |
| Cyanuurzuur in mg/l | max. 100 |
| Gecombineerd chloor in mg/l | max. 0,5 (bij voorkeur dicht bij 0,0 mg/l) |

OPMERKING: Schade tengevolge van chemische onevenwichtigheid is niet gedekt door de garantie. Zwembadchemicaliën zijn potentieel giftig en moeten met zorg gehanteerd worden. Er zijn ernstige gezondheidsrisico's van chemische dampen de het incorrecte labelen en bewaren van chemische containers. Consulteer uw plaatselijke zwembadleverancier voor meer informatie over chemisch onderhoud. Volg nauwgezet de instructies van de fabrikant van de chemicaliën. Schade aan het zwembad tengevolge van het verkeerd gebruik van chemicaliën en verkeerd beheer van het zwembadwater is niet gedekt door de garantie.

BELANGRIJK: Overgebruijk van chemicaliën kan de print en alle punten van het zwembadmateriaal doen verkleuren. Het kan ook de structuur van de zwembadbekleding beschadigen.

Het zwembad schoon houden

1. Neem contact op met uw plaatselijke zwembadverkooppunt voor advies en aankoop van chemicaliën en PH-kits. Een van de belangrijkste factoren om de levensduur van de bekleding te doen toename is het water steeds schoon en gezond te houden. Volg daarom de instructies van professionele technici strikt op voor de waterbehandeling middels het gebruik van chemicaliën.
2. Plaats een emmer water naast het zwembad om de voeten van de gebruikers mee te wassen voordat ze het zwembad in stappen.
3. Dek het zwembad af wanneer het niet in gebruik is.
4. Skim het oppervlak van het zwembadwater regelmatig om vuilafzetting te voorkomen.

- Controleer en spoel het filterpatroon regelmatig.
- Maak van onder de bovenste ring zachtjes schoon en haal eventueel vuil weg met een schone doek.
- Wees voorzichtig in geval van regenwater, controleer of het water niveau niet hoger is dan verwacht. Indien dit het geval is, HET OVERTOLLIJE WATER AFVOEREN.
- Als het regent, controleer dat het water niveau niet hoger is dan het opgegeven niveau. Als het water niveau het opgegeven niveau overschrijdt, voer dan water af tot het opgegeven niveau bereikt is.

Correct onderhoud kan de levensduur van uw zwembad maximaliseren.

Tijdens het seizoen waarin het zwembad gebruikt wordt, moet het filtersysteem noodzakelijkerwijs elke dag worden gebruikt, lang genoeg om ten minste een complete verversing van het hele watervolume te garanderen.

OPMERKING: De pomp wordt gebruikt om het water te circuleren en om de kleine deeltjes te filteren. U moet ook chemicaliën toevoegen om uw water proper en hygiënisch te houden.

Onderhoud van sproeistuk

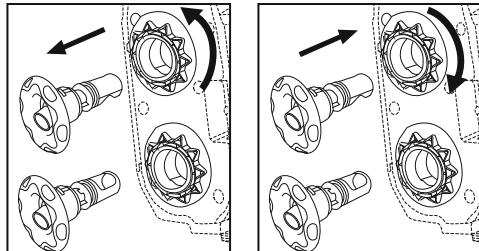
- Draai tot u een klikgeluid hoort en trek het sproeistuk eruit om het vuil te verwijderen.
- Plaats terug en draai in wijzerzin om terug te zetten.

Reparatie

In het geval van eenlek, repareer uw zwembad met behulp van de bijgeleverde heavy-duty reparatiepatch voor onderwater. U kunt de instructies in de FAQ vinden in de supportafdeling van onze website, www.bestwaycorp.com

Demonteren

- Draai de dop van de drainageklep aan de buitenzijde van het zwembad rechtsom open en verwijder de dop.
- Sluit de adapter aan op de tuinslang en schik het ander uiteinde in de zone waar u het water wilt laten afvloeien. (Controleer de lokale regelgeving voor een wettelijke drainage).
- Schroef de bedieningsring van de slangadapter met de klok mee op de afvoerklep. De drainageklep is nu open en het water zal automatisch afvloeien.
- OPGELET:** De waterstroom kan geregeld worden met de regelring.
- Na de drainage, wordt de regeling losgedraaid om de klep te sluiten.
- Koppel de slang los.
- Draai de dop weer op de drainageklep.
- Laat het zwembad drogen aan de lucht.
- OPGELET:** Laat het leeg zwembad niet buiten staan.



Opbergen en klaarmaken voor de winter

- Verwijder alle accessoires en reserveonderdelen van het zwembad en berg ze proper en droog op.
- Wanneer het zwembad volledig droog is, besprenkel met talkpoeder om te vermijden dat het zwembad samenkleeft en vrouw het zwembad dan zorgvuldig op.
- Als het zwembad niet volledig droog is, kan er schimmel ontstaan die de zwembadbekleding kan beschadigen.
- Berg de bekleding en accessoires in een droge plaats op met een matige temperatuur tussen 5°C / 41°F and 38°C / 100°F.
- Tijdens het regenseizoen moeten het zwembad en de accessoires ook volgens bovenstaan de instructies worden opgeborgen.
- Het zwembad op incorrecte wijze laten leeglopen kan ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan persoonlijke eigendom veroorzaken.
- We bevelen ten zeerste aan het zwembad te demonteren buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden). Berg op in een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.



PISCINE OVALI POWER STEEL™ MANUALE D'USO

Visita il canale Bestway su YouTube

Grazie per aver acquistato una piscina Bestway. Per garantire il massimo divertimento e l'utilizzo sicuro della piscina, attenersi alle istruzioni per l'installazione e alle linee guida importanti sulla sicurezza contenute nel manuale. L'installazione generalmente può essere effettuata da 2-3 persone e richiede circa 30 minuti, esclusa la preparazione e il riempimento del terreno.

AVVERTENZA

Leggere attentamente, comprendere e seguire tutte le informazioni in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscina. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni rischi comuni dello svago in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e pericoli in tutti i casi. Fare sempre attenzione e usare buon senso e giudizio durante i giochi in piscina. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

Sicurezza dei non nuotatori

- È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).
- Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.
- I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscina.
- Quando la piscina è inutilizzata o non sorvegliata, rimuovere tutti i giocattoli dalla piscina e dai suoi dintorni per evitare di attirare i bambini verso la piscina.

Dispositivi di sicurezza

- Per evitare il rischio di annegamento dei bambini, si raccomanda di proteggere l'accesso alla piscina con un dispositivo di sicurezza. Al fine di evitare che i bambini si arrampichino dalla valvola di ingresso e di uscita, si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscina.
- Barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.

Attrezzatura di sicurezza

- Si raccomanda di tenere le attrezzaature di sicurezza (ad es. galleggianti) in prossimità della piscina.
- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscina.

Uso sicuro della piscina

- Incoraggiare tutti gli utenti e in particolare i bambini ad imparare a nuotare.
- Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza e salvare vite umane in caso di emergenza.
- Informare tutti gli utenti della piscina, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi in bacini d'acqua poco profondi. Ciò potrebbe causare lesioni gravi, anche fatali.
- Non usare la piscina se sono stati assunti alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare in modo sicuro la piscina.
- Quando si utilizzano le coperture per piscina, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare in piscina.
- Proteggere gli occupanti della piscina da malattie legate all'acqua, mantenendo l'acqua della piscina trattata e in buone condizioni igieniche. Consultare le linee guida per il trattamento dell'acqua contenute nel manuale utente.
- Conservare i prodotti chimici (es. trattamento dell'acqua, prodotti per la pulizia e la disinfezione) fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito. La segnaletica

deve essere esposta in modo visibile entro il raggio di 2 m dalla piscina.



Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente. Non tuffarsi.

- Le scalette rimovibili devono essere collocate su una superficie orizzontale.
- Indipendentemente dai materiali utilizzati per la costruzione della piscina, le superfici accessibili devono essere controllate regolarmente per evitare infortuni.
- Controllare regolarmente i bulloni e le viti; rimuovere schegge o bordi appuntiti per evitare lesioni.

ATTENZIONE: non lasciare la piscina svuotata all'aperto. La piscina vuota rischia di deformarsi e/o di spostarsi a causa del vento.

- Se è presente una pompa filtrante, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.
- Se è presente una scaletta, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.

AVVERTENZA! Per utilizzare la piscina è obbligatorio attenersi alle istruzioni relative alla sicurezza riportate nella guida per l'uso e la manutenzione. Al fine di prevenire l'annegamento o altre gravi lesioni, prestare particolare attenzione alla possibilità di accesso inatteso alla piscina da parte di bambini sotto i 5 anni rendendo sicuro l'accesso alla stessa e, durante il bagno, tenerli sotto la costante sorveglianza di un adulto.

Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti

SCEGLIERE LA CORRETTA UBICAZIONE

NOTA: Montare la piscina su una superficie piana e uniforme. Non installare la piscina su superfici in pendenza.

Condizioni corrette di installazione della piscina:

- L'ubicazione scelta deve essere in grado di supportare uniformemente il peso della piscina per tutto il tempo in cui essa è installata; inoltre l'installazione deve avvenire su una superficie piana e ripulita da tutti gli oggetti e i detriti presenti, tra cui sassi e rametti.
- Si raccomanda di posizionare la piscina lontano da qualsiasi oggetto che i bambini potrebbero usare per arrampicarsi sulla piscina.

NOTA: Posizionare la piscina vicino ad un sistema di drenaggio adeguato per gestire casi di straripamento o per svuotare la piscina.

Condizioni scorrette di installazione della piscina:

- Su terreni irregolari la piscina potrebbe crollare causando gravi lesioni personali e/o danni alla proprietà. Ciò invaliderà la garanzia e impedirà qualsiasi richiesta di assistenza.
- La sabbia non deve essere usata per creare il livello di base; il terreno deve essere scavato se necessario.
- Direttamente sotto linee aeree di alta tensione o alberi. Assicurarsi che nel terreno sottostante non siano interrate condutture, tubi o cavi di alcun genere.

- Non posizionare la piscina su vialetti di accesso, ponti, piattaforme, superfici in ghiaia o asfalto. La posizione scelta deve essere sufficientemente stabile da resistere alla pressione dell'acqua; non sono adatti terreni fangosi, sabbiosi, morbidi o cedevoli o catrame.
- Poiché l'erba o la vegetazione che cresce al di sotto della piscina appassisce, causando odori sgradevoli e fanghiglia, è consigliabile estirparla in corrispondenza del punto in cui verrà collocata la piscina.
- Evitare aree ove sono presenti piante aggressive e specie infestanti che possono crescere attraverso il rivestimento.

NOTA: Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza e assicurarsi di essere in regola con tutte le disposizioni di legge esistenti.

NOTA: Se è stata acquistata una pompa a filtro, seguire le istruzioni riportate nel relativo manuale.

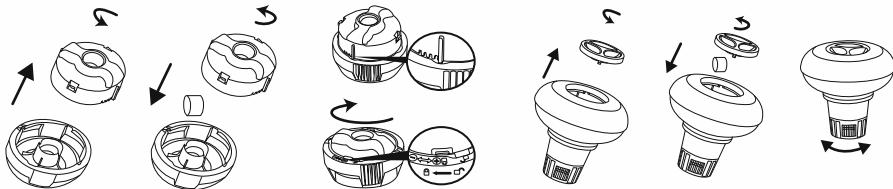
NOTA: La scaletta deve essere adeguata alle dimensioni della piscina e deve essere utilizzata esclusivamente per entrare e uscire dalla piscina. È vietato superare la portata massima consentita della scaletta. Verificare regolarmente lo stato di montaggio della scaletta.

MANUTENZIONE DELLA PISCINA

Se non si rispettano le linee guida di manutenzione riportate di seguito, la salute potrebbe essere a rischio, in particolare quella dei propri figli.

Utilizzo di compresse chimiche (non incluse):

NOTA: Chemconnect o Chemical Floater devono essere utilizzati quando si esegue la manutenzione chimica con compresse. L'articolo acquistato potrebbe non includere nessuno di questi distributori, in questo caso è possibile acquistarlo visitando il nostro sito web www.bestwaycorp.com o presso il rivenditore di piscine più vicino.



IMPORTANTE: Non utilizzare compresse di granulato o gettare la compressa direttamente nell'acqua. I prodotti chimici possono depositarsi sul fondo, danneggiare il materiale e scolorire il PVC.

Utilizzo di liquido chimico (non incluso):

IMPORTANTE: Aggiungere liquido chimico a piccole dosi e al centro della piscina per evitare il contatto diretto tra i prodotti chimici e la superficie del PVC. Il contatto diretto può danneggiare il materiale e scolorire la superficie.

NOTA: Rimuovere il distributore chimico dalla piscina quando la piscina è in uso.

IMPORTANTE: Dopo aver eseguito la manutenzione chimica e prima di utilizzare la piscina, utilizzare un kit di prova (non incluso) per testare la chimica dell'acqua. Raccomandiamo di mantenere l'acqua secondo la seguente tabella.

| Parametri | Valori |
|--|--|
| Chiarezza dell'acqua | chiara visione del fondo della piscina |
| Colore dell'acqua | nessun colore dovrebbe essere osservato |
| Torbidità in FNU / NTU | max. 1,5 (preferibilmente inferiore a 0,5) |
| Concentrazione di nitrati superiore a quella dell'acqua di riempimento in mg / l | max. 20 |
| Carbonio organico totale (TOC) in mg / l | max. 4,0 |
| Potenziale redox contro Ag / AgCl 3,5 m KCl in mV | min. 650 |
| Valore pH | da 6,8 a 7,6 |
| Cloro attivo libero (senza acido cianurico) in mg / l | da 0,3 a 1,5 |
| Cloro libero usato in combinazione con acido cianurico in mg / l | da 1,0 a 3,0 |
| Acido cianurico in mg / l | max. 100 |
| Cloro combinato in mg / l | max. 0,5 (preferibilmente vicino a 0,0 mg / l) |

NOTA: I danni derivanti da uno squilibrio chimico non sono coperti dalla garanzia. I prodotti chimici per piscina sono potenzialmente tossici e devono essere maneggiati con cura. Esistono gravi rischi per la salute derivanti dai vapori chimici e dall'etichettatura e dallo stoccaggio errati dei contenitori di sostanze chimiche. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione chimica, consultare il rivenditore locale di articoli da piscina.

Prestare molta attenzione alle istruzioni del produttore del prodotto chimico. I danni alla piscina derivanti dall'uso improprio di sostanze chimiche e dalla cattiva gestione dell'acqua della piscina non sono coperti da garanzia.

IMPORTANTE: L'uso eccessivo di sostanze chimiche può scolorire la stampa e tutti i punti del materiale della piscina. Può anche danneggiare la struttura del rivestimento della piscina.

Per mantenere pulita la piscina:

1. Contattare il negozio di forniture per piscina locale per consulenza e acquisto di prodotti chimici e kit pH. Uno dei fattori più importanti per aumentare la durata del rivestimento è quello di mantenere costantemente acqua pulita e sana. Si prega di seguire rigorosamente le istruzioni dei tecnici professionisti per il trattamento dell'acqua attraverso l'uso di prodotti chimici.
2. Collocare un secchio d'acqua accanto alla piscina per pulire i piedi dei bagnanti prima di entrare nella piscina.
3. Coprire la piscina quando non in uso.

4. Screamare la piscina regolarmente per evitare lo sporco depositato.
5. Controllare e lavare regolarmente la cartuccia del filtro.
6. Pulire delicatamente la schiuma da sotto l'anello superiore con un panno pulito.
7. Si prega di fare attenzione in caso di acqua piovana, verificare gentilmente che il livello dell'acqua non sia superiore al previsto. In tal caso, SCARICARE L'ACQUA IN ECCESSO.
8. Se piove, verificare che il livello dell'acqua non sia superiore al livello specificato. Se l'acqua supera i livelli specificati, scaricare la piscina al livello specificato.

Una corretta manutenzione può massimizzare la durata della piscina.

Durante la stagione di utilizzo della piscina, il sistema di filtrazione deve essere necessariamente messo in servizio ogni giorno, tempo sufficiente per assicurare almeno un completo rinnovo del volume di acqua.

NOTA: La pompa viene utilizzata per far circolare l'acqua e per filtrare piccole particelle. Per mantenere l'acqua della piscina pulita e igienica, è necessario aggiungere anche sostanze chimiche.

Manutenzione dell'ugello

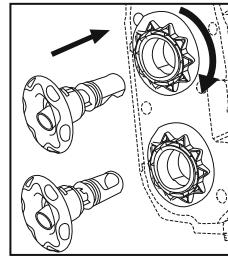
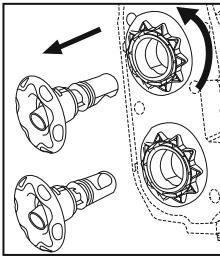
1. Ruotare fino a udire un "clic" ed estrarre l'ugello per rimuovere i detriti.
2. Inserire e ruotare in senso orario per reinstallarlo.

Riparazione

In caso di perdite, rattoppare la piscina utilizzando la toppa di riparazione adesiva impermeabile fornita. Puoi trovare le istruzioni nelle FAQ nella sezione di supporto del nostro sito Web, www.bestwaycorp.com.

Smontaggio

1. Svitare il tappo della valvola sulla parte esterna della piscina girando in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Collegare l'adattatore a un'estremità della canna, posizionando l'altra estremità nell'area di scolo dell'acqua contenuta nella piscina (verificare le normative locali che regolamentano il deflusso dell'acqua).
3. Avvitare in senso orario l'anello di controllo dell'adattatore del tubo alla valvola di scarico. La valvola di scolo si aprirà e l'acqua inizierà a defluire.



ATTENZIONE: È possibile controllare il flusso dell'acqua regolando il serratubo.

4. Una volta terminato il deflusso dell'acqua, svitare il serratubo per chiudere la valvola.
5. Staccare la canna.
6. Riavvitare il tappo sulla valvola di scolo.
7. Lasciare fuoriuscire l'aria dalla piscina.

ATTENZIONE: Non lasciare all'aperto la piscina ormai vuota.

Conservazione e preparazione per la stagione invernale

1. Rimuovere tutti gli accessori e i ricambi della piscina; pulirli e asciugarli prima di conservarli.
2. Quando la piscina è completamente asciutta, spargere polvere di talco per evitare che le pareti della piscina si incollino tra loro, quindi ripiegarla con cura.
- Se la piscina non è completamente asciutta, potrebbe ammuffirsi e il rivestimento della piscina potrebbe danneggiarsi.
3. Conservare il rivestimento e gli accessori in un luogo asciutto con una temperatura moderata tra 5°C/41°F e 38°C/100°F.
4. Durante i periodi piovosi, la piscina e i relativi accessori devono essere conservati attenendosi alle istruzioni sopra fornite.
5. Se la piscina non viene svuotata correttamente, potrebbero verificarsi gravi lesioni personali e/o danni a oggetti e beni.
6. Si consiglia vivamente di smontare la piscina durante la bassa stagione (mesi invernali). Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.



PISCINES OVALES POWER STEEL™ NOTICE D'UTILISATION

Visitez la chaîne YouTube de Bestway [YouTube](#)

Merci d'avoir acheté une piscine Bestway. Pour être certain de profiter au mieux de votre piscine et de l'utiliser dans toute sécurité, veuillez suivre la notice d'installation ainsi que les consignes de sécurité importantes présentes dans le mode d'emploi. L'installation prend habituellement 30 minutes environ avec 2-3 personnes, à l'exclusion des ouvrages de terre et du remplissage.

⚠ ATTENTION

Avant d'installer et d'utiliser, la piscine, veuillez lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faites toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conservez ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désignez un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.
- Lorsque le bassin n'est pas utilisé ou est sans surveillance, retirez tous les jouets de la piscine et ses abords afin de ne pas attirer les enfants vers le bassin.

Dispositifs de sécurité

- Pour éviter toute noyade d'enfant, il est recommandé de sécuriser l'accès au bassin par un dispositif de protection. Pour éviter que les enfants montent par la vanne d'entrée et de sortie, il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscine.
- Les barrières, couvertures, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

Équipements de sécurité

- Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (une bouée, par exemple) près du bassin.
- Gardez un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

Sécurité d'emploi de la piscine

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettez régulièrement à jour vos connaissances. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Expliquez aux utilisateurs de la piscine, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- N'utilisez pas la piscine sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire votre capacité à utiliser la piscine en toute sécurité.
- Si la piscine est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.
- Traitez l'eau de votre piscine et instaurez de bonnes pratiques d'hygiène afin de protéger les utilisateurs des maladies liées à l'eau. Consultez les consignes de traitement de l'eau données dans la notice d'utilisation.
- Stockez les produits chimiques (produits de traitement de l'eau, de

nettoyage ou de désinfection, par exemple) hors de portée des enfants.

- Utilisez les pictogrammes décrits ci-dessous. Les pictogrammes doivent être affichés dans une position visible à moins de 2 000 mm de la piscine.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique.

Ne pas plonger.

- Placez les échelles amovibles sur une surface horizontale. - Quels que soient les matériaux utilisés pour la construction de la piscine, les surfaces accessibles doivent être régulièrement contrôlées afin d'éviter les blessures.

- Vérifiez régulièrement les boulons et les vis ; éliminez les écailles ou toute arête vive pour éviter les blessures.

ATTENTION : ne laissez pas la piscine vide à l'extérieur. La piscine vide est susceptible de se déformer et/ou d'être emportée par le vent.

- Si vous avez une pompe de filtration, reportez-vous à la notice d'instructions de la pompe.

- Si vous avez une échelle, reportez-vous à la notice d'instructions de l'échelle.

ATTENTION ! L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité contenues dans la notice d'utilisation et d'entretien. Afin d'éviter la noyade et toute autre blessure grave, faites particulièrement attention à la possibilité pour les enfants de moins de 5 ans d'accéder à l'improvisée à la piscine en sécurisant son accès, et veillez à ce qu'un adulte les surveille constamment pendant la baignade.

Veuillez lire attentivement ce document et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

CHOISIR L'EMPLACEMENT CORRECT

REMARQUE : La piscine doit être montée sur une surface complètement plate et nivelée. N'installez pas SVP la piscine si la surface est inclinée ou en pente.

Condition correcte pour installer la piscine :

- L'emplacement choisi doit pouvoir supporter uniformément le poids pendant toute la durée d'installation de la piscine, en outre, l'emplacement doit être plat et doit être dénué d'objets et débris, y compris des cailloux et des brindilles.

- Nous recommandons de positionner la piscine loin d'objets que les enfants pourraient utiliser pour grimper dans la piscine.

REMARQUE : Placer la piscine près d'un système d'évacuation adéquat pour traiter tout surplus ou pour vidanger la piscine.

Conditions incorrectes pour installer la piscine :

- Sur un sol irrégulier, la piscine pourrait s'affaisser provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels et cela annulerait la garantie et empêcherait toute réclamation.

- Ne pas utiliser de sable pour créer une base de niveau ; le sol doit être creusé si nécessaire.

- Directement sous des lignes électriques aériennes ou des arbres. Assurez-vous que l'emplacement ne contient pas de tuyaux souterrains, de lignes ou câbles de quelque sorte que ce soit.

- Ne pas installer la piscine sur des routes, des ponts, des plate-formes, des surfaces en graviers ou en asphalté. L'emplacement choisi doit être suffisamment ferme pour résister à la pression de l'eau; boue, sable, sol mou ou goudron ne sont pas adaptés.

- L'herbe ou toute autre végétation sous la piscine mourra et est susceptible de provoquer des odeurs et le développement de boue, nous vous recommandons donc d'enlever toute l'herbe de l'emplacement choisi pour la piscine.

- Évitez les zones où peuvent pousser des plantes agressives et des mauvaises herbes car elles pourraient endommager la bâche.

REMARQUE : Vérifier par votre conseil municipal les règlements liés aux barrières, enceintes, éclairage et dispositifs de sécurité et assurez-vous que vous conformez à toutes les lois.

REMARQUE : Si vous disposez d'une pompe filtrante, consultez le manuel de la pompe pour connaître les instructions.

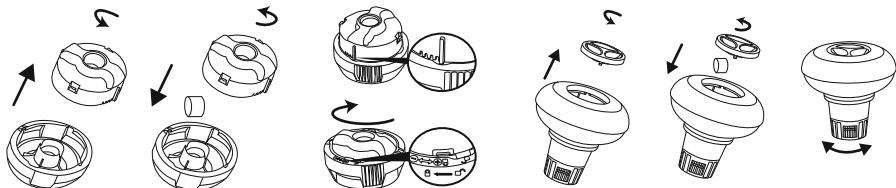
REMARQUE : L'échelle doit être adaptée à la taille de la piscine et doit être utilisée uniquement pour entrer et sortir de la piscine. Il est interdit de dépasser la charge permise sur l'échelle. Vérifiez régulièrement si l'échelle est convenablement assemblée.

ENTRETIEN DE LA PISCINE

Si vous ne respectez pas les consignes d'entretien ci-dessous, vous mettez en danger votre santé, et en particulier celle de vos enfants.

Utilisation de comprimés chimiques (non inclus) :

REMARQUE : Le diffuseur Chemconnect ou le flotteur chimique doit être utilisé lorsque vous effectuez l'entretien chimique avec des comprimés. L'article que vous avez acheté peut ne comprendre aucun de ces diffuseurs. Dans ce cas-là, vous devez l'acheter en visitant notre site web www.bestwaycorp.com ou chez le revendeur de piscines le plus proche.



IMPORTANT : N'utilisez pas de comprimés en granulés et ne jetez pas le comprimé directement dans l'eau. Les produits chimiques peuvent se déposer au fond, endommager le matériau et décolorer le PVC.

Utilisation de liquide chimique (non inclus) :

IMPORTANT : Ajoutez le liquide chimique en petites doses et au centre de la piscine pour éviter tout contact direct entre le produit chimique et la surface du PVC. Tout contact direct peut endommager le matériau et décolorer la surface.

REMARQUE : Sortez le diffuseur de produits chimiques de la piscine lorsque vous utilisez la piscine.

IMPORTANT : Après avoir effectué le traitement chimique et avant d'utiliser la piscine, servez-vous d'un kit d'essai (non fourni avec) pour tester les propriétés chimiques de l'eau. Nous recommandons de maintenir l'eau conformément au tableau suivant.

| Paramètres | Valeurs |
|--|--|
| Clarté de l'eau | le fond de la piscine est clairement visible |
| Couleur de l'eau | on ne doit remarquer aucune couleur de l'eau |
| Turbidité en FNU/NTU | 1,5 maxi (de préférence inférieure à 0,5) |
| Concentration de nitrates supérieure à celle de l'eau de remplissage en mg/l | 20 maxi |
| Carbone organique total (COT) en mg/l | 4,0 maxi |
| Potentiel d'oxydo-réduction par rapport à Ag/AgCl 3,5 m KCl en mV | 650 mini |
| Valeur du pH | de 6,8 à 7,6 |
| Chlore actif libre (sans acide cyanurique) en mg/l | de 0,3 à 1,5 |
| Chlore libre utilisé combiné avec de l'acide cyanurique en mg/l | de 1,0 à 3,0 |
| Acide cyanurique en mg/l | 100 maxi |
| Chlore combiné en mg/l | 0,5 maxi (de préférence proche de 0,0 mg/l) |

REMARQUE : La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un déséquilibre chimique. Les produits chimiques pour piscine sont potentiellement toxiques et doivent être manipulés en faisant attention. Il existe des risques sérieux pour la santé dérivant des vapeurs chimiques ainsi que de l'étiquetage et du stockage incorrects des récipients chimiques. Veuillez vous adresser au concessionnaire de piscine le plus proche pour plus d'informations au sujet de la maintenance chimique. Lisez attentivement les instructions du producteur de produits chimiques. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés à la piscine suite à une utilisation incorrecte des produits chimiques et à une mauvaise gestion de l'eau de la piscine.

IMPORTANT : L'utilisation excessive de produits chimiques peut décolorer l'imprimé et tous les points du matériau de la piscine. Elle peut également endommager la structure de la bâche de piscine.

Pour maintenir votre piscine propre :

1. Adressez-vous au magasin de produits de piscine le plus proche pour obtenir des conseils et acheter des produits chimiques et des kits pour mesurer le pH. L'un des facteurs les plus importants pour augmenter la durée de vie de la bâche consiste à maintenir l'eau toujours propre et saine. Veuillez suivre scrupuleusement les instructions des techniciens professionnels pour le traitement de l'eau en utilisant des produits chimiques.
2. Placez un seau d'eau à côté de la piscine pour que les utilisateurs se lavent les pieds avant d'entrer dans la piscine.

- Couvrez la piscine quand vous ne l'utilisez pas.
- Écumez la piscine régulièrement pour éviter que la saleté s'installe.
- Contrôlez et lavez régulièrement la cartouche de filtration.
- Nettoyez délicatement la mousse sous le boudin du haut avec un chiffon propre.
- Faites attention quand il pleut en vérifiant que l'eau ne dépasse pas le niveau prévu. Si c'est le cas, VOUS DEVEZ VIDANGER L'EXCÉDENT D'EAU.
- S'il pleut, vérifiez que le niveau de l'eau ne dépasse pas le niveau indiqué. Si l'eau dépasse les niveaux indiqués, vidangez la piscine jusqu'au niveau indiqué.

Un bon entretien peut optimiser la durée de vie de votre piscine.

Durant la saison d'utilisation de la piscine, le système de filtration doit être nécessairement mis en service tous les jours pendant suffisamment longtemps pour garantir au moins un renouvellement complet du volume de l'eau.

REMARQUE : La pompe sert à faire circuler l'eau et à filtrer les petites particules. Pour que l'eau de votre piscine reste propre et saine, vous devez également ajouter des produits chimiques.

Entretien des buses Jet

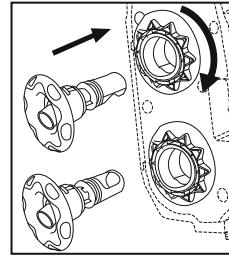
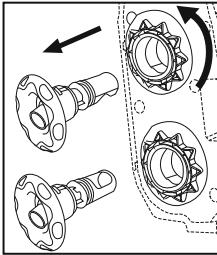
- Tourner jusqu'à entendre le « clic », et sortir les buses Jet pour nettoyer les débris.
- Insérer et tourner vers la droite pour les replacer.

Réparation

En cas de fuite, reparez votre piscine au moyen de la rustine résistante fournie. Vous pouvez trouver les instructions dans les FAQ dans la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com.

Désassemblage

- Dévissez le bouchon de la valve de vidange à l'extérieur de la piscine, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Branchez l'adaptateur au boyau et placez ce dernier là où vous souhaitez vider votre piscine. (Vérifiez les arrêtés municipaux en matière de vidange avant de procéder.)
- Vissez la rondelle de contrôle de l'adaptateur du tuyau sur la vanne de vidange dans le sens des aiguilles d'une montre. La valve de vidange sera ainsi ouverte et l'eau s'écoulera automatiquement.



ATTENTION : L'anneau permet de contrôler le débit.

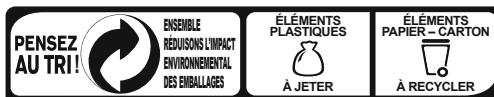
- Une fois la vidange terminée, dévissez l'anneau de contrôle pour fermer la valve.
- Débranchez le boyau.
- Remettez le bouchon sur la valve de vidange.

7. Laissez la piscine sécher à l'air.

ATTENTION : Ne pas laisser une piscinette à l'extérieur, vide.

Rangement et remise

- Enlevez tous les accessoires et toutes les pièces détachées de la piscine, puis rangez-les après les avoir lavés et séchés.
- Une fois que la piscine est entièrement sèche, saupoudrez de talc afin d'éviter que la piscine colle et pliez-la soigneusement. Si la piscine n'est pas entièrement sèche, de la moisissure peut se former et endommager la bâche de la piscine.
- Rangez la bâche et les accessoires au sec à une température modérée comprise entre 5 °C / 41 °F et 38 °C / 100 °F.
- Pendant la saison des pluies, il faut ranger la piscine et ses accessoires comme cela est indiqué plus haut.
- Une vidange incorrecte de la piscine peut provoquer des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
- Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver). Rangez-la au sec, hors de portée des enfants.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR



ΟΒΑΛ ΠΙΣΙΝΕΣ POWER STEEL™ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΝΑΛΙ ΤΗΣ BESTWAY ΣΤΟ YOUTUBE

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ Bestway. ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΑΠΟΛΑΥΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΣΑΣ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΝΗΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 30 ΔΕΙΠΤΑ ΜΕ 2-3 ΑΤΟΜΑ ΕΞΑΙΡΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ.

△ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΚΕΤΚΗ, ΚΑΤΑΝΟΣΗ ΚΑΙ ΑΚΑΟΥΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΙΡΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΑ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΤΗΣ ΑΝΑΥΧΥΨΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΠΑΝΤΟΣ ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΕΤΑΙ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΟΙΝΗ ΑΙΓΑΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΚΡΙΣΗ ΟΤΑΝ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΩΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΣΩΝ ΔΕΝ ΓΡΗΓΟΡΩΝ ΚΟΥΛΥΜΒΗΣ

- ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΑΙΤΕΙΤΕ ΣΥΝΕΧΗΣ, ΕΝΕΡΓΗ, ΚΑΙ ΑΓΡΥΠΝΗ ΕΠΙΒΑΛΕΤΕ ΤΟΝ ΑΥΔΥΝΑΜΟ ΚΟΥΛΥΜΒΗΤΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΜΗ ΚΟΥΛΥΜΒΗΤΗ ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ (ΕΝΟΥΜΟΥΜΕΝΟΙ ΝΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΕΝΤΕ ΕΤΩΝ ΔΙΑΤΡΕΧΟΥΝ ΤΟΝ ΥΨΗΑΘΟΡΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΙΠΤΟΥ).
- ΟΡΙΖΕΤΕ ΕΝΑΝ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΝΑ ΕΠΙΒΑΛΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
- ΟΙ ΑΥΔΥΝΑΜΟΙ ΚΟΥΛΥΜΒΗΤΕΣ Η ΟΙ ΜΗ ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΕΣ ΚΟΥΛΥΜΒΗΣ ΉΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΟΥΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, Η ΕΙΝΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ, ΑΦΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΧΩΡΟ ΣΩΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΤΡΑΠΕΙ Ο ΠΙΓΜΟΣ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΤΡΑΠΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΑ ΣΚΑΦΑΛΩΣΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΥ. ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΕΝΑ ΕΜΠΟΔΙΟ (ΚΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΘΥΡΑ, ΟΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΣΕΤΑΙ) ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΤΗΝ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΕΜΠΟΔΙΑ, ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ ΠΙΣΙΝΑΣ, Η ΠΑΡΟΜΟΙΟΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑλείας ΕΙΝΑΙ ΧΡΗΣΙΜΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΥΠΟΚΑΙΟΤΟΥΝ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΟΥΣ.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΔΙΑΣΩΣΗΣ (Π.Χ. ΔΑΚΤΥΛΙΟΙΣΔΕΙΣ ΣΗΜΑΝΔΡΟΥΑ ΝΑ ΦΥΛΑΞΕΤΑΙ ΣΩΔΙΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ).
- ΔΙΑΤΗΡΕΣΤΕ ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΤΗΝΑΦΕΦΟΝΥ ΚΑΙ ΜΙΑ ΛΙΣΤΑ ΤΟΝ ΤΗΛΕΦΟΝΟΝ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ
- ΕΝΟΑΡΡΥΝΕΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΚΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΜΑΘΟΥΝ ΚΟΥΛΥΜΒΗΣ.
- ΜΑΘΕΤΕ ΒΑΣΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΗΣ (ΚΑΡΔΙΑΝΟΑΠΝΕΥΣΤΙΚΗ ΑΝΑΝΗΚΗ - CPR) ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΤΑΚΤΙΚΑ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΔΙΑΣΩΣΗΣ ΜΙΑΣ ΖΩΗΣ.
- ΔΩΣΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΓΙΑ ΤΟ ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΟΥΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΑΤΑΔΕΥΣΤΕ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΑΚΕΛΑΣΕΙ ΣΩΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΗ ΧΡΗΣΗ ΆΛΚΟΟ Η ΦΑΡΜΑΚΟΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΥΝ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΣΑΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΑΦΙΡΕΤΕ ΤΑ ΕΝΤΕΛΩΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΕ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΑΠΟ ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΧΝΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΝΕΡΟ. ΔΙΑΤΗΡΩΝΤΑΣ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΤΗΡΩΝΤΑΣ ΚΑΛΗ ΥΓΙΕΙΝΗ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΤΕ

ΤΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ.

- ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΕ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ (Π.Χ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ Η ΑΙΓΑΙΟΥΜΑΝΣΗ) ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΟΠΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΑ. Η ΣΗΜΑΝΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΠΤΑΤΑΙ ΣΕ ΕΜΦΑΝΗ ΘΕΣΗ ΕΝΤΟΣ 2μ από την πίσινα.



ΕΠΙΒΑΛΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΙ ΒΟΥΤΙΕΣ.

- ΟΙ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΕΣ ΣΚΑΛΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΟΡΙΟΝΤΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.

- ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΤΟΝ ΣΥΛΙΚΟΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΟΙ ΠΡΟΣΤΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΑΞΟΝΤΑΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΝ.

- ΕΠΙΟΡΕΟΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗ ΜΠΟΥΟΝΙΑ ΚΑΙ ΒΙΑΣ, ΑΦΙΡΕΤΕ ΑΚΙΔΕΣ Η ΛΙΧΙΜΗΡΕΣ ΑΚΜΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΝ.

ΠΡΟΟΧΩΝ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΜΕΝΗ ΠΙΣΙΝΑ ΕΞΩ. Η ΑΔΕΙΑ ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟ ΝΑ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΕΙ ΚΑΙ ΗΝΑ ΕΚΤΟΠΙΣΤΕ ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΑΝΕΜΟΥ.

- ΕΑΝ ΔΙΑΦΕΡΕΤΕ ΜΙΑ ΑΝΤΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑ ΠΑΙΔΙΩΝ.

- ΕΑΝ ΔΙΑΦΕΡΕΤΕ ΜΙΑ ΣΚΑΛΑ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΠΑΙΔΙΩΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΤΕΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΠΙΓΜΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΑΣ ΣΩΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΔΩΣΕΙ ΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΩΧΗ ΣΤΗΝ ΠΙΓΜΟΝΗΤΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΜΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΠΑΙ ΠΑΙΔΙ ΚΑΤΟ ΤΟΝ 5 ΕΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΡΟΒΑΣΗ ΣΤΕ ΑΥΤΗΝ, ΚΑΙ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΚΩΛΥΜΒΗΣΗΣ, ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΑΥΤΟ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΕΝΗΛΙΚΑ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΩΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΠΙΣΙΝΑ ΉΝΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΙΩΣΤΑΤΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΕΝΤΕΛΩΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΟΜΑΝΔΡΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ. ΜΗΝ ΕΓΚΑΙΩΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΑΝΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΛΙΝΗ Η ΑΝΩΜΑΛΗ.

ΣΩΣΤΕΣ ΣΥΝΟΚΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:

- ΕΠΙΛΕΞΤΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΓΙΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΠΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ Η ΠΙΣΙΝΑ. ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟ ΗΠΟΥΣΙΟ ΤΟΥ ΘΕΣΗ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΙ ΑΠΟ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΠΕΤΡΩΝ ΚΑΙ ΚΑΛΑΙΩΝ.

- ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΑΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΑΚΦΑΛΩΣΟΥΝ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΠΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΕΩΝ Ή ΤΗΝ ΕΚΕΝΩΨΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

ΛΑΝΔΑΦΩΣΜΕΝΟΣ ΣΥΝΟΧΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:

- ΣΕ ΑΝΟΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΡΡΕΣΕΙ ΠΡΟ ΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΩΒΑΡΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ Η ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΑΚΥΡΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΙΟΖΟΝΤΑΣ ΤΙΣ ΟΠΙΟΣ ΑΙΣΙΩΣΕΙ ΑΠΟΖΗΜΩΣΗΣ.

- ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΜΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΜΙΑΣ ΕΠΙΠΕΔΗΣ ΒΑΣΗΣ, ΤΟ ΕΑΦΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΣΚΑΦΕΙ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΓΑΡΑΠΗΤΟ.

- ΑΠΕΙΓΕΙΟΥΣΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ Η ΔΕΝΤΡΑ, ΒΕΒΑΙΩΣΤΕ ΟΠΗ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΔΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΥΠΟΓΕΙΟΥΣ ΣΩΔΗΛΑΣ, ΓΡΑΜΜΕΣ Η ΚΑΛΩΔΙΑ ΚΟΙΝΗ ΟΦΕΛΕΙΑΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΟΥΣ.

- ΜΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥΣ ΔΡΟΜΟΥΣ, ΞΥΛΙΑ ΔΑΠΕΔΑ, ΠΑΤΦΟΡΜΕΣ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΑΠΟ ΧΑΛΚΙ ΗΣ ΣΠΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΑΣ.

- ΓΡΑΣΙΔΑΙ Η ΑΛΛΑ ΒΛΑΣΤΗΣΗ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΩΣ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΧΘΟΥΝ ΟΣΜΕΣ ΚΑΙ ΛΑΣΠΗΣ, ΣΥΝΕΠΩΣ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΑ ΝΑ ΑΦΙΡΕΤΟΙ ΟΛΟ ΤΟ ΓΡΑΣΙΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΛΑΣΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

- ΑΠΟΦΥΓΕΙΣΑ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΕΠΙΡΡΕΠΕΙΣ ΣΕ ΕΠΙΘΕΤΙΚΑ ΕΙΑΝ ΦΥΤΩΝ ΚΑΙ ΖΙΑΝΙΩΝ ΤΑ ΟΠΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΧΘΟΥΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΕΠΕΙΝΑΥΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΛΕΓΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΣΕ ΠΕΡΙΦΡΕΑΣΗ, ΦΡΑΓΜΟΥΣ, ΦΩΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΠΑΓΛΩΣΣΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΟΣΧΕΙΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ ΔΙΑΦΕΡΕΤΕ ΜΙΑ ΑΝΤΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΑΝΤΑΙΟΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ.

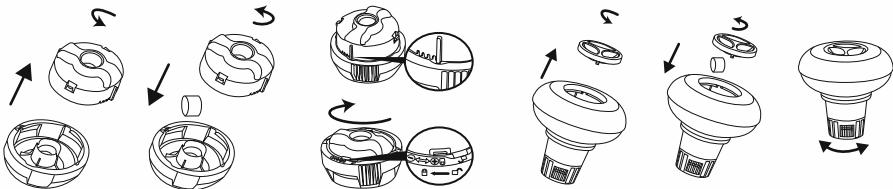
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΣΚΑΛΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΑΙΡΙΑΣΕΙ ΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΟ ΦΟΡΤΙΟ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ, ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΑΝ Η ΣΚΑΛΑ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΗ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΙΣΙΝΑΣ

ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΜΟΡΩΨΕΙΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, Η ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΔΕ ΑΥΤΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ.

ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΤΑΜΠΛΕΤΩΝ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ "Chemconnect" (χημικός συνάδετρας) ή το "Chemical Floater" (χημικός πλωτήρας) πρέπει να χρησιμοποιούνται οπαν κανείται χημική συντήρηση με δίσκια. Το στοιχείο που αγοράσατε μπορεί να μην περιλαμβάνει κανέναν από αυτούς τους διανεμητές, σε αυτή τη περίπτωση επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.bestwaycorp.com ή τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της πισίνας.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΘΡΥΜΑΤΙΣΜΕΝΑ ΣΕ ΚΟΚΚΟΥΣ ΔΙΣΚΙΑ Η ΠΕΤΑΞΕΤΕ ΤΟ ΔΙΣΚΙΟ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΟΙ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΝΑΠΟΤΕΘΟΥΝ ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ, ΝΑ ΒΛΑΨΟΥΝ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΟΥΝ ΤΟ PVC.

ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΟΣΩΣΤΕΣ ΧΗΜΙΚΟ ΥΓΡΟ ΣΕ ΜΙΚΡΕΣ ΔΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΕΠΑΦΗ ΤΟΝ ΧΗΜΙΚΟΥ ΟΥΣΙΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ PVC. Η ΑΜΕΣΗ ΕΠΑΦΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΧΗΜΙΚΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΧΗΜΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΚΙΤ ΔΟΚΙΜΗΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΣΕΤΕ ΤΗ ΧΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΙΝΑΚΑ.

| ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ | ΤΙΜΕΣ |
|--|--|
| ΔΙΑΥΓΕΙΑ ΝΕΡΟΥ | ΚΑΘΑΡΗ ΘΕΑ ΤΟΥ ΠΥΘΜΕΝΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ |
| ΧΡΩΜΑ ΝΕΡΟΥ | ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΧΡΩΜΑ |
| ΘΟΛΟΤΗΤΑ ΣΕ FNU / NTU | ΜΕΓΙΣΤΟ 1,5 (ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 0,5) |
| ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΝΙΤΡΙΚΟΥ ΑΛΑΤΟΣ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΗ ΤΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΜΕ ΝΕΡΟ ΣΕ mg/l | ΜΕΓΙΣΤΟ 20 |
| ΟΛΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΚΟΣ ΑΝΘΡΑΚΑΣ (TOC) ΣΕ mg/l | ΜΕΓΙΣΤΟ 4,0 |
| ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΟΞΕΙΔΑΝΑΓΩΓΗ ENANTI Ag/AgCl 3,5 ΜΕΤΡΑ KCl ΣΕ mV | ΕΛΑΧΙΣΤΟ 650 |
| ΤΙΜΗ pH | 6,6 ΕΩΣ 7,6 |
| ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΝΕΡΓΟ ΧΛΩΡΙΟ (ΧΩΡΙΣ ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ) ΣΕ mg/l | 0,3 ΕΩΣ 1,5 |
| ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΧΛΩΡΙΟ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ ΣΕ mg/l | 1,0 ΕΩΣ 3,0 |
| ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ ΣΕ mg/l | ΜΕΓΙΣΤΟ 100 |
| ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟ ΧΛΩΡΙΟ ΣΕ mg/l | ΜΕΓΙΣΤΟ 0,5 (ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ 0,0 mg/l) |

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΗ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΟΑΝΟ ΤΟΞΙΚΑ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΥΤΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΟΥΣ ΑΤΜΟΥΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΔΟΧΕΙΩΝ ΜΕ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ ΥΛΙΚΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. ΔΩΣΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ. ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΕΙ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΖΗΜΙΕΑ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΙ ΤΗ ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΑΡΗ:

- ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ KIT pH. ΕΝΑΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΟΥΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΣΥΝΕΧΟΣ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΥΓΕΙΟΝ ΝΕΡΟ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟ ΕΠΙΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ.

- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΕΝΑΝ ΚΑΔΟ ΜΕ ΝΕΡΟ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΩΣΤΕ ΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΟΥΝ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΙΝ ΜΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΚΑΛΥΨΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.
- ΑΛΕΙΓΧΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗ ΡΥΓΑΝΣΗ.
- ΕΛΕΙΓΧΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΚΑΣΤΕΤΑ ΦΛΑΤΡΟΥ.
- ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΑΠΑΛΑ ΑΠΟ ΚΑΤΩ ΕΩΣ ΤΟΝ ΕΠΑΝΩ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΜΕ ΕΝΑ ΚΑΘΑΡΟ ΠΑΝΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΟΝΤΑΣ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΞΕΝΟ ΣΩΜΑ ΥΠΑΡΧΕΙ.
- ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΡΟΧΗΣ, ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΤΙ Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΗ. ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ, ΤΟΤΕ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΕΙΞΕΤΕ ΤΟ ΠΛΕΟΝΑΖΟΝ ΝΕΡΟ.
- ΕΑΝ ΒΡΕΧΕΙ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ. ΕΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΟ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ, ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΤΕ ΤΟ ΠΛΕΟΝΑΖΟΝ ΩΣΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΧΕΙ ΝΕΡΟ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ.

Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.
ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΛΑΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΙΘΕΤΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΕ ΗΜΕΡΑ, ΑΡΚΕΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ ΤΟΥ ΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΠΛΗΡΗΣ ΑΝΑΕΩΣΗ ΤΟΥ ΟΓΚΟΥ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΑΝΤΛΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΥΚΛΩΦΟΡΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΦΛΑΤΡΑΡΕΙ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΣΩΜΑΤΙΔΙΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΥΓΕΙΝΟ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΘΕΣΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΚΡΟΦΥΣΙΩΝ

- ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΤΕ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΑΚΟΥΣΤΕΙ ΕΝΑ "ΚΛΙΚ" ΚΑΙ ΤΡΑΒΗΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ ΤΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΑ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ.
- ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΤΕ ΤΟ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ.

ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ

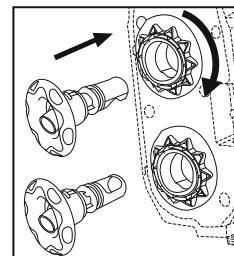
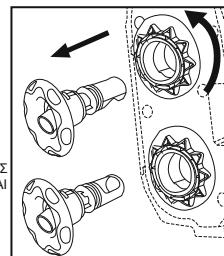
ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ, ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ. ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΠΕΔΙΟ «ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ» ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑΣ ΜΑΣ, www.bestwaycorp.com.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- ΞΕΒΙΔΩΣΤΕ ΤΟ ΠΟΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΦΟΡΑ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΑΥΤΗΣ ΤΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΤΟΥ ΡΟΛΟΙΓΟΥ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ.
- ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΣΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΚΑΙ ΒΑΛΤΕ ΤΟ ΆΛΛΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΟΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ. (ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗΣ).
- ΒΙΔΩΣΤΕ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ΤΟ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΓΙΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥΣ ΣΩΛΗΝΕΣ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ. Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΘΑ ΑΝΟΙξει ΚΑΙ ΘΑ ΑΡΧΙΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ Η ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΝΟΡ ΠΕΡΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΙ ΜΕ ΤΟΝ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ.
- ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ Η ΕΚΚΕΝΩΣΗ, ΞΕΒΙΔΩΣΤΕ ΤΟΝ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ.
- ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΣΩΛΗΝΑ.
- ΒΙΔΩΣΤΕ ΠΑΝΑ ΤΟ ΠΟΜΑ ΣΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ.
- ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΑΕΡΑ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΔΕΙΞΙΣΜΕΝΗ ΠΙΣΙΝΑ ΕΞΩ.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ

- ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΑ ΚΑΘΑΡΑ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΑ.
- ΜΟΛΙΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΕΓΝΟΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΠΑΣΠΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΜΕ ΤΑΚ ΓΙΑ ΝΑ ΕΜΠΟΔΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΚΟΛΛΗΣΕΙ, ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΣΤΕΓΝΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ ΜΟΥΧΛΑ Η οποία θα ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΙ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΧΩΡΟ ΜΕ ΜΙΑ ΜΕΤΡΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ 5°C ΚΑΙ 38°C.
- ΚΑΤΑ ΤΗ ΒΡΟΧΕΡΗ ΠΕΡΙΟΔΟ, Η ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΟΝΤΑΙ ΣΥΜΦΟΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΟΔΗΓΙΕΣ.
- Η ΛΑΝΟΘΣΜΕΝΗ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ/Η ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ.
- ΣΑΣ ΣΥΝΤΙΣΤΟΥΜΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΙ ΜΗΝΕΣ).



ОВАЛЬНЫЕ БАССЕЙНЫ POWER STEEL™ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

Посетите канал Bestway на YouTube

Благодарим Вас за покупку бассейна Bestway! Чтобы получить максимальное удовольствие и безопасно использовать бассейн, выполните инструкции по установке и важные указания по технике безопасности, содержащиеся в руководстве пользователя. Установка силами 2-3 человека обычно занимает приблизительно 30 минут, не считая земляных работ и наполнения бассейна водой.

▲ ВНИМАНИЕ

Внимательно прочтите информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании бассейна. Эти предупреждения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках отдыха и игр в воде, но не покрывают всех рисков и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны при отдыхе и играх в воде. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях.

Безопасность пользователей, не умеющих плавать

- Компетентный взрослый должен постоянно внимательно и активно присматривать за детьми, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо (помните, что наибольшему риску утонуть подвержены дети до пяти лет).
- Каждый раз при использовании бассейна поручайте наблюдение за детьми компетентному взрослому.
- Дети, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо, должны использовать специальное защитное снаряжение при использовании бассейна.
- Когда бассейн не используется, или когда за ним никто не присматривает, уберите все игрушки из бассейна и прилежащей зоны, чтобы дети не могли занерваживаться ими и приблизиться к бассейну.

Устройства, обеспечивающие безопасность

- Чтобы предотвратить риск утопления детей, рекомендуется закрыть доступ в бассейн защитным ограждением. Чтобы помешать детям карабкаться на всплескной и выпускной клапаны, рекомендуется установить ограждение (блокировать все окна и двери, если они имеются), чтобы предотвратить доступ в бассейн без разрешения.
- Ограждения, покрытия бассейна, сигнализация в бассейне и прочие защитные устройства полезны, но они не могут заменить постоянное и компетентное наблюдение, осуществляемое взрослыми.

Оборудование, обеспечивающее безопасность

- Рекомендуется хранить спасательное оборудование (напр., спасательный круг) в непосредственной близости от бассейна.
- Держите работающий телефон и список номеров телефонов экстренной связи в непосредственной близости от бассейна.
- Просоветуйте всем пользователям, особенно детям, научиться плавать
- Изучите базовые техники экстренной первой помощи (сердечно-легочная реанимация - СЛР) и регулярно освежайте ваши знания. Если произойдет несчастный случай, вы сможете спасти жизнь человека.
- Объясните все пользователям бассейна, особенно детям, что делать в случае чрезвычайного происшествия.
- Никогда не ныряйте на мелководье. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не используйте бассейн, если вы выпили алкогольный напиток или приняли лекарство, которое может негативно повлиять на вашу способность безопасно пользоваться бассейном.
- Если вы используете покрытие бассейна, полностью уберите его с поверхности воды перед тем, как использовать бассейн.
- Зацищайте пользователей бассейна от болезней, которые могут передаваться через воду, регулярно очищая воду и следуя



правилам гигиены. Следуйте инструкциям по очистке воды, содержащимся в этом руководстве пользователя.

- храните химикаты (напр., для очистки воды, чистящие и дезинфицирующие средства) в недоступном для детей месте.
- Используйте указанные ниже предупредительные знаки. Знаки должны быть установлены на видном месте на расстоянии 2 м от бассейна.



В воде дети должны находиться под присмотром взрослых. Нырять запрещается

- Съемные лестницы должны быть установлены на ровной поверхности.
- Независимо от материалов, из которых изготовлен бассейн, регулярно проверяйте доступные поверхности, чтобы избежать риска травм.
- Регулярно проверяйте болты и винты; удаляйте обломки и острые углы, чтобы избежать риска травм.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн со слитой водой на улице. Пустой бассейн может деформироваться и/или опрокинуться от ветра.

- Если в комплект поставки входит фильтрующий насос, см. инструкции в руководстве пользователя насоса.

- Если в комплект поставки входит лестница, см. инструкции в руководстве пользователя лестницы.

ВНИМАНИЕ! При пользовании плавательным бассейном необходима соблюдение инструкций по технике безопасности, содержащихся в руководстве по эксплуатации и обслуживанию. Чтобы избежать опасности утопления или других серьезных травм, внимательно следите за тем, чтобы дети до 5 лет не попали в бассейн без разрешения. Оборудуйте доступ к бассейну защитными устройствами и постоянно держите детей под наблюдением взрослых во время использования бассейна.

Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях

ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНОЕ МЕСТО УСТАНОВКИ

ПРИМЕЧАНИЕ. Бассейн необходимо устанавливать на полностью ровной и горизонтальной поверхности. Не устанавливайте бассейн на наклонных поверхностях и склонах.

Правильные условия установки бассейна

- Выбранный участок должен равномерно выдерживать вес бассейна в течение всего времени его установки, кроме того, участок должен быть ровным и освобожден от всех посторонних предметов и мусора, включая камни и ветки.
- Рекомендуем устанавливать бассейн вдалеке от предметов, которые дети могут использовать для того, чтобы забраться в него.

ПРИМЕЧАНИЕ. Устанавливайте бассейн рядом с поддающей системой слива, чтобы, при необходимости, устранить переливание или опорожнить бассейн.

Неправильные условия установки бассейна

- На неровной поверхности бассейн может перевернуться, что приведет к серьезным травмам и/или повреждению личного имущества, аннулирует гарантию и сделает невозможным обращение в сервисную службу.
- Не формируйте ровную поверхность с помощью песка; при необходимости сройте землю.
- Не устанавливайте бассейн непосредственно под воздушными линиями электропередач или деревьями. Убедитесь в том, что на выбранном участке нет подземных коммуникаций, линий или кабелей.
- Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, настилах, платформах, гравии или асфальте. Выбранный участок должен быть достаточно твердым, чтобы выдержать давление воды; грязь, песок, мягкая/рыхлая почва или смола не подходят.
- Трава и другая растительность под бассейном погибнет и может привести к возникновению неприятных запахов и спазм, поэтому рекомендуем удалить с выбранного для установки участка всю траву.
- Избегайте участков, на которых агрессивные виды растений и сорняков могут прорастать через чашу бассейна.

ПРИМЕЧАНИЕ. Обратитесь в местные органы власти за информацией о постановлениях, касающихся огораживания,

барьеров, освещения, и нормах техники безопасности и неукоснительно их соблюдайте.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если в комплект поставки входит фильтрующий насос, см. инструкции в его руководстве пользователя.

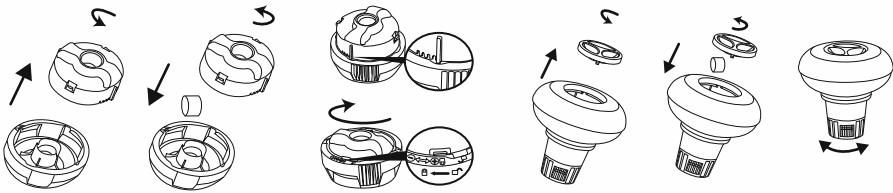
ПРИМЕЧАНИЕ. Лестница должна соответствовать размеру бассейна; пользуйтесь ею только для того, чтобы войти и выйти из бассейна. Запрещено превышать полезную нагрузку лестницы. Регулярно проверяйте, правильно ли собрана лестница.

ОБСЛУЖИВАНИЕ БАССЕЙНА

В случае невыполнения указанных рекомендаций по обслуживанию бассейна вы можете подвергнуть опасности свое здоровье, особенно здоровье своих детей.

Использование таблеток химических средств (в комплект не входят):

ПРИМЕЧАНИЕ. Дозатор Chemconnect или поплавок для химических средств (Chemical Floater) следует использовать, если вы осуществляете обработку воды химическими веществами с помощью таблеток. В комплект приобретенного вами изделия может не входить ни один из этих дозаторов. В этом случае вы можете приобрести их, посетив наш веб-сайт www.bestwaycorp.com, или у ближайшего дилера по продаже бассейнов.



ВАЖНО! Не используйте гранулированные таблетки и не бросайте таблетки непосредственно в воду. Химикаты могут отложиться на дне, повредить материал и обесцветить ПВХ.

Использование растворов химических средств (в комплект не входят):

ВАЖНО! Добавляйте химический раствор небольшими дозами и в центре бассейна, во избежание непосредственного контакта между химикатами и поверхностью ПВХ. При непосредственном соприкосновении химикаты могут повредить материал и обесцветить поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ. На время пользования бассейном удаляйте из него дозатор химических средств.

ВАЖНО! После того как вы очистили воду с помощью химических средств, а также перед использованием бассейна, воспользуйтесь тестовым набором (не входит в комплект поставки), чтобы проверить химический состав воды. Мы рекомендуем поддерживать воду в рамках значений, указанных в следующей таблице.

| Параметры | Значения |
|---|---|
| Прозрачность воды | Ясно видно дно бассейна |
| Цвет воды | Вода должна быть бесцветной |
| Мутность в FNU/NTU | макс. 1,5 (желательно менее 0,5) |
| Концентрация нитратов больше, чем в воде наполнения, в мг/л | макс. 20 |
| Общее количество органического углерода (ООУ) в мг/л | макс. 4,0 |
| Редокс-потенциал против Ag/AgCl 3,5 м KCl в мВ | мин. 650 |
| значение pH | от 6,8 до 7,6 |
| Свободный активный хлор (без циануровой кислоты) в мг/л | от 0,3 до 1,5 |
| Свободный хлор, используемый в сочетании с циануровой кислотой в мг/л | от 1,0 до 3,0 |
| Циануровая кислота в мг/л | макс. 100 |
| Смешанный хлор в мг/л | макс. 0,5 (желательно ближе к 0,0 мг/л) |

ПРИМЕЧАНИЕ. Гарантия не распространяется на ущерб, причиненный в результате химического дисбаланса. Химические средства для очистки воды в бассейне потенциально токсичны; следует обращаться с ними осторожнно. Серьезную опасность для здоровья могут представлять собой испарения химических веществ, а также неправильно подобранные или неправильно хранящиеся контейнеры с химическими веществами. Обратитесь к своему местному продавцу бассейнов, чтобы получить более подробную информацию об обработке воды химическими средствами. Строго соблюдайте инструкции производителей химических средств. Повреждение бассейна, причиненное в результате неправильного применения химических средств и неправильным уходом за водой бассейна, не покрывается гарантией.

ВАЖНО! Чрезмерное применение химикатов может обесцветить рисунки и материал бассейна. Это может также повредить структуру чаши бассейна.

Чтобы содержать свой бассейн в чистоте:

1. Обратитесь в свой местный магазин по продаже бассейнов и приобретите химикаты и наборы pH. Постоянное поддержание воды в чистом и безопасном для здоровья состоянии является одним из важнейших факторов длительного срока службы чаши бассейна.
2. Строго соблюдайте инструкции профессиональных специалистов по обработке воды с помощью химических средств.
3. Накрывайте бассейн, когда он не используется.
4. Регулярно очищайте поверхность воды бассейна, не допуская осаждения загрязнений.
5. Регулярно проверяйте и промывайте картридж фильтра.
6. Чистой тканью аккуратно очищайте пену и грязь с нижней стороны верхнего кольца.
7. В случае дождя внимательно следите за тем, чтобы не был превышен заданный уровень воды. В противном случае СЛЕДУЕТ СЛИТЬ ЛИШНЮЮ ВОДУ.
8. Если идет дождь, следите, чтобы уровень воды в бассейне не превышал заданного значения. В случае превышения заданного уровня, спустите воду из бассейна до указанного уровня.

Надлежащий уход за бассейном может продлить срок его службы.

В сезон пользования плавательным бассейном фильтрационную систему необходимо включать каждый день на время, достаточное для того, чтобы обеспечить полное обновление объема воды.

ПРИМЕЧАНИЕ. Насос используется для циркуляции воды и фильтрации мелких частиц. Для поддержания чистоты и гигиены воды в бассейне также следует использовать химикаты.

Обслуживание гидромассажной форсунки

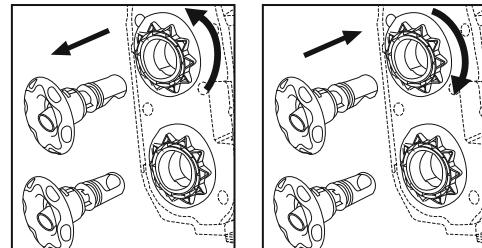
1. Поверните до щелчка и извлеките гидромассажную форсунку, чтобы очистить ее от мусора.
2. Вставьте и поверните по часовой стрелке, чтобы установить на место.

Ремонт

В случае протечки заклейте бассейн клейкой заплатой специально для ремонта поверхности, находящейся под водой (входит в комплект поставки). Инструкции можно найти в часто задаваемых вопросах раздела поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com.

Разборка

1. Отвинтите и снимите крышку сливного клапана с внешней стороны бассейна против часовой стрелки.
2. Подсоедините переходник к шлангу, другой конец шланга протяните туда, куда вы собираетесь сливать воду из бассейна. (Проверьте, какие местные правила по сливу воды могут действовать в вашей местности).



3. Навинтите управляющее кольцо переходника шланга на сливной клапан по часовой стрелке. Сливной клапан открывается, и вода начнет уходить в канализацию.

ВНИМАНИЕ: Поток воды регулируется управляющим кольцом.

4. Когда вся вода уйдет, свинтите управляющее кольцо, чтобы закрыть клапан.

5. Отсоедините шланг.

6. Навинтите обратно крышку на сливной клапан.

7. Просушите бассейн на воздухе.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте пустой бассейн на открытом воздухе.

Хранение и подготовка к зиме

1. Уберите все аксессуары и запасные части бассейна и сложите их на хранение в чистом и сухом месте.
2. После полного просушивания бассейна посыпьте поверхности тальком, чтобы они не слипались, и аккуратно расправьте бассейн. Если не просушить бассейн полностью, может образоваться плесень и повредить ткань бассейна.
3. Храните чашу бассейна и его аксессуары в сухом месте при умеренной температуре от 5°C / 41°F до 38°C / 100°F.
4. В дождливое время года бассейн и принадлежности следует хранить, как указано выше.
5. Неправильный слив воды из бассейна может привести к серьезным травмам людей и/или повреждения имущества.
6. Вне сезона (в зимние месяцы) настоятельно рекомендуется разбирать бассейн. Храните в сухом месте, недоступном для детей.

BASENY OWALNE POWER STEEL™ INSTRUKCJA OBSŁUGI



Odwiedź stronę Bestway na YouTube

Dziękujemy za zakup basenu firmy Bestway. W celu zapewnienia maksymalnej satysfakcji i bezpieczeństwa podczas korzystania z basenem, należy postępować zgodnie z instrukcjami montażu oraz z ważnymi przepisami bezpieczeństwa zawartymi w instrukcji obsługi. Montaż zazwyczaj zajmuje około 30 minut i wymaga 2-3 osób, z wyłączeniem prac ziemnych i napełniania.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Przed montażem i użyciem basenu przeczytaj dokładnie i ze zrozumieniem wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi i postępuj zgodnie z nimi. Ostrzeżenia, instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa obejmują niektóre z zagrożeń powszechnych dla rekreacji wodnej; nie obejmują w żadnym razie wszystkich możliwych zagrożeń. Przy każdej zabawie w wodzie należy kierować się zdrowym rozsąkiem i oceną sytuacji. Zachowaj tą informację do późniejszego oglądania.

Bezpieczeństwo osób nie umiejących pływać

- Wymagany jest zawsze ciągły, aktywny i czujny nadzór kompetentnej osoby dorosłej jeśli basen znajduje się słabo pływające lub nieumiejące pływać (pamiętaj, że dzieci poniżej 5 roku życia są zagrożone w najwyższym stopniu utonięciem).
- Przed każdym użyciem basenu wyznacz kompetentną osobę dorosłą w celu jego nadzoru.
- Osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać, podczas korzystania z basenu powinny zakładka środki ochrony indywidualnej.
- Kiedy basen nie jest używany lub pozostaje bez nadzoru, należy usunąć z niego i jego otoczenia wszystkie zabawki, aby w ten sposób nie przyciągać uwagi dzieci.

Środki ochrony osobistej

- Aby zapobiec utonięciu, zaleca się zabezpieczenie dostępu dzieci do basenu przy pomocy odpowiednich urządzeń ochronnych. Aby zapobiec wspinaniu się przez dzieci na ząbówkowy i wylotowy, zalecane jest zamontowanie bariery (i zabezpieczenie w razie potrzeby wszystkich drzwi i okien) zapobiegającej nieupoważnionemu dostępowi do basenu.
- Bariery, pokrywy na basen lub podobne zabezpieczenia stanowią użyteczną pomoc, ale nie zastępują stałego i kompetentnego nadzoru przez dorosłych.

Sprzęt ratunkowy

- Zaleca się posiadanie sprzętu ratunkowego (np. koła ratunkowego) w pobliżu basenu.
- W pobliżu basenu należy mieć działający telefon oraz listę numerów telefonów ratunkowych.

Bezpieczne korzystanie z basenu

- Zacheć wszystkim użytkowników, a szczególnie dzieci do nauki pływania.
- Naucz się podstawowych technik ratowania życia (resuscytacji krewienno-oddechowej – CPR) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może ona pomóc w uratowaniu życia w nagłym wypadku.
- Naucz wszystkich użytkowników basenu, w tym dzieci, co mają robić w razie niebezpieczeństwa.
- Nigdy nie wskakuj na głowę do płytkiej wody. Może to spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.
- Nie korzystaj z basenu po spożyciu alkoholu lub leków, które mogą negatywnie wpływać na zdolność bezpiecznego korzystania z basenu.
- W przypadku użycia pokryw na basen, przed wejściem do basenu zdejmij je całkowicie z powierzchni wody.
- Chron użytkowników basenu przed chorobami związanymi z wodą uzdatniając wodę do basenu i zachowując zasady prawidłowej higieny. Zapoznaj się z wytycznymi dotyczącymi uzdatniania wody w instrukcji obsługi.
- Chemiczna (np. środki do uzdatniania wody, czyszczące i dezynfekcyjne) trzymaj poza zasięgiem dzieci.

I - Stosuj oznakowanie opisane poniżej. Oznakowanie należy ustawić w widocznym miejscu w odległości nie większej niż 2 m od basenu.



Nadzoruj dzieci w środowisku wodnym. Nie nurkować.

- Zdejmowane drabinki należy ustawać na powierzchni poziomej.

- Aby uniknąć obrażeń, powierzchnie dostępne należy regularnie sprawdzać, niezależnie od materiałów konstrukcyjnych basenu.

- Należy regularnie sprawdzać śruby i wkręty. Aby uniknąć obrażeń należy usuwać odpaski i wszelkie ostre krawędzie.

UWAGA: Po wypuszczeniu wody, nie pozostawiaj basenu na zewnątrz. Pusty basen może zostać odkształcony i/lub przemieszczony przez wiatr.

- W przypadku montażu pompy filtrującej, dla uzyskania wskazówek należy zapoznać się z jej instrukcją obsługi.

- W przypadku stosowania drabinki, dla uzyskania wskazówek należy zapoznać się z jej instrukcją obsługi.

OSTRZEŻENIE! Używanie basenu jest równoznaczne z akceptacją i przestrzeganiem zasad bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji obsługi i konserwacji. Aby uniknąć utonięć lub innych poważnych obrażeń, należy zwracać szczególną uwagę na możliwość niespodzianego wejścia do basenu przez dzieci w wieku poniżej 5 lat. Należy w tym celu zabezpieczyć wejście do basenu, a kapiące się dzieci muszą być pod stałym nadzorem osoby dorosłej.

Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie niniejszego dokumentu do późniejszego oglądania.

WYBRAĆ ODPOWIĘDΝIE UMIEJSCOWIENIE

UWAGA: Basen należy ustawić na zupełnie płaskiej i równej powierzchni. Nie instaluj basenu, jeśli teren jest pochyły lub stromy.

Prawidłowe warunki do ustawienia basenu:

- Wybrane miejsce musi być w stanie równomiernie utrzymać ciężar basenu przez cały okres jego instalacji. Ponadto teren ten musi być płaski i oczyszczony z wszelkich przedmiotów i gruzu, a także kamieni i patyków.

- Zaleca się ustawienie basenu z dala od wszelkich przedmiotów, dzięki którym dzieci mogłyby wejść do basenu.

UWAGA: Basen umieść w pobliżu odpowiedniego systemu odwadniającego, aby poradzić sobie w przypadku jego przerania się lub w razie opróżniania basenu.

Nieprawidłowe warunki do ustawienia basenu:

- Ustawienie basenu na nierównym podłożu może spowodować jego runięcie i zalanie, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzając szkody materialne oraz pociągając za sobą utratę gwarancji i praw do naprawy.

- Nie używać piasku do wyrównania podłożu, wykopac dół, jeśli jest konieczne.

- Bezpośrednio pod liniami elektrycznymi lub drzewami. Upewnij się, czy pod basenem nie są poprowadzone podziemne rury, ani jakiekolwiek inne przewody lub kabły.

- Basenu nie ustawiać na podjazdach, pomostach, podwyższeniach, zwierzy lub asfalcie. Podłoże powinno być wystarczająco zwarte, aby wytrzymać ciężar wody w basenie; bloto, piasek, miękkie i luźna gleba lub mokradła nie nadają się.

- Trawnik lub inne rośliny pod basenem zgnią lub zgniją i mogą nieprzyjemnie pachnieć, dlatego zaleca się usunięcie wszystkich roślin z miejsca, gdzie ma stanąć basen.

- Unikaj obszarów podatnych na agresywne gatunki roślin i chwastów, które mogą rosnąć przez poszycie basenu.

UWAGA: Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnić się, czy nie narusza się żadnego z nich.

UWAGA: Jeśli zakupiona została pompa filtrująca, element ten ma swoje osobne instrukcje użytkowania.

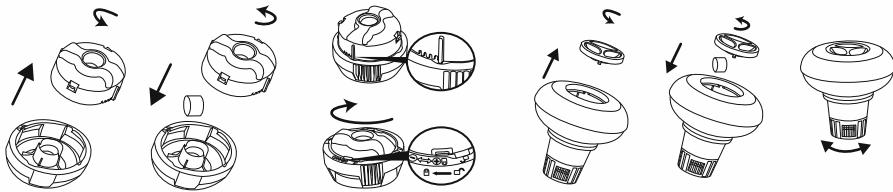
UWAGA: Drabinka musi pasować do wymiarów basenu i może być używana tylko do wchodzenia i wychodzenia z basenu. Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia drabinki. Regularnie sprawdzać, czy drabinka jest prawidłowo zamontowana.

KONSERWACJA BASENU

Jeśli nie zastosujesz się do poniższych wskazówek dotyczących utrzymania, Twoje zdrowie może być zagrożone, zwłaszcza zdrowie Twoich dzieci.

Używanie tabletek chemicznych (brak w zestawie):

UWAGA: Podczas przeprowadzania konserwacji chemicznej za pomocą tabletek należy używać Chemconnect lub płynaka do chemii. Zakupiony przedmiot może nie zawierać żadnego z tych dozowników, w takim przypadku możesz go kupić, odwiedzając naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com lub w najbliższym punkcie sprzedaży basenów.



WAŻNE: Nie używaj tabletek granulowanych ani nie wrzucaj tabletek bezpośrednio do wody. Chemiczna mogą osadzać się na dnie, uszkadzać materiał i odbarwić PVC.

Używanie cieczy chemicznej (brak w zestawie):

WAŻNE: Dodaj płyn chemiczny w małych dawkach i na środku basenu, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu chemicznych z powierzchnią PCV. Bezpośredni kontakt może uszkodzić materiał i odbarwić powierzchnię.

UWAGA: Wyjmij dozownik chemiczny z basenu, gdy basen jest używany.

WAŻNE: Po przeprowadzeniu konserwacji chemicznej i przed użyciem basenu użyj zestawu testowego (brak w zestawie), aby przetestować chemiczne wody. Zalecamy utrzymanie wody zgodnie z poniższą tabelą.

| Parametry | Wartości |
|--|--|
| Klarowność wody | wyraźny widok dna basenu |
| Kolor wody | powinien być zaobserwowany brak koloru |
| Zmętnienie w FNU / NTU | max. 1,5 (najlepiej mniej niż 0,5) |
| Stężenie azotanu powyżej stężenia wody wypełniającej w mg / l | max. 20 |
| Całkowity węgiel organiczny (TOC) w mg / l | max. 4,0 |
| Potencjał redoks w stosunku do Ag / AgCl 3,5 m KCl w mVI | min. 650 |
| Wartość pH | 6,8 do 7,6 |
| Wolny aktywny chlor (bez kwasu cyjanurowego) w mg / l | 0,3 do 1,5 |
| Wolny chlor stosowany w połączeniu z kwasem cyjanurowym w mg / l | 1,0 do 3,0 |
| Kwas cyjanurowy w mg / l | max. 100 |
| Połączony chlor w mg / l | max. 0,5 (najlepiej blisko 0,0 mg / l) |

UWAGA: Uszkodzenia wynikające z braku równowagi chemicznej nie są objęte gwarancją. Chemiczne basenowe są potencjalnie toksyczne i należy się z nimi obchodzić ostrożnie. Istnieją poważne zagrożenia dla zdrowia spowodowane oparami chemicznych oraz niewłaściwym etykietowaniem i przechowywaniem pojemników z chemiczny. Aby uzyskać więcej informacji na temat konserwacji chemicznej, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą detalicznym. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje producenta chemicznych. Uszkodzenia basenu wynikające z niewłaściwego użycia chemicznych i niewłaściwego zarządzania wodą w basenie nie są objęte gwarancją.

WAŻNE: Nadmierne użycie chemicznych może odbarwić nadruk i wszystkie punkty materiału basenu. Może również uszkodzić strukturę niecki basenowej.

Aby utrzymać basen w czystości:

- Skontaktuj się z lokalnym sklepem z zaopatrzeniem dla basenów, aby uzyskać porady i zakup chemicznych oraz zestawów do pomiaru pH. Jednym z najważniejszych czynników zwiększających żywotność niecki jest ciągłe utrzymywanie czystej i zdrowej wody. Należy ścisłe przestrzegać instrukcji profesjonalnych techników dotyczących uzdatniania wody za pomocą chemicznych.
- Postaw miskę z wodą obok basenu, aby oczyścić stopy użytkowników przed wejściem do basenu.
- Zakryj basen, gdy nie jest używany.

- Regulärme przeglądaj basen, aby uniknąć osadzania się brudu.
- Regulärme sprawdzaj i myj wkład filtra.
- Delikatnie wyczyść brud spod górnego pierścienia czystą szmatką.
- Należy zachować ostrożność w przypadku wody deszczowej, sprawdzić, czy poziom wody nie jest wyższy niż oczekiwany. Jeśli tak, MUSISZ opróżnić nadmiar wody
- Jeśli pada deszcz, sprawdź, czy poziom wody nie jest wyższy niż określony poziom. Jeśli woda przekroczy określone poziomy, opróżnij basen do określonego poziomu.

Właściwa konserwacja może zmaksymalizować żywotność basenu.

W sezonie korzystania z basenu system filtracji musi być koniecznie uruchamiany codziennie, wystarczając dugo, aby zapewnić co najmniej całkowitą wymianę objętości wody.

UWAGA: Pompa służy do cyrkulacji wody i filtrowania małych cząstek. Aby utrzymać czystość i higienę wody w basenie, musisz również dodać chemikalia.

Konserwacja dysz strumieniowych

- Odkręcić dyszę strumieniową tak, aby słyszalne było charakterystyczne „kliknięcie”, po czym wyciągnąć dyszę. Następnie usunąć z niej cząstki stałej.
- Aby zamontować dyszę, należy ją włożyć i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

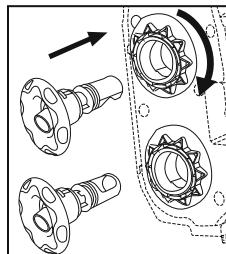
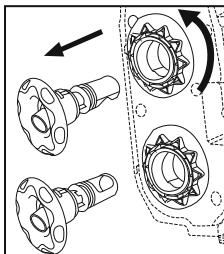
Naprawa

W przypadku wycieku załataj basen za pomocą dostarczonej podwodnej laty naprawczej. Instrukcje można znaleźć w często zadawanych pytaniach w sekcji pomocy na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com.

Demontaż

- Odkręć kapturkę zaworu odpływu po zewnętrznej stronie basenu kręcząc w kierunku przeciwnym do ruchów wskazówek zegara i zdejmij go.
- Połącz łącznik z wężem, a drugi koniec węża połącz tam, gdzie zamierzasz wodę spuścić z basenu. (Sprawdź przepisy lokalne dotyczące odprowadzania ścieków).
- Przykręć pierścień regulujący adaptera węża do zaworu spustowego, obracając pierścień w prawo. Zawór odpływu otworzy się, a woda zacznie spływać automatycznie.
- OSTRZEŻENIE:** Spływ wody można regulować za pomocą pierścienia kontrolnego.
- Po zakończeniu spuszczania wody odkręć pierścień kontrolny, żeby zatrzymać zawór.
- Odłącz wąż.
- Nakręć z powrotem kapturkę na zawór odpływu.
- Wysusź basen na wolnym powietrzu.

OSTRZEŻENIE: Nie zostawiaj basenu po spuszczeniu wody na dworze.



Przechowywanie i konserwacja przed okresem zimowym

- Odczep od basenu wszystkie akcesoria i części wymienne i przechowuj je czyste i suche.
- Gdy basen jest już całkowicie suchy, posyp go talkiem, aby zapobiec jego sklejaniu się i ostrożnie zwiń basen. Jeśli basen nie jest całkowicie suchy, może rozwinać się pleśń, co uszkodzi wkładkę basenu.
- Przechowuj wykładzinę i akcesoria w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze, pomiędzy 5°C / 41°F i 38°C / 100°F.
- W okresach deszczowych basen i akcesoria powinny być przechowywane w wyżej opisany sposób.
- Nieprawidłowe odprowadzanie wody z basenu może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenia mienia osobistego.
- Zalecamy demontaż basenu poza sezonem (podczas miesięcy zimowych). Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

POWER STEEL™ OVÁLIS MEDENCÉK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Látogassa meg a Bestway YouTube-csatornáját YouTube

Köszönjük szépen, hogy a Bestway medencéjét vásárolta. Annak érdekében, hogy a medencéjét a lehető legnagyobbról mérték és biztonságosan elvezesse, kérjük, tartsa be a használati útmutató telepítési és fontos biztonsági utasításait. A beszerzés általában 30 percet vesz igénybe, ha 2-3 ember végzi a földmunkákat és a feltöltést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az úszómedence telepítése és használata előtt gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet, és értse meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági irányelvek segítenek elhárítani a vízi rekreációval kapcsolatos néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során mindenlegyen óvatos, megfontolt, és jó törékképességgű. Tegye felre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.

Az usznak nem tudok biztosítága

- A gyengén úszóknak és ünni nem tudóknak minden hozzáértő felnőtt általi folyamatos, aktív és éber felügyeletet kell biztosítani (vegye figyelembe, hogy az ót évi alatti gyermekeknek a legnagyobb a fulladásveszély).
- A medence minden egységes használata alkalmával jelöljön ki hozzáértő felnőttet a medence felügyeletére.
- A gyengén úszóknak, illetve ünni nem tudóknak a medence használatakor egyéni védőfelszerelést kell viselniük.
- Ha az úszómedence nincs használhatban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden játékot, hogy azok a gyermekeket nehogya a medencébe csalogassák.

Biztonsági berendezések

- A gyermekek megfulladásának elkerülése érdekében ajánlatos a medencéhez való hozzáérést védőfeszkozzal korlátozni. Annak érdekében, hogy a gyermekek ne ugrálhassanak a benyomási és kimeneti szelepekkel, tanácsos kerítéssel (és adott esetben az ajtók és ablakok bezárával) megakadályozni az illetéktelenek a medencéhez való hozzáérését.
- A kerítés, medencefalon, medenceriászok, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítségek, de nem helyettesítik a hozzáértő felnőtt általi folyamatos felügyeletet.

Biztonsági berendezések

- A medence mellett tanácsos mentőfelszerelést (pl. mentőöv) tartani.
- Tartson működőképes telefonot és a segélyhívószám-listát a medence mellett.

A medence biztonságos használata

- Biztosít minden felhasználót – különösen a gyermekeket – hogy tanuljanak meg ünni.
- Tanulja meg az alapszintű elsősegélynyújtást (újraélesztés – CPR), és rendszeresen frissítse ezen ismereteit. Ez vész helyzetben életet menthet.
- Tájékoztassa az összes medencehasználót, hogy mit kell csinálni vész helyzet esetén.
- Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
- Ne használja az úszómedencét, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatás hártrányosan befolyásolhatja a medence biztonságos használatát.
- Medencefél használata esetén a medencébe való beszállás előtt teljesen távolítsa el azt a vízelűlőtőrőt.
- A medencevíz kezelésével és jó higiéniai állapotának fenntartásával védeje a medence használóját a vízen keresztül elkaptható betegségektől. Tekintse meg a használati útmutatóban a vízelvezetési irányelvket.
- A vegyszerek (pl. vízelvezető szerek, tisztító vagy fertőtlenítő termékek) a gyermekek számára hozzáérhetetlen helyen tartandók!
- Használja az alább leírt jelzést. A jelzést fél tünni helyen kell elhelyezni, a medence 2 méteres környezetében.



Ne hagyja a gyermekeket a vizes környezetben felügyelet nélkül. Merülni tilos!

- Az eltávolított leírásokat visszintet felületre kell helyezni.
- Az úszómedencéhez használt anyagoktól függetlenül, a sérülések elkerülése érdekében a hozzáérhető felületeket rendszeresen ellenőrizni kell.
- A sérülések elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a csavarok állapotát, távolítsa el a sorjákat, illetve szüntesse meg az elés peremekeit.

FIGYELEM: Ne hagyja a leírt medencét a szabadban. A medence üres állapotban könnyen deformálódhat, illetve a medencét könnyen arrébb hujtja a szél.

- Ha van szűrőszivattyúja, részletekért tekintse meg a szivattyú kézikönyvét.
- Ha van létrája, részletekért tekintse meg a létra kézikönyvét.

FIGYELMEZTETÉS! Az úszómedence használata során tartsa be a medencét és karbantartási útmutatóban foglalt biztonsági utasításokat. A fulladás, illetve egyéb súlyos sérülések megelőzése érdekében különösen figyeljen oda az úszómedence 5 éven aluli gyermekek általi nem várta hozzáérésének lehetőségére, és gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne férhessemek a medencéhez, valamint a fürdőzés ideje alatt folyamatosan felügyelje a kertet, vagy gondoskodjon felnőtt általi felügyeletükön.

Alaposan olvassa el, és tegye férre, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.

A MEGFELELŐ HELYSZÍN KIVÁLASZTÁSA

MEGJEGYZÉS: A medencét teljesen sima és lapos felületre állítsa. Ne állítsa fel a medencét olyan helyen, ahol a talaj nem egyenletes vagy lejtős.

A medence helyes felállításának körülményei:

• Egy kiválasztott helynek a használat teljes időtartamában képesnek kell lennie egyenletesen megtartania a medence törmegét, továbbá a helyszínnek visszintesnek és minden tárgytól és törmelektől (pl. kövek és ágak) kell lennie.

• A medencét tanácsos minden olyan tárgytól távol elhelyezni, amelyeket a gyermekek a medencébe ugrásra felhasználhatnak.

MEGJEGYZÉS: Helyezze a medencét a tűfolyás vagy a medenceleürítés esetén elfolyó vizet befogadni képes, megfelelő csatornarendszer mellé.

A medencefelállítás nem megfelelő körülményei:

• Egyenletesen talajon a medence összedőlhet, ami súlyos személyi sérülést és/vagy tárgyi kárt okozhat, egyúttal a garancia, valamint a szervizjogsultság elvesztésével jár.

• A színtézeshez ne használjon homokot; szükség esetén a talaj kímárással kell elengedni.

• Közvetlenül a helyszínen erősáramú vezetékek vagy fák alá. Győződjön meg arról, hogy a helyszínen nincsenek föld alatti közüzemi hálózati csők, vezetékek vagy bármilyen kábel.

• Ne állítsa fel a medencét kocsibehajtókon, fedélzeten, emelvényeken, kavics- vagy aszfaltfelületeken. A kiválasztott helyszínnel elég száradtnak kell lennie ahhoz, hogy ellenálljon a víz nyomásának – a saras, homokos, puha/laza talaj vagy kátrány nem megfelelő.

• A medence alatti fű vagy egyéb növények szag és nyálka képződése mellett el fognak pusztulni, ezért tanácsos a fűvet eltávolítani a medence kiválasztott helyszíne alól.

• Kerülje az agresszív növények és gyomok számára kedvező helyeket, mivel ezek általúthatnak a bevonatot.

MEGJEGYZÉS: Tudakolja meg a helyi városi tanácsnál a kerítésekre, körlátozra, világításra és biztonságra vonatkozó követelményeket, és tartson be minden jogszabályi előírást.

MEGJEGYZÉS: Ha van szűrőszivattyúja, részletekért tekintse meg a szivattyú kézikönyvét.

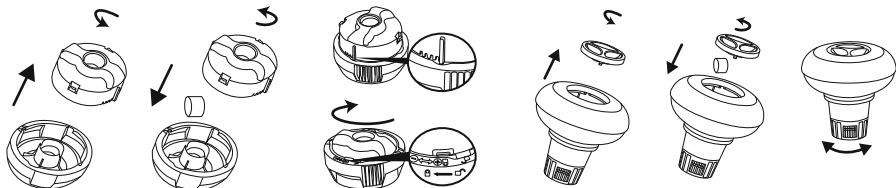
MEGJEGYZÉS: A létrákat a medence méretéhez valónak kell lennie, és azt csak a medencébe való beszállásra, illetve az abból való kiszállásra szabad használni. Tilos a létrára a maximális teherbírásnál jobban terhelni. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a létra megfelelően van-e összeszerelve.

NEM MEGFELELŐ KARBANTARTÁS

Az alábbi karbantartási utasítások be nem tartása veszélyezteti az Ön, és különösen az Ön gyermekeinek egészségét.

Vegyszertabletták használata (nincs mellékkel):

MEGJEGYZÉS: Kötelezően használja a Chemconnect egységet vagy úszó vegyszeradagolót tabletákkal végzett vegyi karbantartáskor. Előfordulhat, hogy a termék nem tartalmazza ezen adagolók egyikét sem, ebben az esetben az egységeket megvásárolhatja a www.bestwaycorp.com webhelyünkön, illetve megkeresheti a legközelebbi medenceforgalmazót.



FONTOS: Ne használjon granulátumtablettakat, illetve ne dobja a tabletta közvetlenül a vízbe. A vegyszerek lerakódhatnak a medence alján, így károsítva az anyagot, illetve elszínezve a PVC-t.

Vegyszerfolyadék használata (nincs mellékkel):

FONTOS: A vegyszerfolyadékot adj hozzák kicsi dózisokban és a medence közepénél, így elkerülve a közvetlen érintkezést a vegyszer és a PVC felület között. A közvetlen érintkezés károsíthatja az anyagot, illetve elszínezheti a felületet.

MEGJEGYZÉS: Ha a medence nincs használatban, vegye ki a vegyszeradagolót a medencéből.

FONTOS: A vegyi karbantartás elvégzését követően és a medence használata előtt tesztkészlettel (nincs mellékkel) ellenőrizze a víz vegyi tulajdonságait. Javasoljuk, hogy a víz karbantartását az alábbi táblázatban foglaltak szerint végezze.

| Paraméterek | Értékek |
|---|---|
| Víztisztaság | tisztán látni a medence alját |
| A víz színe | kifejezetten szín nem tapasztalható |
| Zavarosság [FNU/NTU] | max. 1,5 (lehetőleg kevesebb mint 0,5) |
| A töltövíz értékét meghaladó nitrátkoncentráció [mg/l] | max. 20 |
| Összes szerves szén (TOC) [mg/l] | max. 4,0 |
| Redoxpontenciál Ag/AgCl és 3,5 M KCl vizes oldatában [mV] | min. 650 |
| pH-érték | 6,8 ... 7,6 |
| Szabad aktív klór (cianursav nélkül) [mg/l] | 0,3 ... 1,5 |
| Szabad klór cianursavval együtt használva [mg/l] | 1,0 ... 3,0 |
| Cianursav [mg/l] | max. 100 |
| Kombinált klór [mg/l] | max. 0,5 (lehetőleg kevesebb mint 0,0 mg/l) |

MEGJEGYZÉS: A kémiai egyensúly hiánya által okozott károkra nem vonatkozik a garancia. A medencében használt vegyszerek potenciálisan mérgezők, ezért óvatosan kezelendők. A vegyszergőzök és a vegyszertároló edények helytelen címkezése súlyos egészségügyi kockázatot jelentenek. A vegyi karbantartással kapcsolatos további információkért forduljon a legközelebbi medenceforgalmazóhoz. Szigorún tartsa be a vegyszer gyártójának utasításait. A medencének a vegyszerek nem rendeltetésszerű használatából és a medencevíz rossz kezeléséből eredő károsodására a jótállás nem érvényesíthető.

FONTOS: A vegyszerek túlzott használata elszínezheti a grafikát, illetve a medenceanyag teljes felületét. Továbbá károsíthatja a medencebevonat szerkezetét.

A medence tisztán tartása:

1. A vegyszerekre és pH készletekre vonatkozó tanácsadás és beszerzési csatornák tekintetében tájékozódjon a helyi, uszodakellékeket forgalmazó boltnál. A bevonat előtt tartsa leghatókonyabban a víz folyamatosan tisztán és egészséges szinten tartásával hosszabbítható meg. A vegyszerekkel végzett vízkezelés ügyében szigorúan kövessé a szakemberek utasításait.
2. Helyezzen egy vődör vizet a medence mellé, amelyben a felhasználók leölhetik a látványt, mielőtt a medencébe lépnének.
3. Fedje le a medencét, amikor nem használja.
4. A szennyeződések lerakódását megelőzendő szabályos időközönként tisztítsa meg a vízfelületet.

- Szabályos időközönként ellenőrizze és mossa át a szűrőkazettát.
- Óvatosan távolítsa el bármilyen szennyeződést a felső gyűrű alól egy tiszta törlökendő segítségével.
- Esősz esetén figyeljen arra, hogy a vízsint ne legyen magasabb a javasoltnál. Ellenkező esetben TÁVOLÍTSA EL A VÍZFELESLEGET.
- Eső esetén ellenőrizze, hogy a vízsint nincs-e magasabban a megadott szintnél. Ha a víz a megadott szint fölött megy, eressze le a medencét a megadott szintig.

A megfelelő karbantartás maximalizálhatja a medence élettartamát.

Az úszómedence használati évszakában a szűrőrendszer működtetés kötelezően napi rendszerességgel, illetve elég hosszan ahhoz, hogy a rendszer átforgassa legalább egyszer a teljes vízmennyiséget.

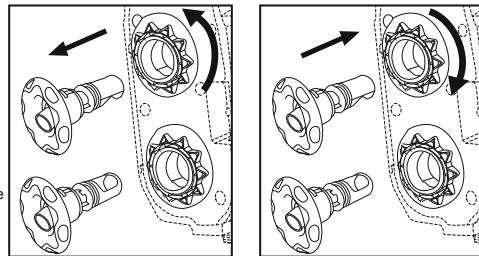
MEGJEGYZÉS: A szivattyú a víz keringtetésére és a kis részecskék kiszűrésére szolgál. A víz tiszta és higiénikus állapotának megtartása érdekében a vízhez vegyszereket is kell adnia.

A sugárfűvöka karbantartása

- Forgassa el a kallánásig, majd húzza ki a sugárfűvököt, és tisztítsa meg a törmeléktől.
- A visszarakáshoz helyezze vissza, és forgassa el órairányban.

Javítás

Szivágás esetén a mellékelt víz alatti öntapadós javítótapasz segítségével ragassza meg a medencét. Az utasítások megtalálhatók a www.bestwaycorp.com webhelyünk ügyféltermelés részének GYIK oldalán.



Szétszerelés

- Csavarozza ki az óramutató járásával ellenkező irányban a vízleeresztő szelepnek a medencénél kívül eső kupakját és vegye le.
 - A csatlakozót csatlakoztassa a tömlőhöz és a másik végét helyezze be arra a helyre, ahol a medence vizét leereszteni kívánja. (Ellenőrizze a helyi szennyevízelvezetési előírásokat.)
 - Órairányban csavarja föl a tömlőadapter szélelfogógyűrűjét a leeresztőszelepre. A vízleeresztő szelék kinyilik, a víz pedig automatikusan elkezd tévozni.
- VIGYÁZAT:** A víz lefolyásának az erősségeit a biztosító gyűrűvel lehet szabályozni.
- Amikor a vizet leeresztette, csavarja le a biztosító gyűrűt, hogy a szelepet elzárja.
 - Vegye le a tömlőt.
 - Csavarozza fel vissza a vízleeresztő szelére a kupakját.
 - A medencét szárlitsa meg a levegőn.
- VIGYAZAT:** A leeresztett medencét ne hagyja kint.

Tárolás és témelésítés

- Távolítsa el a medence összes tartozékát és pótalkatrészét, majd tisztítás és szárlítás után tegye el őket.
- Ha a medence teljesen megszáradt, a medence részeinek egymáshoz ragadása ellen szórja be hintóporral, majd gondosan hajtoggassa össze a medencét. Ha a medencét nem teljesen szárazon teszi el, a medencén penész jelenhet meg, ami tönkreteheti a medencebevonatot.
- Tárolja a bevonatot és a tartozékokat száraz, 5 ... 38 °C (41 ... 100 °F) hőmérsékletű helyen.
- Esős időszakban a medencét és annak tartozékeit szintén a fenti utasítások szerint kell tárolni.
- A medence nem megfelelő leírítése súlyos személyi sérülést és/vagy tárgyi kárt okozhat.
- Nagyon javasoljuk, hogy holtsezónban (téli hónapok) szerezje szét a medencét. Tárolja száraz, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.



POWER STEEL™ OVALA POOLER ÄGARENS BRUKSANVISNING

Besök Bestway YouTube kanal

Tack för att du valt att köpa en pool från Bestway. För att garantera att du får största möjliga nytta och säkrast användning av din pool, följ vänliga installationsinstruktionerna och de viktiga säkerhetsriktlinjerna i din användarhandbok. Installationen tar vanligtvis ungefär 30 minuter med 2-3 personer, men omfattar då inte markarbetet och fyllning.

VARNING

Läs noggrant, förstå, och följ all information ianvändarmanualen innan du installerar och använder swimmingpoolen. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsanvisningar handlar om några vanliga risker i samband med vattenlekars, men de täcker inte alla risker och faror för tillfällen. Var alltid försiktig, använd vanligt föruft och gott omdöme när du njuter av aktiviteter i vattnet. Bevara den här informationen för framtida bruk.

Säkerhet för icke simkunniga

- För de personer som är därför på att simma eller inte är simkunniga (kom ihåg att barn under fem år är läderstörsta risken för drunkning) krävs det en ständig och aktiv övervakning av en vuxen person.
- Utse en vuxen person att övervaka poolen varje gång den används.
- Däliga simmare eller ej simkunniga personer bör använda personlig räddningsutrustning nära de använder poolen.
- När poolen inte används, eller om den är övervakad, ta då bort alla leksaker från swimming poolen och runt omkring den för att undvika att barn dras till poolen.

Säkerhetsanordningar

- För att undvika drunkningsolyckor med barn rekommenderar vi att säkra tillträdet till poolen med en skyddsanordning. För att undvika att barn klättrar från inloppsventilen och utloppsventilen rekommenderar vi att ett hinder installeras (och att säkra alla dörrar och fönster där det är möjligt) för att undvika att icke behöriga personer får tillträde till swimmingpoolen.
- Hinder, poolöverdrag, poolalarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel, men de ersätter inte en ständig och kompetent övervakning av en vuxen person.

Säkerhetsutrustning

- Vi rekommenderar att ha räddningsutrustning (ex. livboj) bredvid poolen.
- Förråna en fungerande telefon och en lista på nødnummer bredvid poolen.

Säker användning av poolen

- Uppmärk alla användarna, framförallt barnen, att lära sig att simma.
- Lär dig grundläggande livsupphållande åtgärder (hjärt- och lungräddning - CPR) och uppdatera denna kunskap regelmässigt. Detta kan utgöra skillnaden vid en livräddning i en nødsituation.
- Ge alla användarna, inklusive barnen, instruktioner om vad man ska göra i händelse av en nødsituation.
- Dyk aldrig i grunt vatten. Det kan leda till allvarliga skador eller till döden.
- Gå inte i swimmingpoolen när du har druckit alkohol eller tagit medicin som kan försämra din förmåga att använda poolen på ett säkert sätt.
- Om poolöverdrag finns på poolen, ta då bort det fullständigt från vattenytan innan du går i poolen.
- Skydda poolanvändarna från vattenrelaterade sjukdomar genom att behandla poolvattnet och genom att praktisera en god hygien. Läs i användarmanualen om riktlinjerna för vattenbehandlingar.
- Förvara kemikalier (t.ex. vattenbehandling, rengörings- och disinfekteringsprodukter) oätkomliga för barn.
- Använd nedanstående skyttlar. Skyttlarna ska finnas på en framträdande plats inte längre än 2 meter från poolen.



Håll barnen under uppsikt i vattenområdet. Ingen dykning.

- Flytbara stegar ska placeras på en horisontell yta.
- Oavsett det material som används för tillverkning av poolen, måste alla tillgängliga ytor regelbundet kontrolleras för att undvika skador.
- Kontrollera regelbundet bultar och skruvar, ta bort flisor eller vassa kanter för att undvika skador.

VAR UPPMÄRKSAM PÅ: Lämna inte den tömda poolen utomhus. Den tomma poolen riskerar att bli deformerad och/eller förflyttad pga. vinden.

- Om du har en filter pump, läs då i pumpmanuallen för vidare instruktioner.
- Om du har en stege, läs då stegens manual för vidare instruktioner.

VARNING! Användningen av en swimmingpool innebär samtycke till säkerhetsinstruktionerna som beskrivs i användar- och underhållsmanualen. För att undvika drunkning och andra allvarliga händelser, måste man vara särskilt försiktig när det gäller riskenatt barn under 5 år är oförutsatt tillträde till swimmingpoolen. Säkra tillträdet till poolen och håll barnen under konstant uppsikt av en vuxen under badfläckarna.

Läs noggrant och bevara för framtida behov.

VÄLJ RÄTT PLATS

OBSERVERA: Poolen måste placeras på en helt platt och jämn yta. Installera inte poolen om ytan lutar eller är sned.

Korrekt omgivning för att sätta upp poolen:

- Den valda platsen måste enhetligt kunna klara vikten under poolens hela installationstid, samt vara platt och alla objekt eller skräp, såsom stener eller kvistar, måste harensats bort.
- Vi rekommenderar att placera poolen där det saknas object som barn kan klättra upp på för att ta sig i poolen.

OBSERVERA: Placera poolen närt ett lämpligt dräneringssystem för att kunna hantera översvämmningar och tömning av poolen.

Inkorrekt omgivning för att sätta upp poolen:

- En ojämnh markyta kan orsaka att poolen kollapsar och leda till allvarliga personskador och/eller skador på personliga tillhörigheter samt upphåva garantin och förhindra krav på service.
- Sand bör inte användas för att skapa en jämn grund, om nödvändigt bör grunden grävas ut.
- Direkt under luftledningar eller träd. Se till att platsen inte innehåller underjordiska allmännyttiga ledningar, eller ledningar eller kablar av annan sort.
- Installera inte poolen på infarter, däck, platfformar, grus- eller asfaltlyor. Den valda platsen bör vara fast nog att kunna motstå trycket från vattnet. Lera, sand, mijkur eller löv jord eller tjära passar inte.
- Gräs eller annan vegetation under poolen kan dö och orsaka utveckling av lukt eller slam, vi rekommenderar därför att man avlägsnar allt gräs från platsen där poolen skall installeras.
- Undvik områden som är benägna för aggressiva växter och ogräsarter som kan växa genom poolduken.

OBSERVERA: Hör med lokala myndigheter gällande stadgar för uppsättning av stängsel, barriärer, belysning samt säkerhetsregleringar och se till att du följer lagen.

OBSERVERA: Om du har en filterpump, se pumpens manual för instruktioner.

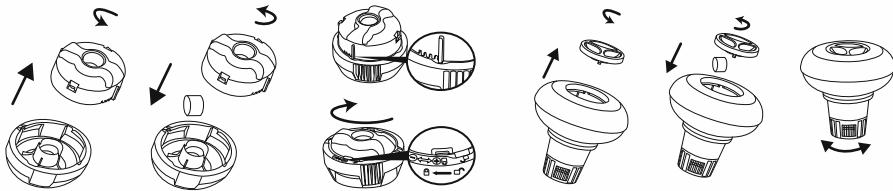
OBSERVERA: Stegen måste passa poolstorleken och bör endast användas för att ta sig in och ut ur poolen. Det är förbjudet att överskrida stegens tillätna belastning. Kontrollera regelbundet att stegen är ordentligt monterad.

POOLENS UNDERHÅLL

Om du inte följer de riktlinjer för underhåll som följer nedan, kan din hälsa vara i riskzonen och särskilt dina barns.

Att använda kemiska tabletter (ej inkluderade)

OBS! När du utför kemiskt underhåll med tabletter måste Chemconnect eller en kemisk flottör användas. Din köpta artikel kanske inte inkluderar Chemconnect eller kemisk flottör. I detta fall kan du köpa en dispenser genom att besöka vår webbplats www.bestwaycorp.com eller hos närmaste poolåterförsäljare.



VIKTIGT: Använd inte tabletter i granulerad form och kasta inte tabletten direkt i vattnet. Kemikalierna kan fastna på botten, skada materialet och missfärga PVC-materialet.

Att använda kemisk vätska (ej inkluderad)

VIKTIGT: Tillsätt kemisk vätska i små doser i mitten av poolen. På så sätt förhindras direkt kontakt mellan kemikalierna och PVC-ytan. Direkt kontakt kan skada materialet och missfärga ytan.

OBS! Ta bort den kemiska dispensen från poolen när poolen används.

VIKTIGT: Efter att ha utfört kemiskt underhåll och innan du använder poolen, använd ett testkit (ingår ej) för att testa vattenkemin. Vi rekommenderar att du häller ditt vatten enligt följande tabell.

| Parametrar | Värden |
|--|--------------------------------|
| Vattnets klarhet | Tydlig sikt över poolbotten |
| Vattnets färg | Vattnet ska vara genomskinligt |
| Turbiditet FNU/NTU | max. 1,5 (helst mindre än 0,5) |
| Koncentrationen av nitrat över fyllt vatten i mg/l | max. 20 |
| Totalt organiskt kol (TOC) i mg/l | max. 4,0 |
| Redoxpotential mot Ag/AgCl 3,5 m KCl i mV | min. 650 |
| pH-värde | 6,8 till 7,6 |
| Fritt klor (utan cyanursyra) i mg/l | 0,3 till 1,5 |
| Fritt klor som används i kombination med cyanursyra i mg/l | 1,0 till 3,0 |
| Cyanursyra i mg/l | max. 100 |
| Kombinerad klorin i mg/l | max. 0,5 (helst nära 0,0 mg/l) |

OBS! Skador till följd av kemisk obalans täcks inte av garantin. Poolkemikalier är potentiellt giftiga och bör hanteras med försiktighet. Det finns allvarliga hälsorisker med kemiska ängor och felaktig märkning och lagring av kemiska behållare. Kontakta din lokala poolåterförsäljare för mer information om kemiskt underhåll. Ägna stor uppmärksamhet åt de instruktioner som tillverkaren av kemikalierna har givit. Poolskada till följd av felaktig användning av kemikalier och misskötsel av badvattnet täcks inte av garantin.

VIKTIGT: Överanvändning av kemikalier kan missfärga poolens interiör och själva poolmaterialet. Det kan också skada pooldukens struktur.

För att hålla ditt poolvatten rent

1. Kontakta din lokala poolåterförsäljare för rådgivning och köp av kemikalier och pH-satser. En av de viktigaste faktorerna för att öka livslängden av poolduken är att hålla vattnet kontinuerligt rent och friskt. Följ noggrant anvisningarna från professionella tekniker för vattenbehandling genom användning av kemikalier.
2. Ställ en hink med vatten bredvid poolen för att rengöra fötterna innan du går in i poolen.
3. Tack över poolen när den inte används.
4. Använd regelbundet skimmer för att undvika att smuts sätter sig fast.
5. Kontrollera och rengör regelbundet filterpatronen.

- Använd en ren trasa och rengör försiktigt under topplingen för att ta bort allt skum.
- Var noga med regnvatten, kontrollera alltid att vattennivån inte är högre än beräknat. Om så är fallet måste du tömma överflödigt vatten.
- Om det regnar, kontrollera att vattennivån inte är högre än den angivna nivån. Om vattennivån överskrider de angivna nivåerna, töm poolen till den angivna nivån.

Korrekt underhåll kan göra att poolen håller längre.

Under badsäsongen måste filtersystemet vara igång dagligen, tillräckligt lång tid för att garantera att allt vatten byts ut.

OBS! Pumpen används för att cirkulera vattnet och filtrera bort små partiklar. För att hålla ditt poolvatten rent och hygieniskt måste du tillsätta kemikalier.

Jet Nozzle Underhåll

- Vrid tills du hör ett "klick" ljud och dra ut Jet Nozzle för att ta bort skräp.
- För in det och vrid det medols för att sätta tillbaka det.

Reparation

I händelse av läcka kan du lappa din pool med den medföljande lagningslappen för användning under vatten. Du kan hitta instruktionerna i vanliga frågor på hjälvpavdelningen på vår webbplats, www.bestwaycorp.com.

Demontering

- Skruta loss tömningsventilens lock på utsidan av polen i medols riktning och avlägsna den.
- Anslut adaptern till slangen och placera den andra änden av slangen i området där du ska tömma poolen. (Kontrollera de lokala bestämmelserna för tömning).
- Skruta av regleringsringen från slangen adapter medols och på tömningsventilen. Tömningsventilen öppnas och vattnet börjar tömmas ut automatiskt.

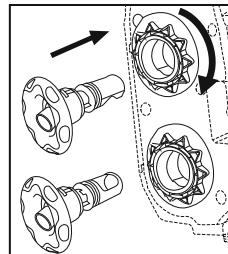
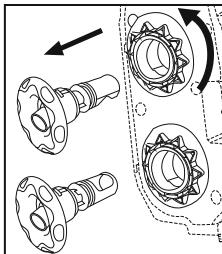
VARNING: Vattenflödet kan kontrolleras med kontrollringen.

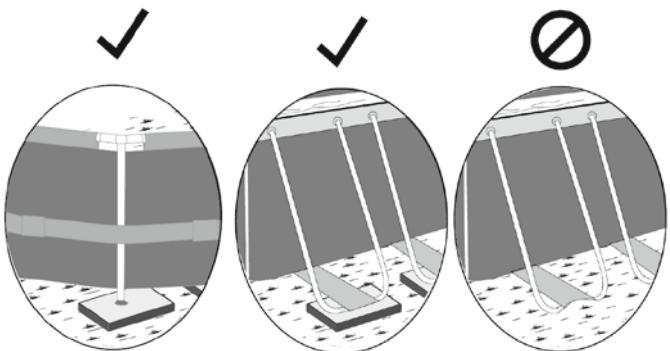
- Efter tömningen, ska du skruva loss kontrollringen för att stänga ventilen.
- Koppla bort slangen.
- Skruta på locket på tömningsventilen igen.
- Låt poolen lufttorka.

VARNING: Lämna inte den tömda poolen utomhus.

Förvaring och vinterförvaring

- Ta bort alla tillbehör och reservdelar på poolen och förvara dem rent och torrt.
- När poolen är fullständigt torr, pudra över talkpuder för att undvika att poolen klistras samman. Vik poolen noggrant. Om poolen inte är fullständigt torr kan det resultera i mögel, vilket skadar poollinern.
- Förvara linern och tillbehör på en torr plats med moderat temperatur mellan 5°C / 41°F och 38°C / 100°F.
- Under den regniga årstiden, ska poolen och tillbehören också förvaras som ovan beskrivet.
- Felaktig tömning av poolen kan orsaka allvarliga personskador och/eller personliga egendomsskador.
- Vi rekommenderar absolut att poolen ska monteras ned under lägsäsongen (vinternmånader na). Förvaras på en torr plats utan räckhåll för barn.





EN Do not assemble on soft lawn. If you must assemble the pool on a soft surface, timber boards (not included) must be placed under the feet of the vertical supports to spread the load.

PT Não monte num relvado macio. Se necessitar de montar a piscina numa superfície macia, as placas de madeira devem ser colocadas sob os pés dos suportes verticais para distribuir o peso.

ES No montar sobre un terreno blando. Si debe montar la piscina sobre una superficie blanda, deberá colocar tableros de madera (no incluidos) debajo de las bases de los soportes verticales para distribuir bien el peso.

DE Nicht auf weichen Rasenflächen montieren. Falls Sie die Montage des Pools auf einer weichen Fläche durchführen müssen, müssen Bretter (nicht enthalten) unter den Füßen der senkrechten Stützen platziert werden, um die Traglast zu verteilen.

FI Älä asenna pohjaan nurmelle. Jos uima-allas tätyy asentaa pohjaalle pinnalle, altaan pystytukien alle on asetettava puulaudat jakamaan kuormaa suuremmalle alueelle. Puulaudat eivät sisälly toimitukseen.

NL Niet monteren op een zacht grasveld. Als u het zwembad op een zacht oppervlak moet monteren, moeten houten platen (niet inbegrepen) onder de voeten van de verticale draagsteunen geplaatst worden om het gewicht te verdelen.

IT Non montare su un terreno morbido. Per montare la piscina su una superficie morbida, è necessario posizionare pannelli di legno (non inclusi) sotto i piedi dei supporti verticali per distribuire il carico.

FR Ne montez pas la piscine sur une pelouse qui s'enfonce. Si vous devez monter la piscine sur une surface molle, il faut placer des planches en bois (qui ne sont pas fournies avec) sous les pieds des supports verticaux pour répartir la charge.

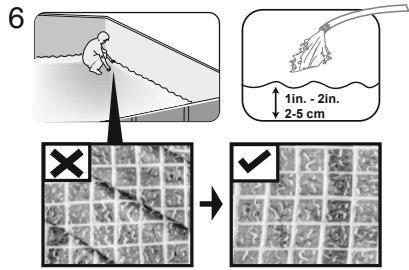
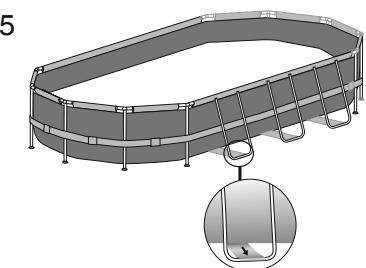
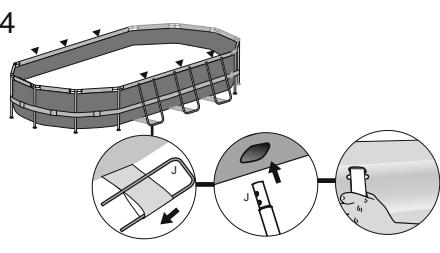
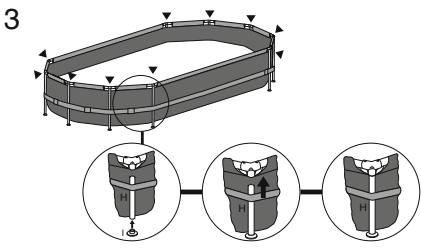
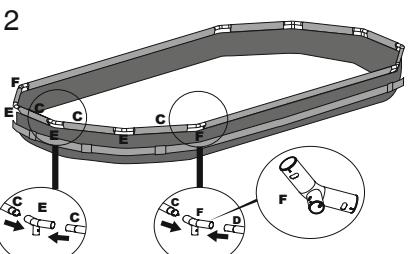
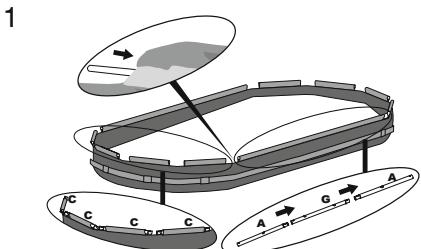
EL ΜΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΑΝΩ ΣΕ ΜΑΛΑΚΟ ΓΚΑΖΟΝ. ΕΑΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΜΙΑ ΜΑΛΑΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΟΥΝ ΣΑΝΙΔΕΣ (ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ) ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΛΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΘΕΤΩΝ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΜΟΙΡΑΣΤΕΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ.

RU Не собирать на мягкой поверхности лужайки. Если нужно собрать бассейн на мягкой поверхности, то необходимо поместить деревянные доски под опоры вертикальных стоек для равномерного распределения веса.

PL Nie rozkładać produktu na miękkim trawniku. Jeśli zdecydujesz się zmontować produkt na miękkim podłożu, w celu rozłożenia ciężaru, umieść pod nożkami pionowych wsporników drewniane deski (brak w zestawie).

HU Ne állítsa fel puha gyepen. Ha a medencét puha felületen kényszerül felállítani, a teher megtartása és elosztása érdekében a függőleges tartók lábai alá fadeszkákat (nincs mellékkelve) kell helyezni.

SV Montera inte på en mjuk gräsmatta. Om du måste montera poolen på ett mjukt underlag, måsteträskivor (ingår ej) placeras under fötterna på de vertikala stöden för att sprida belastningen.



EN Installation

Assembly of the Frame pool can be completed without tools.

To lengthen the life of your pool, it is important to sprinkle the top rail with the Talcum Powder before assembly. Talcum Powder is not included and easily available in the market.

IMPORTANT: Bestway Inflatables will not be responsible for damage caused to the pool due to mishandling or failure to follow these instructions.

- Lay out all parts and check that you have the correct quantities as listed in the components list. For assistance or FAQs, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.
- Spread out the pool and make sure the pool is right side up; let it sit exposed to direct sunlight for 1 hour or more so that the pool is more flexible during set up.
- Place the pool near an adequate drainage system to deal with overflow water and ensure the pool's inlet A and outlet B are correctly positioned to allow your filter pump to connect to a power source. **Note:** Do not use extension power cords to power your pump.
- ATTENTION:** Do not drag the pool on the ground, this can damage the pool.

PT Instalação

A piscina de estrutura metálica pode ser montada sem o auxílio de nenhuma ferramenta.

Para prolongar a vida da sua piscina, é importante pulverizar o carri superior com pó de talco antes da montagem. O pó de talco não está incluído. Encontra-se facilmente disponível para venda.

IMPORTANTE: Bestway Inflatables não se responsabilizará por danos causados à piscina devidos à falta de cuidado e ao não cumprimento destas instruções.

- Projete todas as peças e verifique se as quantidades corretas estão listadas na lista de componentes. Para obter assistência ou perguntas frequentes, visite a seção de suporte em nosso site, www.bestwaycorp.com.
- Abra a piscina e assegurar-se de que a mesma esteja com o lado direito voltado para cima, deixando-a diretamente exposta à luz solar por uma hora ou mais, de modo a facilitar-lhe a montagem.
- Coloque a piscina na proximidade de um sistema de drenagem adequado para lidar com água de transbordo e certificar-se que a entrada A e saída B da piscina estão posicionadas correctamente de forma a permitir que a sua bomba de filtro seja ligada à fonte de alimentação. **Nota:** Não utilize extensões para alimentar a sua bomba.
- ATENÇÃO:** Não arraste a piscina pelo chão, isso pode danificar a piscina.

ES Instalación

El montaje de la piscina desmontable tubular puede completarse sin herramientas.

Para aumentar la vida útil de su piscina, es importante espolvorear el riel superior con polvo de talco antes del montaje. El polvo de talco no está incluido y es fácil de conseguir en el mercado.

IMPORTANTE: Bestway Inflatables no es responsable por daños provocados en la piscina debidos a un mal manejo o a la falta de respeto de estas instrucciones.

- Diseñe todas las piezas y verifique que tenga las cantidades correctas que se enumeran en la lista de componentes. Para asistencia o preguntas frecuentes, visite

la sección de soporte en nuestro sitio web, www.bestway-corp.com.

2. Extienda la piscina y asegúrese de que está cara arriba, déjela extendida a la luz del sol directa durante una hora o más para que sea más flexible durante el montaje.
 3. Coloque la piscina cerca de un sistema de drenaje adecuado para dar salida a los desbordamientos de agua y garantizar que la entrada A y la salida B estén correctamente ubicadas para permitir que la bomba se conecte a una fuente de alimentación. **Nota:** No use cables de prolongación para conectar la bomba a la red eléctrica.
- ATENCIÓN:** No arrastre la piscina sobre el suelo, la piscina podría sufrir daños.

DE Installation

Der Zusammenbau des Pools mit Rahmen kann ohne Werkzeuge erfolgen.

Um die Lebensdauer Ihres Pools zu verlängern ist es wichtig, dass Sie vor der Montage TALKPUDER auf der oberen Schiene verteilen. Der TALKPUDER ist nicht enthalten, lässt sich jedoch am Markt einfach beschaffen.

WICHTIG: Die Firma Bestway Inflatables kann nicht für Schäden am Pool durch die falsche Behandlung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen haftbar gemacht werden.

1. Entnehmen Sie alle Teile und prüfen Sie, ob alle in der Teileliste aufgeführten Artikel in der richtigen Anzahl vorhanden sind. Für Hilfestellung oder Fragen & Antworten besuchen Sie bitte den entsprechenden Abschnitt unserer Webseite, www.bestwaycorp.com.

2. Falten Sie den Pool auseinander und prüfen Sie, dass die richtige Seite nach oben zeigt. Lassen Sie ihn für mindestens 1 Stunde dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt, so dass der Pool während des Aufbaus filterblister ist.

3. Platzieren Sie den Pool in der Nähe eines geeigneten Abflusssystems, um überlaufendes Wasser ableiten zu können und stellen Sie sicher, dass Einlass A und Auslass B des Pools korrekt positioniert sind, damit Sie Ihre Filterpumpe an eine Spannungsversorgung anschließen können. **Hinweis:** Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um Ihre Pumpe anzuschließen.

ACHTUNG: Ziehen Sie den Pool nicht über den Boden, da dies den Pool beschädigen kann.

FI Asennus

Kehysaltaan voi koota ilman työkaluja.

Uima-altaan käyttööön pidentämiseksi on tärkeää ripottaa yläkiskolle talkkijauhoja ennen asennusta. Talkkijauho ei sisällä pakkausseen, ja sitä on helposti saatavilla markkinoilta.

TÄRKEÄÄ: Bestway Inflatables ei vastaa altaan vahingoista, jotka aiheutuvat väärästä käsittelystä tai näiden ohjeiden noudattamatta jätämisestä.

1. Ota esille kaikki osat ja tarkista, että osia on oikea määrä osaluetelon mukaisesti. Saat lisätietoja ja apua sivustomme tukisivulta osoitteesta www.bestwaycorp.com.

2. Levitä aljas ja varmista, että se on oikein päin. Anna sen olla suorassa auringonvalossa vähintään 1 tunnin ajan, jotta se on justtavampi asennuksen aikana.

3. Sijoita aljas sopivan viemärönin läheisyyteen ylijuotavan veden varalta ja varmista, että altaan sisästanko A ja ulostulo B ovat oikein asetettu sitten, että filterpumppu voidaan kiinnittää voimanlähteeseen. **Huomaa:** Älä käytä jatkojohdoja pumpusii virransyöttöön.

HUOMIO: Älä rahaaha allasta maata pitkin, sillä tämä voi vahingoittaa allasta.

NL Installatie

De zwembaden Frame kunnen zonder gereedschap gemonteerd worden.

Om ervoor te zorgen dat je zwembad langer meegaat, is het belangrijk om de bovenste rail met talkpoeder te bestrooien voor de montage. Talkpoeder is niet inbegrepen, maar is eenvoudig in de handel verkrijgbaar.

BELANGRIJK: Bestway Inflatables kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade aan het zwembad die toe te schrijven is aan een verkeerde hantering of het niet naleven van deze aanwijzingen.

1. Leg alle onderdelen neer en controleer of u de juiste hoeveelheden heeft, zoals op de onderdelenlijst staat vermeld. Voor assistentie of FAQ's kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com.
2. Als het zwembad geleverd werd met een bodemzel, spreid dit dan zorgvuldig open op de gewenste plaats. Zorg ervoor

dat het zwembad zich in de buurt van een stopcontact van 220-240volt AC bevindt, voorzien van een beveiliging tegen restspanning.

3. Plaats het zwembad nabij een adequaat afvoersysteem om overstromend water te kunnen afvoeren en zorg ervoor dat invoer A en afvoer B van het zwembad correct gepositioneerd zijn zodat uw filterpomp aangesloten kan worden op een stroombron. **Opmerking:** Gebruik geen verlengsnoeren om uw pomp op de stroom aan te sluiten. **AANDACHT:** Trek het zwembad niet over de grond, dit kan het zwembad beschadigen.

IT Installazione

La piscina struttura metallica può essere montata senza l'impiego di utensili.

Per prolungare la durata della vostra piscina, spargere talco in polvere sulla guida superiore prima del montaggio. Il talco in polvere non è incluso ma facilmente reperibile sul mercato.

IMPORTANTE: Bestway Inflatables declina qualsiasi responsabilità in merito a danni causati dall'uso improprio della piscina o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

1. Disporre tutte le parti e verificare di avere tutte le quantità corrette come indicato nell'elenco dei componenti. Per assistenza o domande frequenti, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web, www.bestwaycorp.com.

2. Stendere la piscina assicurandosi che sia rivolta verso l'alto e lasciarla esposta alla luce diretta del sole per almeno un'ora, in modo da agevolare il montaggio.

3. Collocare la piscina accanto a un impianto di scarico adeguato per l'acqua che trabocca e accertarsi che l'ingresso A e l'uscita B della piscina siano posizionati correttamente per il collegamento della pompa del filtro a una fonte di alimentazione. **Nota:** Non adoperare prolunghe elettriche per alimentare la pompa.

ATTENZIONE: Non trascinare la piscina sul terreno perché potrebbe danneggiarsi.

FR Installation

Le montage de la piscine tubulaire peut être réalisé sans outils.

Pour prolonger la durée de vie de votre piscine, il est important d'appliquer du talc sur le rail supérieur avant assemblage. Le talc n'est pas inclus et s'achète facilement dans le commerce.

IMPORTANT : Bestway Inflatables n'est pas responsable pour les dommages causés à la piscine par une mauvaise manipulation ou par le non respect de ces instructions.

1. Étalez toutes les pièces et contrôlez que vous disposez des quantités correctes conformément à la liste des composants. Si vous avez besoin d'aide ou si vous souhaitez consulter les FAQ, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com.

2. Déployez la piscine et contrôlez qu'elle soit tournée dans le bon sens, laissez-la au soleil pendant 1 heure ou plus pour qu'elle soit plus flexible pendant le montage.

3. Placez la piscine près d'un système de vidange approprié pour gérer l'eau de débordement et vérifiez que l'entrée A et la sortie B de la piscine sont correctement positionnées pour permettre à votre pompe de filtration d'être branchée sur une source de courant. **Remarque :** N'utilisez pas de rallonge pour alimenter votre pompe.

ATTENTION : Ne traînez pas la piscine sur le sol car cela peut l'abîmer.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΧΑΛΥΒΔΙΝΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΧΩΡΙΣ ΕΡΓΑΛΕΙΑ.

ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΥΓΝΕΤΕ ΤΗ ΖΩΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η ΠΑΣΠΑΛΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΝΩ ΡΑΓΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΥΔΡΑ ΤΑΛΣΥΜ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΩΣΗΝ. Η ΠΟΥΔΡΑ ΤΑΛΣΥΜ ΔΕΣΜΩΝΤΑΙ ΣΥΜΠΕΡΙΑΜΒΑΝΕΤΑΙ, ΕΙΝΑΙ ΟΜΩΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΕΥΚΟΛΟ ΝΑ ΤΗΝ ΒΡΕΙΤΕ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η BESTWAY INFLATABLES ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΒΑΘΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΚΟ ΚΑΙΡΟΥ ΣΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΥΓΝΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΥΓΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΠΛΕΥΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ. ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΗ ΣΤΟ ΑΜΕΣΩ ΗΛΙΑΚΟ ΦΟΣ ΓΙΑ 1 ΉΡΑ Η ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΕΤΣΙ ΟΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΙΟ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΌΤΙ ΕΧΕΤΕ ΤΙΣ ΣΩΣΤΕΣ ΠΙΣΤΩΤΙΣΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ. ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ Η ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΟ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ, www.bestwaycorp.com.

2. ΕΚΠΤΥΞΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΙΟ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΠΑΡΚΟΥΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΕΡΧΕΙΛΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΑΦΑΛΙΣΗ ΟΤΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ Α ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΣ Β ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΑΣΙΑΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΜΕ ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΤΟΠΟΙΕΙ ΚΑΛΩΔΙΑ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ (ΜΠΑΛΑΝΤΕΖΕΣ) ΓΙΑ ΤΡΟΦΟΔΩΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΑΛΑΣ.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΣΕΡΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΟ ΕΛΑΦΟΣ, ΚΑΘΩΣ ΤΟΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΞΕΝΗΣΙ ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

RU Сборка

Сборку каркасного бассейна можно выполнить без инструментов.

Чтобы продлить срок службы бассейна, нужно посыпать тальком верхние направляющие перед сборкой. Тальк не входит в комплект поставки, но его можно легко найти в продаже.

ВАЖНО! Компания Bestway Inflatables не принимает на себя ответственность за повреждения бассейна по причине неправильного обращения или несоблюдения настоящей инструкции.

1. Разложите все составные части и проверьте соответствие их количества по списку компонентов. Для получения помощи или просмотра часто задаваемых вопросов посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com.

2. Расстелите бассейн и убедитесь, что он расстелен правильной стороной вверх. Оставьте его примерно на час под прямыми лучами солнца, для того чтобы он был более эластичным при сборке.

3. Установливайте бассейн рядом с подходящей системой слива, чтобы, при необходимости, устраниТЬ переливание, и убедитесь в том, что впускное отверстие А и выпускное отверстие B бассейна расположены правильно, что позволит подсоединить фильтрующий насос к источнику питания. Примечание. Не используйте удлинители для подключения насоса к источнику питания.

ВНИМАНИЕ! Не тащите бассейн по земле, это может привести к его повреждению.

PL Montaż

Montaż basenu Frame można wykonać bez narzędzi. Aby przerdzić trwałość basenu, przed montażem należy posypać talikiem górną szynę. Taku brak w zestawie i jest on łatwo dostępny w handlu.

WAŻNE: Firma Bestway Inflatables nie bierze na siebie odpowiedzialności za uszkodzenia powodowane niewłaściwą obsługą basenu lub nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji.

1. Rozłoż wszystkie części i sprawdź, czy masz prawidłowe ilości wymienione na liście komponentów. Aby uzyskać pomoc lub często zadawane pytania, odwiedź sekcję pomocy technicznej na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com.

2. Rozłożyć basen i sprawdź, czy jest odpowiednia strona do góry, zostaw go na słoniu przez 1 godzinę lub dłużej, żeby podczas montażu basen był bardziej elastyczny.

3. Umieść basen w pobliżu odpowiedniego systemu odprowadzenia wody w celu odprowadzenia jej nadmiaru i upewni się, żelew A i odpływ basenu B znajdują się w prawidłowym miejscu, pozwalającym na podłączenie pompy filtrującej do źródła zasilania. **Uwaga:** Do zasilania pompy nie należy używać przedłużaczy.

UWAGA: Nie przeciągać basenu po ziemi, może to spowodować jego uszkodzenie.

HU Összeszerelés

A Frame medence összeszerelése szerszámok nélkül elvégezhető.

A medence élettartamának a meghosszabbítása érdekében fontos, hogy összeszerelés előtt lássa el a felső sínt hintóporral. A hintópor nem képezi a csomag részét, azonban könnyen beszerezhető.

FONTOS: A Bestway Inflatables cég nem vállal magára felelősséget a medence nem rendeltetésűr vagy a használási utsátsában foglaltaktól eltérő felhasználásából eredő esetleges károkért.

1. Tegye le a földre az összes alkatrész, és ellenőrizze, hogy az alkatrészlístában jelölt mennyiségben rendelkezésre áll az összes alkatrész. Támogatás ügyében vagy GYIK kapcsán látogassa meg a www.bestwaycorp.com weboldalunk ügyfél-támogatás részét.

2. Terítse szét a medencét és ellenőrizze, hogy a megfelelő oldalával legyen felfelé, hogyja a napon legalább 1 óráig,

hogy a felállítása után rugalmasabb legyen.

3. Helyezze a medencét a tűlfolyó vizet befogadni képes, megfelelő csatomarendszer mellé, és gondoskodjon arról, hogy a medence „A” bemene és „B” kimenete megfelelően van elhelyezve a szűrőszívattyú áramforrás hozzával csatlakoztatásához. **Megjegyzés:** Ne használjon hosszabbi rögzítőket a szívattyú áramellátásának biztosításához. **FIGYELEM:** Ne vonoszolja a medencét a földön, mert ez megsértheti a medencét.

SV Installation

Monteringen av Frame Pool kan utföras utan verktyg.

För att förlänga din pools livstid är det viktigt att spruta toppskenan med talkpuder före montering. Talkpuder ingår inte och är lätt tillgänglig på marknaden.

VIKTIGT: Bestway Inflatables ansvarar inte för skador på poolen om de uppstår på grund av felaktig hantering eller om man inte följer dessa instruktioner.

1. Lägg ut alla delar och kontrollera att du har rätt antal delar som finns listade i förteckningen. För assistans eller vanliga frågor, besök hjälppavdelningen på vår webbplats, www.bestwaycorp.com.

2. Lägg ut poolen och se till att rätt sida är vänd uppåt. Låt den ligga i solen i minst 1 timme så att den blir mjukare att installera.

3. Placer poolen nära ett lämpligt avloppssystem för att hantera överflödsvattnet och se till poolens inlopp A och utlopp B är rätt placerade för att tillåta din filterpump ansluta till en strömkälla. **Märk:** Använd inte en förlängningsssladd för att försa din pump med ström.

OBSERVERA: Dra inte poolen längs marken, detta kan skada poolen.

EN Comfort Jet Assembly

PT Conjunto de jatos conforto

ES Grupo Comfort Jet

DE Comfort Jet-Montage

FI Comfort Jet -paneelin asennus

NL Montage Comfort Jet

IT Montaggio Comfort Jet

FR Montage Comfort Jet

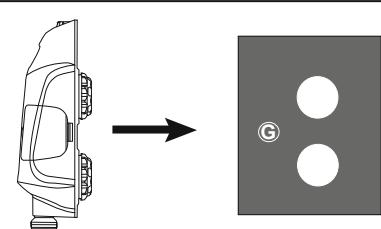
EL COMFORT JET ΣΥΣΚΕΥΗ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ

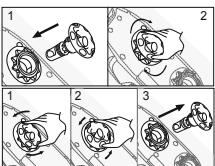
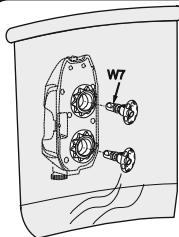
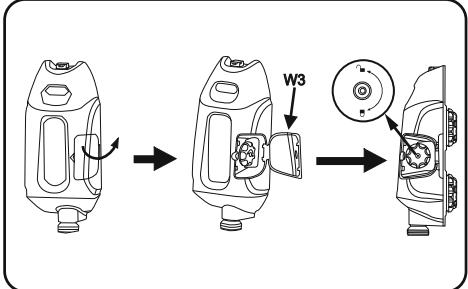
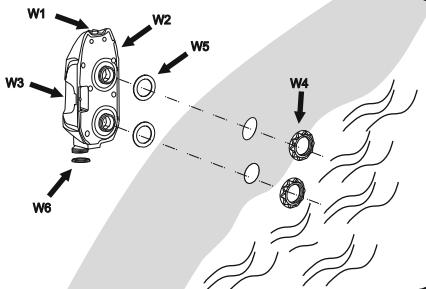
RU Сборка Comfort Jet

PL Montaż dysz Comfort Jet

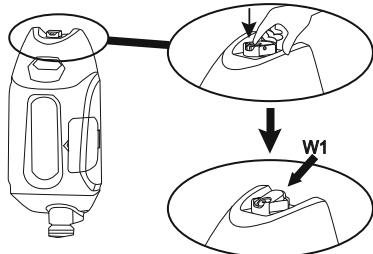
HU Comfort Jet szerelvénny

SV Behändig Jet-montering





- EN**
1. Insert and twist clockwise to put it back.
 2. Twist until hearing a "click" sound, and pull out the Jet Nozzle.
- PT**
1. Insira e rode no sentido dos ponteiros do relógio para colocá-lo no sítio correto.
 2. Rodar até ouvir um "clique" e puxar o Bocal do Jato.
- ES**
1. Introduzcalas de nuevo y gire en sentido horario para volver a colocárlas.
 2. Gire hasta escuchar un clic. Entonces, retire la boquilla.
- DE**
1. Setzen Sie die Düse nach der Reinigung wieder ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.
 2. Drehen Sie, bis Sie ein "Klick"-Geräusch hören, und ziehen Sie die Düse heraus.
- FI**
1. Työnnä paikalleen ja käännä myötäpäivään.
 2. Kierrä, kunnes kuulet naksaduksien, ja vedä suutin ulos.
- NL**
1. Plaats terug en draai in wijzerzin om terug te zetten.
 2. Draai totdat u een "klik" hoort en trek dan het Jet-mondstuk naar buiten.
- IT**
1. Inserire e ruotare in senso orario per reinstallarlo.
 2. Ruotare fino a sentire un "clic", ed estrarre l'ugello a getto.
- FR**
1. Insérer et tourner vers la droite pour les replacer.
 2. Tourner jusqu'à entendre le « clic » et sortir la buse Jet.
- EL**
1. ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ.
 2. ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΚΟΥΣΩΣΤΕ ΕΝΑΝ ΧΟΧΟ "ΚΛΙΚ" ΚΑΙ ΤΡΑΒΗΞΤΕ ΕΞΩ ΤΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΤΖΕΤ.
- RU**
1. Вставьте и поверните по часовой стрелке, чтобы установить на место.
 2. Поверните до щелчка и извлеките гидромассажную форсунку.
- PL**
1. Aby zamontować dyszę, należy ją włożyć i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
 2. Przekrćż az ülysszysz "kliknijcie", wyciągnij dyszę.
- HU**
1. A visszarakáshoz helyezze vissza, és forgassa előreirányban.
 2. Forgassa el, míg kattanó hangot nem hall, majd húzza ki a sugárítóvókát.
- SV**
1. För in det och vrid det medols för att sätta tillbaka det.
 2. Vrid tills du hör ett "klick", och dra ut Jet-munstycket.



- EN**
- Note:** Press the air inlet down to turn on the massage jets.
- PT**
- Nota:** Empurre a entrada de ar para baixo para ligar os jatos de massagem.
- ES**
- Nota:** oprima la entrada de aire para encender los chorros de masaje..
- DE**
- Hinweis:** Drücken Sie den Lufteinlass nach unten, um den Massagestrahl zu aktivieren.
- FI**
- Huomautus:** Paina ilmantuloaukko alas kytkeäksesi hierontasuuttimet päälle.
- NL**
- Opmerking:** Duw de luchtinlaat omlaag om de massagejets in te schakelen.
- IT**
- Nota:** Premere la valvola d'ingresso verso il basso per avviare i getti massaggianti.
- FR**
- Remarque :** enfoncez l'arrivée d'air pour ouvrir les jets de massage.
- EL**
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΙΕΣΤΕ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΟΥ ΑΕΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΠΙΔΑΚΕΣ (JET) ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ.
- RU**
- Примечание.** Нажмите на воздухозаборник, чтобы включить массажные форсунки.
- PL**
- Uwaga:** Wcisnąć wlot powietrza, aby włączyć dysze masujące.
- HU**
- Megjegyzés:** A masszázs vízszugarak bekapcsolásához nyomja le a légbenyelést részt.
- SV**
- Obs:** Tryck ner luftinloppet för att sätta på massagestrålarna.

EN Adjustment of Jet Nozzle**PT** Ajustamento do Bocal do Jato**ES** Ajuste de las boquillas de chorro**DE** Einstellen der Strahldüse**FI** Jet-suuttimen säätäminen**NL** Instellen van sproeistukken**IT** Regolazione dell'ugello**FR** Réglage de la buse à jet**EL** ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ**RU** Регулировка гидромассажной форсунки**PL** Regulacja dyszy strumieniowej**HU** A sugárfúvókák beállítása**SV** Justering av Jet Nozzle

pool through the connection valve, disassemble the Debris Screen from the Connector.

PT Montagem da Válvula de Ligação

Para piscina com válvula de ligação.

NOTA: Caso pretenda ligar outros kits de limpeza de piscinas à sua piscina através da válvula de ligação, desmonte o filtro de resíduos do Conector.

ES Montaje de la válvula de conexión

Para piscinas equipadas com válvula de conexión.

NOTA: Si desea conectar otros kits de limpieza de piscinas a la piscina a través de la válvula de conexión, desmonte la rejilla para residuos del conector.

DE Montage des Anschlussventils

Bei Pools mit Anschlussventil.

HINWEIS: Wenn Sie ein Poolreinigungsset über das Anschlussventil anschließen möchten, dann schrauben Sie das Schmutzsieb ab.

FI Liittäntäventtiilin kokoonpano

Allas, jossa on kytkentäventtiili.

HUOMAA: Jos haluat liittää toisia altaanpuhdistussarjoja altaaseen käyttämällä liitosventtiilia, irrota roskaasuodatin liittimestä.

NL Montage van aansluitingsklep

Voor zwembaden met aansluitingsklep.

OPMERKING: Als u andere zwembadreinigingskits op het zwembad wilt aansluiten via het verbindingsventiel, verwijder het vuilscherf en van de connector.

IT Montaggio della valvola di collegamento

Per piscine con valvola di collegamento.

NOTA: Per collegare altri kit di pulizia alla piscina attraverso la valvola di collegamento, smontare il filtro detriti dal connettore.

FR Montage de la vanne de communication

Pour les piscines avec vanne de communication.

REMARQUE : Si vous souhaitez raccorder d'autres kits de nettoyage de piscine à la piscine au moyen de la vanne de communication, démontez la grille du connecteur.

EL ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ**ΣΥΝΔΕΣΗΣ**

ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΆΛΛΑ ΣΕΤ Η ΚΙΤ ΚΑΘΑΡΙΖΟΥΜΟ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΣΟΥ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ.

RU Сборка соединительного клапана

Для бассейна с соединительным клапаном:

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы хотите подсоединить другие комплексы для чистки бассейнов через соединительный клапан, снимите с соединителя сетку для улавливания мусора.

PL Montaż zaworu połączenia

Baseny z zaworem łączącym.

UWAGA: Jeśli chcesz podłączyć inne zestawy do czyszczenia basenów do basenu poprzez zawór przyłączeniowy, zdemontuj przesłonę na zanieczyszczenia ze złącza.

HU A csatlakozószelep összeszerelése

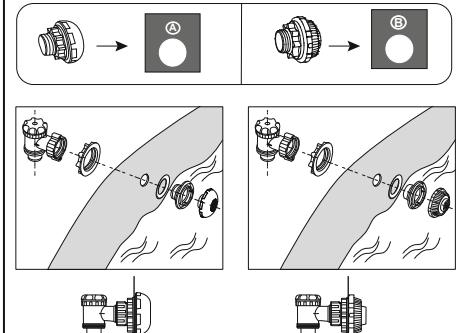
Csatlakozószeleppel ellátott medencék esetén.

MEGJEGYZÉS: Amennyiben egyéb medencetisztító készletet kíván kötni a csatlakozószelephez, szerejje le a törmelékszűrőt a csatlakozóról.

SV Montering av kopplingsventil

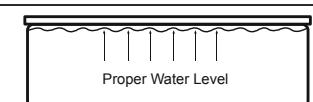
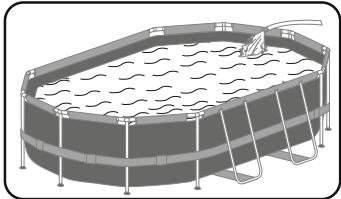
För pool med anslutningsventil.

OBSERVERA: Om du vill koppla till andra rengöringskit till poolen via kopplingsventilen, demontera skräpfiltret från kopplingen.

**EN** Connection Valve Assembly

For pool with connection valve.

NOTE: If you want to connect other pool cleaning kits to the



Nível de água apropriado

Nivel de agua adecuado

Richtiger Wasserstand

Oikea veden taso

Correct Water niveau

Livello ottimale dell'acqua

Bon niveau d'eau

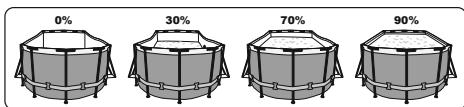
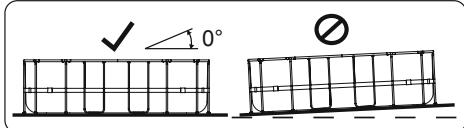
КАТАЛЛНО ЕПЛЕДО НЕРОУ

Правильный уровень воды

Prawidłowy poziom wody

Megfelelő vízszint

Korrekt vattennivå



EN **NOTE:** Drawings for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.

PT **NOTA:** Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

ES **NOTA:** Las ilustraciones se incluyen únicamente a título indicativo. Puede que no se correspondan con el producto real. No a escala.

DE **HINWEIS:** Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Möglicherweise ist nicht das vorliegende Produkt dargestellt. Nicht maßstabsgetreu.

FI **HUOMAA:** Piirustukset ovat vain viitteeksi. Eivät väittävästi vastaa todellista tuotetta. Eivät ole mittakaavassa.

NL **OPMERKING:** Tekeningen enkel voor illustratieloeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

IT **NOTA:** I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

FR **REMARQUE :** Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

EL

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

RU

ПРИМЕЧАНИЕ: Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

PL

UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą odbiegać one od rzeczywistego wyglądu produktu. Nie wykonane w skali.

HU

MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó termékét mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

SV

OBS! Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Bilderna är inte skalenliga.

EN

Filling Pool with Water

ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.

1. Fill pool until water capacity is 90%. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse. In times of heavy rainfall you may need to empty some of the water to ensure the level is correct.

2. When filling the pool is completed, check that the water is not collecting on any side to ensure the pool is level.

IMPORTANT: If pool is not level, drain water and re-level ground by digging out.

Never attempt to move the pool with water in it, serious personal injury or damage to the pool may result.

WARNING: Your pool may contain a great deal of pressure. If your pool has any bulge or uneven side then the pool is not level, the sides may burst and the water may discharge suddenly causing serious personal injury and/or damage to property.

3. Check pool for any leaks at valves or seams, check any evident water loss. Do not add chemicals until this has been done.

PT

Enchimento da piscina com água

ATENÇÃO: Supervisionar a piscina quando a mesma estiver a ser enchedida.

1. Encher a piscina até 90% da sua capacidade. **NÃO ENCHER DEMASIANDO** a piscina, visto que poderia desmontar-se. Em caso de chuva forte, será necessário escavar um pouco de água para manter o correcto nível.

2. Quando o enchimento da piscina estiver concluído, certificar-se de que a água não se esteja a acumular em um lado; sinal de que a piscina não foi colocada sobre superfície plana.

IMPORTANTE: Se a piscina não estiver nivelada, escavar a água e nivelar o terreno. Não tentar, de modo algum, deslocar a piscina se a mesma estiver cheia, isto poderia causar sérios ferimentos e/ou danos à piscina!

ATENÇÃ0: A sua piscina pode conter bastante pressão. Se a sua piscina tiver alguma protuberância ou um lado desigual, significa que a mesma não está nivelada. Os lados podem estourar e a água escorrer, repentinamente, causando sérios ferimentos e/ou danos materiais.

3. Verifique a piscina quanto a vazamentos nas válvulas ou costuras, verifique se há perda óbvia de água. Não adicione produtos químicos até que isso tenha sido feito.

ES

Llenado de la piscina con agua

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

1. Llene la piscina hasta el 90% de la capacidad. **NO LLENE DEMASIADO** ya que esto puede hacer que la piscina se hunda. Si llueve bastante, podría ser necesario quitar un poco de agua de la piscina para asegurarse de que el nivel es correcto.

2. Cuando la piscina se haya llenado por completo, compruebe que el agua no se acumula en ningún lado para que la piscina esté equilibrada.

IMPORTANTE: Si la piscina no está equilibrada, drene el agua y vuelva a equilibrar el suelo cavando. No intente

nunca mover la piscina con agua dentro de la misma, pueden provocarse graves daños personales o daños en la piscina.

ADVERTENCIA: Su piscina puede contener una gran cantidad de presión. Si su piscina presenta bulbos o lados que no están equilibrados la piscina no está equilibrada, los lados pueden explotar y el agua se descargará provocando graves heridas personales y daños a las propiedades.

- Revise la piscina por si hay fugas en las válvulas o costuras, verifique cualquier pérdida evidente de agua. No agregue productos químicos hasta que esto se haya hecho.

DE Füllen des Pools Mit Wasser

ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Einfüllens des Wassers nicht unbeaufsichtigt.

- Füllen Sie den Pool bis zu 90% seines Fassungsvermögens mit Wasser. **ÜBERFÜLLEN** Sie den Pool nicht, das dies zu einem Reßen führen kann. Bei starken Regenfällen müssen Sie unter Umständen etwas Wasser entleeren, um den richtigen Füllstand zu gewährleisten.

- Nachdem der Pool vollständig befüllt ist, prüfen Sie, dass das Wasser nicht auf einer Seite sammelt, um zu gewährleisten, dass der Pool eben ist.

WICHTIG: Lassen Sie, wenn der Pool nicht eben ist, das Wasser ab und nivellieren Sie den Boden durch Aushub. Versuchen Sie nicht, den Pool mit darin befindlichem Wasser zu bewegen. Dabei kann es zu schweren Verletzungen oder Schäden am Pool kommen.

ACHTUNG: Ihr Pool kann sehr viel Druck enthalten. Weist Ihr Pool eine Beule oder unebenen Seite auf, dann ist er nicht eben. Die Seiten können dann reißen und das Wasser läuft plötzlich aus, was zu schweren Verletzungen und / oder Besitzschäden führen kann.

- Überprüfen Sie den Pool auf Unwidrigkeit an Ventilen oder Nähten, prüfen Sie auf erkennbar austretendes Wasser. Fügen Sie Chemikalien erst im Anschluss daran zu.

FI Altaan täyttämme vedellä

HUOMAA: Älä jätä alastalla valyomattaa täytön aikana.

- Täytä alastalla 90%:n tilavuuteen. **ÄLÄ TÄYTÄ LIIKKAA,** koska silloin alas voi romahtaa. Rankkasateella voit joutua tyhjentämään osan vedestä varmistaaksesi, että veden taso on oikea.

- Kun altaan täytöön on valmis, tarkista, että ves i e nose enemmän jollain sivulla, jolloin alas ei ole suorassa.

TÄRKEÄÄ: Jos alas ei ole suorassa, tyhjennä ves i tasaa alusta kaivamalla. Älä koskaan yrity siirtää alastalla, jossa on vettä. Seuraukseen voi olla vakava henkilövihkoin kai altaan vahingottuminen.

VAROITUS: Altaassasi voi olla suuri määrä painetta. Jos alas pullottaa jollain sivulta tai on ves i oon korkeammalla jollain sivulla, alas ei ole suorassa, sivut voivat revetä ja ves i voi tyhjentyä ääkisti aiheuttaen vakavia henkilövammoja ja/tai omaisuuusvihkoja.

- Tarkasta alas vuotujen varalta venttiileistä tai saumista. Tarkasta näkyvän veden menetyksiä varalta. Älä lisää kemikaaleja, ennen kuin tämä on tehty.

NL Het Zwembad Vullen Met Water

OPGELET: Laat het zwembad niet zonder toezicht wanlever het gevuld wordt met water.

- Vul het zwembad tot 90% van de inhoud. **VUL NIET TE VEEL** omdat het zwembad hierdoor in elkaar kan zakken.

Bij hevige regenval kan het nodig zijn om wat water af te voeren, om het correct niveau te herstellen.

- Wanneer het zwembad gevuld is, controleer of het water niet hoger staat aan een zijde van het zwembad.

BELANGRIJK: Is het zwembad niet geniveleerd is, wordt het water afgevoerd en de ondergrond uitgegraven Probeer het zwembad nooit te verplaatsen wanneer er water in zit, om persoonlijke letsets of schade aan het zwembad te vermijden.

WAARSCHUWING: Uw zwembad kan heel wat druk bevatten. Als uw zwembad een bul of oneven zijde vertoont, betekent dit dat het niet genivelleerd is. De zijkanten kunnen barsten en het water kan plots weglopen, wat ernstige persoonlijke letsets en/of schade aan bezittingen kan veroorzaken.

- Controleer het zwembad op lekken bij ventielen of naden, controleer op duidelijk waterlekken. Voeg geen chemiciëlen toe tot die gecontroleerd werd.

IT

Riempimento della piscina con acqua

ATTENZIONE: Sorvegliare la piscina durante la fase di riempimento.

- Riempire la piscina fino all' 90% della sua capacità. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE** la piscina in quanto potrebbe smontarsi. In caso di forte pioggia è necessario lasciar defluire un pò d'acqua per garantire sempre un livello ottimale

- Dopo aver riempito la piscina, verificare che l'acqua non si accumuli su un lato della piscina; in tal caso significa la piscina non è in piano.

IMPORTANTE: Se così fosse, far defluire l'acqua e livellare il terreno. Non cercare di spostare la piscina piena d'acqua - rischio di lesioni o danni alla piscina!

AVVERTENZA: La piscina potrebbe contenere una pressione elevata. Eventuali rigonfiamenti o pareti irregolari indicano il mancato livellamento della piscina, nonché il probabile sfondamento delle pareti o la possibile fuoriuscita dell'acqua, con conseguente rischio di lesioni e/o danni agli oggetti personali.

- Controllare la piscina per eventuali perdite nelle valvole o nelle giunzioni, controllare l'eventuale perdita d'acqua. Non aggiungere prodotti chimici fino a quando questa operazione non è stata fatta.

FR

Remplir d'eau la piscine

ATTENTION : Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

- Remplissez la piscine à 90%. **NE REMPLIS SEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer un effondrement de la piscine. En cas de fortes pluies, vous devez vider suffisamment la piscine pour que le niveau reste correct.

- Lorsque le remplissage de la piscine est achevé, contrôlez que l'eau ne se rassemble pas d'un côté pour s'assurer que la piscine est bien nivelée.

IMPORTANT : Si la piscine n'est pas nivelée, enlevez l'eau et nivelez de nouveau le sol en le creusant. N'essayez jamais de déplacer la piscine avec de l'eau à l'intérieur, cela pourrait provoquer de graves blessures ou endommager la piscine.

ATTENTION : Votre piscine peut contenir une forte pression. Si votre piscine présente des renflements ou un côté non uniforme, alors elle n'est pas nivelée; les côtés pourraient éclater et l'eau se déverser brusquement en provoquant des blessures et/ou des dommages aux biens. 3. Vérifiez que la piscine ne présente aucune fuite au niveau des valves ou des coutures, contrôlez qu'il n'y ait aucune perte d'eau visible. N'ajoutez aucun produit chimique tant que cela n'a pas été fait.

EL

ΓΕΜΙΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

- ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΕΩΣ ΟΤΟΥ Η ΧΟΡΗΓΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΝΕΡΟ ΦΤΑΣΕΙ ΤΟ 90%. ΜΗΝ ΥΠΕΡΓΕΜΙΖΕΤΕ ΓΙΑΝΤΑΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΑΡΙΑΣ ΒΡΟΧΟΠΤΩΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΝΑ ΑΔΕΙΞΑΣΕΤΕ ΛΙΓΟ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΟ.

- ΟΤΑΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΠΗΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΔΕ ΜΑΖΕΥΕΤΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΛΕΥΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΟΤΙ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ, ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΕΠΑΝΙΣΤΩΣΤΕ ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΜΕ ΕΚΣΑΚΗΦ. ΜΗΝ ΕΠΙΣΧΕΙΡΕΣΤΕ ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΝΕΡΟ ΜΕΣΑ ΣΕ ΑΥΤΗΝ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΑΤΟΜΙΚΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ 'Η ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΚΛΕΙΕΙ ΜΕΓΑΛΗΝ ΠΙΣΗΝ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΧΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΠΡΟΕΞΟΧΗ ή ΑΝΩΓΜΑΝΗ ΠΛΕΥΡΑ, ΤΟΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ, ΟΙ ΠΛΕΥΡΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΚΡΑΓΟΥΝ ΚΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΕΣΗΣΕΙ ΣΑΦΝΙΚΑ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΔΙΟΚΤΗΣΙΑ.

- ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΣΤΙΣ ΒΛΑΒΙΔΕΣ 'Η ΣΤΙΣ ΡΑΦΕΣ, ΚΑΙ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΓΕΝΙΚΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΜΑΦΑΝΗ ΑΠΟΔΑΙΔΗ ΝΕΡΟΥ. ΜΗΝ ΠΡΟΣΩΣΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΛΕΓΧΟΣ.

RU

Наполнение бассейна водой

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой

1. Наполните бассейн водой на 90%, **НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ** его водой, он может разрушиться. Во время сильных дождей, возможно, понадобится отливать часть воды, чтобы сохранить нужный уровень воды в бассейне.
2. По завершении наполнения бассейна, убедитесь в том, что бассейн установлен ровно, проверьте, не перетекает ли вода к одному краю.

ВАЖНО! Если бассейн установлен неровно, спейте воду и выровняйте площадку, подкопав землю. Никогда не пытайтесь передвигать бассейн с находящимся в нем водой, можно получить травму или повредить бассейн.

ВНИМАНИЕ: Внутри бассейна может накапливаться высокое давление. Если одна из стенок бассейна неровная, или на ней выделяется выпуклость, значит, бассейн установлен неровно, стены могут внезапно порваться, и вода вытечь, что приведет или к травме, или к материальному ущербу.

3. Проверьте клапаны и швы на предмет протечки, а также в случае явного уменьшения объема воды. Не добавляйте химикаты, пока эта проверка не будет выполнена.

PL

Napełnianie basenu

OSTRZEŻENIE: Podczas napełniania basenu wodą nie zostawiaj go bez nadzoru.

1. Napełnij basen wodą do 90% jego objętości, **NIE**

PRZEPŁEŃIAJ GO, gdyż może to spowodować runięcie basenu. W razie intensywnych opadów deszczu może być konieczne spuszczenie pewnej ilości wody z basenu, żeby utrzymywać odpowiedni poziom wody.

2. Kiedy napełnianie basenu jest zakończone, sprawdź, czy woda nie zbiera się po bokach, co oznacza, że basen stoi równo. Jeżeli basen nie stoi równo, spuśc wodę i wyrownaj ponownie podłożę, podkopując ziemię.

WAŻNE: Nigdy nie próbuj przesuwać basenu z wodą, ponieważ to grozi poważnymi obrażeniami ciała lub może spowodować uszkodzenie basenu.

OSTRZEŻENIE: Woda może wywierać na basen wysokie ciśnienie. Jeśli twój basen ma jakieś wybruzszenie lub któraś strona jest nierówna, oznacza to, że basen stoi nierówno, boki mogą pęknąć, a woda nagle wypłynąć, powodując poważne obrażenia ciała i/lub straty materiałne.

3. Sprawdź basen pod kątem wycieków w zavorach lub szwach, sprawdź wszelkie ewidentne straty wody. Nie dodawaj chemicaliów, dopóki nie zostanie to zrobione.

HU

A medence feltöltése vízzel

VIGYÁZAT: A víz töltése közben a medencét ne hagyja felügyelet nélkül.

1. A medencét a térfogatának a 90%-ig töltse meg, **NE**

TÖLTSE TÚL, mivel az a medence széteséstől okozhatja. Intenzív esőszerek esetén szükség lehet bizonyos mennyiségi víz leeresztésére, hogy biztosítva legyen a megfelelő vízszint.

2. Ha végzett a medence feltöltésével, ellenőrizze, hogy a víz szintje a medencében mindenhol egyenlő-e. Ha a víz szintje nem egyenlő, ereszze le a vizet és egyengesse ki a talaj ásóval.

FONTOS: Sohasem próbálja a medencét arrébb inni, ha abban víz van, mivel az testi sérülést vagy a medence károsodását okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS: Az Ön medencéje nagy nyomást tartalmazhat. Ha a medencének bármilyen kidombo rodás jelenik meg, vagy valamelyik részén az oldala nem egyenlő szintben van, azt jelenti, hogy a víz bármelyik pillanatban kiömlhet, ezáltal komoly testi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva.

3. Ellenőrizze a medencét bármilyen szivárgás tekintetében a szelepeknél és varratoknál, illetve nyílvárvány vízveszteség ügyében. Ne adjon hozzá vegyszereket addig, amíg ezt el nem végezte.

SV

Att fylla poolen med vatten

WARNING: Lämna inte poolen utan tillsyn då den är fyllt med vatten.

1. Fyll poolen tills vattenkapaciteten är 90%. **FYLL DEN INTE**

FÖR MYCKET eftersom det kan görta så att poolen kollapsar. Vid häftiga regnfall kan du behöva tömma ut lite vatten för att se till att nivån är korrekt.

2. När fyllningen av poolen avslutats, kontrollera att vattnet inte samlas på någon av sidorna för att se till att poolen är jämn.

VIKTIGT: Om poolen inte är jämn ska du tömma ut vattnet och göra marken jämn igen att gräva ut den. Försök aldrig flytta poolen om den innehåller vatten. Annars kan allvarliga personskador eller materiella skador uppstå.

VARNING: Din pool kan innehålla en stor mängd tryck. Om din pool har en utstående sida eller en öjmång sida, är poolen inte jämn. Sidorna kan explodera och vattnet plötsligt tömmas ut vilket kan leda till personskador och/eller materiella skador.

3. Kontrollera poolen för eventuella läckor vid ventiler eller sömmar. Kontrollera även uppbara vattenförluster. Tillsätt inga kemikalier tills detta är utfört.



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured,distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribuío en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporta per/Exportado por/Exportiert von/Exportado da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com